

Commune de Waldbillig



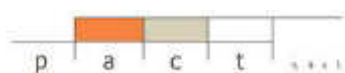
PLAN D'AMENAGEMENT GENERAL



Partie écrite PAG

juillet 2016

juillet 2017



58, rue de Machtum
tél.: +352 26 45 80 90

L-6753 GREVENMACHER
fax: +352 26 25 84 86

G.-D. de Luxembourg
mail@pact.lu www.pact.lu

Conformément à la *loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain (mouture 2011)*

Conformément au *règlement grand-ducal (RGD) du 28 juillet 2011 concernant le contenu du plan d'aménagement général d'une commune*

La partie graphique du projet de plan d'aménagement général de la commune de Waldbillig est constituée des 5 plans suivants :

Plan d'ensemble	échelle 1/10 000	Fonds : BD-L-TC
Plan 1 Localité de Christnach	échelle 1/2500	Fonds : PCN / BD-L-TC
Plan 2 Localité de Haller	échelle 1/2500	Fonds : PCN / BD-L-TC
Plan 3 Localité de Mullerthal	échelle 1/2500	Fonds : PCN / BD-L-TC
Plan 4 Localité de Waldbillig	échelle 1/2500	Fonds : PCN / BD-L-TC

Etape de la procédure d'approbation	Date
Délibération du Conseil Communal sur le projet d'aménagement général	17.09.2015
Avis de la Commission d 'Aménagement	20.01.2016
Avis du Ministre du Développement durable et des Infrastructures	26.01.2016
Vote du Conseil Communal	14.04.2016
Amendement du vote du Conseil Communal 14.04.2016	21.07.2016
Approbation du Ministre de l'Intérieur	14.12.2016
Approbation du Ministre du Développement durable et des Infrastructures	03.08.2016

Le projet du plan d'aménagement général de la commune de Waldbillig organise le zonage du territoire communal comme suit:

Chapitre 1 - Les zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

- Art. 1 Zone d'habitation 1 – [HAB-1]
- Art. 2 Zones mixtes
 - Art. 2.1 Zone mixte villageoise – [MIX-v]
 - Art. 2.2 Zone mixte rurale – [MIX-r]
- Art. 3 Zones de bâtiments et d'équipements publics – [BEP]
- Art. 4 Zones de sports et de loisirs – [REC]
 - Art. 4.1 Zones de sports et de loisirs – 1 – [REC-1]
 - Art. 4.2 Zones de sports et de loisirs – 2 – [REC-2]
 - Art. 4.3 Zone de sports et de loisirs – Golf – [REC-G]
- Art. 5 Zones de jardins familiaux – [JAR]

Chapitre 2 – Le degré d'utilisation des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

- Art. 6 Prescriptions générales
- Art. 7 Emplacements de stationnement

Chapitre 3 – Les zones destinées à rester libres

- Art. 8 Catégories
- Art. 9 Les zones agricoles – [AGR]
- Art. 10 Les zones forestières – [FOR]
- Art. 11 Les zones de verdure – [VERD]

Chapitre 4 – Les zones superposées

- Art. 12 Zones d'aménagement différé
- Art. 13 Zones de servitude «urbanisation»
- Art. 14 Secteurs protégés d'intérêt communal
- Art. 15 Les zones délimitant les fonds soumis à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier «nouveau quartier»
- Art. 16 Les zones délimitant les plans d'aménagement particulier approuvés

Chapitre 5 – Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales et réglementaires spécifiques

- Art. 17 Dispositions générales

Chapitre 6 – Informations à titre indicatif et dispositions générales

- Art. 18 Zones ou espaces à titre indicatif
- Art. 19 Interprétation des dispositions du présent règlement

Annexe I : Détails sur les constructions et éléments dans le secteur protégé « environnement construit »

Annexe II: Terminologie du degré d'utilisation du sol

Chapitre 1 - Les zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

Art. 1 Zone d'habitation 1 – [HAB-1]

Les zones d'habitation englobent les terrains réservés à titre principal aux habitations. Y sont également admis des activités de commerce, des activités artisanales et de loisirs, des services administratifs ou professionnels, des activités culturelles, des activités de culte, des équipements de service public, ainsi que des espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions. De manière générale, y sont interdits les constructions et les établissements qui par leur nature, leur importance, leur étendue, leur volume et leur aspect seraient incompatibles avec la sécurité, la salubrité, la commodité et la tranquillité d'un quartier d'habitation.

La zone d'habitation 1 est principalement destinée aux maisons d'habitation uni- ou bifamiliales isolées, jumelées ou groupées en bande et aux maisons plurifamiliales.

Pour tout plan d'aménagement particulier «nouveau quartier» exécutant une zone d'habitation 1, 100% des logements sont de type maisons d'habitation unifamiliales, isolées, jumelées ou groupées en bande. La surface construite brute à dédier à des fins de logement est de 90% au minimum.

Dans cette zone sont interdites la construction et l'exploitation de toutes nouvelles installations et entreprises qui sont énumérées dans la classe 1 de la nomenclature du règlement grand-ducal du 10 mai 2012 portant nouvelles nomenclature et classification des établissements classés, voire des dispositions légales ou réglementaires qui les compléteront ou remplaceront dans la suite.

Art. 2 Zones mixtes

On distingue:

- la zone mixte villageoise - [MIX-v]
- la zone mixte rurale - [MIX-r]

Dans ces zones sont interdites la construction et l'exploitation de toutes nouvelles installations et entreprises qui sont énumérées dans la classe 1 de la nomenclature du règlement grand-ducal du 10 mai 2012 portant nouvelles nomenclature et classification des établissements classés, voire des dispositions légales ou réglementaires qui les compléteront ou remplaceront dans la suite.

Art. 2.1 Zone mixte villageoise – [MIX-v]

La zone mixte villageoise couvre les localités ou parties de localités à caractère rural.

Elle est destinée à accueillir, dans des proportions qui varient en fonction de sa localisation et de sa vocation, des habitations en forme de maisons uni- ou bifamiliales isolées, jumelées ou groupées en bande et de maisons plurifamiliales, des activités artisanales, des activités de commerce dont la surface de vente est limitée à 1.200 m² par immeuble bâti, des activités de loisirs, des services administratifs ou professionnels, des hôtels, des restaurants et des débits à boissons, des équipements de service public, des établissements de petite et moyenne envergure, ainsi que des activités de récréation et des espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions. De manière générale, y sont interdits les constructions et les établissements qui par leur nature, leur importance, leur étendue, leur volume et leur aspect causeraient des nuisances excessives par rapport à la destination de la zone.

La part minimale de la surface construite brute à réserver à l'habitation ne pourra être inférieure à 50%.

Art. 2.2 Zone mixte rurale – [MIX-r]

La zone mixte rurale couvre les localités ou parties de localités à caractère rural. Elle est destinée aux exploitations agricoles, jardinières, maraîchères, viticoles, piscicoles, apicoles ainsi qu'aux centres équestres.

Y sont également admis des activités de commerce, des activités artisanales, des activités de loisirs et culturelles qui sont en relation directe avec la destination principale de la zone, ainsi que les espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions.

Art. 3 Zones de bâtiments et d'équipements publics – [BEP]

Les zones de bâtiments et d'équipements publics sont réservées aux constructions et aménagements d'utilité publique et sont destinées à satisfaire des besoins collectifs.

Y sont admis des logements de service.

Art. 4 Zones de sports et de loisirs – [REC]

Les zones de sports et de loisirs sont destinées aux bâtiments, infrastructures et installations de sports, de loisirs et touristiques.

La partie graphique du PAG distingue ~~trois~~ quatre types de zones :

Art. 4.1 Zones de sports et de loisirs – 1 – [REC-1]

Les zones de sports et de loisirs -1 sont principalement destinées au camping et caravanning. Y ne sont admis que des équipements de séjours exclusivement et strictement destinés à l'habitation temporaire, aux fins de loisirs et de détente.

Sur ces terrains, seules sont autorisées les constructions en rapport direct avec la destination de la zone et la construction de deux logements par exploitation destinés au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des installations.

Les zones de sports et de loisirs – 1a – [REC-1a] sont destinées aux infrastructures centrales, comme l'implantation de : bâtiment de réception, logement, pavillon de services, restaurant, salle de séjours, piscines, chauffage, sanitaires et similaires, ainsi que des installations techniques.

Les zones de sports et de loisirs – 1b – [REC-1b] sont destinées aux installations sanitaires et aux chalets saisonniers, tentes, roulottes, campingcars et similaires ainsi qu'aux aires de jeux.

Art. 4.2 Zones de sports et de loisirs – 2 – [REC-2]

Les zones de sports et de loisirs 2 sont destinées à recevoir les infrastructures, installations et équipements qui sont liés à l'aménagement d'un centre touristique avec restaurant et d'une aire de jeux avec les installations y relatives.

Les zones de sports et de loisirs – 2a – [REC-2a] sont destinées aux infrastructures centrales, comme l'implantation du bâtiment du centre touristique, du restaurant ou des constructions similaires, ainsi que des installations techniques et sanitaires.

Les zones de sports et de loisirs – 2b – [REC-2b] sont destinées aux installations sanitaires et équipements liées à une aire de jeux (p.ex. uniquement équipements sanitaires, équipements de jeux, équipements de sports et loisirs, ponts, bancs et similaires).

Art. 4.3 Zone de sports et de loisirs – Golf – [REC-G]

Cette zone est destinée à la pratique du golf.

La Zone de sport et de loisirs Golf a – [REC-G a] est destinée aux infrastructures collectives, des installations techniques, sanitaires et autres constructions et aménagements en dur ou autrement permanents du golf, comme par exemple l'implantation du bâtiment central, du centre d'accueil, du restaurant, club house, de la construction driving-range, parking, hangar, atelier ou des constructions similaires.

A l'intérieur de cette zone est autorisée au maximum la construction de deux logements par exploitation destinées au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des installations.

Toutes autres formes de logements (permanents ou temporaires) sont interdites.

La Zone de sport et de loisirs Golf b – [REC-G b] est destinée pour l'aménagement du parcours (surfaces de jeu) du golf.

Exceptionnellement des aménagements, équipements ou installations légers de petite envergure en relation avec la pratique du golf peuvent être autorisés, comme par exemple : abri parafoudre, toilette, panneaux de signalisation, voies et chemins d'accès.

Toutes modifications du terrain naturel, tout aménagement, équipement ou installation légère de petite envergure doit assurer une bonne intégration dans le paysage.

Les terrains ne peuvent être imperméabilisés que dans la mesure nécessaire à l'aménagement des voies d'accès et de circulation ainsi que de surfaces affectées à une utilisation collective.

Art. 4.4 Zone de sports et de loisirs – hôtelière – [REC-H]

Les zones de sports et de loisirs – hôtelière sont destinées à recevoir les infrastructures, installations et équipements qui sont liés à l'aménagement d'une structure hôtelière respectivement d'hébergement temporaire, y compris les équipements et installations nécessaires pour le fonctionnement de l'activité principale.

A l'exception de l'affectation existante, la zone de sports et de loisirs - hôtelière est réservée à des équipements de séjours exclusivement et strictement destinés à l'habitation temporaire, aux fins de loisirs et de détente. Toute transformation des chambres d'hôtels dans des logements permanents est strictement interdite.

Dans le cas de la conservation des gabarits et volumes existants, les logements existants à l'intérieur des constructions existantes peuvent être conservés, sans que le nombre d'unités de logements ne puisse être augmenté. Des travaux de rénovation des constructions existantes, ainsi que des travaux de transformation à l'intérieur des constructions existantes sont admissibles, sans obligation de procéder à un PAP « nouveau quartier ».

Toute nouvelle réalisation, tous travaux de transformation du gabarit ou volume des constructions existantes, ainsi que toute reconstruction en cas de démolition sont soumises à l'obligation d'élaborer au préalable un PAP « nouveau quartier », présentant un concept d'ensemble pour le site, tout en respectant les valeurs maximales du degré d'utilisation du sol définis par les zones soumises à l'élaboration du PAP « nouveau quartier » respectif.

Dans ce cas est autorisée au maximum la construction de deux logements par exploitation destinées au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des installations.

Les terrains ne peuvent être imperméabilisés que dans la mesure nécessaire à l'aménagement des voies d'accès et de circulation ainsi que de surfaces affectées à une utilisation collective.

Art. 5 Zones de jardins familiaux – [JAR]

Les zones de jardins familiaux sont destinées à la culture jardinière.

Toute construction y est interdite, à l'exception de cabanons, d'abris de jardin et de serres. Ces constructions ne peuvent en aucun cas servir à l'habitation, à l'emplacement de voitures ou à l'exercice d'une activité professionnelle et ne peuvent pas dépasser une emprise au sol de 12 m². Sont admis un seul abri de jardin par lot ou parcelle individuelle ainsi qu'une autre des dépendances énumérées ci-avant.

Chapitre 2 – Le degré d'utilisation des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées**Art. 6 Prescriptions générales**

Pour les zones définies aux articles 1 à 5 du présent règlement et soumises à un plan d'aménagement particulier «nouveau quartier», le degré d'utilisation du sol est déterminé conformément aux dispositions ci-après.

Le degré d'utilisation du sol des zones soumises à un plan d'aménagement particulier «nouveau quartier» est exprimé par le coefficient d'utilisation du sol (CUS), par le coefficient d'occupation du sol (COS) et par le coefficient de scellement du sol (CSS). La densité de logements (DL) est fixée pour les zones ou partie de zones telles que définies aux articles 1 et 2 du présent règlement.

Pour le coefficient d'utilisation du sol (CUS), pour le coefficient d'occupation du sol (COS), pour le coefficient de scellement du sol (CSS) et pour la densité de logements (DL) des valeurs maxima sont définies.

Les prescriptions y relatives sont spécifiées sur la base du schéma directeur respectif et définies dans le schéma « degré d'utilisation » par quartier sur la partie graphique.

Les définitions de la terminologie utilisée à l'alinéa qui précède sont reprises à l'annexe qui fait partie intégrante du présent règlement.

Art. 7 Emplacements de stationnement

Le nombre minimal d'emplacements de stationnement est défini comme suit:

- a) Les places privées de stationnement et de garages pour voitures doivent être aménagés par les propriétaires à leurs frais et sur fonds privés, en cas de construction nouvelle, de reconstruction ou de toute transformation augmentant la surface exploitée de plus de 25 m².
- b) Cette disposition est également applicable en cas de changement d'affectation ou de destination d'un immeuble existant.
- c) Le minimum est de:
 - deux emplacements par maison unifamiliale. Sous condition que les dimensions minimales d'une place de stationnement - conformément au règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites - sont respectées, l'entrée de garage peut être considérée comme place de stationnement.
 - deux emplacements par logement pour les maisons bi-familiales et plurifamiliales. Les entrées de garages collectifs ne peuvent en aucun cas être considérées comme places de stationnement.
 - un emplacement par tranche de 30 m² de surface de niveau pour les bureaux, administrations, commerces, cafés et restaurants.
 - un emplacement par tranche de 50 m² de surface de niveau ou un emplacement par tranche de 5 salariés pour les établissements industriels et artisanaux.
 - un emplacement par 10 m² de surface de vente relative aux ensembles commerciaux.

- un emplacement par tranche de 10 sièges pour les salles de réunions, cinémas, théâtres, églises.
 - un emplacement par tranche de 30 m² de surface de niveau pour les stations d'essence et les garages de réparation, avec un minimum de 4 places.
 - un emplacement par tranche de 2 lits pour les constructions hospitalières et hôtelières, maisons de retraite / maisons de soins.
 - les établissements commerciaux, artisanaux, de service et industriels devront en outre prévoir sur leur terrain un emplacement pour chaque véhicule utilitaire.
- d) Sauf exception autorisée par le bourgmestre, notamment pour des parkings et garages collectifs, les places de stationnement sont aménagées sur le même bien-fonds que la construction à laquelle elles se rapportent. Les parkings ou garages publics ne dispensent en aucun cas des aménagements privés.
- e) S'il s'avère impossible de réaliser ces emplacements de stationnement sur la parcelle même, ils peuvent être aménagés sur des terrains situés dans un rayon de 300 mètres, appartenant au même propriétaire. Ces terrains perdent leur droit d'être construits dans la mesure où ils sont affectés à de pareils emplacements de stationnement qui ne peuvent être aliénés quant à leur destination ni à leur affectation. Les mêmes emplacements ne peuvent être mis en compte que pour un seul immeuble.
- f) Le propriétaire est tenu de remplacer, sur son fond et en situation appropriée, les places de stationnement obligatoires qui ont été supprimées pour quelque cause que ce soit.

Chapitre 3 – Les zones destinées à rester libres

Art. 8 Catégories

Les zones destinées à rester libres comprennent:

- les zones agricoles;
- les zones forestières;
- les zones de verdure ;

Seules sont autorisées des constructions telles que définies à l'article 5 de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Art. 9 Les zones agricoles – [AGR]

La zone agricole est destinée à l'agriculture et à la sylviculture au sens large du terme, sans préjudice aux dispositions de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

La zone agricole ne peut comporter que des constructions indispensables servant à l'exploitation agricole, jardinière, maraîchère, sylvicole, piscicole, apicole ou cynégétique, ou à un but d'utilité publique et au logement des exploitants, à condition que ces constructions s'intègrent bien dans le paysage. Les abris de chasse et de pêche y sont admis.

Sont interdites dans ces zones toute nouvelle construction et toute modification d'aspect qui ne respecte pas les impératifs de la protection de la nature et de la sauvegarde du site.

Art. 9.1 Intégration des constructions dans le paysage

- a) Les constructions doivent s'intégrer parfaitement dans le paysage et présenter des volumes simples non excessifs et des matériaux s'accordant avec l'harmonie et le caractère des alentours. Est interdite toute architecture étrangère à la région.
- b) Le bourgmestre peut imposer une simplification et une réduction des volumes de certaines constructions ou une division en plusieurs constructions afin de garantir leur intégration dans le site naturel même si elles respectent les prescriptions dimensionnelles des articles 9.2 et 9.3 ci-après.

- c) L'autorisation pour toute construction nouvelle ou existante peut être soumise à l'obligation d'aménager un rideau de verdure composé d'arbres et/ou de haies.
- d) Une autorisation de bâtir ne peut être délivrée pour une construction agricole, que si la parcelle ou l'ensemble de parcelles d'un seul tenant destinés à recevoir les constructions a une superficie d'au moins 5000 m², si sa plus petite dimension est d'au moins 40 mètres et si elle est desservie par une voie publique ou privée dans des conditions répondant à l'importance et à la destination de la construction ou de l'ensemble des constructions y implantées.

Art. 9.2 Maisons d'habitation

- a) Les prescriptions définies dans le plan d'aménagement particulier « quartier existant – Zone d'habitation 1 et zones mixtes villageoise », sont applicables pour toutes les constructions servant au logement de personnes avec l'exception que la hauteur des constructions est mesurée à partir de la cote de référence du terrain naturel. La distance entre ces dernières et les autres constructions doit être de 6 mètres au minimum.
- b) Les maisons d'habitation existantes peuvent être transformées à condition de ne pas en altérer le caractère, ni d'en changer la destination et elles peuvent comporter au maximum deux logements par exploitation.
- c) L'autorisation de bâtir un logement ou une construction servant au séjour de personnes ne peut être accordée que si un accès carrossable à la voirie publique est réalisé et si le raccordement au réseau d'eau potable et au réseau de canalisations est réalisable, ou s'il peut être satisfait aux exigences de l'hygiène par d'autres installations. La commune ne peut pas être obligée à réaliser à ses frais l'extension des réseaux d'égout ou de distribution d'eau potable, ni à organiser les services hivernaux et de transport.

Art. 9.3 Autres constructions

- a) La hauteur des bâtiments au faîtage, mesurée dès la cote de référence du terrain naturel, est de 13 mètres au maximum. Lorsque la cote d'altitude du faîtage n'est pas la même sur toute la toiture, le faîtage le plus élevé est déterminant.
- b) Les toitures doivent respecter une pente minimale de 20 degrés et une pente maximale de 45 degrés et en principe être à deux versants. Par dérogation à la phrase qui précède, une toiture à versant unique n'est admissible que sur une construction
 - soit accolée à une autre construction et présentant une pente minimale de 5 degrés; le faîtage de la toiture accolée doit présenter une hauteur inférieure à la corniche de l'autre construction du côté de l'accolement;
 - soit non accolée et présentant une pente minimale de 15 degrés, une hauteur au faîtage maximale de 8 mètres sans pouvoir excéder le double de la hauteur à la corniche et une longueur de 20 mètres.
- c) Les bâtiments et autres constructions, hormis les silos visés à l'article 9.4, doivent respecter un recul de 10 mètres par rapport à la voie publique et de 3 mètres par rapport aux limites de propriété voisines.
- d) Les autres constructions et aménagements en dur ou autrement permanents ne peuvent dépasser une hauteur de 3 mètres, sauf dérogation à accorder par le bourgmestre si la hauteur supérieure est inhérente à la nature ou à l'affectation de la construction ou de l'aménagement et si le dépassement de la hauteur de 3 mètres n'est pas de nature à affecter leur intégration dans le paysage. Lorsque la hauteur n'est pas la même sur toute l'emprise au sol, la hauteur la plus élevée est déterminante.

- e) L'évacuation des eaux usées doit être assurée pour tous les bâtiments non affectés au logement de personnes. Il peut être satisfait à cette exigence notamment par l'aménagement d'une fosse d'aisance étanche et sans trop-plein.
- f) Les constructions érigées verticalement, dont notamment les silos verticaux, et servant à des fins autres que d'utilité publique ne doivent dépasser une hauteur supérieure à 15 mètres et doivent respecter une distance d'au moins la moitié de leur hauteur des limites des terrains voisins.

Art. 9.4 Silos

Les silos à fourrages horizontaux doivent être implantés à une distance minimale de 3 mètres des parcelles voisines et de 6 mètres par rapport à toute voie publique. En cas d'articulation perpendiculaire par rapport à la voie publique et de prévision d'une ouverture orientée vers la voie publique, un recul de 15 mètres par rapport à celle-ci s'impose.

Les silos à fourrage horizontaux doivent en outre répondre aux exigences suivantes :

- La hauteur globale ne doit dépasser le terrain naturel en aucun point de plus de 3 mètres.
- Le jus d'ensilage doit être recueilli dans une citerne spéciale sans trop-plein et étanche ou bien déverser dans la citerne à purin. L'introduction directe, voire indirecte des jus d'ensilage dans le réseau de canalisation est strictement prohibée. Le bourgmestre peut soumettre son autorisation à toute mesure requise pour éviter tout danger de pollution d'une source, d'un cours d'eau ou d'une nappe phréatique souterraine par l'affluent liquide des silos.
- Le bourgmestre peut imposer des conditions spéciales concernant le coloris des matériaux utilisés pour la fermeture des silos.

Art. 10 Les zones forestières – [FOR]

Sur les terrains boisés ou à reboiser du territoire communal, seules les constructions indispensables à l'exploitation ou à la surveillance des bois sont autorisées. Les abris de chasse et de pêche y sont admis. Ils ne peuvent être aménagés aux fins de servir, même temporairement, comme résidence ou local de commerce.

Art. 11 Les zones de verdure – [VERD]

Les zones de verdure ont pour objectif le maintien de la situation écologique du site.

Toute construction y est interdite et tout aménagement étant contraire à un bon équilibre naturel est prohibé, sans préjudice aux dispositions de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Chapitre 4 – Les zones superposées

Art. 12 Zones d'aménagement différé

Les zones d'aménagement différé constituent des zones superposées, frappées d'une interdiction temporaire de construction et d'aménagement. Elles constituent en principe des réserves foncières destinées à être urbanisées à long terme.

La décision de lever le statut de la zone d'aménagement différé fait l'objet d'une procédure de modification du plan d'aménagement général.

Art. 13 Zones de servitude «urbanisation»

Les zones de servitude «urbanisation» comprennent des terrains situés dans les zones urbanisées, les zones destinées à être urbanisées ou dans les zones destinées à rester libres. Des prescriptions spécifiques sont définies pour ces zones dans le plan d'aménagement général aux fins d'assurer la sauvegarde de la qualité urbanistique, ainsi que de l'environnement naturel et du paysage d'une certaine partie du territoire communal.

On distingue les types de servitude suivants, dont la ou les lettres sont indiquées dans la partie graphique du PAG.

Servitude « urbanisation » – intégration paysagère – P

La servitude « urbanisation » – intégration paysagère – P vise à garantir l'intégration des zones urbanisées dans le paysage ouvert et/ou entre des zones d'affectations différentes. Dans le cas de plantations, des essences indigènes sont à préférer.

On distingue les types de servitudes « urbanisation » – intégration paysagère – P suivantes :

- P-1 (Christnach – *A Frongelt*; Haller – *Henerecht*; Waldbillig – *Auf dem Prankeler*): La servitude « urbanisation » – intégration paysagère – P-1 interdit toute construction, même de petite envergure, ou encore tout remblai ou déblai du terrain naturel sur une profondeur de 5 mètres sur les limites arrières.
- P-2 (Waldbillig - *Schoul*): plantation des bosquets champêtres d'essences indigènes d'une largeur moyenne de 5 m [«starke Randeingrünung»].

Servitude « urbanisation » - coulée verte – CV

En vue d'assurer un corridor ouvert favorisant le maillage écologique, toute construction y est prohibée et les structures existantes doivent être maintenues respectivement mises en valeur par des plantations indigènes complémentaires adaptées aux caractéristiques du site.

Servitude « urbanisation » - cours d'eau – CE

La servitude « urbanisation » – cours d'eau – CE vise à protéger et à mettre en valeur le cours d'eau (avec le but du développement de la végétation caractéristique). Toute construction, toute modification du terrain naturel ainsi que tout changement de l'état naturel, y compris la destruction de structures vertes sont interdites dans cette zone.

Seules sont admises les infrastructures de viabilisation telles que les chemins d'accès, les réseaux d'infrastructures et les rétentions d'eau.

Servitude « urbanisation » - mesures compensatoires - MC

La servitude « urbanisation » – mesures compensatoires – MC définit les surfaces – qui en raison de leur situation du foncier et leur localisation – sont prédestinées pour accueillir les mesures compensatoires devenues nécessaires dans le cadre de l'aménagement des surfaces destinées à être urbanisées.

On distingue les types de servitude « urbanisation » mesures compensatoires – MC suivantes :

- MC-1 (Christnach – *Untersten Lahr*): surfaces pouvant accueillir les mesures compensatoires anticipées (CEF) en prévision de l'urbanisation de la surface CH-NQ1.
- MC-2 (Haller – *Rue du Hallerbaach*): surfaces pouvant accueillir les mesures compensatoires anticipées (CEF) en prévision de l'urbanisation de la surface HA-NQ2a+b.

Servitudes « urbanisation » - spécifiques – SP

- SP-1 (Haller – *Rue du Hallerbaach*) : à l'exception d'une construction légère d'une surface au sol $\leq 20 \text{ m}^2$, tout édifice ou construction est interdit à l'intérieur de cette zone de servitude.

- SP-2 (Christnach – Golf) : Sans préjudice des prescriptions de la zone de sports et de loisirs Golf-b, tout édifice ou toute construction fixe ou mobile même de petite envergure sont interdits à l'intérieur de cette zone de servitude urbanisation.

Art. 14 Secteurs protégés d'intérêt communal

Les secteurs protégés de type «environnement construit» constituent les parties du territoire communal qui comprennent des immeubles ou parties d'immeubles dignes de protection et qui répondent à un ou plusieurs des critères suivants : authenticité de la substance bâtie, de son aménagement, rareté, exemplarité du type de bâtiment, importance architecturale, témoignage de l'immeuble pour l'histoire nationale, locale, sociale, politique, religieuse, militaire, technique ou industrielle, qui sont soumises à des servitudes spéciales comprises dans le présent règlement.

Les secteurs protégés de type «environnement construit» sont marqués de la surimpression «C».

Les constructions nouvelles et les transformations de constructions doivent s'intégrer dans la structure caractéristique du bâti existant. Les éléments à respecter sont le parcellaire, l'implantation des volumes, la volumétrie, le rythme des façades, ainsi que les matériaux et teintes traditionnelles et typiques. Ces éléments caractéristiques à respecter sont à transposer dans les constructions nouvelles ou transformations. Les nouvelles constructions ou transformations qui pourraient porter préjudice au site peuvent être interdites.

Pour les bâtiments désignés comme « constructions à conserver », « gabarit à sauvegarder » ou « alignement à respecter », la démolition de bâtiments n'est autorisée que pour autant que le propriétaire soit détenteur d'une autorisation de bâtir pour une nouvelle construction reprenant la caractéristique protégée de la construction démolie. Les bâtiments existants qui de par leur état représentent un risque pour la solidité, sécurité respectivement salubrité sont exclus de cette obligation et peuvent être démolies, sous condition que l'autorisation de démolition est soumise à l'obligation qu'une nouvelle construction devra reprendre la caractéristique protégée de la construction démolie, conformément aux règles qui suivent. Cette condition est illimitée dans le temps.

Constructions à conserver

Les constructions à conserver telles que représentées dans la partie graphique du PAG ne pourront subir aucune altération, transformation, changement d'affectation, modification ou agrandissement qui pourrait nuire à la valeur historique, artistique ou esthétique et altérer leur aspect architectural.

Pour les façades et toitures à l'arrière des constructions, non orientées vers la voie desservante, une certaine flexibilité peut être accordée pour la taille et la forme des ouvertures. Les prescriptions du présent règlement et celles des PAP QE sont à respecter.

Petit patrimoine

Les éléments à conserver, représentant le « petit patrimoine », ne pourront subir aucune démolition, transformation, modification ou agrandissement qui pourrait nuire à la valeur historique, artistique ou esthétique et altérer leur volume ou leur aspect architectural.

Gabarits à sauvegarder et Alignements à respecter

Les gabarits et alignements des constructions existantes marquées comme tel sont à respecter et priment sur toutes les autres prescriptions relatives aux marges de reculement, notamment celles définies dans les PAP QE. En cas d'impossibilité d'observation ou dans le but de l'amélioration du domaine public, exceptionnellement, une dérogation peut être approuvée ou imposée.

Gabarits à sauvegarder

Une construction existante désignée comme « gabarit à sauvegarder » - telle que représentée dans la partie graphique du PAG – doit en principe être sauvegardée en ce qui concerne les gabarits et volumes ainsi que l'agencement des ouvertures du côté avant et latéral des constructions, orientées vers la voie desservante, mais peut être remplacée, transformée ou agrandie conformément aux dispositions des deux alinéas qui suivent :

- Les bâtiments existants peuvent être remplacés par des nouvelles constructions respectant les mêmes alignements, les mêmes gabarits, ainsi que l'agencement des ouvertures caractéristiques du bâtiment existant, même si les prescriptions dimensionnelles applicables ne sont pas respectées. Dans ce cas, des modifications non substantielles peuvent être apportées aux alignements, gabarits et l'agencement des ouvertures existants.
- Les bâtiments existants peuvent également être remplacés par des constructions présentant un volume total supérieur, respectivement subir des transformations ou des agrandissements qui emportent des modifications aux alignements, gabarits ainsi qu'à l'agencement des ouvertures existants, sous la condition du respect des règles applicables dans le PAP QE.

Alignements à respecter

Une construction nouvelle érigée en remplacement d'une construction ancienne désignée comme « alignement à respecter » - telle que représentée dans la partie graphique du PAG - doit respecter l'alignement de la construction à laquelle elle se substitue. La façade en question devra respecter l'alignement obligatoire sur au moins deux tiers de la surface. Pour des raisons urbanistiques, techniques ou de sécurité, l'alignement de la nouvelle construction peut varier de 1 m vers l'avant respectivement vers l'arrière par rapport à l'alignement existant.

Liste de l'annexe I

La liste de l'annexe I reprend les détails sur les constructions à conserver avec les éléments particuliers, le petit patrimoine, les gabarits à sauvegarder ainsi que les alignements à respecter.

Autorisations et avis

Tous travaux de construction, modification, agrandissement, transformation ou de rénovation ainsi que tout ajout d'élément nouveau, contribuant à modifier l'aspect extérieur d'une construction à conserver, peuvent être soumis pour avis au Service des Sites et Monuments Nationaux (SSMN) sur initiative du collège des bourgmestre et échevins ou bien à la demande du conseil communal ou de la commission des bâtisses.

Assainissement énergétique

Afin de garantir l'assainissement énergétique des constructions existantes, une dérogation concernant l'alignement, les reculs et la hauteur peut être accordée.

Pour les constructions à conserver, l'article 10 du règlement grand-ducal du 31 août 2010 concernant la performance énergétique des bâtiments fonctionnels prévoit des dérogations au niveau du respect des exigences minimales, afin de conserver le caractère de ces bâtiments.

Art. 15 Les zones délimitant les fonds soumis à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier «nouveau quartier»

Le développement urbain dans ces zones est orienté par le schéma directeur. Ces zones font l'objet d'un ou de plusieurs plans d'aménagement particulier «nouveau quartier».

Art. 16 Les zones délimitant les plans d'aménagement particulier approuvés

Les plans d'aménagement particulier, dûment approuvés définitivement par le Ministre de l'Intérieur, avant l'entrée en vigueur de la présente partie écrite, perdent leur validité, à l'exception des plans d'aménagement particulier (PAP – partie graphique et partie écrite), énumérés dans le tableau suivant et indiqués sur la partie graphique à titre indicatif.

LISTE DES PAP APPROUVES ET MAINTENUS EN VIGUEUR

Localité	Lieu-dit	Code	Vote Cons. Comm.	N° Doss.	Approb. Min.
Christnach	A Frongelt	C2	20.03.2009	15807-101C	06.05.2009
	Réimerwee	C3	19.06.2007	15391-101C	24.10.2007
Haller	Beim Basseng	H2	18.01.2005	14126-101C	22.03.2005
Waldbillig	Rue Laach	W1	18.12.2007	15376-101C	06.02.2008

Chapitre 5 – Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales et réglementaires spécifiques

Art. 17 Dispositions générales

Les dispositions légales et réglementaires découlant de la législation en vigueur concernant l'aménagement général du territoire, la protection de la nature et des ressources naturelles, la protection des sites et monuments nationaux, les réseaux d'infrastructures de transport national et la gestion de l'eau sont repris dans la partie graphique et énumérées à titre indicatif ci-dessous.

Protection de la nature et des ressources naturelles :

- Tout ou partie des réserves naturelles réglementées et non réglementées :
 - Reserve forestière BEAUFORT - SAUERUECHT, BIRKBAACH (RN RF 04);
 - Reserve forestière BERDORF/CONSDORF/ECHTERNACH (RN RF 05) (projet).
- Tout ou partie des zones protégées d'intérêt communautaire ou "réseau Natura 2000" :
 - Zone habitats - Vallée de l'Ernz noire /Beaufort /Berdorf - LU0001011.

Protections des sites et monuments nationaux :

Publication prescrite par la loi du 18 juillet 1983 concernant la conservation et la protection des sites et monuments nationaux. Liste des immeubles et objets classés monuments nationaux ou inscrits à l'inventaire supplémentaire, état du 8 janvier 2015 :

- Liste des immeubles et objets classés monuments nationaux:

Christnach:

- L'immeuble sis 12, Fielserstrooss, inscrit au cadastre de la commune de Waldbillig, section C de Christnach, sous le numéro 51/3996. -Arrêté du Conseil de Gouvernement du 15 juin 2007.

- Les immeubles du « Château de Christnach » sis 5, Fielserstrooss, inscrits au cadastre de la commune de Waldbillig, section C de Christnach, sous les numéros 71/3857, 70/959, 70/3856 et 72/249. -Arrêté du Conseil de Gouvernement du 13 novembre 2009.

Haller:

- L'immeuble sis 14, rue du Hallerbach, inscrit au cadastre de la commune de Waldbillig, section A de Haller, sous le numéro 436/2021. -Arrêté du Conseil de Gouvernement du 26 octobre 2007.
- L'immeuble sis 17, rue du Hallerbach, inscrit au cadastre de la commune de Waldbillig, section A de Haller, sous le numéro 453/2245. - Arrêté du Conseil de Gouvernement du 26 octobre 2007.

Hallerbach:**Voir Beaufort/Hallerbach.**

- La région touristique du Hallerbach, comprenant une zone de protection située de part et d'autre du ruisseau et s'étendant de chaque côté jusqu'à une distance de dix mètres au-delà des rochers encaissant la vallée, et du Haupesbach, comprenant les rochers et terrains situés sur la rive gauche du ruisseau, la vallée sur les deux rives en aval de la route de Beaufort à Haller, entre les rochers de la rive gauche et les rochers et hauteurs de la rive droite, et une zone de protection située de part et d'autre du ruisseau et s'étendant de chaque côté jusqu'à une distance de dix mètres au-delà des rochers encaissant la vallée. (...)

Les parcelles inscrites au cadastre de la commune de Waldbillig, section A de Haller sous les numéros 1, 3/2, 3/1058, 91/289, 91/2042 (91/2013, 91/2012), 91/1081, 91/1214, 91/1215, 91/1216, 91/412, 91/1338, 91/17, 129/36, 91/1163, 91/1164 -Arrêté ministériel du 6 janvier 1938.

Waldbillig

- Église: en cours de classement.

Liste des immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire:**Christnach:**

- La ferme dite «ancienne maison Muller» avec la place, le jardin et le pré attenants, sise 5, rue de Mullerthal, inscrite au cadastre de la commune de Waldbillig, section C de Christnach, sous les numéros 15, 16 et 17. -Décision ministérielle du 4 novembre 1987.
- La ferme sise 2, Moellerdallerstrooss, inscrite au cadastre de la commune de Waldbillig, section C de Christnach, sous le numéro 81/1160. -Arrêté ministériel du 22 juin 2007.
- La ferme sise 3, Moellerdallerstrooss, inscrite au cadastre de la commune de Waldbillig, section C de Christnach, sous le numéro 20/3989. - Arrêté ministériel du 22 juin 2007.

Haller:

- La maison sise, 15, rue du Hallerbach, inscrite au cadastre de la commune de Waldbillig, section A de Haller, sous le numéro 452/1980. -Arrêté ministériel du 14 décembre 2006.

Waldbillig :

- L'immeuble avec maison, place et jardin sis à Waldbillig, 3, rue Michel-Rodange, inscrit au cadastre de la commune de Waldbillig, section B de Waldbillig, sous les numéros 375/4375 et 374/4373. -Arrêté ministériel du 5 septembre 1999.

Gestion de l'eau

- zones inondables – Timis HQ 100 –Timis-flood de l'Administration de la Gestion de l'Eau situation mars 2010 – version provisoire – conformément à l'article 39 de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau.

Permission de voirie

- Tout aménagement et toute construction longeant la voirie étatique est soumise à la loi du 21 décembre 2009 sur la permission de voirie.

Chapitre 6 –Informations à titre indicatif et dispositions générales**Art. 18 Zones ou espaces à titre indicatif**

Sont représentées sur la partie graphie à titre indicatif :

- Les biotopes et habitats suivant les articles 17 et 20 de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles – à titre informatif et non exhaustif.
- Les terrains avec des vestiges archéologiques inscrits à l'inventaire supplémentaire, classés monument national ou en cours de classement et terrains avec des vestiges archéologiques connus, à étudier avant altération ou destruction.

Art. 19 Interprétation des dispositions du présent règlement

En cas de divergences d'interprétation entre le particulier et les services communaux concernant les règles du présent règlement, le bourgmestre ou le collège échevinal peuvent demander un avis à la commission des bâtisses voir tout autre expert / homme de l'art dans la matière. Le bourgmestre pourra également soumettre pour avis une difficulté d'interprétation des dispositions du présent règlement au conseil communal.

Annexe I : Détails sur les constructions et éléments dans le secteur protégé « environnement construit »

<i>SSMN classé</i>	<i>Immeubles et objets classés monuments nationaux</i>
<i>SSMN suppl.</i>	<i>Immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire de la liste nationale</i>
<i>CC</i>	<i>Construction à conserver</i>
<i>EC</i>	<i>Élément à conserver</i>
<i>PP</i>	<i>Petit patrimoine à conserver</i>
<i>GA</i>	<i>Gabarits à sauvegarder</i>
<i>AL</i>	<i>Alignements à respecter</i>

Christnach			
Catég.	Rue et no.	Élément	Éléments particuliers
CC	2, Réimerwee	bâtiment principal	porte d'entrée décoration façade
PP	Carrefour Réimerwee - Fielserstrooss	chapelle	petite chapelle et calvaire
CC	1, Fielserstrooss	bâtiment principal	ornements façade et encadrement
GA	1, Fielserstrooss	dépendance alignée	portail
GA	2, Fielserstrooss	bâtiment principal	encadrement porte
PP	3, Fielserstrooss	chapelle	petite chapelle
GA	4, Fielserstrooss	bâtiment principal et dépendance	
SSMN classé	5, Fielserstrooss	Deux bâtiments principaux	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
GA	6, Fielserstrooss	bâtiment principal et dépendances	porte d'entrée charpente avant-toit
GA	7, Fielserstrooss	bâtiment principal –Vereinsbau Christnach	
PP	Fielserstrooss (51/4566)	calvaire	calvaire
CC	8, Fielserstrooss	bâtiment principal et dépendances	encadrement porte / charpente et avant-toit / portail grange
PP	8A, Fielserstrooss	chapelle	chapelle
GA	8A, Fielserstrooss	bâtiment principal et dépendance	
CC	9, Fielserstrooss	bâtiment principal	portail d'entrée
GA	9, Fielserstrooss	dépendances	
CC	10, Fielserstrooss	bâtiment principal	
GA	10, Fielserstrooss	dépendances	
PP	10, Fielserstrooss	calvaire	calvaire
GA	11, Fielserstrooss	bâtiment principal et dépendances	
SSMN classé	12, Fielserstrooss	bâtiment principal et dépendances alignées	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
CC	13, Fielserstrooss	bâtiment principal	porte et encadrement
GA	13A, Fielserstrooss	dépendances	
CC	14, Fielserstrooss	bâtiment principal	
CC	16, Fielserstrooss	bâtiment principal	

Christnach			
Catég.	Rue et no.	Élément	Éléments particuliers
SSMN Suppl.	2, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
SSMN Suppl.	3, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendance	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
CC	4, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal, dépendances alignées et dépendance à l'arrière	porte d'entrée de l'art nouveau décoration façade boiseries fenêtre sanctuaire
SSMN Suppl.	5, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
CC	6, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	
CC	6a, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	portail d'entrée
CC	7, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	conservation authentique décoration caractéristique
GA	8, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal	
GA	8A, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal	
CC	9, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	décoration caractéristique forge objet de l'histoire technique locale
GA	10, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal	décoration façade
CC	11, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	décoration façade + porte avant-toit dépendance
GA	12, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal	
GA	13, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	14, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal	
CC	16, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendances	encadrement et porte grange
GA	28, Moellerdallerstrooss	bâtiment principal et dépendance	
CC	1, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	encadrements et boiseries
CC	2, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	encadrement porte
GA	3, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	décoration caractéristique, conservation authentique
CC	4, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	
GA	5, Loetsch	bâtiment principal	
GA	5, Loetsch	dépendance	
CC	14, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	décoration caractéristique
GA	15, Loetsch	bâtiment principal et dépendance alignée	
CC	17, Loetsch	bâtiment principal	
GA	17A, Loetsch	bâtiment principal	

Christnach			
Catég.	Rue et no.	Élément	Éléments particuliers
GA	19, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	
CC	20, Loetsch	bâtiment principal	
GA	20, Loetsch	dépendance à l'arrière	
CC	25, Loetsch	bâtiment principal et dépendance alignée	encadrement porte
GA	25, Loetsch	dépendance	lavoir
GA	38, Loetsch	bâtiment principal	
GA	40, Loetsch	bâtiment principal et dépendance	
CC	1, Gaessel	bâtiment principal	décoration caractéristique calvaire
CC	3, Gaessel	bâtiment principal et dépendance alignée	encadrement
EC	Schoulstrooss/Gaessel	cimetière calvaire	cimetière calvaire
CC	Schoulstrooss	église	église
GA	1, Schoulstrooss	bâtiment principal	encadrement porte
GA	3, Schoulstrooss	bâtiment principal	
CC	5, Schoulstrooss	bâtiment principal	encadrement
AL	Annexe de 5, Schoulstrooss	dépendances	
CC	2, Um Bierg	bâtiment principal	décoration façade
CC	2A, Um Bierg	bâtiment principal	
GA	4, Um Bierg	bâtiment principal et dépendance	
AL	4, Um Bierg	dépendance	
GA	6, Um Bierg	bâtiment principal et dépendances alignées	
GA	1, Am Lahr	bâtiment principal et dépendance à l'arrière	
GA	3, Am Lahr	bâtiment principal et dépendance à l'arrière	
CC	2, A Frongelt	bâtiment principal et dépendances	conservation authentique développement historique visible
GA	15, Hierheck	bâtiment principal	conservation authentique objet de l'histoire technique
CC	20, Hierheck	bâtiment principal	
GA	20A, Hierheck	bâtiment principal	
GA	20B, Hierheck	bâtiment principal	
CC	29, Hierheck	bâtiment principal et dépendances alignées	porte et encadrement

Hameaux et fermes			
Catég.	Rue et no.	Élément	Éléments particuliers
CC	Ueligsmillen	bâtiment principal et dépendances	décoration caractéristique importance pour l'histoire artisanale et technique calvaire
CC	Niesendallerhaff	bâtiment principal et dépendance	petite chapelle vestiges romains
CC	Savelborn - Maison 7	dépendance	
GA	Savelborn - Maison 7	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	Freckeisen - Maison 2	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	Freckeisen - Maison 3	bâtiment principal et dépendance	
GA	Freckeisen - Maison 4	bâtiment principal et dépendance	
GA	Freckeisen - Maison 5	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	Freckeisen - Maison 7	bâtiment principal	
GA	Fleckenhaff - Maison 1	bâtiment principal et dépendance	
CC	Fleckenhaff - Maison 2	bâtiment principal	
GA	Fleckenhaff - Maison 3	bâtiment principal	
CC	Halermillen - Maison 1	bâtiment principal	
CC	Halermillen - Maison 2	bâtiment principal	
CC	Halermillen - Maison 3	bâtiment principal	
CC	Schloss Grundhof	deux bâtiments principaux	décoration caractéristique; château est une curiosité
CC	Harthof	bâtiment principal et dépendances	décoration caractéristique type de construction

Haller			
Catég.	Rue et no.	Élément principal	Éléments particuliers
AL	2, rue de Romains	bâtiment principal	
GA	3, rue de Romains	bâtiment principal	
AL	4, rue de Romains	bâtiment principal	
CC	5, rue des Romains	bâtiment principal	décoration caractéristique
CC	6, rue de Romains	bâtiment principal	décoration façade
GA	8, rue des Romains	dépendances	reconstruction de l'immeuble d'habitation
GA	9, rue des Romains	bâtiment principal et dépendance	
AL	9A, rue des Romains	bâtiment principal	
CC	10, rue des Romains	bâtiment principal	
GA	32, rue des Romains	bâtiment principal et dépendance	
CC	1, rue du Hallerbach	bâtiment principal	école
CC	3, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
CC	5, rue du Hallerbach	dépendance	
AL	6, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
CC	7, rue du Hallerbach	bâtiment principal et dépendance alignée	immeuble est une curiosité
AL	8, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
AL	10, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
GA	11, rue du Hallerbach	bâtiment principal et dépendance alignée	
AL	12, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
SSMN classé	14, rue du Hallerbach	bâtiment principal et dépendance alignée	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
SSMN Suppl.	15, rue du Hallerbach	bâtiment principal et dépendance alignée	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
SSMN classé	17, rue du Hallerbach	bâtiment principal	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
CC	21, rue du Hallerbach	bâtiment principal	décoration façade porte d'entrée (rivets)
GA	23, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
GA	29, rue du Hallerbach	bâtiment principal et dépendance alignée	
CC	43, rue du Hallerbach	bâtiment principal	
CC	Am Amecht	cimetière	cimetière
AL	1, rue St. Nicolas	bâtiment principal et dépendance alignée	importance pour l'histoire artisanale et technique
CC	Henerecht	chapelle	chapelle St. Joseph
CC	1, Henerecht	bâtiment principal et dépendance alignée	décoration caractéristique
AL	2, Henerecht	bâtiment principal et dépendance alignée	

Haller			
Catég.	Rue et no.	Élément principal	Éléments particuliers
AL	7, Henerecht	bâtiment principal	
CC	10, Henerecht	bâtiment principal	conservation authentique
AL	13, Henerecht	bâtiment principal	
AL	15, Henerecht	bâtiment principal	
GA	20, Henerecht	bâtiment principal et dépendance	
GA	21, Henerecht	bâtiment principal et dépendances	
GA	23, Henerecht	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	25, Henerecht	bâtiment principal et dépendance alignée	
AL	26, Henerecht	dépendance (grange)	
GA	27, Henerecht	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	28, Henerecht	bâtiment principal et dépendance	
AL	31, Henerecht	bâtiment principal	
PP	2, Hallericht	calvaire	calvaire
GA	4, Hallericht	bâtiment principal et dépendance alignée	

Mullerthal			
Catég.	Rue et no.	Élément	Éléments particuliers
CC	1, rue des Moulins	bâtiment principal	
GA	3, rue des Moulins	bâtiment principal	
GA	2, rue des Rochers	bâtiment principal et dépendance	
GA	2, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendance alignée	
CC	2, rue de l'Ernz noire	bâtiment principal et dépendance alignée	
CC	3, rue de l'Ernz noire	trois bâtiments principaux	
CC	Heringerburg	ruine	
EC	Schiessentümpel		

Waldbillig			
Catég.	Rue et no.	Élément principal	Éléments particuliers
CC	1, rue de Christnach	bâtiment principal	porte d'entrée et encadrement
GA	1, rue de Christnach	dépendance	porte d'entrée et encadrement
PP	1, rue de Christnach		petite chapelle
AL	2A+2B, rue de Christnach	deux bâtiments principaux	
AL	4, rue de Christnach	bâtiment principal (café)	
AL	6A+6C+6D, rue de Christnach	trois bâtiments principaux	
AL	7, rue de Christnach	bâtiment principal	
CC	8, rue de Christnach	bâtiment principal et dépendances	ornements façade encadrement porte d'entrée + de la grange
AL	9, rue de Christnach	bâtiment principal	
GA	10, rue de Christnach	bâtiment principal et dépendances	
GA	11, rue de Christnach	bâtiment principal et dépendance alignée	
AL	13, rue de Christnach	bâtiment principal	
GA	15, rue de Christnach	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	15A, rue de Christnach	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	29, rue de Christnach	bâtiment principal et dépendance alignée	
CC	1, rue André Hentges	mairie	fenêtres cintrées grandes (encadrement avec briques) bustes de bronze (M. Rodange et A. Hentges)
AL	2, rue André Hentges	bâtiment principal	
GA	Bâtiment entre 2A et 4, rue André Hentges	dépendance	
CC	4, rue André Hentges	bâtiment principal	décoration façade chien-assis (couronnement sphérique) mur de jardin (piliers)
CC	rue André Hentges	église	église
AL	6, rue André Hentges	bâtiment principal	
AL	6A, rue André Hentges	bâtiment principal	
AL	7, rue André Hentges	bâtiment principal	
CC	11, rue André Hentges	bâtiment principal et dépendance	décoration façade
GA	13, rue André Hentges	bâtiment principal et dépendance alignée	
AI	23, rue André Hentges	bâtiment principal et dépendance	
AI	23A, rue André Hentges	bâtiment principal et dépendance	
GA	33, rue André Hentges	bâtiment principal et dépendance	
AL	1, rue Michel Rodange		

Waldbillig			
Catég.	Rue et no.	Élément principal	Éléments particuliers
SSMN Suppl.	3, rue Michel Rodange	bâtiment principal	voir liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale
GA	6, rue Michel Rodange	bâtiment principal et dépendance	
GA	7, rue Michel Rodange	bâtiment principal	
AL	7A, rue Michel Rodange	bâtiment principal	
GA	8, rue Michel Rodange	bâtiment principal et dépendances	
GA	9, rue Michel Rodange	bâtiment principal et dépendance alignée	
PP	10, rue Michel Rodange	calvaire	calvaire
AL	10, rue Michel Rodange	bâtiment principal et dépendance alignée	
GA	11, rue Michel Rodange	bâtiment principal	
GA	Gässel, sapeurs-pompiers	bâtiment	
CC	13, rue Michel Rodange	bâtiment principal	
GA	13, rue Michel Rodange	dépendances	
CC	17, rue Michel Rodange	bâtiment principal	perron de deux côtés éléments grés porte d'entrée
GA	17, rue Michel Rodange	dépendances	
GA	2, Aalewee	bâtiment principal et dépendances	
PP	1, rue des Fleurs	calvaire	calvaire
CC	1, rue des Fleurs	bâtiment principal et dépendance	
AL	2, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	2A, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	2B, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	3, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	3A, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	3B, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	4, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	5, rue des Fleurs	bâtiment principal	
CC	7, rue des Fleurs	bâtiment principal et dépendance	
AL	9, rue des Fleurs	bâtiment principal et dépendance	
GA	10, rue des Fleurs	bâtiment principal et dépendances	porte d'entrée (sculptures sur bois)
GA	11, rue des Fleurs	bâtiment principal et dépendance alignée	
CC	12, rue des Fleurs	bâtiment principal et dépendance	encadrement et porte d'entrée (rivets) chapelle calvaire érodé
AL	13, rue des Fleurs	bâtiment principal	
AL	14A, rue des Fleurs	bâtiment principal	

Waldbillig			
Catég.	Rue et no.	Élément principal	Éléments particuliers
CC	14, rue des Fleurs	bâtiment principal	
GA	14, rue des Fleurs	dépendance alignée	
GA	15, rue des Fleurs	bâtiment principal	
GA	17, rue des Fleurs	bâtiment principal	
GA	Annexé à 17, rue des Fleurs (atelier)	bâtiment principal	
GA	1, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendance	décoration caractéristique
AL	1, rue de la Montagne	dépendances	
CC	2, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendances	décoration façade ornement au-dessus de la porte d'entrée cour pavée avec mur de pierres sèches
GA	3, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendances alignées	
GA	5, rue de la Montagne	bâtiment principal	
GA	7, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendance	
CC	8, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendances	décoration façade carrelages de l'année 1900
AL	8A, rue de la Montagne	bâtiment principal	
GA	9, rue de la Montagne	bâtiment principal et dépendance	
CC	1, Kalkewee	bâtiment principal	
GA	1, Kalkewee	dépendance	
PP	4, Kalkewee		pierre/croix tombale
CC	1, rue de Haller	bâtiment principal	
GA	1, rue de Haller	dépendance	
GA	2, rue de Haller	bâtiment principal	
GA	4, rue de Haller	bâtiment principal et dépendances	
CC	5, rue de Haller	bâtiment principal	
GA	5, rue de Haller	dépendances	
GA	6, rue de Haller	bâtiment principal et dépendances alignées	
GA	7, rue de Haller	bâtiment principal et dépendances	
GA	8, rue de Haller	bâtiment principal et dépendance alignée	

Annexe II: Terminologie du degré d'utilisation du sol¹

A. Coefficient d'utilisation du sol [CUS]

On entend par coefficient d'utilisation du sol le rapport entre la somme des surfaces construites brutes de tous les niveaux et la surface totale du terrain à bâtir brut, pour autant que la hauteur d'étage moyenne ne dépasse pas 5 mètres.

Pour tous les niveaux dont la hauteur moyenne d'étage est comprise entre 5 mètres et 10 mètres, la surface construite brute est multipliée par 2. Pour tous les niveaux dont la hauteur d'étage moyenne dépasse 10 mètres, la surface construite brute est multipliée par 3.

B. Coefficient d'occupation du sol [COS]

On entend par coefficient d'occupation du sol le rapport entre la surface d'emprise au sol de la ou des constructions (au niveau du terrain naturel) et la surface du terrain à bâtir net.

C. Coefficient de scellement du sol [CSS]

On entend par coefficient de scellement du sol le rapport entre la surface de sol scellée et la surface du terrain à bâtir net.

D. Densité de logement [DL]

On entend par densité de logement le rapport entre le nombre d'unités de logement et le terrain à bâtir brut.

E. Terrain à bâtir brut

On entend par terrain à bâtir brut tous les fonds situés en zone urbanisée ou destinée à être urbanisée, non encore ou partiellement viabilisés.

F. Terrain à bâtir net

On entend par terrain à bâtir net tous les fonds situés en zone urbanisée ou destinée à être urbanisée déduction faite de toutes les surfaces privées et publiques nécessaires à sa viabilisation.

G. Surface construite brute

On entend par surface construite brute la surface hors œuvre obtenue d'un bâtiment et des dépendances en additionnant la surface de tous les niveaux. Seules les surfaces non aménageables en sous-sol ou partiellement en sous-sol et sous combles ne sont pas prises en compte.

Les surfaces non closes, notamment les loggias, les balcons et les car-ports, ne sont pas prises en compte pour le calcul de la surface construite brute.

H. Surface non aménageable

Pour établir si une surface est non aménageable, il convient d'appliquer les critères suivants:

a. hauteur des locaux:

Les surfaces, dont la hauteur sous plafond est inférieure à 1,80 mètres, sont considérées comme surfaces non aménageables.

b. affectation des locaux

Les locaux techniques qui sont exclusivement affectés au fonctionnement technique de l'immeuble sont à considérer comme surfaces non aménageables.

Sont également à considérer comme surfaces non aménageables, les espaces de circulation, dont les garages, les cages d'escalier et les cages d'ascenseur, les dépôts ainsi que les caves individuelles des constructions collectives ne comportant pas d'ouverture sur l'extérieur.

¹ Annexe II du règlement grand-ducal du 28 juillet 2011 concernant le contenu du plan d'aménagement général d'une commune

Par contre, est considéré comme aménageable tout local où peut s'exercer une activité quelconque, tel que les buanderies, ateliers, vestiaires, cantines, réserves commerciales, restaurants, salles de réunion, salles de cinéma et salles d'ordinateurs.

c. Solidité et géométrie des locaux

Sont à considérer comme non aménageables les locaux dont les planchers ne peuvent supporter des charges supérieures à 1,5 kN/m² ou en raison de l'encombrement de la charpente ou d'autres installations.

Ces critères ne sont pas cumulatifs.

I. Surface hors œuvre

Est à considérer comme surface hors œuvre, la surface de plancher mesurée au nu extérieur des murs de pourtour, l'isolation thermique et le parachèvement compris. Sont à exclure du calcul les constructions ne formant pas de plancher, dont les pylônes, canalisations, ouvrages de stockage tels que les citernes et les silos ainsi que les auvents. Sont également à exclure, les modénatures tels que les acrotères, bandeaux, corniches ou marquises ainsi que les rampes et les escaliers extérieurs.

En cas d'assainissement énergétique, la couche isolante supplémentaire de même que le nouveau parachèvement extérieur ne seront pas pris en compte.

J. Surface d'emprise au sol

On entend par surface d'emprise au sol la surface hors œuvre mesurée sur le plan du ou des parties de niveaux sis hors sol et en contact direct avec le sol, compte tenu du terrain naturel.

Ne sont pas pris en compte pour le calcul de la surface d'emprise au sol les aménagements extérieurs en dur, notamment les rampes de garage, les chemins d'accès, les surfaces non closes au rez-de-chaussée, les terrasses non couvertes, les surfaces non closes aux étages, tels que les loggias, les balcons, les perrons et les seuils.

K. Surface scellée

Est considérée comme surface scellée toute surface consolidée ou surplombée par une construction, y compris les chemins et rampes d'accès.

Concernant les surfaces scellées par des constructions souterraines et couvertes de terre végétale, la surface de sol scellée à prendre en compte est réduite par tranche de 15% pour 15 cm d'épaisseur de couverture de terre végétale, jusqu'à concurrence de 75%.

L. Surface de vente

La surface de vente représente la surface bâtie, mesurée à l'intérieur des murs extérieurs. Ne sont pas comprises dans la surface de vente, les surfaces réservées aux installations sanitaires, aux bureaux, aux ateliers de production, aux dépôts de réserve nettement séparés moyennant un cloisonnement en dur.

M. Terrain naturel

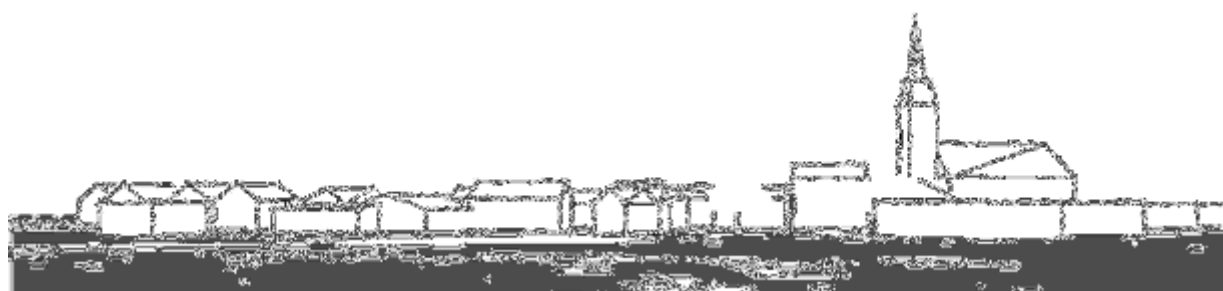
Le terrain naturel est défini par sa morphologie déterminée soit par des causes naturelles, soit par le fait de l'homme pour la construction d'infrastructures publiques. La cote de référence du terrain naturel correspond à la moyenne calculée des niveaux de terrain sur les bords latéraux des façades à construire et de l'alignement avant de la construction principale projetée.

Commune de Waldbillig

DEMANDE DE MODIFICATIONS PONCTUELLES DE LA PARTIE ECRITE ET GRAPHIQUE DU PAG

Christnach - Mullerthal - Waldbillig

ETUDE PREPARATOIRE RAPPORT DE PRESENTATION PARTIE ECRITE PARTIE GRAPHIQUE



Demandeur :

Commune de Waldbillig

1, rue André Hentges
L-7680 Waldbillig
Tél: 83 72 87 - 1
Fax: 83 77 89
Email : waldbil@pt.lu
Internet: www.waldbillig.lu

Elaboré par:



pact s.à r.l.
58, rue de Machtum
L-6753 Grevenmacher
Tél: 26 45 80 90
Fax: 26 25 84 86
Email: mail@pact.lu
Internet: www.pact.lu

Date: 17.07.2017



Das vorliegende Dossier wurde konform zu folgenden gesetzlichen Bestimmungen erarbeitet:

- Conformément à *la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant (mouture 2011)*
- Conformément au *règlement grand-ducal du 28 juillet 2011 concernant le contenu du rapport de présentation du plan d'aménagement général d'une commune.*

Inhaltsverzeichnis

I. ETUDE PREPARATOIRE	4
A. Etude préparatoire – Gesamtbewertung der bestehenden Situation	4
B. Etude préparatoire – Schéma Directeur.....	6
II. RAPPORT DE PRESENTATION	7
0. Vorwort	7
1. Begründung des Änderungsantrags	7
2. Berücksichtigung von Leitlinien der nachhaltigen Entwicklung	8
3. Konformität der nationalen Raumplanungsvorgaben	9
4. Realisierungsphasen	9
5. Anhang – Orientations fondamentales du projet d'aménagement général	9
III. PROTOCOLE DE CONFORMITE	10
IV. PARTIE ECRITE	11
V. PARTIE GRAPHIQUE	12

I. ETUDE PREPARATOIRE

A. Etude préparatoire – Gesamtbewertung der bestehenden Situation

A.1. Nationaler, regionaler und grenzüberschreitender Rahmen – Art. 3.1

Diese punktuelle Modifikation der *Partie écrite* und *graphique* des PAG ist konform mit den Vorgaben der nationalen und regionalen Raumordnungsplanung.

A.2. Demographische Entwicklung - Art. 3.2

Die Modifikation PAG bedingt nur eine sehr geringfügige Änderung der demographischen Situation, da nur eine Parzelle zusätzlich in die Wohnzone klassiert wird. Die übrigen Änderungen betreffen die Golf Zone und die Bestehenden Hotels, die in eine besondere Zone für Hotels klassiert werden. Diese bedingen jedoch keinen Anstieg der Bevölkerung.

A.3. Wirtschaftliche Situation - Art. 3.3

Durch die punktuelle Umänderung des PAG sollen die Ortschaften Christnach mit seiner Golfzone, die erweitert wird, und Mullerthal als touristischer Standort gestärkt und verträglich weiterentwickelt werden.

A.4. Liegenschaften - Art. 3.4

Die Eigentumsverhältnisse unterliegen keiner Änderung.

A.5. Ortsstruktur - Art. 3.5

Durch die Änderung des PAG erfolgt in Christnach eine Erweiterung der Golf Zone. Der Golf ist an die Ortsstruktur angebunden und liegt gut integriert in der umgebenden Landschaft. Im Mullerthal wird die Ortsstruktur nicht verändert, da die bestehenden beiden Hotels in die bebaubare Zone für Hotels aufgenommen werden, jedoch keine Erweiterung stattfindet. In Waldbillig wird die Wohnzone durch eine Parzelle, die im Bebauungszusammenhang der Ortschaft steht, erweitert. Die geringfügige Anpassung ist für die Ortsstruktur als positiv zu bewerten.

A.6. Öffentliche Einrichtungen und Infrastrukturen - Art. 3.6

Durch die Modifikation in Christnach wird es keine Mehrbelastung der öffentlichen Einrichtungen und Infrastrukturen geben. Die zusätzlichen Flächen dienen ausschließlich dem Golfspiel und der Funktion des Golfplatzes. Die Umklassierung der bestehenden Hotels in Mullerthal von der Zone verte in die geschaffene, bebaubare Zone REC-hôtelière des PAG stellt nur eine geringfügige höhere Auslastung der Infrastrukturen dar. Die Bestandsituation der Hotels wird nicht verändert. In Waldbillig bezieht sich die Änderung auf eine Parzelle, die bebaubar wird. Die rezent ausgebaute Schule mit neuer Sporthalle bietet genügend Potenzial für zukünftige Schüler.

A.7. Mobilität - Art. 3.7

Für Änderungen des PAG in Bezug auf die Ortschaften Christnach, Mullerthal und Waldbillig sind keine neuen Erschließungen notwendig. Die Flächen des Golfplatzes sind erschlossen, ebenso liegen die bestehenden Hotels an vorhandenen Straßen wie auch die Parzelle in Waldbillig.

A.8. Lärm - Art. 3.8

Ohne Belang.

A.9. Wasserkreislauf und Versorgungsnetze - Art. 3.9

Die Versorgungsnetze sind ausreichend dimensioniert. Die Trinkwassergewinnung wie auch die Trinkwasserspeicher sind ausreichend für diese geringfügigen Anpassungen. Der Ausbau der Kläranlage Waldbillig befindet sich in der Detailplanung.

A.10. Natürliche und menschliche Umwelt und Landschaft - Art. 3.10

Insbesondere für den Golf in Christnach sind Auflagen formuliert, die garantieren, dass die Flächen ausschließlich für die Aktivität des Golfspiels genutzt werden dürfen. Hier ist insbesondere die Integration in die Landschaft wie auch der Abstand zum bestehenden Wald zu berücksichtigen. Eine diesbezügliche *Servitude d'urbanisation* wird im graphischen Teil des PAG definiert und muss bei Umwidmung der Fläche umgesetzt werden.

In Mullerthal werden die Bestandgebäude (Hotels) mit Ihren dazugehörigen Parzellen in den PAG aufgenommen. Die Integration in die Landschaft ist hier gegeben. Die Parzelle in Waldbillig ist als Baulücke im Bebauungszusammenhang zu sehen. Dennoch sollte mittels Bepflanzung einer Hecke aus heimischen Gehölzen, ein natürlicher Übergang zur offenen Landschaft geschaffen werden.

A.11. Bewertung bestehender Pläne und Projekte - Art. 3.11

Ohne Belang.

A.12. Örtliches Entwicklungspotenzial - Art. 3.12

Durch die punktuelle Modifikation und ihre Umsetzung können in Waldbillig ca. 3 neue Wohneinheiten entstehen und ca. 8 neue Einwohner (gerechnet mit 2,5 EW/WE) hinzukommen. In Christnach entstehen - bezogen auf den Golf - keine neuen Wohneinheiten. In den Hotels in Mullerthal können zukünftig durch Renovation und eventuelle Anpassungen durch Ausbau bzw. Vergrößerung einige Hotelzimmer dazukommen und somit auch zeitlich begrenzt mehr Hotelgäste.

A.13. Nationale und regionale Auflagen - Art. 3.13

Ohne Belang.

A.14. Finanzsituation - Art. 3.14

Ohne Belang.

A.15. Synthese

Ohne Belang.



B. Etude préparatoire - Entwicklungsstrategie

B.1. Entwicklungsszenarien - Art. 6

Das Entwicklungsszenario des PAG 2015 der Gemeinde Waldbillig bleibt mit den geplanten punktuellen Anpassungen des PAG unverändert.

B.2. Vereinbarkeit mit den nationalen und regionalen Zielen der Raumordnung - Art. 7

Das Vorhaben ist vereinbar mit den nationalen und regionalen Zielen der Raumordnung.

C. Etude préparatoire – Konzepte

C.1. Ortsentwicklungskonzept - Art. 9

Das Siedlungskonzept (Etude préparatoire PAG, 2015) behält seine Gültigkeit und bleibt unverändert.

C.2. Örtliches Verkehrs- und Mobilitätskonzept - Art. 10

Die punktuellen Anpassungen haben keine erheblichen Auswirkungen auf das Mobilitätskonzept (Etude préparatoire PAG, 2015). Die Erschließung der Vorhaben ist gewährleistet und bedarf keiner Änderung des Verkehrskonzeptes.

C.3. Landschafts- und innerörtliches Grünflächenkonzept - Art. 11

Die punktuellen Anpassungen haben keine erheblichen Auswirkungen auf das Landschafts- und innerörtliche Grünflächenkonzept. Die Erweiterung des Golfplatzes in Christnach bringt keine baulichen Veränderungen mit sich. Die Flächen werden ausschließlich für Golfspielen genutzt. Die bestehenden Hotels im Mullerthal werden in Ihrer aktuell genutzten Fläche nicht verändert. In Waldbillig hat die Parzelle im Bebauungszusammenhang keine Auswirkung auf das Grünflächenkonzept.

C.4. Synthese - Art. 12

Ohne Belang.

C.5. Finanzielle Auswirkungen und Finanzierungskonzept - Art. 13

Ohne Belang.

B. Etude préparatoire – Schéma Directeur

Für die Erweiterung der Golffläche ist kein Schéma Directeur notwendig, die Flächen sind nicht bebaubar.

Im Mullertal sind beide Flächen der bestehenden Hotels mit einem PAP „Nouveau Quartiers“ belegt. Daraus erfolgt die Ausarbeitung von zwei Schéma Directeur.

In Waldbillig wird die Fläche als PAP „quartier existant“ im PAG ausgewiesen.

Schéma Directeur

Commune de Waldbillig

Localité de Mullerthal

"Cascade "

MU-SD1/MU-NQ1



Juli 2017



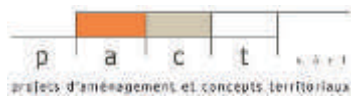
Impressum

Auftraggeber:



Commune de Waldbillig
1, rue André Hentges
L - 7680 Waldbillig
Tél: 83 72 87-1
Fax: 83 77 89
Email : waldbil@pt.lu
Internet: www.waldbillig.lu

Bearbeitung:



bureau d'études en aménagement du territoire et urbanisme
58, rue de Machtum
L-6753 Grevenmacher
Tél: 26 45 80 90
Fax: 26 25 84 86
Email: mail@pact.lu
Internet: www.pact.lu

Schéma Directeur Christnach "Cascade" (MU-SD1/MU-NQ1)

Inhaltsverzeichnis

1.	Wesentliche Rahmenbedingungen und Zielvorgaben	4
2.	Städtebau und Ortsentwicklung	6
3.	Verkehr und technische Infrastrukturen	8
4.	Entwicklung und Einbindung von Landschaft und Freiraum	9
5.	Realisierungskonzept	11
6.	Steckbrief Schéma Directeur "Cascade" in Mullerthal (MU-SD1/MU-NQ1)	12
	Schéma Directeur - Plan	13

Abbildungsverzeichnis

Abb.1: Lage im Ort	5
Abb.2: Schéma Directeur - Eigentumsverhältnisse	5
Abb.3: Luftbildausschnitt, PCN und Plangebietsabgrenzung	5
Abb.4: Plangebiet MU-NQ1 im Zentrum	5
Abb.5: Schwarzplan der Ortschaft Mullerthal	6
Abb.6: Ortsbild prägende Lage am CR 121	7
Abb.7: Zufahrt zu den Parkplätzen auf dem Grundstück	9
Abb.8: Baumreihe nördlich als Eingrünung des Hotels	10
Abb.9: Grünverbindungen um das Gebiet	10
Abb.10: Schéma Directeur Mullerthal "Cascade" (MU-SD1/MU-NQ1) M 1:1000	13

1. Wesentliche Rahmenbedingungen und Zielvorgaben

l'identification de l'enjeu urbanistique et les lignes directrices majeures - Art. 16.1.1

a) Rahmenbedingungen



- **Flächengröße:** ca. 33 Ar
- **Parzellen:** 1119/3540, 1119/3539 (teilweise)
- **Parzellenstruktur:** 1 Grundstücksbesitzer



Ortsentwicklung

- Plangebiet in zentraler Ortslage im Tal der *Schwarzen Ernz*
- Prägende bauliche Kubatur im Zusammenfluß der Straßen in Mullerthal
- Hotelbebauung



Mobilität

- Direkte Lage an der Straßenkreuzung *Rue des Rochers* (CR 356) und *Rue de l'Ernz Noire* (CR 121)
- Gute Anbindung an überörtliches Verkehrsnetz
- 2 Bushaltestellen als Grundlage einer guten ÖPNV-Anbindung



Umwelt

- Tallage in einer Lichtung, umgeben von Wäldern
- Baumreihe und Wasserlauf der *Schwarzen Ernz* umrahmen das Gelände
- Ebenes Gelände, leichter Abfall zum Bett der *Schwarzen Ernz*
- Natura 2000 Schutzgebiet unmittelbar angrenzend
- Lage im Hochwasserbereich der *Schwarzen Ernz*



Erschließung

- Direkte Anschlussmöglichkeit an Kanäle (Schmutzwasserkanal) und Leitungen der Bestandsstraße *Rue des Rochers*
- Ableitung Regenwasser in die *Schwarze Ernz*

b) Zielvorgaben

- Relativ kleine Fläche in Mullerthal, Stärkung der Ortschaft als Tourismusstandort der Region Mullerthal
- Erhalt der städtebaulich wichtigen Funktion durch Lage an Kreuzungspunkt

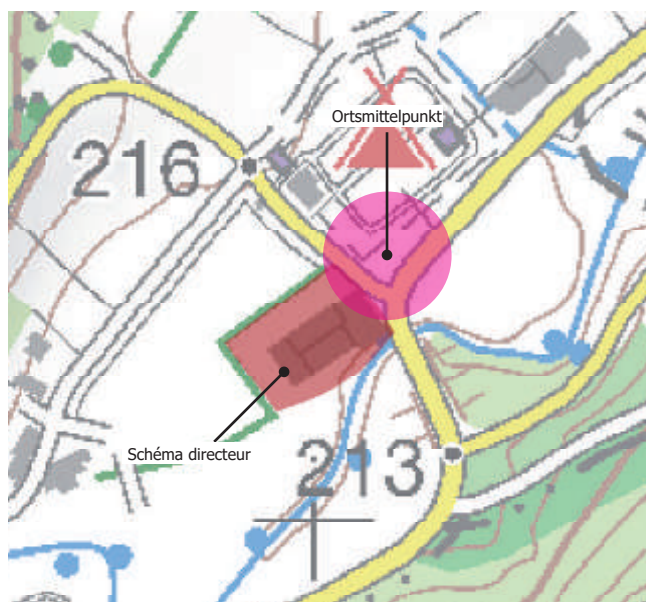


Abb.1: Lage im Ort

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.
Fonds de plan: TC20 © ACT

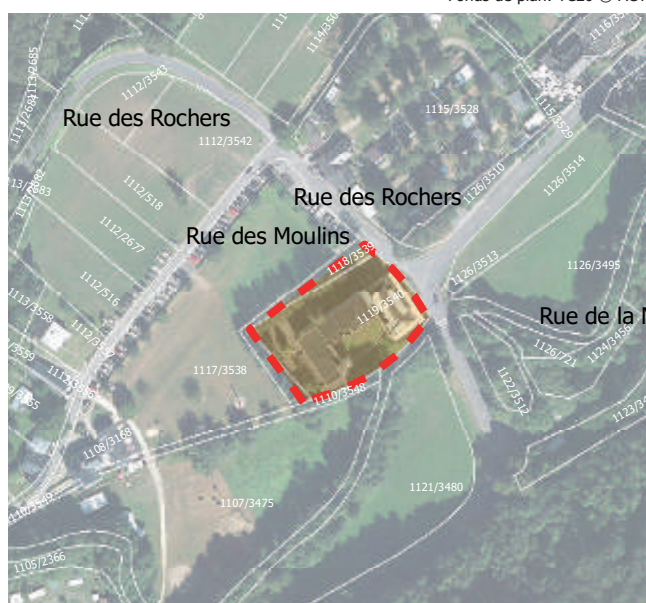


Abb.2: Schéma Directeur - Eigentumsverhältnisse

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l. Fonds de plan:
PCN 2014, Orthophotos 2013 © ACT



Abb.4: Plangebiet MU-NQ1 im Zentrum

Quelle: M. Mersch (August 2009)

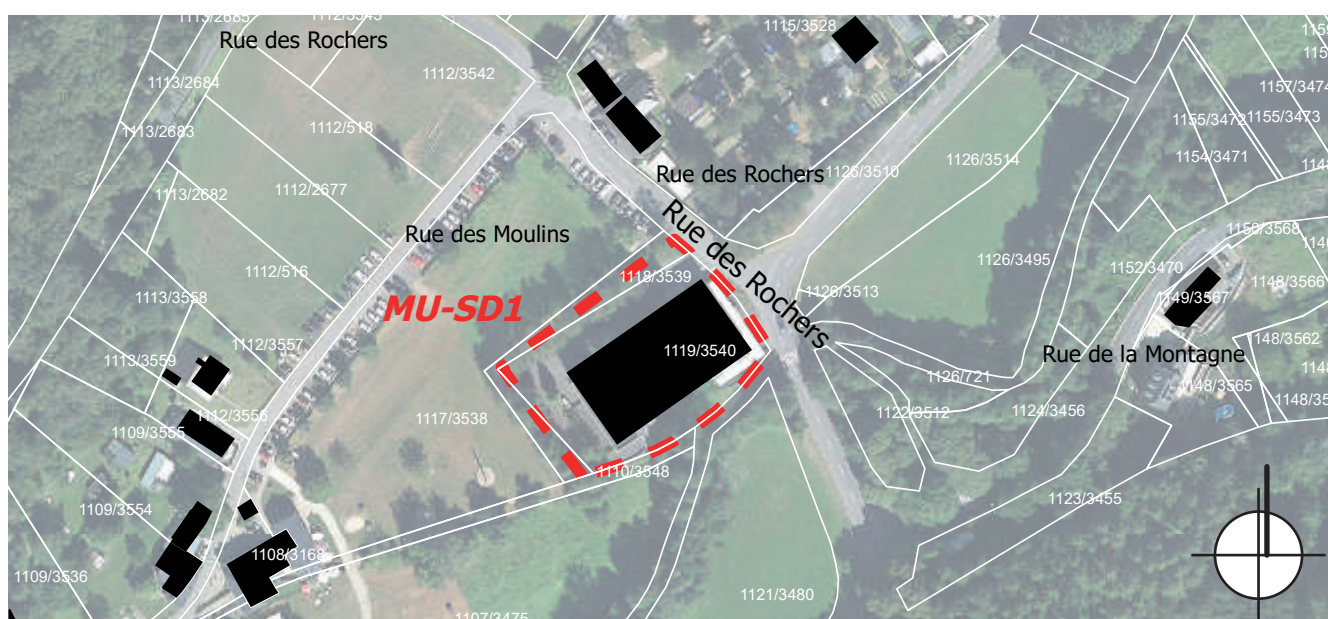


Abb.3: Luftbildausschnitt, PCN und Plangebietsabgrenzung

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l. Fonds de plan:
PCN 2014, Orthophotos 2013 © ACT



2. Städtebau und Ortsentwicklung

un concept de développement urbain - Art. 16.1.2

a) Identität und städtebauliche Struktur von Quartier und Baugebiet

l'identité et la programmation urbaine par quartier et par îlot - Art. 16.1.2a

- Mullerthal als lockere Ansammlung von Gebäuden unterschiedlichster Kubaturen im Tal der *Schwarzen Ernz*
- Touristisch geprägter Standort mit Hotels, Campingplätzen und dazugehörigen Einrichtungen
- Keine Ortsbild prägende bauliche Definition der Straßenräume, punktuelle Bebauung
- Hotels als einzige größere Kubaturen im Ort
- Zentrale Lage des Plangebiets an Hauptverkehrsachsen und dadurch hohe Bedeutung für den Ort
- Sehr gut geeignete Lage für Hotelnutzung im natürlich geprägten Raum ohne direkt angrenzende Gebäude

Abb.5: Schwarzplan der Ortschaft Mullerthal

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.
Fonds de plan: PCN 2014

b) Größenordnung der abzutretenden öffentlichen Flächen

l'ordre de grandeur des surfaces à céder au domaine public - Art. 16.1.2b

- Die Erschließung des Geländes führt direkt von der bestehenden Straße *Rue des Rochers* ab
- Stärkung der Aufenthaltsfunktion im Ortsmittelpunkt in Form von Straßenraumaufweitungen oder dergleichen sind durch den direkten Anbau an den Straßenraum nicht möglich
- Der Anteil öffentlicher Flächen wird ca. 5% betragen

c) Lage, Konzeptionierung und Charakteristiken der öffentlichen Räume

la localisation, la programmation et les caractéristiques des espaces publics - Art. 16.1.2c

- Einziger öffentlicher Raum ist der bestehende Straßenraum; dieser kann durch straßenbegleitende Maßnahmen wie Heckenstrukturen, Pflanzbeete etc. gestalterisch aufgewertet werden, was dem Ortsbild zu Gute kommt

d) Nutzungsrelevante Zusammenhänge zwischen und innerhalb der Quartiere

les jonctions fonctionnelles des différentes fonctions inter- et intra-quartiers - Art. 16.1.2d

- Verbindendes Element in Mullerthal ist der Tourismus in Form von Campingplätzen, Hotels und entsprechenden Einrichtungen wie Restaurants (*Heringer Millen*), Spielplätze, Wandermöglichkeiten. Parkplätze etc.
- Die Fläche dient damit in besonderer Weise der Stärkung des Tourismusangebots

e) Städtebauliche Zusammenhänge zwischen dem Baugebiet und den anderen Ortsteilen, in Bezug auf Integration, Bauvolumen und Anordnung der Gebäude

les interfaces entre îlots et quartiers, notamment l'intégration, les gabarits, l'agencement des volumes - Art. 16.1.2e

- Mullerthal ist von einer punktuellen, nicht zusammenhängenden Bebauungsstruktur geprägt
- Prägnante Lage im örtlichen Gefüge an überörtlichem Straßennetz
- Das Gebäudevolumen ist - bedingt durch die Hotelfunktion - groß, was auch auf dem Schwarzplan zur Geltung kommt; jedoch fügt sich der gesamte Komplex (u.a. durch die Lage) relativ gut ein und markiert so den zentralen Kernbereich in Mullerthal
- Das Gebäude richtet sich am Straßenraum aus und prägt diesen so in positiver Weise

Abb.6: Ortsbild prägende Lage am CR 121



Quelle: googlemaps

f) Schwerpunktsetzungen in Bezug auf Nutzung, Dichte und öffentliche Räume

les centralités, notamment les fonctions, les densités, les espaces publics - Art.16.1.2f

- Es ist eine gleichmäßige Verteilung der Dichte und Hotelfunktionen gegeben und auch zukünftig vorgesehen
- Es sind zwei Wohneinheiten für den Hotelbetrieb vorgesehen, was eine Dichte von 7 Wohneinheiten pro Hektar ergibt und ist somit für den ländlichen Raum und die Struktur Mullerthals angebracht ist

g) Verteilung / Anordnung der städtebaulichen Dichten

la répartition sommaire des densités - Art. 16.1.2g

- Es ist eine einheitliche, mittlere Dichte gegeben und vorgesehen

h) Gebäudetypologie und Durchmischung

la typologie et la mixité des constructions - Art. 16.1.2h

- Die Typologie des Hotelgebäudes entspricht der für eine touristisch erschlossene und naturnah geprägte Region wie das Mullerthal adäquaten Bauweise

i) Maßnahmen zur Verringerung der negativen Auswirkungen von bestehenden und vorhersehbaren Restriktionen

les mesures destinées à réduire l'impact négatif des contraintes existantes et générées - Art. 16.1.2i

- Durch die geringe Größe gehen grundsätzlich keine negativen Auswirkungen von der Fläche aus; es sind auch zukünftig keine zu erwarten
- Einrahmung des Geländes durch Baumbestand verbessert zudem die Integration in den offenen Naturraum

j) (Zu erhaltende) Sichtbeziehungen, räumliche Sequenzen und Übergangsbereiche

les axes visuels à conserver, les séquences visuelles et seuils d'entrée - Art. 16.1.2j

- Die Ausrichtung des Gebäudes am Straßenverlauf bzw. in der Flucht des Straßenraums ist gegeben und auch zukünftig zu erhalten

k) Erhalt und Hervorhebung charakteristischer Elemente der bebauten und natürlichen Umwelt

les éléments identitaires bâtis et les éléments identitaires naturels à sauvegarder respectivement à mettre en évidence - Art. 16.1.2k

- Es sind keine charakteristischen baulichen Elemente in der direkten Umgebung vorhanden; das zweite Hotel an der *Rue de l'Ernz Noire* sowie die renovierte *Heringer Millen* südöstlich des Plangebiets stellen prägende Gebäude in Mullerthal dar
- Charakteristisches Element der natürlichen Umwelt ist die *Schwarze Ernz*; diese verläuft direkt südlich des Plangebiets, wird in ihrem Fluss jedoch nicht beeinträchtigt



3. Verkehr und technische Infrastrukturen



un concept de mobilité et d'infrastructures techniques- Art. 16.1.3

a) Verkehrsbeziehungen und -verbindungen

les connexions - Art. 16.1.3a

- Direkte Lage am CR 121 (südwestlich in Richtung N 14 bzw. Junglinster führend (ca.14 km) und nach Norden in Richtung N10 an der *Sauer* mit Anschluss nach Echternach in ca.15 km Entfernung) und CR 356 (nach Waldbillig bzw. Consdorf ca. 1-3 km)
- Somit gute Anschlussmöglichkeit an den überörtlichen Verkehr
- Grundsätzlich sind alle elementaren Einrichtungen wie Verwaltung, Versorgung oder Schule in der näheren Umgebung vorhanden und/oder über das öffentliche Verkehrsnetz gut erreichbar

b) Hierarchie und Konfiguration des Verkehrssystems bezogen auf die motorisierten und nicht motorisierten Verkehrsbewegungen und der Verbindungen für Fußgänger, Radfahrer und den motorisierten Verkehr

la hiérarchie du réseau de voirie distinguant les différents déplacements motorisés et non motorisés et la configuration des voies de circulation et des liaisons piétonnes, cyclables et routières - Art. 16.1.3b

- Das Gelände liegt direkt am Knotenpunkt der Verkehrsträger CR 121 und CR 356
- Der Straßenraum dient als einzige Verkehrsanbindung sowohl für Autofahrer, Fußgänger und Fahrradfahrer und verfügt über einen einseitig verlaufenden Bürgersteig
- Das Gelände selbst wird über eine am nördlichen Rand gelegene Zufahrt erschlossen; hier befinden sich Parkplätze und der Zugang zur Tiefgarage

Abb.7: Zufahrt zu den Parkplätzen auf dem Grundstück



Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.

c) Parkraumkonzept

un concept de stationnement - Art. 16.1.3c

- Die erforderlichen Stellplätze für Hotelgäste und Personal können auf dem Grundstück untergebracht werden
- Zusätzliche öffentliche Stellplätze befinden sich direkt nördlich des Plangebiets an der *Rue des Moulins* sowie vor dem Gebäude entlang des CR 121/ *Rue de l'Ernz Noire*

d) Zugang zum öffentlichen Personennahverkehr

les accès au transport collectif - Art. 16.1.3d

- Zwei Bushaltestellen befinden sich ebenfalls in direkter Umgebung (*Rue de l'Ernz Noire* und *Rue des Rochers*) und stellen somit eine gute Mobilitätsalternative - besonders für Touristen - dar

e) Wesentliche technische Infrastrukturen – Regenwassermanagement

les infrastructures techniques majeures, notamment l'évacuation des eaux pluviales - Art. 16.1.3e

- Alle grundsätzlich erforderlichen Leitungen und Kanäle sind in der Straßen *Rue de l'Ernz Noire/ Rue des Rochers* vorhanden und anschießbar
- Das anfallende Regenwasser kann über einen offenen Punkt direkt in die *Schwarze Ernz* geleitet werden



4. Entwicklung und Einbindung von Landschaft und Freiraum

un concept de mise en valeur des paysages et des espaces verts intra-urbains - Art. 16.1.4

a) Integration in die Landschaft / Ortsrandgestaltung in Bezug auf Topographie, Grünstrukturen und visuelle Auswirkungen der Planung

l'intégration au paysage par la délimitation de la zone verte compte tenu des contraintes telles que la topographie, les structures végétales en place ainsi que l'impact visuel - Art. 16.1.4a

- Das Plangebiet ist in Richtung der landschaftlich reizvollen, natürlich geprägten Bereiche nach Westen, Norden und Süden vornehmlich über Bäume, aber auch Sträucher und Hecken, gut eingegrünt

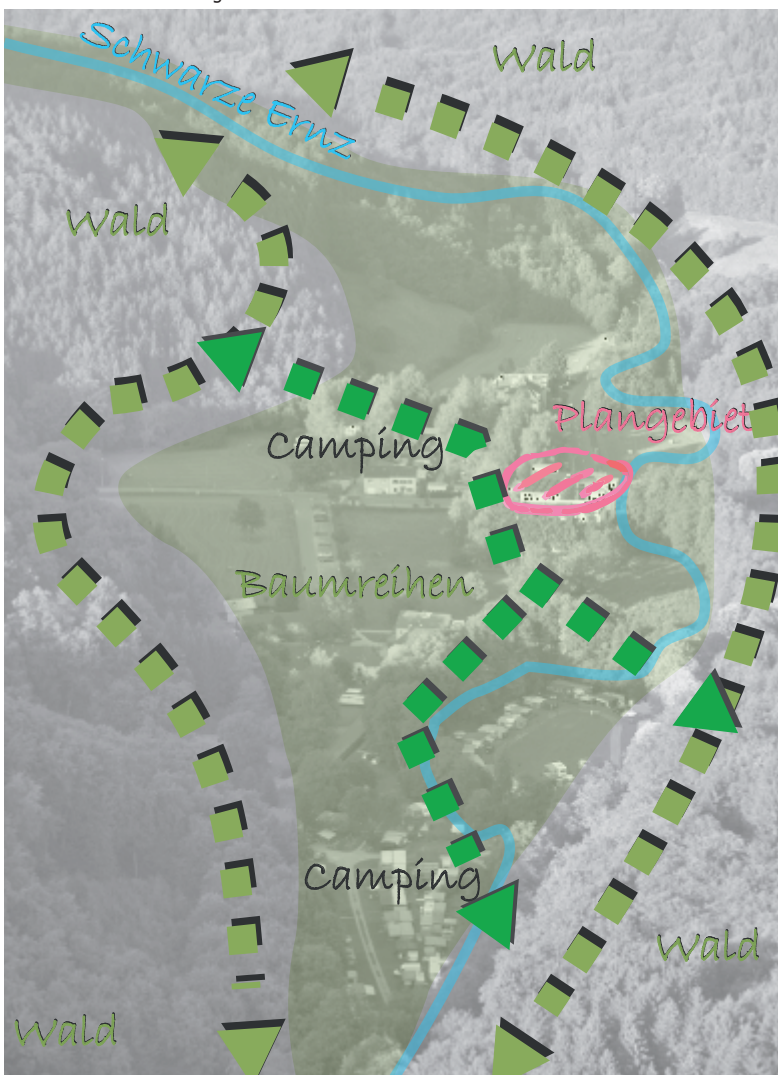
Abb.8: Baumreihe nördlich als Eingrünung des Hotels



Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.

- Im Falle eines Verlustes sind diese zur Sicherung eines fließenden Übergangs von der natürlichen zur baulich geprägten Umgebung bzw. zur Sicherstellung einer naturnah geprägten Gesamtstruktur in Mullerthal auszugleichen

Abb.9: Grünverbindungen um das Gebiet



Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.

- Das Gelände liegt unmittelbar an das FFH-Gebiet *Vallée de l'Ernz Noire / Beaufort/ Berdorf* (Natura 2000) Schutzgebiet angrenzend; es sind jedoch keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes zu erwarten
- Das Gelände liegt teilweise innerhalb der 30m-Schutzzone des Fließgewässers *Schwarze Ern*, was eventuelle Planungen einschränkt; durch die direkt angrenzende Lage befindet sich die Fläche zudem in der Hochwasserzone (HQ10, HQ100, HQextrem)
- Die Beleuchtung des Geländes kann ausgerichtet auf die Belange der Fledermäuse zusätzlich optimiert werden

b) Grünverbindungen und ökologische Vernetzung

les coulées vertes et le maillage écologique - Art. 16.1.4b

- Mullerthal ist von großräumigen Waldgebieten umgeben, die ein engmaschiges ökologisches Netz darstellen
- Großräumige Verknüpfungsfunktion von Norden (Waldgebiete entlang der *Sauer* und über die Grenze nach Deutschland hinweg) nach Süden (Marscherwald)
- Die Eingrünung des Plangebiets trägt zur lokalen Vernetzung im Tal der *Schwarzen Ern* bei

c) Zu erhaltende Biotopstrukturen

les biotopes à préserver - Art. 16.1.4c

- Die Eingrünung außerhalb des Plangebiets (Baumreihe) ist als Biotop erfasst und dementsprechend zu erhalten

5. Realisierungskonzept

un concept de mise en œuvre qui comporte les éléments suivants - Art. 16.1.5

a) Realisierungsprogramm

le programme de réalisation du projet - Art. 16.1.5a

- Der Anschluss des Geländes an die Leitungen und Kanäle vor Ort besteht
- Die gegebenenfalls notwendige Regenrückhaltung (offener Punkt) könnte ebenfalls im Zuge einer Gebäuderealisation hergestellt werden

b) Machbarkeit / Umsetzbarkeit

la faisabilité - Art. 16.1.5b

- Es bestehen keine Einschränkungen hinsichtlich der Machbarkeit bzw. Umsetzbarkeit

c) Entwicklungsphasen

le phasage de développement - Art. 16.1.5c

- Es ist eine Entwicklungsphase vorgesehen

d) Abgrenzung verschiedener PAP Flächen

le cas échéant, la délimitation sommaire du ou des plans d'aménagement particulier - Art. 16.1.5d

- Die Fläche ist als ein PAP abzugrenzen

6. Steckbrief Schéma Directeur "Cascade" in Mullerthal (MU-SD1/MU-NQ1)

a) Wesentliche Rahmenbedingungen

- Flächengröße ca. 33 Ar
- 2 Grundstücke (eines nur teilweise), 1 Eigentümer
- Ebenes Gelände, unproblematisch für Bebaubarkeit, Lage an der *Schwarzen Ern* ist zu beachten (besonders hinsichtlich der Hochwasserproblematik)
- Freistehendes, Ortsbild prägendes Hotelgebäude im Zentrum von Mullerthal
- Sämtliche Infrastrukturen in angrenzender Straße *Rue des Rochers* vorhanden

b) Städtebau und Ortsentwicklung

- Ort mit punktueller Bebauung ohne Zusammenhang, Erhalt/ Ergänzung dieser Struktur
- Straßenrandbebauung im Ortsmittelpunkt, bedeutsame Sichtachse entlang des CR 121
- Beschränkung öffentlicher Flächen auf den vorhandenen Straßenraum, der durch gestalterische Maßnahmen zusätzlich aufgewertet werden kann
- Touristische Ausrichtung des gesamten Ortes mit entsprechenden ergänzenden Funktionen; Hotelfunktion fügt sich hierin in idealer Weise ein

Code SD	MU-SD1	Code NQ	MU-NQ1
---------	--------	---------	--------

Orientierungswerte

Gesamtfläche	0,33 ha		Anzahl und Art der Häuser		-
öff. Fläche	5%	0,02 ha			-
pot. Baufläche	REC-H	0,31 ha			-
					-
			WE für Hotelbetrieb		2
Ø-Grundstücksgröße					-

REC-H					
COS	max	0,50	CUS	max	1,85
	min	0,00		min	0,00
CSS	max	0,75	DL	max	7,0
				min	0,0

c) Verkehr und technische Infrastrukturen

- Gute Anbindung an das überörtliche Verkehrsnetz
- Erschließung direkt über die Bestandsstraße und damit geringes Erschließungsaufkommen
- 2 sehr günstig gelegene Bushaltestellen als ÖPNV-Anschluss in unmittelbarer Nähe

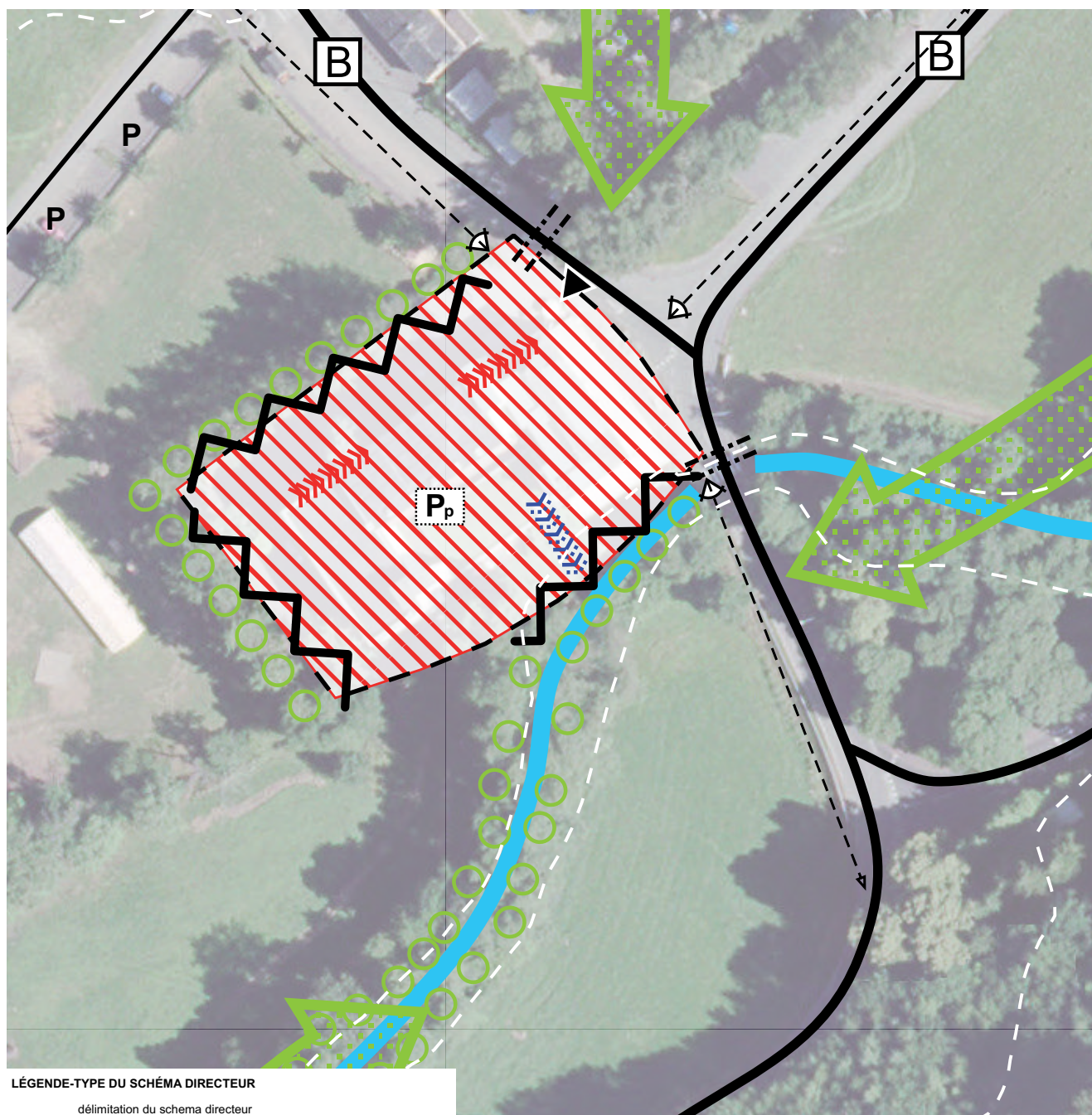
d) Landschaft und Freiraum

- Lage direkt an Natura 2000 Schutzgebiet angrenzend
- Grünstrukturen um das Plangrundstück herum vorhanden
- Baumreihe außerhalb als Biotop identifiziert; Bestandsgebäude wird hierdurch gut eingegrünt

e) Realisierungskonzept

- 1 PAP: Entwicklung als ganzheitliches Konzept in einer Phase

Schéma Directeur - Plan

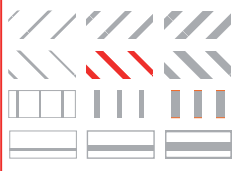


LÉGENDE-TYPE DU SCHÉMA DIRECTEUR

délimitation du schéma directeur
 courbes de niveaux du terrain existant

Concept de développement urbain

Programmation urbaine / Répartition sommaire des densités



commerce / services

artisanat / industrie

équipements...

faible

moyenne

forte

densité

Espace public



○

□

Concept de mobilité et concept d'infrastructures techniques



Infrastructures techniques

Concept de mise en valeur des paysages et des espaces verts intra-urbains



Abb.10: Schéma Directeur Mullerthal "Cascade" (MU-SD1/MU-NQ1) M 1:1000

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l. Fonds de plan: Orthophotos 2013

Schéma Directeur

Commune de Waldbillig

Localité de Mullerthal

"Cygalon"

MU-SD2/MU-NQ2



Juli 2017



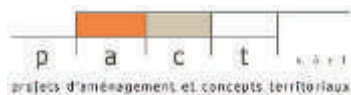
Impressum

Auftraggeber:



Commune de Waldbillig
1, rue André Hentges
L - 7680 Waldbillig
Tél: 83 72 87-1
Fax: 83 77 89
Email : waldbil@pt.lu
Internet: www.waldbillig.lu

Bearbeitung:



bureau d'études en aménagement du territoire et urbanisme
58, rue de Machtum
L-6753 Grevenmacher
Tél: 26 45 80 90
Fax: 26 25 84 86
Email: mail@pact.lu
Internet: www.pact.lu

Schéma Directeur Christnach "Cygalon" (MU-SD2/MU-NQ2)

Inhaltsverzeichnis

1.	Wesentliche Rahmenbedingungen und Zielvorgaben	4
2.	Städtebau und Ortsentwicklung	6
3.	Verkehr und technische Infrastrukturen	8
4.	Entwicklung und Einbindung von Landschaft und Freiraum	10
5.	Realisierungskonzept	11
6.	Steckbrief Schéma Directeur "Cygalon" in Mullerthal (MU-SD2/MU-NQ2)	12
	Schéma Directeur - Plan	13

Abbildungsverzeichnis

Abb.1: Lage im Ort	5
Abb.2: Schéma Directeur - Eigentumsverhältnisse	5
Abb.3: Luftbildausschnitt, PCN und Plangebietsabgrenzung	5
Abb.4: Plangebiet MU-NQ2 im Zentrum	5
Abb.5: Schwarzplan der Ortschaft Mullerthal	6
Abb.6: Ortsbild prägende Lage am CR 121	7
Abb.7: CR 121 und Stellplätze auf der gegenüberliegenden Seite	9
Abb.8: Hoteleingrünung durch Bäume und Hecken entlang der Straße	10
Abb.9: Grünverbindungen um das Gebiet	11
Abb.10: Schéma Directeur Mullerthal "Cygalon" (MU-SD2/MU-NQ2) M 1:1000	13

1. Wesentliche Rahmenbedingungen und Zielvorgaben

l'identification de l'enjeu urbanistique et les lignes directrices majeures - Art. 16.1.1

a) Rahmenbedingungen



- **Flächengröße:** ca. 18 Ar
- **Parzellen:** 1115/3529, 1116/3552
- **Parzellenstruktur:** 1 Grundstücksbesitzer



Ortsentwicklung

- Plangebiet an Ortseingang von Mullerthal im Tal der *Schwarzen Ernz*
- Prägende bauliche Kubatur entlang des CR 121
- Hotelbebauung



Mobilität

- Direkte Lage an der *Rue de l'Ernz Noire* (CR 121)
- Gute Anbindung an überörtliches Verkehrsnetz
- 2 Bushaltestellen als Grundlage einer guten ÖPNV-Anbindung



Umwelt

- Tallage in einer Lichtung, umgeben von Wäldern
- Baumreihe und Wasserlauf der *Schwarzen Ernz* umrahmen das Gelände
- Ebenes Gelände, Anstieg hinter Gebäude nach Norden in Richtung Waldrand
- Natura 2000 Schutzgebiet unmittelbar angrenzend
- Lage in der Nähe des Hochwasserbereichs der *Schwarzen Ernz*, temporärer Bachlauf fließt südwestlich durch das Gebiet



Erschließung

- Direkte Anschlussmöglichkeit an Kanäle (Schmutzwasserkanal) und Leitungen der Bestandsstraße *Rue de l'Ernz Noire*
- Ableitung Regenwasser in die *Schwarze Ernz*

b) Zielvorgaben

- Relativ kleine Fläche in Mullerthal, Stärkung der Ortschaft als Tourismusstandort der Region Mullerthal
- Erhalt der städtebaulich charakteristischen Lage am Ortseingang



Abb.1: Lage im Ort

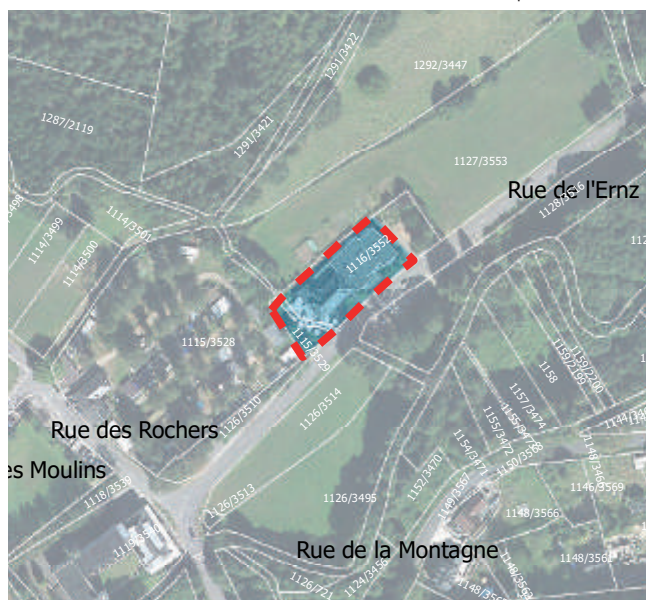
Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.
Fonds de plan: TC20 © ACTAbb.2: Schéma Directeur -
EigentumsverhältnisseQuelle: Bearbeitung pact s.à r.l. Fonds de plan:
PCN 2014, Orthophotos 2013 © ACT

Abb.4: Plangebiet MU-NQ2 im Zentrum

Quelle: M. Mersch (August 2009)

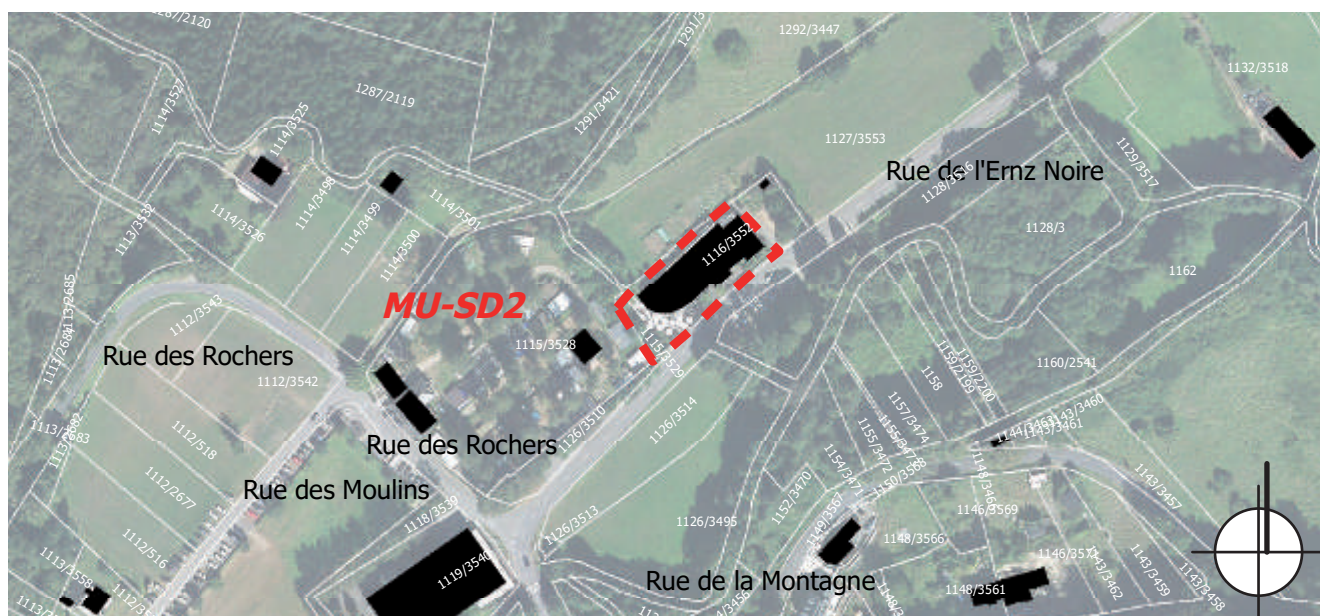


Abb.3: Luftbildausschnitt, PCN und Plangebietsabgrenzung

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l. Fonds de plan:
PCN 2014, Orthophotos 2013 © ACT



2. Städtebau und Ortsentwicklung

un concept de développement urbain - Art. 16.1.2

a) Identität und städtebauliche Struktur von Quartier und Baugebiet

l'identité et la programmation urbaine par quartier et par îlot - Art. 16.1.2a

- Mullerthal als lockere Ansammlung von Gebäuden unterschiedlichster Kubaturen im Tal der *Schwarzen Ernz*
- Touristisch geprägter Standort mit Hotels, Campingplätzen und dazugehörigen Einrichtungen
- Keine Ortsbild prägende bauliche Definition der Straßenräume, punktuelle Bebauung
- 2 Hotels als einzige größere Kubaturen im Ort
- Lage des Plangebiets an Hauptverkehrsachse

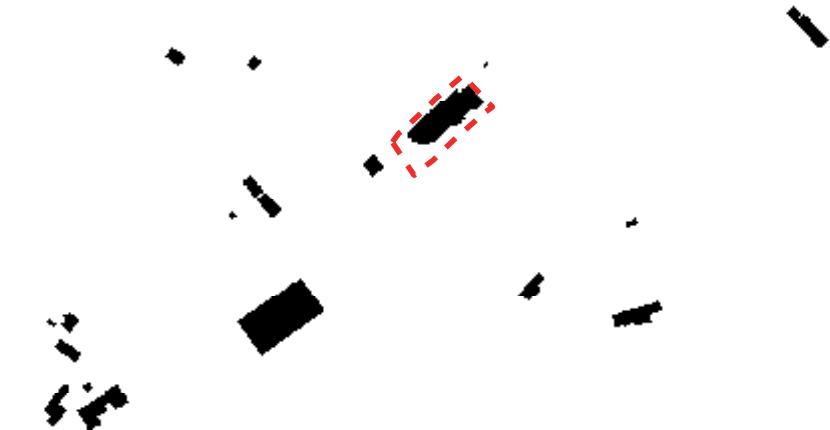


Abb.5: Schwarzplan der Ortschaft Mullerthal

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.
Fonds de plan: PCN 2014

- Sehr gut geeignete Lage für Hotelnutzung im natürlich geprägten Raum ohne direkt angrenzende Gebäude

b) Größenordnung der abzutretenden öffentlichen Flächen

l'ordre de grandeur des surfaces à céder au domaine public - Art. 16.1.2b

- Die Erschließung des Geländes führt direkt von der bestehenden Straße *Rue de l'Ernz Noire* ab
- Aufenthaltsfunktion durch vorgelagerte Aussenterrasse
- Der Anteil öffentlicher Flächen wird ca. 5% betragen

c) Lage, Konzeptionierung und Charakteristiken der öffentlichen Räume

la localisation, la programmation et les caractéristiques des espaces publics - Art. 16.1.2c

- Einziger öffentlicher Raum ist der bestehende Straßenraum; dieser kann durch straßenbegleitende Maßnahmen wie Heckenstrukturen, Pflanzbeete etc. gestalterisch aufgewertet werden, was dem Ortsbild zu Gute kommt

d) Nutzungsrelevante Zusammenhänge zwischen und innerhalb der Quartiere

les jonctions fonctionnelles des différentes fonctions inter- et intra-quartiers - Art. 16.1.2d

- Verbindendes Element in Mullerthal ist der Tourismus in Form von Campingplätzen, Hotels und entsprechenden Einrichtungen wie Restaurants (*Heringer Millen*), Spielplätze, Wandermöglichkeiten. Parkplätze etc.
- Die Fläche dient damit in besonderer Weise der Stärkung des Tourismusangebots

e) Städtebauliche Zusammenhänge zwischen dem Baugebiet und den anderen Ortsteilen, in Bezug auf Integration, Bauvolumen und Anordnung der Gebäude

les interfaces entre îlots et quartiers, notamment l'intégration, les gabarits, l'agencement des volumes - Art. 16.1.2e

- Mullerthal ist von einer punktuellen Bebauungsstruktur ohne Zusammenhang geprägt
- Lage am nordöstlichen Ortseingang
- Ortsbild prägendes historisches Gebäude mit Anbauten
- Das Gebäude orientiert sich am Straßenraum und prägt diesen so in positiver Weise

Abb.6: Ortsbild prägende Lage am CR 121



Quelle: googlemaps

f) Schwerpunktsetzungen in Bezug auf Nutzung, Dichte und öffentliche Räume

les centralités, notamment les fonctions, les densités, les espaces publics - Art.16.1.2f

- Es ist eine gleichmäßige Verteilung der Dichte und Hotelfunktionen gegeben und auch zukünftig vorgesehen
- Es sind zwei Wohneinheiten für den Hotelbetrieb vorgesehen, was eine Dichte von 9 Wohneinheiten pro Hektar ergibt und ist somit für den ländlichen Raum und die Struktur Mullerthals angebracht ist

g) Verteilung / Anordnung der städtebaulichen Dichten

la répartition sommaire des densités - Art. 16.1.2g

- Es ist eine einheitliche, mittlere Dichte gegeben und vorgesehen

h) Gebäudetypologie und Durchmischung

la typologie et la mixité des constructions - Art. 16.1.2h

- Die Typologie des Hotelgebäudes entspricht der für eine touristisch erschlossene und naturnah geprägte Region wie das Mullerthal adäquaten Bauweise

i) Maßnahmen zur Verringerung der negativen Auswirkungen von bestehenden und vorhersehbaren Restriktionen

les mesures destinées à réduire l'impact négatif des contraintes existantes et générées - Art. 16.1.2i

- Durch die geringe Größe gehen grundsätzlich keine negativen Auswirkungen von der Fläche aus; es sind auch zukünftig keine zu erwarten
- Baumbestand in den Randbereichen westlich und östlich verbessert zudem die Integration in den offenen Naturraum

j) (Zu erhaltende) Sichtbeziehungen, räumliche Sequenzen und Übergangsbereiche

les axes visuels à conserver; les séquences visuelles et seuils d'entrée - Art. 16.1.2j

- Die Ausrichtung des Gebäudes am Straßenverlauf der *Rue de l'Ernz Noire* ist gegeben und auch zukünftig zu erhalten
- Die gerade Wegführung ermöglicht Blickbeziehungen in den offenen Naturraum und in beide Straßenrichtungen
- Mit dem Hotelgebäude beginnt und endet die Bebauungsstruktur in Mullerthal

k) Erhalt und Hervorhebung charakteristischer Elemente der bebauten und natürlichen Umwelt

les éléments identitaires bâtis et les éléments identitaires naturels à sauvegarder respectivement à mettre en évidence - Art. 16.1.2k

- Es sind keine charakteristischen baulichen Elemente in der direkten Umgebung vorhanden; das zweite Hotel an der *Rue des Rochers* sowie die renovierte *Heringer Millen* südöstlich des Plangebiets stellen prägende Gebäude in Mullerthal dar
- Charakteristisches Element der natürlichen Umwelt ist die *Schwarze Ernz*; diese verläuft direkt südlich des Plangebiets, wird in ihrem Fluss jedoch nicht beeinträchtigt



3. Verkehr und technische Infrastrukturen

un concept de mobilité et d'infrastructures techniques - Art. 16.1.3

a) Verkehrsbeziehungen und -verbindungen

les connexions - Art. 16.1.3a

- Direkte Lage am CR 121 (südwestlich in Richtung N 14 bzw. Junglinster führend (ca.14 km) und nach Norden in Richtung N10 an der *Sauer* mit Anschluss nach Echternach in ca.15 km Entfernung) und CR 356 (nach Waldbillig bzw. Consdorf ca. 1-3 km)
- Somit gute Anschlussmöglichkeit an den überörtlichen Verkehr
- Grundsätzlich sind alle elementaren Einrichtungen wie Verwaltung, Versorgung oder Schule in der näheren Umgebung vorhanden und/oder über das öffentliche Verkehrsnetz gut erreichbar

b) Hierarchie und Konfiguration des Verkehrssystems bezogen auf die motorisierten und nicht motorisierten Verkehrsbewegungen und der Verbindungen für Fußgänger, Radfahrer und den motorisierten Verkehr

la hiérarchie du réseau de voirie distinguant les différents déplacements motorisés et non motorisés et la configuration des voies de circulation et des liaisons piétonnes, cyclables et routières - Art. 16.1.3b

- Das Gelände liegt nordöstlich des Knotenpunkts der Verkehrsträger CR 121 und CR 356 in der Ortsmitte von Mullerthal und wird direkt von der Straße aus erschlossen

Abb.7: CR 121 und Stellplätze auf der gegenüberliegenden Seite



Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.

- Der Straßenraum dient als einzige Verkehrsanbindung sowohl für Autofahrer, Fußgänger und Fahrradfahrer und verfügt über einen einseitig verlaufenden Bürgersteig
- Relativ gute Einsicht in Straßenraum durch gradlinige Wegführung

c) Parkraumkonzept

un concept de stationnement - Art. 16.1.3c

- Das Hotel wird über eine am nordöstlichen Rand gelegene, private Zufahrt erschlossen; hier befinden sich jedoch nur wenige Parkplätze für den Eigenbedarf
- Die erforderlichen Stellplätze für Hotelgäste und Personal können momentan nicht auf dem Grundstück untergebracht werden; diese parken auf dem geschotterten Parkplatz auf der gegenüberliegenden Seite
- Zusätzliche öffentliche Stellplätze befinden sich an der *Rue des Moulins* sowie entlang des CR 121 ca. 50m weiter in Richtung Ortsmittelpunkt

d) Zugang zum öffentlichen Personennahverkehr

les accès au transport collectif - Art. 16.1.3d

- Zwei Bushaltestellen befinden sich ebenfalls in direkter Umgebung (*Rue de l'Ernz Noire* und *Rue des Rochers*) und stellen somit eine gute Mobilitätsalternative - besonders für Touristen - dar

e) Wesentliche technische Infrastrukturen – Regenwassermanagement

les infrastructures techniques majeures, notamment l'évacuation des eaux pluviales - Art. 16.1.3e

- Alle grundsätzlich erforderlichen Leitungen und Kanäle sind in der Straße *Rue de l'Ernz Noire* vorhanden und anschließbar
- Das anfallende Regenwasser kann über einen offenen Punkt direkt in die *Schwarze Ernz* geleitet werden



4. Entwicklung und Einbindung von Landschaft und Freiraum

un concept de mise en valeur des paysages et des espaces verts intra-urbains - Art. 16.1.4

a) Integration in die Landschaft / Ortsrandgestaltung in Bezug auf Topographie, Grünstrukturen und visuelle Auswirkungen der Planung

l'intégration au paysage par la délimitation de la zone verte compte tenu des contraintes telles que la topographie, les structures végétales en place ainsi que l'impact visuel - Art. 16.1.4a

- Das Plangebiet ist von Bäumen, Sträuchern und Hecken zu den Seiten gut eingegrünt; im rückwärtigen Bereich befindet sich ein Nutzgarten und landwirtschaftliche Flächen bis an Waldrand
- Die Bepflanzung dient der Sicherstellung einer naturnah geprägten Gesamtstruktur in Mullerthal und ist entsprechend zu erhalten
- Das Gelände liegt unmittelbar an das FFH-Gebiet *Vallée de l'Ernz Noire / Beaufort/ Berdorf* (Natura 2000) Schutzgebiet angrenzend; es sind jedoch keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes zu erwarten

Abb.8: Hoteleingrünung durch Bäume und Hecken entlang der Straße



Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.

- Das Gelände liegt teilweise innerhalb der 30m-Schutzzone des Fließgewässers *Schwarze Ernz*, was eventuelle Planungen einschränkt; durch die direkt angrenzende Lage befindet sich die Fläche zudem in der Hochwasserzone (HQ10, HQ100, HQextrem)
- Die Beleuchtung des Geländes kann, ausgerichtet auf die Belange der Fledermäuse, zusätzlich optimiert werden

b) Grünverbindungen und ökologische Vernetzung

les coulées vertes et le maillage écologique - Art. 16.1.4b

- Mullerthal ist von großräumigen Waldgebieten umgeben, die ein engmaschiges ökologisches Netz darstellen
- Großräumige Verknüpfungsfunktion von Norden (Waldgebiete entlang der *Sauer* und über die Grenze nach Deutschland hinweg) nach Süden (Marscherwald)
- Die Eingrünung des Plangebiets trägt auf lokaler Ebene zur Vernetzung im Tal der *Schwarzen Ernz* bei

c) Zu erhaltende Biotopstrukturen

les biotopes à préserver - Art. 16.1.4c

- Es sind keine zu erhaltenden Biotopstrukturen vorhanden

5. Realisierungskonzept

un concept de mise en œuvre qui comporte les éléments suivants - Art. 16.1.5

a) Realisierungsprogramm

le programme de réalisation du projet - Art. 16.1.5a

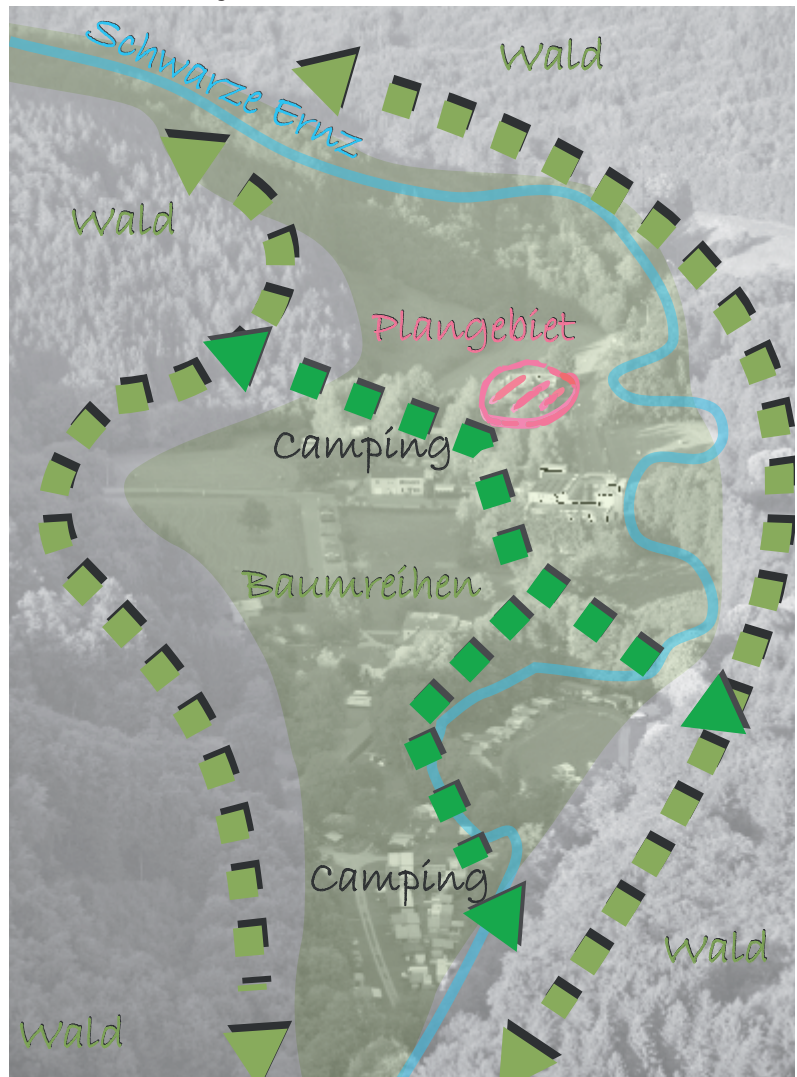
- Der Anschluss des Geländes an die Leitungen und Kanäle vor Ort besteht
- Die gegebenenfalls notwendige Regenrückhaltung (offener Punkt) könnte ebenfalls im Zuge einer Gebäude-realisation hergestellt werden

b) Machbarkeit / Umsetzbarkeit

la faisabilité - Art. 16.1.5b

- Es bestehen keine Einschränkungen hinsichtlich der Machbarkeit bzw. Umsetzbarkeit

Abb.9: Grünverbindungen um das Gebiet



Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l.

c) Entwicklungsphasen

le phasage de développement - Art. 16.1.5c

- Es ist eine Entwicklungsphase vorgesehen

d) Abgrenzung verschiedener PAP Flächen

le cas échéant, la délimitation sommaire du ou des plans d'aménagement particulier - Art. 16.1.5d

- Die Fläche ist als ein PAP abzugrenzen

6. Steckbrief Schéma Directeur "Cygalon" in Mullerthal (MU-SD2/MU-NQ2)

a) Wesentliche Rahmenbedingungen

- Flächengröße ca. 18 Ar
- 2 Grundstücke, 1 Eigentümer
- Ebenes Gelände, unproblematisch für Bebaubarkeit, Lage in der Nähe der *Schwarzen Ern* ist zu beachten (besonders hinsichtlich der Hochwasserproblematik)
- Orts- und Gestaltbild prägendes Hotelgebäude im Ortseingangsbereich von Mullerthal
- Sämtliche Infrastrukturen in angrenzender Straße *Rue des l'Ernz Noire* vorhanden

b) Städtebau und Ortsentwicklung

- Ort mit punktueller Bebauung ohne Zusammenhang, Erhalt/ Ergänzung dieser Struktur
- Straßenrandbebauung zwischen Ortseingang und -mittelpunkt, Sichtachse entlang des CR 121
- Beschränkung öffentlicher Flächen auf den vorhandenen Straßenraum, der durch gestalterische Maßnahmen zusätzlich aufgewertet werden kann
- Touristische Ausrichtung des gesamten Ortes mit entsprechenden ergänzenden Funktionen; Hotelfunktion fügt sich hierin in idealer Weise ein

Code SD	MU-SD2	Code NQ	MU-NQ2
---------	--------	---------	--------

Orientierungswerte

Gesamtfläche	0,18 ha		Anzahl und Art der Häuser		-
öff. Fläche	5%	0,01 ha			-
pot. Baufläche	REC-H	0,17 ha			-
					-
			WE für Hotelbetrieb		2
Ø-Grundstücksgröße					-

REC-H					
COS	max	0,50	CUS	max	1,50
	min	0,00		min	0,00
CSS	max	0,70	DL	max	9,0
				min	0,0

c) Verkehr und technische Infrastrukturen

- Gute Anbindung an das überörtliche Verkehrsnetz
- Erschließung direkt über die Bestandsstraße und damit geringes Erschließungsaufkommen
- 2 sehr günstig gelegene Bushaltestellen als ÖPNV-Anschluss in unmittelbarer Nähe

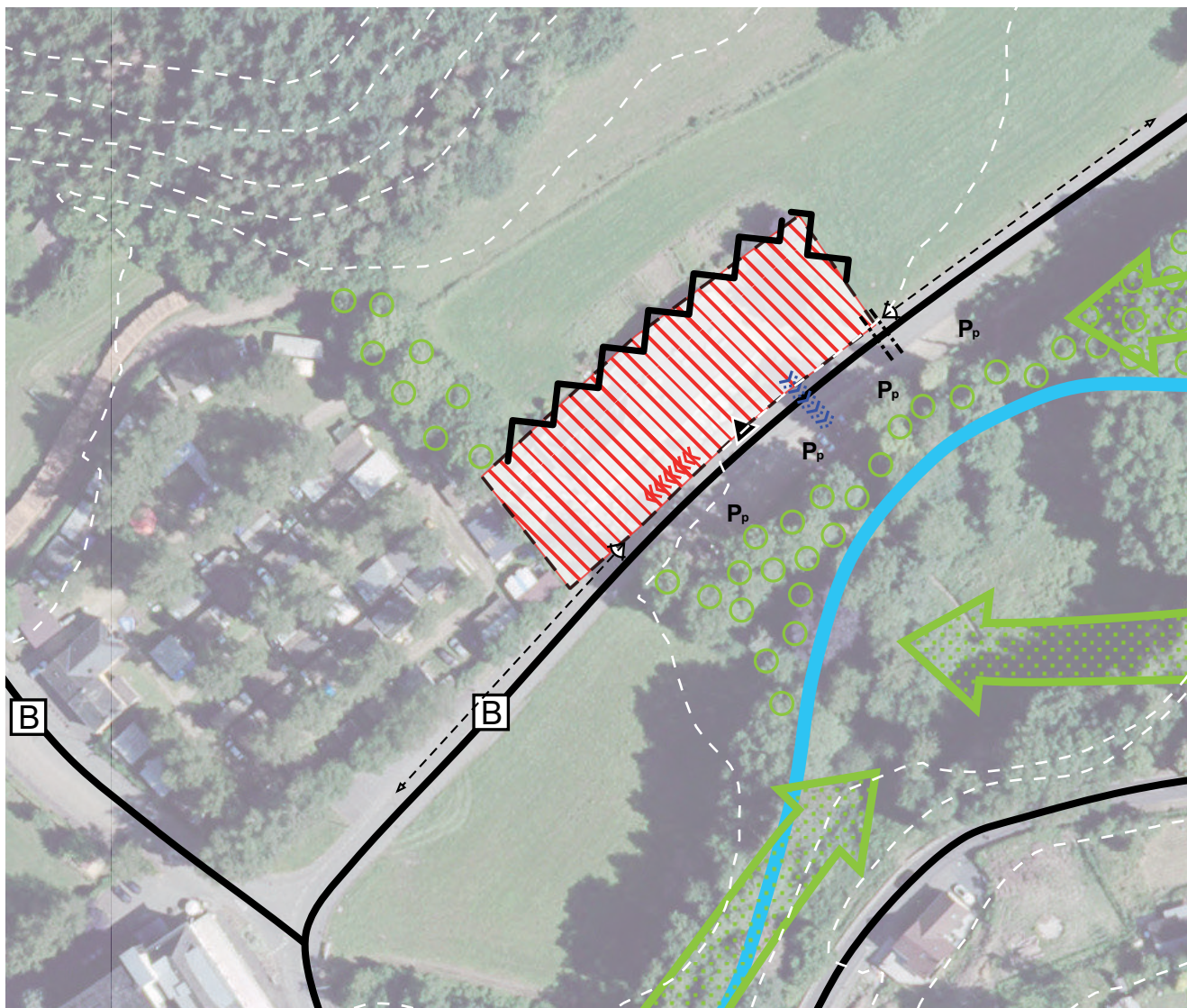
d) Landschaft und Freiraum

- Lage direkt an Natura 2000 Schutzgebiet angrenzend
- Grünstrukturen um das Plangrundstück herum vorhanden

e) Realisierungskonzept

- 1 PAP: Entwicklung als ganzheitliches Konzept in einer Phase

Schéma Directeur - Plan

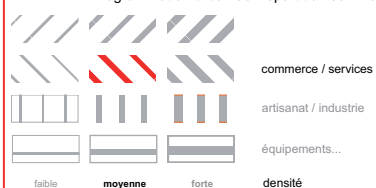


LÉGENDE-TYPE DU SCHÉMA DIRECTEUR

- délimitation du schéma directeur
- courbes de niveaux du terrain existant

Concept de développement urbain

Programmation urbaine / Répartition sommaire des densités



Espace public



Concept de mobilité et concept d'infrastructures techniques



Infrastructures techniques

Concept de mise en valeur des paysages et des espaces verts intra-urbains



Abb.10: Schéma Directeur Mullerthal "Cygalon" (MU-SD2/MU-NQ2) M 1:1000

Quelle: Bearbeitung pact s.à r.l. Fonds de plan: Orthophotos 2013

II. RAPPORT DE PRESENTATION

0. Vorwort

Der Anlass der punktuellen Modifikation betreffend die Ortschaften Christnach, Mullerthal und Waldbillig ist begründet in den Reklamationen zum PAG. Die Einwände der Betroffenen konnten aufgrund der zeitlichen prozeduralen Abläufe nicht berücksichtigt werden, da eine Umwelterheblichkeitsprüfung (UEP) durchgeführt werden musste. Daraus resultierend ist der Beschluss gefasst worden, nach der Genehmigung des Gesamt PAG eine punktuelle Änderung des PAG vorzunehmen.

Der rechtskräftige PAG der Gemeinde Waldbillig wurde am 14. Dezember 2016 vom Innenminister und am 03. August 2016 vom Umweltminister genehmigt.

Parallel zur Änderung des PAG müssen auch die plan de repérage des PAP – „quartier existant“ der 3 Ortschaften angepasst werden. Diese Änderungsprozedur wird zeitgleich mit dem vorliegenden Antrag eingereicht.

Die Stellungnahme zur UEP betreffend die Flächen der Modifikation des PAG empfiehlt für einige Flächen einen Umweltbericht (2. Teil SUP) anzufertigen. Die Gemeinde hat sich jedoch entschlossen, keine 2. Phase SUP zu machen, da die Aussicht auf Genehmigung von Seiten des Umweltministeriums dieser Flächen unwahrscheinlich ist. Eine 2. Phase der Strategische Umweltprüfung (SUP) wird somit nicht erfolgen. Die problematischen Flächen werden in der punktuellen Modifikation des PAG nicht weiter verfolgt. (siehe beigefügter Avis vom 25.11.2016 / N/Réf: 87.184/CL).

1. Begründung des Änderungsantrags

Art. 1er.- 1.les orientations fondamentales

Das vorliegende Dokument betrifft eine Änderung des Flächennutzungsplanes (PAG) in der Ortschaft Christnach in Bezug auf den bestehenden Golf, in der Ortschaft Mullerthal bezüglich der dort ansässigen Hotels sowie in der Ortschaft Waldbillig bezüglich einer Parzelle im Bebauungszusammenhang.

Die punktuelle Modifikation des PAG in Christnach bezieht sich auf Flächen der *Zone agricole*, die in eine *Zone de sports et de loisirs – Golf-b*, geändert werden. Es sind Flächen, die der verbesserten Funktion des Golfplatzes dienen. Sie sind der *Golf-b* Zone zugeordnet, die nur funktionsbedingt Installationen zulässt. Bei verschiedenen Flächen sind Installationen jeglicher Art nicht erlaubt und dürfen ausschließlich zum Golfspielen genutzt werden. Dies wird durch eine *servitude urbanisation – spécifique* im PAG sichergestellt.

Die punktuelle Modifikation des PAG in Mullerthal bezieht sich ausschließlich auf die beiden Flächen der bestehenden Hotels. Diese werden von der *Zone agricole* in eine *Zone de sports et de loisirs – hôtelière* klassiert sowie mit einer *Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"* belegt.

Die punktuelle Modifikation des PAG in der Ortschaft Waldbillig betrifft eine Freifläche innerhalb des Bebauungszusammenhangs. Diese Baulücke wird als *zone d'habitation* und *PAP – quartier existant* ausgewiesen.

Die punktuelle Modifikation bezieht sich auf die *Partie graphique* und auf die *Partie écrite*. In der *Partie écrite* werden die entsprechenden Artikel ergänzt die sich auf den Golf (*servitude urbanisation – spécifique*) und auf die Hotels (*Zone de sports et de loisirs – hôtelière*) beziehen.

2. Berücksichtigung von Leitlinien der nachhaltigen Entwicklung

Art. 1.- 2. la façon de prendre en considération les objectifs définis à l'article 2 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain

- (a) une utilisation rationnelle du sol et de l'espace tant urbain que rural en garantissant la complémentarité entre les objectifs économiques, écologiques et sociaux;*
- (b) un développement harmonieux des structures urbaines et rurales, y compris les réseaux de communication et d'approvisionnement compte tenu des spécificités respectives de ces structures, et en exécution des objectifs de l'aménagement général du territoire;*
- (c) une utilisation rationnelle de l'énergie, des économies d'énergie et une utilisation des énergies renouvelables;*
- (d) le développement, dans le cadre des structures urbaines et rurales, d'une mixité et d'une densification permettant d'améliorer à la fois la qualité de vie de la population et la qualité urbanistique des localités;*
- (e) le respect du patrimoine culturel et un niveau élevé de protection de l'environnement naturel et du paysage lors de la poursuite des objectifs définis ci-dessus;*
- (f) la garantie de la sécurité, la salubrité et l'hygiène publiques.*

Die 6 Leitziele des kommunalen Raumplanungsgesetzes stehen unter anderem für eine nachhaltige Orientierung bei der Erstellung und Erhaltung von Gebäuden. Nachhaltig ist eine Entwicklung, wenn sie gewährleistet, dass die Bedürfnisse der heutigen Generation befriedigt werden, ohne die Möglichkeiten künftiger Generationen zur Befriedigung ihrer eigenen Bedürfnisse zu beeinträchtigen. Auch geht es in der nachhaltigen Siedlungsentwicklung um einen sparsamen Umgang mit Grund und Boden und eine bessere Auslastung von den vorhandenen Infrastrukturen im Siedlungsbereich.

Die Nachhaltigkeitsstrategie, den Wohlstand und die Lebensqualität für heutige und künftige Generationen zu sichern, ist eine zentrale Aufgabe der Politik. Sie folgt dabei dem Leitbild einer nachhaltigen Entwicklung: jede Generation muss ihre Aufgaben lösen und darf sie nicht den nachkommenden Generationen aufbürden.

Die politischen Vertreter der Gemeinde haben die Aufgabe, Grundstücke und deren Bebauung mit politischer Verantwortung zu verwalten und zu bebauen. Es wird auf die Zufriedenheit der Nutzer, die technisch - wirtschaftliche Optimierung, Funktionalität, Energieoptimierung und Langlebigkeit wert gelegt. Das Ziel ist die Erhaltung und Schaffung öffentlicher baukultureller Werte.

Weitere Kernaufgaben der Gemeindeverantwortlichen sind unter anderem die Errichtung und Instandhaltung von öffentlichen Anlagen und Gebäuden, sowie die bauliche Betreuung von Kulturgütern nach denkmalpflegerischen Kriterien.

Die Kontrolle dieser Vorhaben wird vom Gemeinderat und von den verschiedenen öffentlichen Instanzen wahrgenommen.

Die punktuellen Modifikationen der geltenden *Partie graphique* und der *Partie écrite* entsprechen den 6 Leitzielen der kommunalen Raumplanung und garantieren eine harmonische und zeitgemäße Entwicklung der Baukultur innerhalb der Gemeinde.

3. Konformität der nationalen Raumplanungsvorgaben

Art. 1.-3. *la façon d'assurer la conformité avec les plans et programmes établis en exécution de la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant l'aménagement du territoire;*

Die punktuellen Modifikationen der *Partie graphique* und der *Partie écrite* des PAG sind konform mit den Vorgaben der Raumordnungsplanung.

4. Realisierungsphasen

Art. 1.- *4.les principales phases d'exécution du plan d'aménagement général*

Durch die punktuellen Modifikationen der *Partie graphique* und der *Partie écrite* des PAG, ist keine Phasierung der Umsetzung notwendig.

5. Anhang – Orientations fondamentales du projet d'aménagement général

Art. 2. *Les orientations fondamentales du projet d'aménagement général sont reprises dans le tableau de l'Annexe I qui fait partie intégrante du présent règlement.*

Annexe : Orientations fondamentales du projet d'aménagement général

Refonte générale du PAG	<input type="checkbox"/>	Commune de	Waldbillig	N° de référence (réservé au ministère)	
Mise à jour du PAG	<input type="checkbox"/>	Localité de	-	Date de l'avis de la commission d'aménagement	
Modification ponctuelle du PAG	<input checked="" type="checkbox"/>	Lieu-dit	-	Date du vote du conseil communal	
		surface brute	ha	Date d'approbation ministérielle	

Organisation territoriale de la commune		Le présent tableau concerne :			
Région	West	Commune de	Waldbillig	Surface brute du territoire	3.040 ha
CDA	<input type="checkbox"/>	Localité de		Nombre d'habitants	1.767 hab.
Signataire de la convention "pacte logement"	<input type="checkbox"/>	Quartier de		Nombre d'emplois	empl.
Commune prioritaire pour le développement de l'habitat	<input type="checkbox"/>	Remarques éventuelles		Espace prioritaire d'urbanisation	<input type="checkbox"/>
		-			

Potentiels de développement urbain (estimation)							
Hypothèses de calcul							
Surface brute moyenne par logement	150	m²					
Nombre moyen de personnes par logement	2,5	hab.					
Surface brute moyenne par emploi en zone d'activité	75	m²					
Surface brute moyenne par emploi en zone mixte et zone d'habitation	55	m²					
			nombre d'habitants		nombre d'emplois		
	surface brute [ha]	situation existante [hab]	potentiel [hab]	croissance potentielle [%]	situation existante [empl]	potentiel [empl]	croissance potentielle [%]
dans les quartiers existants [QE]	153,18	1767	768	43,5	695	150	21,6
dans les nouveaux quartiers [NQ]							
zones d'habitation	9,81	-	395	22,4			
zones mixtes				0,0	-	-	-
zones d'activités					-	-	-
zones de bâtiments et d'équipements publics							
zones spéciales	0,51						
TOTAL [NQ]	10,32	0	395	22,4	-	-	-
TOTAL [NQ] + [QE]	163,50	1767	1163	65,8	695	150	21,6

Densité de logement (selon potentiels de développement dans les zones d'habitation et les zones mixtes)			
Situation existante		Situation projetée	
Nombre de ménages	678 u.	Densité de logement moyenne dans les NQ	15,3 log / ha brut
Densité de ménages	10,6 u. / ha brut	Densité de logement moyenne dans les QE	15,8 log / ha brut

Phasage								
surface brute [ha]			nombre d'habitants (selon CUS max.)			nombre d'emplois (selon CUS max.)		
Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2
0,00	-	-	0	-	-	-	-	-

Zones protégées					
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EC	39,2	ha	Nombre d'immeubles isolés protégés	223	u.
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EN	-	ha			

Annexe : Orientations fondamentales du projet d'aménagement général

Refonte générale du PAG <input type="checkbox"/>	Commune de <u>Waldbillig</u>	N° de référence (réservé au ministère) _____
Mise à jour du PAG <input type="checkbox"/>	Localité de <u>Christnach</u>	Date de l'avis de la commission d'aménagement _____
Modification ponctuelle du PAG <input checked="" type="checkbox"/>	Lieu-dit <u>-</u>	Date du vote du conseil communal _____
	surface brute <u>_____</u> ha	Date d'approbation ministérielle _____

Organisation territoriale de la commune		Le présent tableau concerne :	
Région <u>Ost</u>	Commune de <u>Waldbillig</u>	Surface brute du territoire <u>128</u> ha	
CDA <input type="checkbox"/>	Localité de <u>Christnach</u>	Nombre d'habitants <u>737</u> hab.	
Signataire de la convention "pacte logement" <input type="checkbox"/>	Quartier de _____	Nombre d'emplois <u>-</u> empl.	
Commune prioritaire pour le développement de l'habitat <input type="checkbox"/>	Remarques éventuelles _____	Espace prioritaire d'urbanisation <input type="checkbox"/>	

Potentiels de développement urbain (estimation)							
Hypothèses de calcul							
Surface brute moyenne par logement	<u>150</u>	m²					
Nombre moyen de personnes par logement	<u>2,5</u>	hab.					
Surface brute moyenne par emploi en zone d'activité	<u>75</u>	m²					
Surface brute moyenne par emploi en zone mixte et zone d'habitation	<u>55</u>	m²					
			nombre d'habitants		nombre d'emplois		
	surface brute [ha]	situation existante [hab]	potentiel [hab]	croissance potentielle [%]	situation existante [empl]	potentiel [empl]	croissance potentielle [%]
dans les quartiers existants [QE]	<u>85,03</u>	<u>737</u>	<u>328</u>	<u>44,5</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
dans les nouveaux quartiers [NQ]							
zones d'habitation	<u>5,02</u>	<u>-</u>	<u>199</u>	<u>27,0</u>			
zones mixtes				<u>0,0</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
zones d'activités					<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
zones de bâtiments et d'équipements publics							
zones spéciales							
TOTAL [NQ]	<u>5,02</u>	<u>0</u>	<u>199</u>	<u>27,0</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
TOTAL [NQ] + [QE]	<u>90,05</u>	<u>737</u>	<u>527</u>	<u>71,5</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

Densité de logement (selon potentiels de développement dans les zones d'habitation et les zones mixtes)			
Situation existante		Situation projetée	
Nombre de ménages	<u>252</u> u.	Densité de logement moyenne dans les NQ	<u>15,9</u> log / ha brut
Densité de ménages	<u>8,3</u> u. / ha brut	Densité de logement moyenne dans les QE	<u>13,9</u> log / ha brut

Phasage								
surface brute [ha]			nombre d'habitants (selon CUS max.)			nombre d'emplois (selon CUS max.)		
Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2
<u>0,00</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>0</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

Zones protégées			
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EC	<u>22,6</u>	ha	Nombre d'immeubles isolés protégés <u>93</u> u.
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EN	<u>-</u>	ha	

Annexe : Orientations fondamentales du projet d'aménagement général

Refonte générale du PAG	<input type="checkbox"/>	Commune de	Waldbillig	N° de référence (réservé au ministère)	
Mise à jour du PAG	<input type="checkbox"/>	Localité de	Mullerthal	Date de l'avis de la commission d'aménagement	
Modification ponctuelle du PAG	<input checked="" type="checkbox"/>	Lieu-dit	-	Date du vote du conseil communal	
		surface brute	ha	Date d'approbation ministérielle	

Organisation territoriale de la commune		Le présent tableau concerne :			
Région	<u>Ost</u>	Commune de	<u>Waldbillig</u>	Surface brute du territoire	<u>5</u> ha
CDA	<input type="checkbox"/>	Localité de	<u>Mullerthal</u>	Nombre d'habitants	<u>62</u> hab.
Signataire de la convention "pacte logement"	<input type="checkbox"/>	Quartier de	<u></u>	Nombre d'emplois	<u>-</u> empl.
Commune prioritaire pour le développement de l'habitat	<input type="checkbox"/>	Remarques éventuelles		Espace prioritaire d'urbanisation	<input type="checkbox"/>
		-			

Potentiels de développement urbain (estimation)							
Hypothèses de calcul							
Surface brute moyenne par logement		150	m²				
Nombre moyen de personnes par logement		2,5	hab.				
Surface brute moyenne par emploi en zone d'activité		75	m²				
Surface brute moyenne par emploi en zone mixte et zone d'habitation		55	m²				
		nombre d'habitants			nombre d'emplois		
	surface brute [ha]	situation existante [hab]	potentiel [hab]	croissance potentielle [%]	situation existante [empl]	potentiel [empl]	croissance potentielle [%]
dans les quartiers existants [QE]	7,39	62	0	0,0	-	-	-
dans les nouveaux quartiers [NQ]							
zones d'habitation	0,00	-	0	0,0			
zones mixtes				0,0	-	-	-
zones d'activités					-	-	
zones de bâtiments et d'équipements publics							
zones de sports et de loisirs	0,51						
TOTAL [NQ]	0,51	0	0	0,0	-	-	-
TOTAL [NQ] + [QE]	7,90	62	0	0,0	-	-	-

Densité de logement (selon potentiels de développement dans les zones d'habitation et les zones mixtes)			
Situation existante		Situation projetée	
Nombre de ménages	28 u.	Densité de logement moyenne dans les NQ	0,0 log / ha brut
Densité de ménages	5,4 u. / ha brut	Densité de logement moyenne dans les QE	4,8 log / ha brut

Phasage								
surface brute [ha]			nombre d'habitants (selon CUS max.)			nombre d'emplois (selon CUS max.)		
Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2
0,00	-	-	0	-	-	-	-	-

Zones protégées			
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EC	<u>0</u>	ha	Nombre d'immeubles isolés protégés <u>8</u> u.
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EN	<u>-</u>	ha	

Annexe : Orientations fondamentales du projet d'aménagement général

Refonte générale du PAG	<input type="checkbox"/>	Commune de	<u>Waldbillig</u>	N° de référence (réservé au ministère)	<u></u>
Mise à jour du PAG	<input type="checkbox"/>	Localité de	<u>Waldbillig</u>	Date de l'avis de la commission d'aménagement	<u></u>
Modification ponctuelle du PAG	<input checked="" type="checkbox"/>	Lieu-dit	<u>-</u>	Date du vote du conseil communal	<u></u>
		surface brute	<u> </u> ha	Date d'approbation ministérielle	<u></u>

Organisation territoriale de la commune		Le présent tableau concerne :			
Région	<u>Ost</u>	Commune de	<u>Waldbillig</u>	Surface brute du territoire	<u>43</u> ha
CDA	<input type="checkbox"/>	Localité de	<u>Waldbillig</u>	Nombre d'habitants	<u>525</u> hab.
Signataire de la convention "pacte logement"	<input type="checkbox"/>	Quartier de	<u></u>	Nombre d'emplois	<u>-</u> empl.
Commune prioritaire pour le développement de l'habitat	<input type="checkbox"/>	Remarques éventuelles		Espace prioritaire d'urbanisation	<input checked="" type="checkbox"/>
		-			

Potentiels de développement urbain (estimation)							
Hypothèses de calcul							
Surface brute moyenne par logement	150	m²					
Nombre moyen de personnes par logement	2,5	hab.					
Surface brute moyenne par emploi en zone d'activité	75	m²					
Surface brute moyenne par emploi en zone mixte et zone d'habitation	55	m²					
	nombre d'habitants			nombre d'emplois			
surface brute [ha]	situation existante [hab]	potentiel [hab]	croissance potentielle [%]	situation existante [empl]	potentiel [empl]	croissance potentielle [%]	
dans les quartiers existants [QE]	41,40	525	275 52,4	-	-	-	
dans les nouveaux quartiers [NQ]							
zones d'habitation	1,94	-	85 16,2				
zones mixtes			0,0	-	-	-	
zones d'activités				-	-	-	
zones de bâtiments et d'équipements publics							
zones de sports et de loisirs							
TOTAL [NQ]	1,94	0	85 16,2	-	-	-	
TOTAL [NQ] + [QE]	43,34	525	360 68,6	-	-	-	

Densité de logement (selon potentiels de développement dans les zones d'habitation et les zones mixtes)			
<u>Situation existante</u>		<u>Situation projetée</u>	
Nombre de ménages	201 u.	Densité de logement moyenne dans les NQ	17,5 log / ha brut
Densité de ménages	9,3 u./ ha brut	Densité de logement moyenne dans les QE	14,9 log / ha brut

Phasage								
surface brute [ha]			nombre d'habitants (selon CUS max.)			nombre d'emplois (selon CUS max.)		
Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire 1	zone d'urbanisation prioritaire 2
0,00	-	-	0	-	-	-	-	-

Zones protégées			
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EC	<u>9,5</u>	ha	Nombre d'immeubles isolés protégés <u>74</u> u.
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EN	<u>-</u>	ha	

III. PROTOCOLE DE CONFORMITE



Protocole de conformité

Transmission des fichiers informatiques relatifs au projet de PAG

Conformément à l'article 3 du règlement ministériel du 1er juillet 2016 relatif au contenu et à la structure des fichiers informatiques des projets et plans d'aménagement d'une commune ce protocole atteste la conformité du dossier informatique PAG (Wabi_PAG_Mopos_Mai_2017) soumis par pact (pact@pt.lu) le 05.05.2017 concernant la modification de la commune de Administration communale de Waldbillig.

Ce protocole devra être joint au dossier lors de la saisine de la commission d'aménagement et de la transmission du dossier au Ministre de l'Intérieur.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur

Direction de l'Aménagement Communal
et du Développement Urbain

IV. PARTIE ECRITE



Commune de Waldbillig



PLAN D'AMENAGEMENT GENERAL

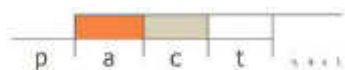
**Demande de modifications ponctuelles
de la partie écrite du PAG**



Partie écrite PAG

juillet 2016

juillet 2017



58, rue de Machtum
tél.: +352 26 45 80 90

L-6753 GREVENMACHER
fax: +352 26 25 84 86

G.-D. de Luxembourg
mail@pact.lu www.pact.lu

La présente demande de modification ponctuelle de la partie écrite du PAG modifie l'article 4 *Zones de sports et de loisirs* en intégrant un nouveau article 4.4, dénommé *Zones de sports et de loisirs – hôtelière*, ainsi que l'article 13 en intégrant une *zone de servitude « urbanisation » spécifique 2*.

Les parties modifiées sont mises en évidence par la **couleur orange**.

Conformément à la *loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain (mouture 2011)*

Conformément au *règlement grand-ducal (RGD) du 28 juillet 2011 concernant le contenu du plan d'aménagement général d'une commune*

Etape de la procédure d'approbation	Date
Délibération du Conseil Communal sur le projet d'aménagement général	
Avis de la Commission d 'Aménagement	
Avis du Ministre du Développement durable et des Infrastructures	
Vote du Conseil Communal	
Approbation du Ministre de l'Intérieur	
Approbation du Ministre du Développement durable et des Infrastructures	

Chapitre 1 - Les zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

(...)

Art. 4 Zones de sports et de loisirs – [REC]

Les zones de sports et de loisirs sont destinées aux bâtiments, infrastructures et installations de sports, de loisirs et touristiques.

La partie graphique du PAG distingue ~~trois~~ quatre types de zones :

Art. 4.1 Zones de sports et de loisirs – 1 – [REC-1]

Les zones de sports et de loisirs -1 sont principalement destinées au camping et caravanning. Y ne sont admis que des équipements de séjours exclusivement et strictement destinés à l'habitation temporaire, aux fins de loisirs et de détente.

Sur ces terrains, seules sont autorisées les constructions en rapport direct avec la destination de la zone et la construction de deux logements par exploitation destinés au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des installations.

Les zones de sports et de loisirs – 1a – [REC-1a] sont destinées aux infrastructures centrales, comme l'implantation de : bâtiment de réception, logement, pavillon de services, restaurant, salle de séjours, piscines, chauffage, sanitaires et similaires, ainsi que des installations techniques.

Les zones de sports et de loisirs – 1b – [REC-1b] sont destinées aux installations sanitaires et aux chalets saisonniers, tentes, roulottes, campingcars et similaires ainsi qu'aux aires de jeux.

Art. 4.2 Zones de sports et de loisirs – 2 – [REC-2]

Les zones de sports et de loisirs 2 sont destinées à recevoir les infrastructures, installations et équipements qui sont liés à l'aménagement d'un centre touristique avec restaurant et d'une aire de jeux avec les installations y relatives.

Les zones de sports et de loisirs – 2a – [REC-2a] sont destinées aux infrastructures centrales, comme l'implantation du bâtiment du centre touristique, du restaurant ou des constructions similaires, ainsi que des installations techniques et sanitaires.

Les zones de sports et de loisirs – 2b – [REC-2b] sont destinées aux installations sanitaires et équipements liées à une aire de jeux (p.ex. uniquement équipements sanitaires, équipements de jeux, équipements de sports et loisirs, ponts, bancs et similaires).

Art. 4.3 Zone de sports et de loisirs – Golf – [REC-G]

Cette zone est destinée à la pratique du golf.

La Zone de sport et de loisirs Golf a – [REC-G a] est destinée aux infrastructures collectives, des installations techniques, sanitaires et autres constructions et aménagements en dur ou autrement permanents du golf, comme par exemple l'implantation du bâtiment central, du centre d'accueil, du restaurant, club house, de la construction driving-range, parking, hangar, atelier ou des constructions similaires.

A l'intérieur de cette zone est autorisée au maximum la construction de deux logements par exploitation destinées au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des installations.

Toutes autres formes de logements (permanents ou temporaires) sont interdites.

La Zone de sport et de loisirs Golf b – [REC-G b] est destinée pour l'aménagement du parcours (surfaces de jeu) du golf.

Exceptionnellement des aménagements, équipements ou installations légers de petite envergure en relation avec la pratique du golf peuvent être autorisés, comme par exemple : abri parafoudre, toilette, panneaux de signalisation, voies et chemins d'accès.

Toutes modifications du terrain naturel, tout aménagement, équipement ou installation légère de petite envergure doit assurer une bonne intégration dans le paysage.

Les terrains ne peuvent être imperméabilisés que dans la mesure nécessaire à l'aménagement des voies d'accès et de circulation ainsi que de surfaces affectées à une utilisation collective.

Art. 4.4 Zone de sports et de loisirs – hôtelière – [REC-H]

La zone de sports et de loisirs – hôtelière est destinée à recevoir les constructions et infrastructures qui sont liés à l'aménagement d'une structure hôtelière, y compris les équipements et installations nécessaires pour le fonctionnement de l'activité principale.

À l'exception d'une autre affectation existante, la zone de sports et de loisirs - hôtelière est réservée à des constructions et infrastructures de séjour exclusivement et strictement destinées au séjour temporaire, aux fins de loisirs et de détente. Toute transformation de chambres d'hôtels en des logements permanents est interdite.

Dans le cas de la conservation des gabarits et volumes existants, les logements existants à l'intérieur des constructions existantes peuvent être conservés, sans que le nombre d'unités de logements respectivement la surface totale habitable ne puissent être augmentés. Dans le même cas, des travaux de rénovation des constructions existantes, ainsi que des travaux de transformation à l'intérieur des constructions existantes sont admissibles, sans obligation de procéder à un PAP « nouveau quartier ».

Toute nouvelle réalisation de constructions principales ou de dépendances d'une emprise au sol supérieure à 20 m², tous travaux de transformation ou d'augmentation du gabarit ou volume des constructions existantes, ainsi que toute reconstruction en cas de démolition sont soumises à l'obligation d'élaborer au préalable un PAP « nouveau quartier », tout en respectant les valeurs maximales du degré d'utilisation du sol définies pour les zones soumises à l'élaboration du PAP « nouveau quartier » respectif.

Dans ce cas est autorisée au maximum la construction de deux logements par exploitation destinés au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des installations.

Les terrains ne peuvent être imperméabilisés que dans la mesure nécessaire à l'aménagement des voies d'accès et de circulation ainsi que de surfaces affectées à une utilisation collective.

Chapitre 4 – Les zones superposées

(...)

Art. 13 Zones de servitude «urbanisation»

Les zones de servitude «urbanisation» comprennent des terrains situés dans les zones urbanisées, les zones destinées à être urbanisées ou dans les zones destinées à rester libres. Des prescriptions spécifiques sont définies pour ces zones dans le plan d'aménagement général aux fins d'assurer la sauvegarde de la qualité urbanistique, ainsi que de l'environnement naturel et du paysage d'une certaine partie du territoire communal.

On distingue les types de servitude suivants, dont la ou les lettres sont indiquées dans la partie graphique du PAG.

Servitude « urbanisation » – intégration paysagère – P

La servitude « urbanisation » – intégration paysagère – P vise à garantir l'intégration des zones urbanisées dans le paysage ouvert et/ou entre des zones d'affectations différentes. Dans le cas de plantations, des essences indigènes sont à préférer.

On distingue les types de servitudes « urbanisation » – intégration paysagère – P suivantes :

- P-1 (Christnach – A Frongelt; Haller – Henerecht; Waldbillig – Auf dem Prankeler): La servitude « urbanisation » – intégration paysagère – P-1 interdit toute construction, même de petite envergure, ou encore tout remblai ou déblai du terrain naturel sur une profondeur de 5 mètres sur les limites arrières.
- P-2 (Waldbillig - Schoul): plantation des bosquets champêtres d'essences indigènes d'une largeur moyenne de 5 m [«starke Randeingrünung»].

Servitude « urbanisation » - coulée verte – CV

En vue d'assurer un corridor ouvert favorisant le maillage écologique, toute construction y est prohibée et les structures existantes doivent être maintenues respectivement mises en valeur par des plantations indigènes complémentaires adaptées aux caractéristiques du site.

Servitude « urbanisation » - cours d'eau – CE

La servitude « urbanisation » – cours d'eau – CE vise à protéger et à mettre en valeur le cours d'eau (avec le but du développement de la végétation caractéristique). Toute construction, toute modification du terrain naturel ainsi que tout changement de l'état naturel, y compris la destruction de structures vertes sont interdites dans cette zone.

Seules sont admises les infrastructures de viabilisation telles que les chemins d'accès, les réseaux d'infrastructures et les rétentions d'eau.

Servitude « urbanisation » - mesures compensatoires - MC

La servitude « urbanisation » – mesures compensatoires – MC définit les surfaces – qui en raison de leur situation du foncier et leur localisation – sont prédestinées pour accueillir les mesures compensatoires devenues nécessaires dans le cadre de l'aménagement des surfaces destinées à être urbanisées.

On distingue les types de servitude « urbanisation » mesures compensatoires – MC suivantes :

- MC-1 (Christnach – Untersten Lahr): surfaces pouvant accueillir les mesures compensatoires anticipées (CEF) en prévision de l'urbanisation de la surface CH-NQ1.
- MC-2 (Haller – Rue du Hallerbaach): surfaces pouvant accueillir les mesures compensatoires anticipées (CEF) en prévision de l'urbanisation de la surface HA-NQ2a+b.

Servitudes « urbanisation » - spécifiques – SP

- SP-1 (Haller – Rue du Hallerbaach) : à l'exception d'une construction légère d'une surface au sol $\leq 20 \text{ m}^2$, tout édifice ou construction est interdit à l'intérieur de cette zone de servitude.
- SP-2 (Christnach – Golf) : Sans préjudice des prescriptions de la zone de sports et de loisirs Golf-b et à l'exception de clôtures, tout édifice ou toute construction fixe ou mobile même de petite envergure sont interdits à l'intérieur de cette zone de servitude urbanisation.

V. PARTIE GRAPHIQUE



Commune de Waldbillig

STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG
im Rahmen von punktuellen Modifikationen des PAG

UMWELTERHEBLICHKEITSPRÜFUNG



September 2016



AC de Waldbillig

p a c t
projet d'aménagement et concepts territoriaux

Impressum

Auftraggeber:

Commune de Waldbillig

1, rue André Hentges

L-7680 Waldbillig

Tél: 83 72 87 - 1

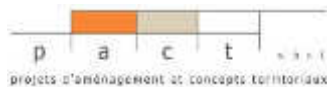
Fax: 83 77 89

Email : gemeng@waldbillig.lu

Internet: www.waldbillig.lu



Bearbeitung:



bureau d'études en aménagement du territoire et urbanisme

58, rue de Machtum

L-6753 Grevenmacher

Tél: 26 45 80 90

Fax: 26 25 84 86

Email: mail@pact.lu

Internet: www.pact.lu

Grevenmacher, den 08.09.2016

Das vorliegende Dossier wurde konform zu folgenden gesetzlichen Bestimmungen erarbeitet:

- *Loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement* – im Dokument als *SUP-Gesetz* bezeichnet
- LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG (Hrsg.) (2010) *Leitfaden zur strategischen Umweltprüfung für die Ausarbeitung des Plan d'Aménagement Général* (Version vom 19. Juni 2010) – im Dokument als *SUP-Leitfaden* bezeichnet

Sämtliche Pläne, Darstellungen und Photos - falls nicht anders angegeben - sind erstellt von pact s.à r.l., ohne Maßstab und genordet.

pact s.à r.l. dispose d'un agrément pour l'accomplissement de tâches techniques d'étude et de vérification dans le domaine de l'environnement (Loi du 21 avril 1993) délivré le 21 juillet 2009 et valable jusqu'au 31 juillet 2022.

Inhalt

1. Allgemeine Grundlagen.....	5
2. Wirkungsanalyse und Erheblichkeitsprüfung der Ausweisung freier Flächen im PAG	6
2.1 Vorgehensweise.....	6
2.2 Bewertung der Flächen.....	7
3. Zusammenstellung der umwelterheblichen Ausweisungen und Vorgaben für den Umweltbericht	50
4. Literaturverzeichnis	51

Daten- und Kartengrundlagen

Altlastenkataster	© Ministère de l'Environnement - Administration de l'Environnement - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2006)
BD-TOPO	Fond topographique © Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2003)
Biotopkartierung	Administration Communale de Waldbillig / pact s.à r.l. (Bestandteil der Etude préparatoire zum PAG-Projet, Stand Juli 2012 - Aufnahme 2009)
Bodenkarte	© Origine Ministre des Travaux Public, Service Géologique (1971-88)
Ferraris Karten	© Bibliothèque Royale de Belgique et Crédit Communal, Bruxelles (1965)
Inventar SSMN	Administration Communale de Waldbillig / pact s.à r.l. (Bestandteil der Etude préparatoire zum PAG-Projet, Stand Oktober 2012 - Aufnahme 2012 in Absprache mit dem Service des sites et monuments nationaux)
OBS	© Origine Ministère de l'Environnement - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2007)
Orthophotos	© Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2013)
PCN	© Origine cadastre droits réservés à l'etat du Grand Duché de Luxembourg (2008)
Plan National Protection Nature	Ministère de l'Environnement (Mai 2007) (PNPN 2007 – 2011)
TC-20	Fond topographique © Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2008)
Verkehrsanalyse	Administration Communale de Waldbillig / pact s.à r.l. (Étude préparatoire zum PAG-Projet, September 2015) © Administration des Ponts et Chaussées - MODELISATION DU RESEAU NATIONAL - TRAFIC ROUTIER 2008 - Trafic journalier moyen

Abkürzungsverzeichnis

ACT	Administration du Cadastre et de la Topographie	PDS	Plans Directeurs Sectoriels
CR	Chemin repris	PS-P	Plan Sectoriel Paysage
EP	Etude préparatoire	RF	Réserve Forestière
Ew	Einwohner	RGD	Règlement Grand-Ducal
FFH	Flora-Fauna-Habitat	RN / N	Route nationale / Nationalstraße
GDL	Grand-Duché de Luxembourg (Großherzogtum Luxemburg)	UEP	Umwelterheblichkeitsprüfung
GEP	Grands ensembles paysagers	UVP	Umweltverträglichkeitsprüfung
ha	Hektar	SUP	Strategische Umweltprüfung
IVL	Integratives Verkehrs- und Landesentwicklungskonzept	ZH	Zone humide
km ²	Quadratkilometer	ZSC	Zones Spéciales de Conservation
ÖPNV / ÖV	Öffentlicher Personennahverkehr	ZV	Zone verte
PDAT	Programme Directeur d'Aménagement du Territoire		
PAG-SL	Plan d'Aménagement Général - Situation Légale		
PAP	Plan d'Aménagement Particulier		

1. Allgemeine Grundlagen

Das vorliegende Dokument entspricht der ersten Phase – der Umwelterheblichkeitsprüfung (UEP) – der in Art. 2 des *Loi du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement* (SUP-Gesetz) geforderten Strategischen Umweltprüfung (SUP). Diese wird im Rahmen mehrerer punktueller Modifikationen des Plan d'Aménagement Général (PAG) der Gemeinde Waldbillig durchgeführt.

Die Modifikation des PAG bezieht sich auf Flächen, welche im Zuge von Reklamationen zu Anpassungsüberlegungen des PAG geführt haben. Diese werden in diesem Dossier vor der Einpassung in das PAG-Projekt nach dem modifizierten Gesetz von 2004 auf ihre Umweltverträglichkeit geprüft.

Die UEP betrachtet in diesem Zusammenhang die Auswirkungen der jeweiligen Ausweisung auf die unterschiedlichen Schutzgüter, in Form und Umfang dem SUP-Gesetz und dem SUP-Leitfaden¹ entsprechend. Die Gemeinde hat sich dazu entschieden, die UEP von ihrem PAG-Büro durchführen zu lassen.

Dieses Dokument lehnt sich in seinen Ausführungen an folgende Dokumente an, die im Rahmen der Überarbeitung des Gesamt-PAG der Gemeinde Waldbillig verfasst wurden:

- Umwelterheblichkeitsprüfung (Januar 2011)
- Avis des MDDI-Département de l'environnement zur UEP (N/Réf: 75.596/CL; Mai 2013)
- Ergänzung zur Umwelterheblichkeitsprüfung (November 2014)
- Avis des MDDI-Département de l'environnement zur UEP (N/Réf: 75.596/CL-mz; Juli 2015)
- Zweite Ergänzung zur Umwelterheblichkeitsprüfung (Februar 2015)
- Avis des MDDI-Département de l'environnement zur erg. UEP (N/Réf: 75.596/CL; Feb. 2015)
- Dritte Ergänzung zur Umwelterheblichkeitsprüfung (Juli 2015)
- Avis des MDDI-Département de l'environnement zur 2. erg. UEP (N/Réf: 84444/CL-mb; August 2015)

Die allgemeine Ausführungen sowie Bewertungsgrundlagen bilden die Basis für die Bewertung im Rahmen dieses Dokumentes. So wird hier für Vorgehensweise, allgemeine Grundlagen und Rahmenbedingungen der Gemeinde auf die oben genannten Dossiers verwiesen und im Folgenden nur die für die Bewertung der Flächen relevanten Aspekte erläutert.

Als übergeordneter Bewertungsrahmen werden die neun zentralen Umweltziele entsprechend des SUP-Leitfadens angeführt:

Ziel 01 Reduktion der Treibhausgase um 20% bis 2020

Ziel 02 Stabilisierung der nationalen Bodenverbrauchs auf 1 ha/Tag bis spätestens 2020

Ziel 03 Guter Zustand der Grund- und Oberflächengewässer bis 2015

Ziel 04 Stopp des Verlustes an biologischer Vielfalt

Ziel 05 Bewahrung eines guten Erhaltungszustandes der zu schützenden Lebensräume und Arten der FFH- und EU-Vogelschutzrichtlinie

Ziel 06 Kein Überschreiten der Grenzwerte für Stickstoffdioxide und Feinstaubpartikel

Ziel 07 Verringerung der Lärmbelastung in der Gesamtbilanz

Ziel 08 Verbesserung des Modal Split zwischen ÖV und MIV auf 25/75

Ziel 09 Kein weiterer Verlust hochwertiger Landschaften, Kultur- oder Sachgüter

1. MDDI-Département de l'environnement (Juni 2010): Leitfaden zur strategischen Umweltprüfung für die Ausarbeitung des Plan d'Aménagement Général.

2. Wirkungsanalyse und Erheblichkeitsprüfung der Ausweisung freier Flächen im PAG

2.1 Vorgehensweise

Zur Ermittlung der Auswirkungen durch die Planung werden Schutzgüter sowie deren Wechselwirkungen als Bewertungsgrundlage herangezogen. Dabei handelt es sich um:

- Bevölkerung und Gesundheit des Menschen
- Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt
- Boden
- Wasser
- Klima und Luft
- Landschaft
- Kultur- und Sachgüter

Die Abschätzung der Umweltauswirkungen der einzelnen ausgewiesenen Zonen auf die Schutzgüter wird über eine Wirkungsmatrix graphisch dargestellt und über eine Erheblichkeitsmatrix verbalargumentativ begründet. Die Matrizen basieren auf den Arbeitshilfen des SUP-Leitfadens.

Die Wirkungsmatrix stellt über eine Farbskala die Bewertung der Auswirkungen der Flächenausweisung optisch deutlich dar. Dabei bewertet die Matrix die Wirkungen des jeweiligen Eingriffs über verschiedene Kriterien auf die Schutzgüter.

Die Erheblichkeitsmatrix dient unterstützend zur Wirkungsmatrix, indem die zu erwartenden Auswirkungen durch Anführung der benutzten Datenquellen verbal belegt werden.

Ziel der Untersuchung ist die Einschätzung der Impakte auf die Schutzgüter in ökologisch nicht weiter relevant oder einer zu erwartenden erheblichen Umweltauswirkung. Letztere werden in diesem Dokument für eine weitere Detaillierung im Umweltbericht vorbereitet.

Sobald mögliche Auswirkungen auf ein Schutzgut nicht auf Ebene des PAG analysiert und bewertet werden können, wird in der Erheblichkeitsmatrix ein entsprechender Vermerk bei dem betroffenen Schutzgut vorgenommen. In den nächsten unteren Planungsebenen, Schema Directeur (SD) oder Plan d'Aménagement Particulier (PAP), ist nochmals auf die Auswirkungen der Planung auf die betroffenen Schutzgüter einzugehen.

2.2 Bewertung der Flächen

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Flächen entsprechend ihrer Lage, Katasternummern, aktueller und geplanter Flächennutzung, Flächengröße, Bewertungskategorie und dem Resultat, ob eine Umwelterheblichkeit durch die geplante Nutzung besteht oder nicht.

Tab. 1: Daten der betroffenen Flächen

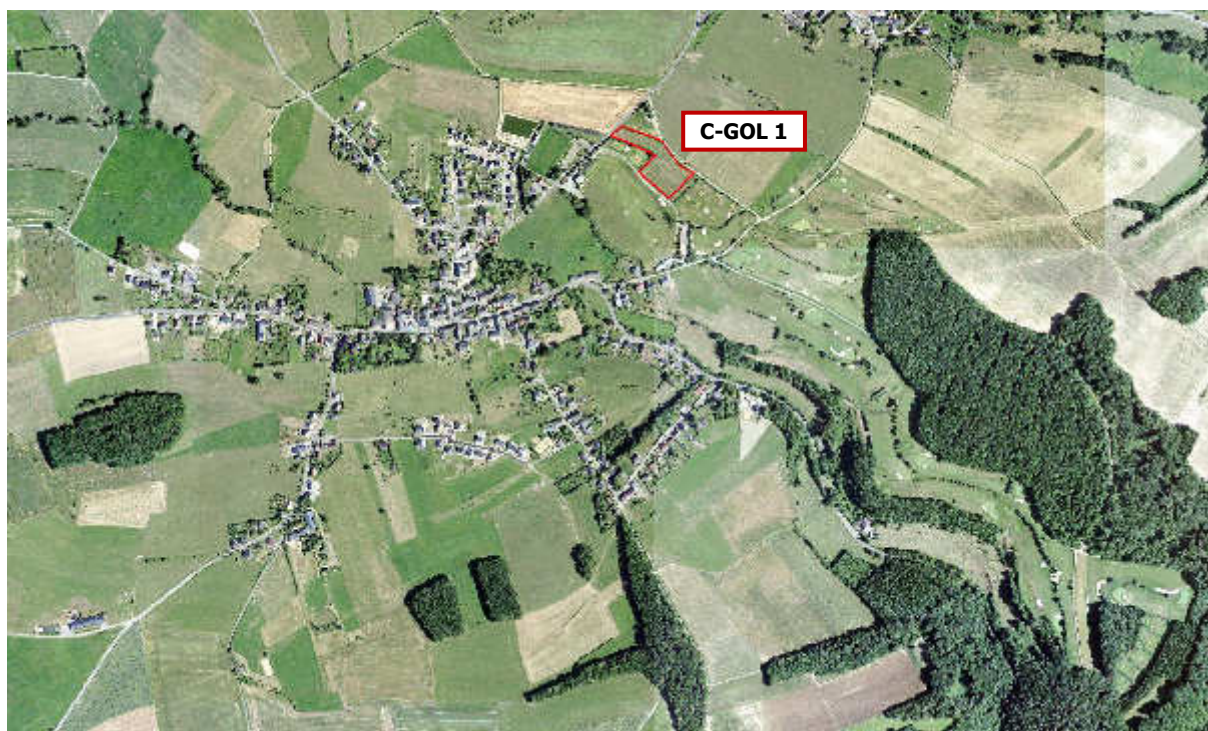
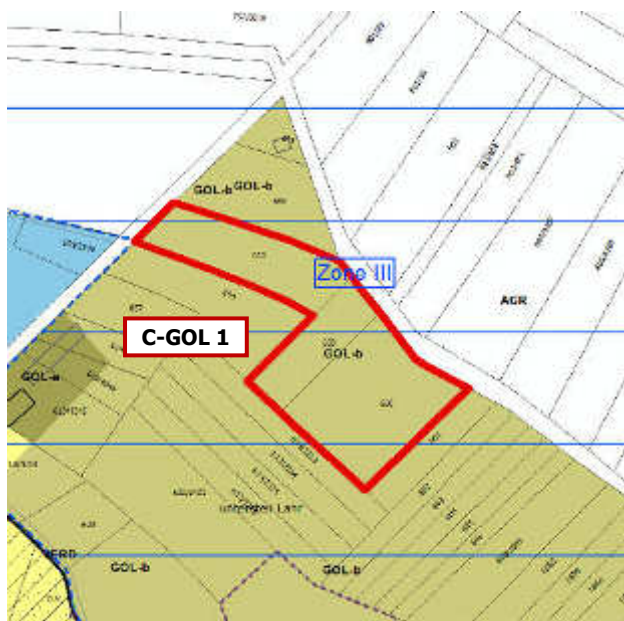
Ref.-Nr.	Straßenname/ Flurname	Parzellen-nummer(n)	aktuelle Nutzung	PAG SL	Planungs- vorgabe	Fläche (in ar)
Christnach						
C-GOL1	HINTER DEM LAHR	653, 659, 660	Acker / Wiese	AGR	GOL-b	100,0
C-GOL2	BEI SCHILTGESKREUZ / IM NASSFELD	806/2358, 806/2359, 811/483, 811/3851, 811/486, 811/485	Golf	AGR	GOL-b	159,0
C-GOL3	IM KOISTENFELD	1866/4370	Wiese / Golf	AGR	GOL-b	3,6
C-GOL4	IM KOISTENFELD	1866/4371	Wiese / Golf	AGR	GOL-b	1,1
C-GOL5	GRUNDFELD / BEI DER OLIGSMUEHLE	1996/823, 1996/824, 1978/4071	Wald / Gebüsch	AGR, VERD	GOL-b	176,0
C-GOL6	AUF DER GEHSCHLEID	1907/1902	Wald	FOR	GOL-b	20,7
C-GOL7	AUF DEM BANGELS	1925/3531	Wald	FOR	GOL-b	17,5
C-GOL8	AUF DEM BANGELS	1939	Golf (tw. Wald)	AGR, FOR	GOL-b	37,6
Mullerthal						
M-REC1	Rue des Rochers	1119/3540	Gebäude (Hotel)	AGR	REC-3	33,1
M-REC2	Rue de l'Ernz Noire	1116/3552, 1115/3529	Gebäude (Hotel)	AGR	REC-3	17,4
Waldbillig						
W-HAB1	Kalkewee	451/4158	Wiese	AGR	HAB-1	9,4
Gesamt						575,4

Im folgenden Dokument werden die Flächen anhand der entsprechenden Matrizen untersucht. Für die Übersicht sind Kartenausschnitte beigelegt, welche die Lage und Charakteristik der Flächen auf Basis des PAG Projektes, des 2013er Luftbilds, des Servitutenplans, der Occupation biophysique du sol (OBS) und der Topographischen Karte (TC20) darstellen.

Die Bewertungen im Rahmen der Matrizen sind auf Basis folgender Quellen erstellt worden:

Quellen Matrizen:

Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	OBS 2007, Orthophoto 2013, Biotopkartierung, Etude préparatoire, Cartes de bruit
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Gutachten COL, Gutachten Prochirop, Biotopkartierung, Offenlandbiotopkartierung, Orthophoto 2013, BD-L-TC
Schutzgut Boden	Bodenkarte Luxemburg, Altlastenkataster, SUP zu den Projets der PDS (Karten)
Schutzgut Wasser	Biotopkartierung, BD-L-TC, Hochwasserrisikomanagementplan, Wasserbewirtschaftungsplan
Schutzgut Klima und Luft	OBS 2007, Orthophoto 2013, BD-L-TC, SUP zu den Projets der PDS (Karten)
Schutzgut Landschaft	Orthophoto 2013, BD-L-TC
Schutzgut Kultur- und Sachgüter	PAG SL, Archäologische Karte Gemeinde Waldbillig (CNRA), SSMN

C-GOL 1**Lage im Ort****Projet du PAG modifié****Luftbild**

Servitutenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

GOL-b

vorgesehene Nutzung:

Golf

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitutenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Osten nach Westen



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
GOL-b


		Wirkungen von / durch												
Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landchaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frtschlusfnelsen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalnetzauslastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
C-GOL 1														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	I	I	I	II	I	I	I	I	0	I	II	0
		Pflanzen	I	I	I	I	I	I	II	I	0	I	I	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	I	I	I	II	I	II	I	I	0	I	II	0
		europäische/nationale/inter- nationale/kommunale Schutzgebiete	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	II	II	0	II	II	0	I	II	0	II	II	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	II	II	I	II	II	0	I	II	0	II	II	0
		Überschwemmungsgebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
		Trinkwassergebiete	III	I	0	I	I	0	0	III	0	I	III	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	II	II	II	I	0	0	II	0	0	0	II	0
		Meso- und Mikroklima	II	II	II	I	I	0	II	0	0	0	II	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	II	0
		Stadtbild / Ortsbild	II	II	II	II	I	0	0	0	I	I	II	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Christnach
----------------------	-----------------------

Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié
GOL-b

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträch- tigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Frage- stellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 1				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist durch den C.R. 128 mit ca. 4.300 Kfz/Tag mittelstark -> mittlere Auswirkungen auf die Planung Land- und Forstwirtschaft: Durch die geplante Nutzung als Golfplatz geht eine landwirtschaftliche Fläche verloren, die eine hohe Eignung als Standort für Kulturpflanzen aufweist -> mittlere Auswirkungen; keine Auswirkungen auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der bestehenden Nutzung der angrenzenden Flächen als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 280 m Entfernung nordöstlicher Richtung gegeben (Waldbillig - Bëlleger Kopp)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Lebensraum geschützter Arten, jedoch ohne besonderer Bedeutung (-> Artenschutzprüfung); Pflanzen: Fläche als Acker genutzt, daher keine Vorkommen besondere Pflanzenarten, Grünstrukturen nur im Randbereich der Fläche -> keine Auswirkungen Lebensräume: Acker als Lebensraum verschiedener Arten, jedoch ohne besondere Bedeutung Art. 17 Biotop und Lebensraumtypen der FFH-RL: weder Biotop nach Art. 17 noch Lebensraumtypen der FFH-RL auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> östlich in über einem Kilometer Entfernung -> keine Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Acker kann von einer geringen Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> geringe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: Tonige und schwere-tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosole aus Kalken und Mergel, nicht bis mäßig vergleitet -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes nicht verändert Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 5° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung aufgrund der bestehenden und geplanten Nutzung Altlasten: keine Altlast bzw. Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche oder in der direkten Umgebung vorhanden -> keine Restriktionen für die Planung
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Kesselecksbaach</i> in ca. 300 m Entfernung, südwestlich der Fläche verlaufend -> keine Restriktionen für die Planung Überschwenungsgebiete: nicht betroffen -> keine Auswirkungen durch die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, kein Anfall von Schmutzwasser -> keine direkten oder indirekten Auswirkungen auf Oberflächengewässer Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in einem provisorischen Trinkwasserschutzgebiet -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche im Westen an den Siedlungskörper anschließend -> trägt kaum zur Frischluftbildung bei und hat nur geringe Auswirkungen auf lokale Luftbewegungen; ruhige Topographie sorgt für langsame Luftströme -> keine erhebliche Beeinträchtigung Meso- und Mikroklima: Fläche mit Parkklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsgänge sowie Windgeschwindigkeit sind durch vorhandene Strukturen gedämpft -> Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden und geplanten Flächennutzung nicht zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage am Ortsrand auf relativ ebener Fläche ohne erhebliche Auswirkungen auf das Landschaftsbild Ortsbild: Lage am Ortsrand -> aufgrund der bestehenden Nutzung geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: archäologische Zone "zone orange" östlich in über 190 m Entfernung -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

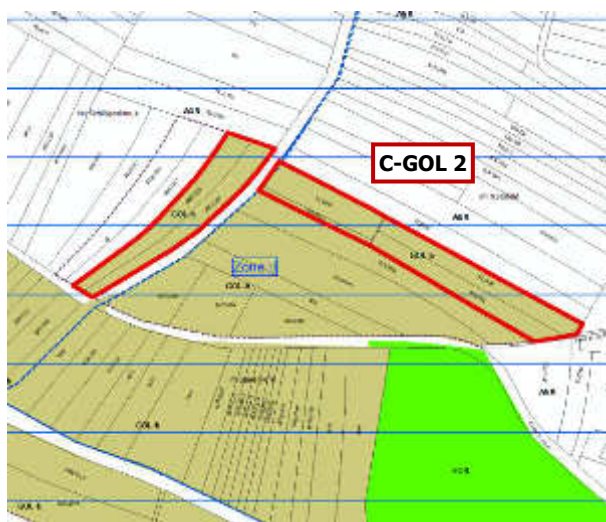
Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Keine Maßnahmen notwendig	

C-GOL 2

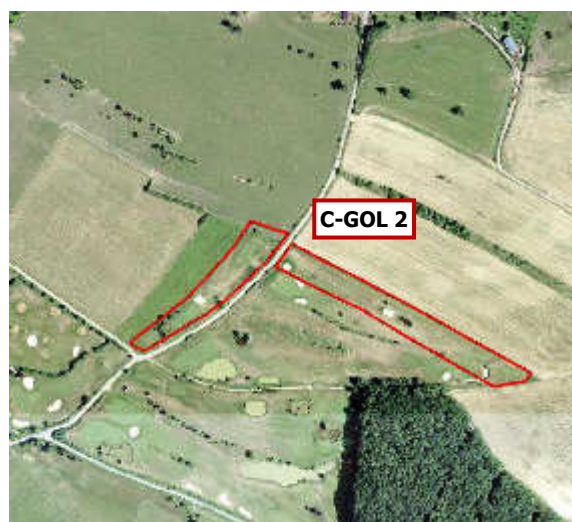
Lage im Ort



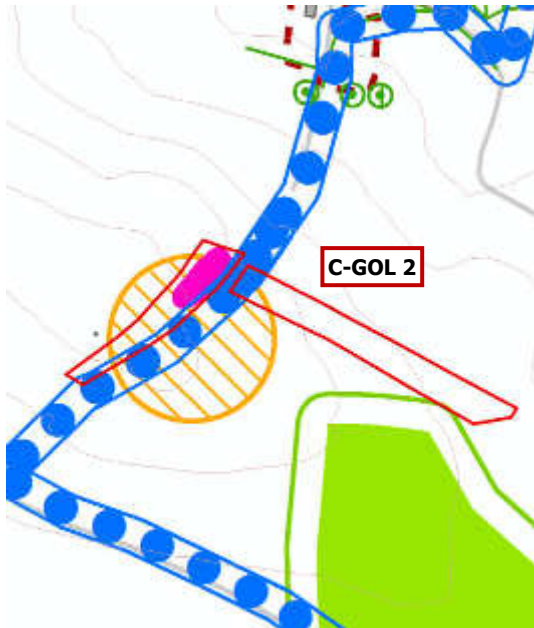
Projet du PAG modifié



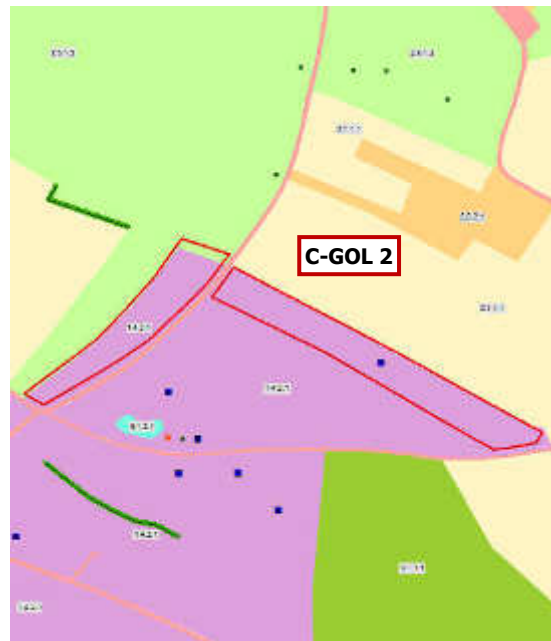
Luftbild



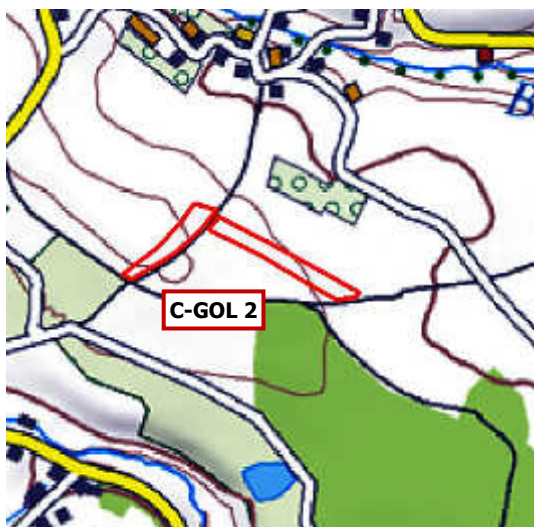
Servitutenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

GOL-b

vorgesehene Nutzung:

Golfplatz

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitutenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Süden nach Norden



Blick von Westen nach Osten



Blick von Nordwesten nach Südosten



Aufnahmen: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach
WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -
**PAG modifié
GOL-b**

Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Wirkungen von / durch											
		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischlufschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalnetzauslastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte
Flächencode													
C-GOL 2													
Zeichenschlüssel													
0 - keine Relevanz													
I - nicht betroffen													
II - geringe Auswirkung													
III - mittlere Auswirkung													
IV - hohe Auswirkung													
V - sehr hohe Auswirkung													


Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Pflanzen	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		europäische/nationale/inter- nationale/kommunale Schutzgebiete	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	II	II	0	II	II	0	I	III	0	II	III	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	II	II	I	II	II	0	I	II	0	II	II	0
		Überschwemmungsgebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
		Trinkwassergebiete	III	I	0	I	I	0	0	III	0	I	III	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	II	II	II	I	0	0	II	0	0	0	II	0
		Meso- und Mikroklima	II	II	II	I	I	0	II	0	0	0	II	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	II	0
		Stadt- und Ortsbild	II	II	II	II	I	0	0	0	I	I	II	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	III	II	I	I	I	0	I	I	I	I	III	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Christnach
----------------------	-----------------------

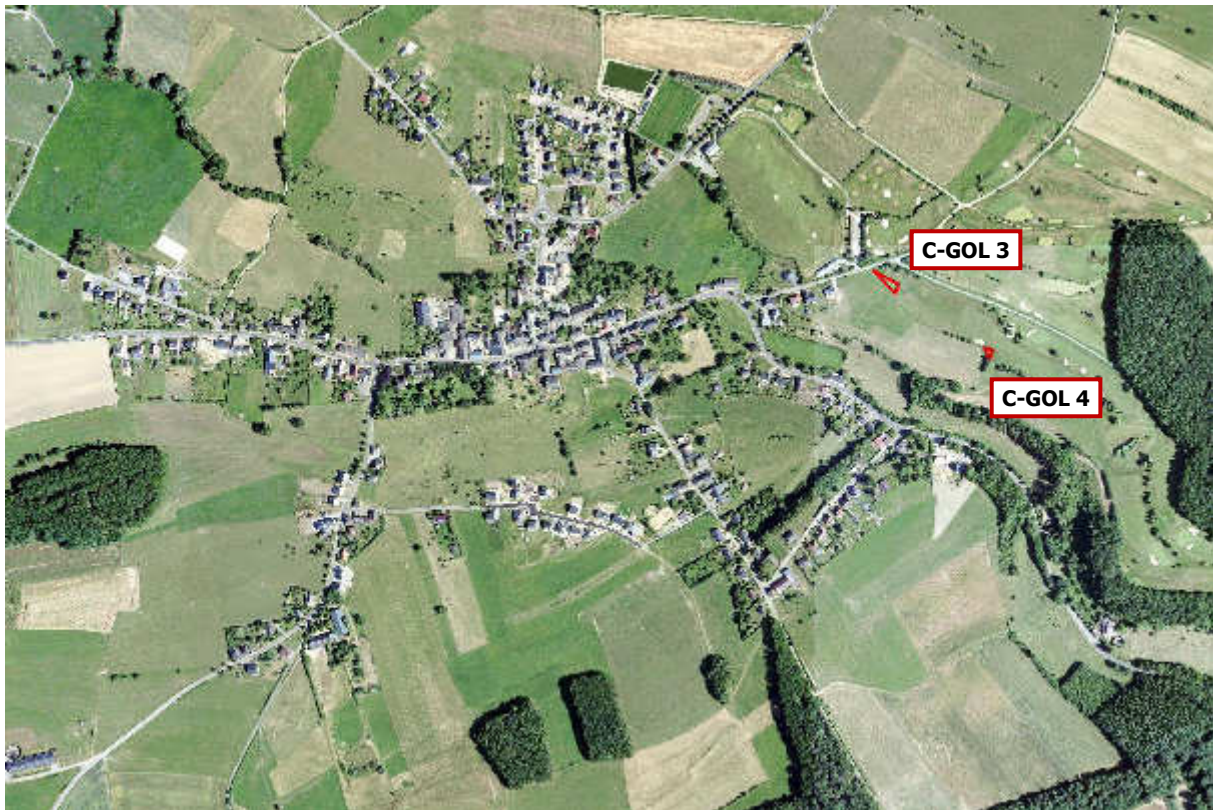
Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié
GOL-b

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträch- tigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht gekklärte Frage- stellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 2				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering, der C.R. 128 mit ca. 4.300 Kfz/Tag liegt etwa 350 m entfernt Land- und Forstwirtschaft: Aufgrund der bestehenden Nutzung als Golfplatz entstehen weder Auswirkungen auf die Land-, noch auf die Forstwirtschaft, da die Fläche bereits als Golfplatz genutzt wird Mobilität: aufgrund der bestehenden Nutzung der Fläche als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 600 m Entfernung nördlicher Richtung gegeben (Waldbillig - Bëlleger Kopp)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Lebensraum geschützter Arten, jedoch ohne besonderer Bedeutung (-> Artenschutzprüfung); Pflanzen: Fläche als Golfplatz genutzt, daher keine Vorkommen besonderer Pflanzenarten, Grünstrukturen vereinzelt auf der Fläche vorhanden -> geringe Auswirkungen Lebensräume: Golfplatz als Lebensraum verschiedener Arten, jedoch ohne besondere Bedeutung Art. 17 Biotope und Lebensraumtypen der FFH-RL: weder Biotope nach Art. 17 noch Lebensraumtypen der FFH-RL auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> östlich in ca. 700 m Entfernung -> keine Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Golfplatz kann von einer geringen Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> geringe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: Tonige und schwere-tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosole aus Kalken und Mergel, nicht bis mäßig vergleitet -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes nicht verändert Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 7° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung aufgrund der bestehenden und geplanten Nutzung Altlasten: Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> aufgrund der bestehenden und geplanten Nutzung als Golfplatz keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Kesselecksbaach</i> südlich in ca. 340 m Entfernung, <i>Bëllegerbaach</i> in ca. 400 m nördlich verlaufend -> keine Restriktionen für die Planung Überschwemmungsgebiete: nicht betroffen -> keine Auswirkungen durch die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, kein Anfall von Schmutzwasser -> keine direkten oder indirekten Auswirkungen auf Oberflächengewässer Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in einem provisorischen Trinkwasserschutzgebiet -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt kaum zur Frischluftbildung bei und hat nur geringe Auswirkungen auf lokale Luftbewegungen; ruhige Topographie sorgt für langsame Luftströme -> keine erhebliche Beeinträchtigung Meso- und Mikroklima: Fläche mit Parkklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsgänge sowie Windgeschwindigkeit sind durch vorhandene Strukturen gedämpft -> Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden und geplanten Flächennutzung nicht zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage zwischen den Orten Christnach und Waldbillig auf relativ planarer Fläche ohne erhebliche Auswirkungen auf das Landschaftsbild Ortsbild: Lage außerhalb der Ortschaft -> aufgrund der bestehenden Nutzung geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: archäologische Zone "zone orange" auf der Fläche -> Potenzial archäologischer Funde ist gegeben
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

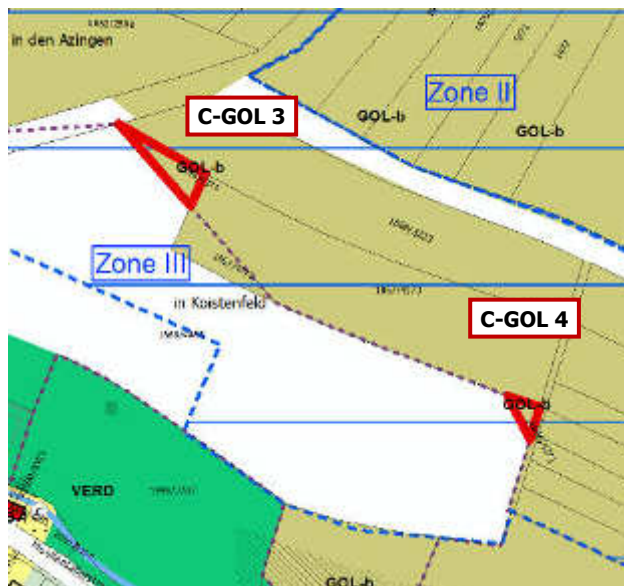
Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Keine Maßnahmen notwendig	

C-GOL 3+4

Lage im Ort

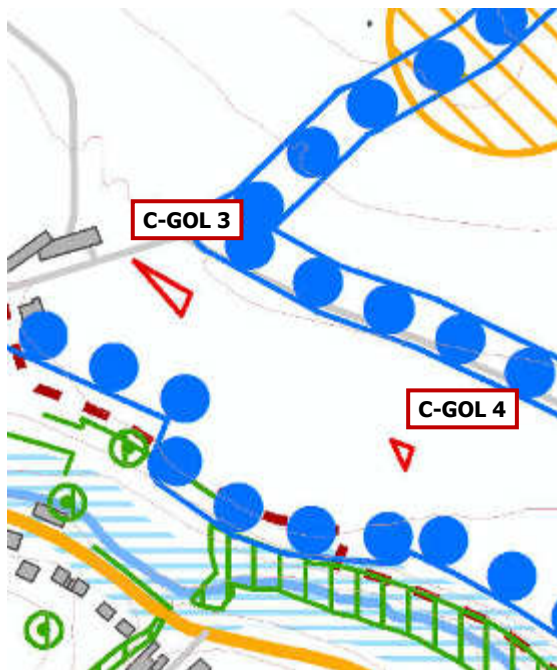
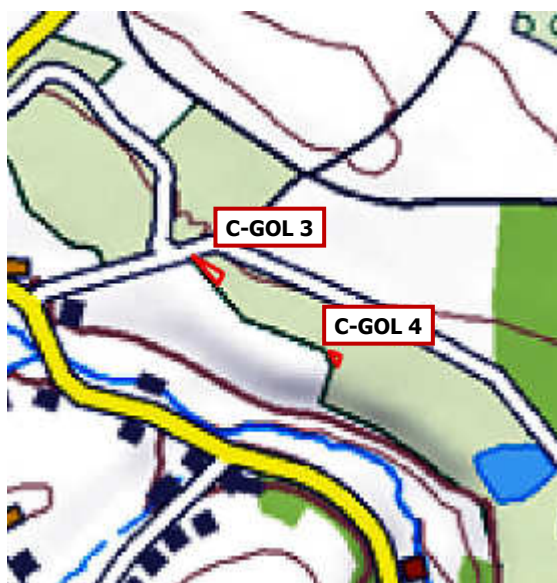


Projet du PAG modifié



Luftbild



Servitutenplan**OBS****TC-20****Kurzbeschreibung**

- geplante Zonenausweisung:

GOL-b

- vorgesehene Nutzung:

Golfplatz

- sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitutenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Westen nach Osten (C-GOL 3)



Blick von Norden nach Süden (C-GOL 4)



Aufnahmen: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
GOL-b


Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Wirkungen von / durch											
		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalanfrastur, etc.)	visuelle, ästhetische Änderungen	Natureffekte (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte
Flächencode													
C-GOL 3+4													
Zeichenschlüssel													
0 - keine Relevanz													
I - nicht betroffen													
II - geringe Auswirkung													
III - mittlere Auswirkung													
IV - hohe Auswirkung													
V - sehr hohe Auswirkung													
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Tiere	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Pflanzen	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		europäische/nationale/inter-nationale/kommunale Schutzgebiete	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	II	II	0	II	II	0	I	II	0	II	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III
		Oberflächenwasser	II	II	I	II	II	0	I	II	0	II	0
		Überschwemmungsgebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	0
		Trinkwassergebiete	III	I	0	I	I	0	0	III	0	I	III
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	II	II	II	I	0	0	II	0	0	0	II
		Meso- und Mikroklima	II	II	II	I	I	0	II	0	0	0	II
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	0
		Stadtbild / Ortsbild	II	II	II	II	I	0	0	0	I	I	II
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Christnach
----------------------	-----------------------

Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié GOL-b -

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 3+4				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering, der C.R. 128 mit ca. 4.300 Kfz/Tag liegt etwa 450 m entfernt Land- und Forstwirtschaft: Aufgrund der bestehenden Nutzung als Golfplatz entstehen weder Auswirkungen auf die Land-, noch auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der bestehenden Nutzung der Fläche als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 600 m Entfernung westlicher Richtung gegeben (Christnach - Schoulstrooss)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Lebensraum geschützter Arten, jedoch ohne besonderer Bedeutung (-> Artenschutzprüfung) Pflanzen: Fläche als Golfplatz genutzt, daher keine Vorkommen besonderer Pflanzenarten -> geringe Auswirkungen Lebensräume: Golfplatz als Lebensraum verschiedener Arten, jedoch ohne besondere Bedeutung Art. 17 Biotop und Lebensraumtypen der FFH-RL: weder Biotop nach Art. 17 noch Lebensraumtypen der FFH-RL auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> östlich in ca. 900 m Entfernung -> keine Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Golfplatz kann von einer geringen Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> geringe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: Tonige und schwere-tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosole aus Kalken und Mergel, nicht bis mäßig vergleitet -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes nicht verändert Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 5° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung aufgrund der bestehenden und geplanten Nutzung Altlasten: keine Altlast oder Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Kesselecksbaach</i> südlich in ca. 100 m Entfernung -> keine Restriktionen für die Planung Überschungsgebiete: nicht betroffen -> keine Auswirkungen durch die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, Schmutzwasser fällt nicht an Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in einem provisorischen Trinkwasserschutzgebiet -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt aufgrund der Größe und Beschaffenheit kaum zur Frischluftbildung bei und hat keine Auswirkungen auf lokale Luftbewegungen; ruhige Topographie sorgt für langsame Luftströme -> keine erhebliche Beeinträchtigung Meso- und Mikroklima: Fläche mit Parkklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsgänge sowie Windgeschwindigkeit sind durch vorhandene Strukturen gedämpft -> Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden und geplanten Flächennutzung nicht zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb des bestehenden Golfplatzes auf relativ planarer Fläche ohne erhebliche Auswirkungen auf das Landschaftsbild Ortsbild: Lage außerhalb der Ortschaft -> aufgrund der bestehenden Nutzung geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: keine Besonderheiten gegeben
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

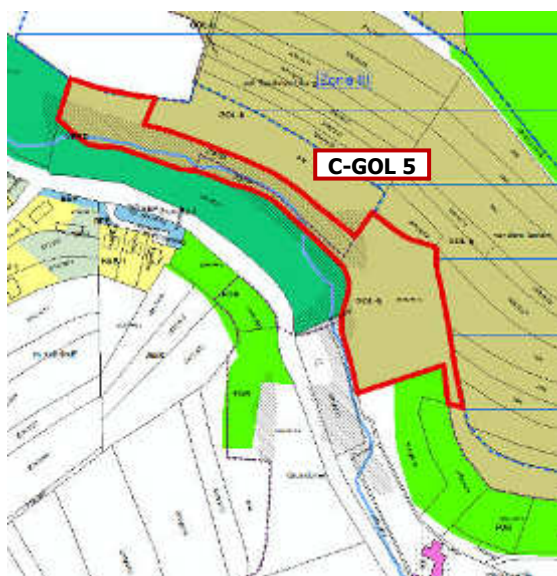
Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Keine Maßnahmen notwendig	

C-GOL 5

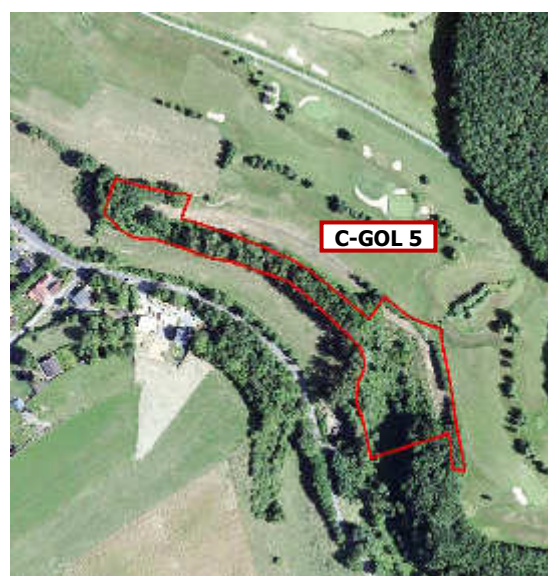
Lage im Ort



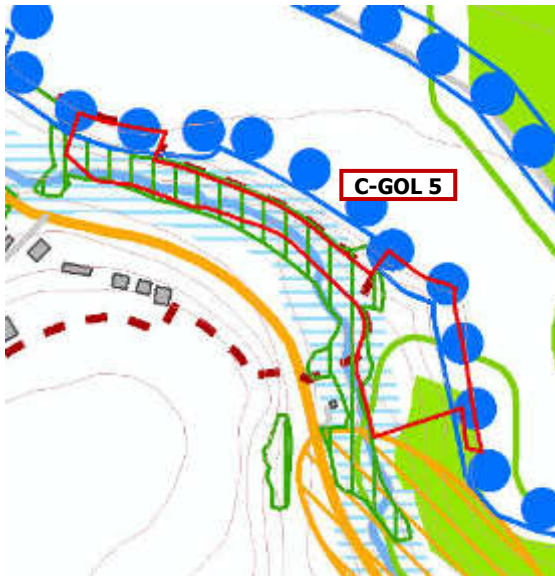
Projet du PAG modifié



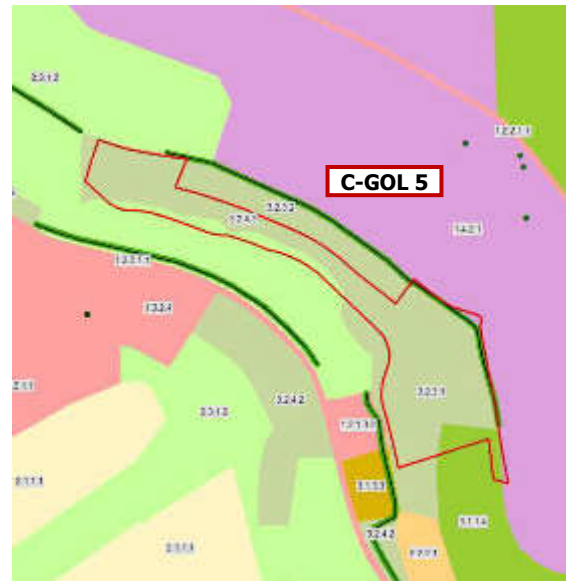
Luftbild



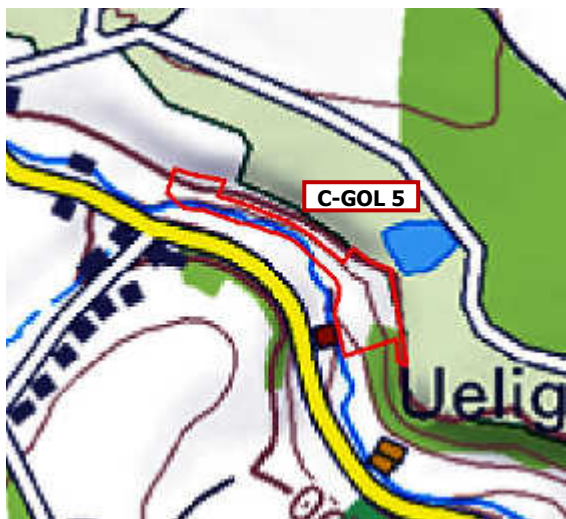
Servitutenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

GOL-b

vorgesehene Nutzung:

Golfplatz

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitutenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Norden nach Süden



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
GOL-b

Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Wirkungen von / durch												
		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalanterlastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
C-GOL 5														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	IV	IV	I	I	III	III	I	I	0	II	IV	0
		Pflanzen	I	IV	I	I	III	I	I	I	0	III	IV	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	IV	I	I	IV	I	I	III	0	III	IV	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	I	IV	I	I	III	I	I	III	0	III	IV	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	I	III	I	I	II	III	I	I	0	II	III	0
		europäische/nationale/internationale/kommunale Schutzgebiete	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Schutzgut Boden	Bodenqualität	IV	IV	0	IV	II	0	I	III	0	III	IV
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	IV	IV	I	II	IV	0	I	II	0	II	IV	0
		Überschwemmungsgebiete	IV	IV	0	II	IV	0	0	I	0	II	IV	0
		Trinkwassergebiete	III	I	0	I	I	0	0	III	0	I	III	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	III	IV	III	III	0	0	II	0	0	0	IV	0
		Meso- und Mikroklima	III	IV	III	III	I	0	II	0	0	0	IV	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	II	0
		Stadtbild / Ortsbild	II	II	II	II	I	0	0	0	I	I	II	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Christnach
----------------------	-----------------------

Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié GOL-b -

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 5				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering, der C.R. 118 mit ca. 1.500 Kfz/Tag liegt etwa 450 m entfernt Land- und Forstwirtschaft: keine Auswirkungen auf die Landwirtschaft zu erwarten, Fläche ist mit Laubwald bewachsen, daher mittlere Auswirkungen auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der bestehenden Nutzung der Fläche als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 700 m Entfernung westlicher Richtung gegeben (Christnach - Schoulstrooss)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		ja	Art. 17 Ausgleich	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Wald mit Bachlauf als Lebensraum vieler verschiedener Arten; Bäume können als Quartiersgeber für Fledermäuse fungieren (-> Artenschutzprüfung); potentieller Verlust eines Habitats des Grünspechtes Pflanzen: Fläche mit Laubwaldbestand -> hohe Auswirkungen durch Nutzung als Golfplatz Lebensräume: Wald und Bachlauf dienen zahlreichen Tier- und Pflanzenarten als Lebensraum Art. 17 Biotop und Lebensraumtypen der FFH-RL: Gebüsch feuchter Standorte als Biotop nach Art. 17 auf der Fläche vorhanden -> hohe Auswirkungen durch die Nutzung als Golfplatz; Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) der FFH-RL im Südosten der Fläche vorhanden -> hohe Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> südöstlich in ca. 480 m Entfernung -> keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes zu erwarten (-> Natura 2000-Screening) Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Laubwald mit einem Bachlauf sowie der hochwertigen Biotopausrüstung kann von einer hohen Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> hohe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: Sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Braunerden und Parabraunerden aus Kalksandstein, Sand oder Verwitterungston, nicht vergleitet -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes verändert, da Wald zu Golfplatz wird Relief: unruhige Topographie (2° bis max. 35° Neigung) -> Restriktionen für die Planung Altlasten: keine Altlast oder Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Kesselecksbaach</i> verläuft durch die Fläche -> Restriktionen für die Planung, Auswirkungen auf den Bachlauf nicht auszuschließen Überschwemmungsgebiete: Fläche liegt im Überschwemmungsbereich des <i>Kesselecksbaachs</i> -> Restriktionen für und Auswirkungen durch die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, Schmutzwasser fällt aufgrund der geplanten Nutzung nicht an Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in der Zone III eines provisorischen Trinkwasserschutzgebietes -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt aufgrund des Waldbewuchses zur Frischluftbildung und aufgrund des Bachlaufs zum Lufttransport bei -> mittlere Auswirkungen Meso- und Mikroklima: Fläche mit Waldklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsschwankungen sind im Vergleich zum Freiland stark gedämpft, die Luftfeuchte ist erhöht; im Stammraum herrscht Windruhe und relativ hohe Luftreinheit -> Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden Waldstrukturen, die in eine Nutzung als Golfplatz umgewandelt werden, zu erwarten
Schutzgut Landschaft		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb des bestehenden Golfplatzes, jedoch aufgrund der Waldstrukturen als landschaftsprägender Bereich -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild zu erwarten Ortsbild: Lage außerhalb der Ortschaft -> geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: südlich der Fläche grenzt eine "zone orange" an -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

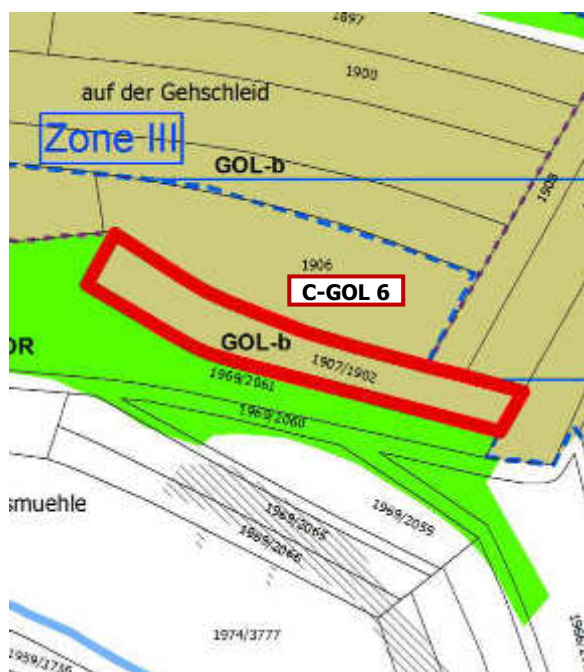
Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Untersuchung im Rahmen der Detail- und Ergänzungsprüfung notwendig	

C-GOL 6

Lage im Ort



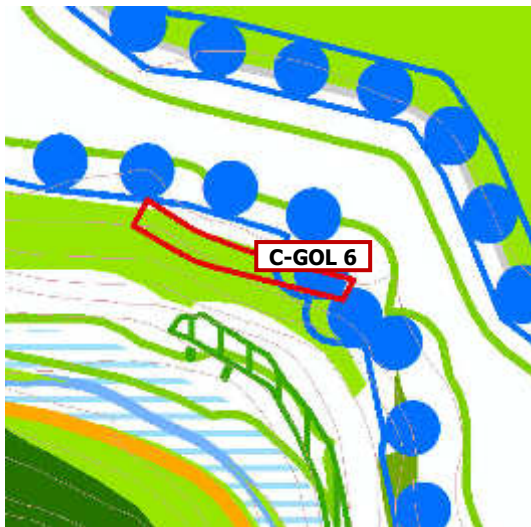
Projet du PAG modifié



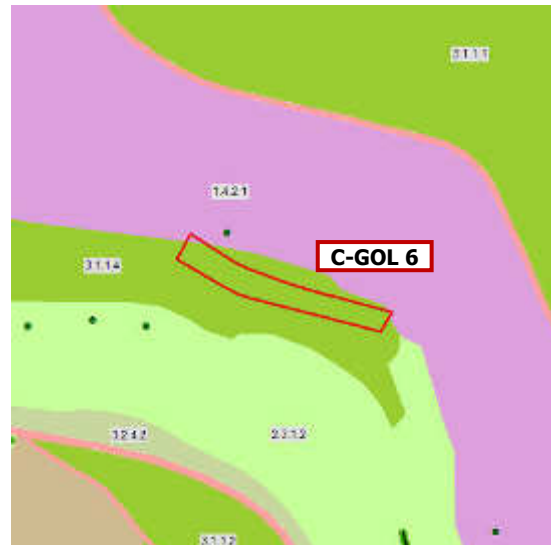
Luftbild



Servitudenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

GOL-b

vorgesehene Nutzung:

Golfplatz

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitudenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Osten nach Westen



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
GOL-b

		Wirkungen von / durch												
Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Fruchtluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalarztauslastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
C-GOL 6														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	IV	IV	I	I	II	III	I	I	0	II	IV	0
		Pflanzen	IV	IV	I	I	II	I	I	I	0	III	IV	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	IV	IV	I	I	II	I	I	III	0	III	IV	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	IV	IV	I	I	II	I	I	III	0	III	IV	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	IV	III	I	I	II	III	I	I	0	II	III	0
		europäische/nationale/inter- nationale/kommunale Schutzgebiete	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	IV	IV	0	IV	II	0	I	III	0	III	IV	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	II	II	I	II	II	0	I	II	0	II	II	0
		Überschwemmungsgebiete	II	II	0	II	II	0	0	I	0	II	II	0
		Trinkwassergebiete	III	I	0	I	I	0	0	III	0	I	III	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	III	IV	III	III	0	0	II	0	0	0	IV	0
		Meso- und Mikroklima	III	IV	III	III	I	0	II	0	0	0	IV	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	II	0
		Stadt- und Ortsbild	II	II	II	II	I	0	0	0	I	I	II	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Christnach
----------------------	-----------------------

Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié GOL-b

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 6				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering, der C.R. 118 mit ca. 1.500 Kfz/Tag liegt etwa 100 m entfernt Land- und Forstwirtschaft: keine Auswirkungen auf die Landwirtschaft zu erwarten, Fläche ist mit Laubwald bewachsen, daher mittlere Auswirkungen auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der geplanten Nutzung der Fläche als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten, da die angrenzenden Flächen bereits als Golfplatz genutzt werden -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 700 m Entfernung (Luftlinie) östlicher Richtung gegeben (Mullerthal - Schiessentümpel)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Wald als Lebensraum vieler verschiedener Arten; Bäume können als Quartiersgeber für Fledermäuse fungieren (-> Artenschutzprüfung); potentieller Verlust eines Habitats des Grünspechtes Pflanzen: Fläche mit Laubwald bestanden -> hohe Auswirkungen durch Nutzung als Golfplatz Lebensräume: Wald dient zahlreichen Tier- und Pflanzenarten als Lebensraum Art. 17 Biotop und Lebensraumtypen der FFH-RL: Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) der FFH-RL auf der gesamten Fläche vorhanden -> hohe Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> südlich in ca. 210 m Entfernung -> keine erhebliche Beeinträchtigung für das Natura 2000-Gebiet und seine Schutzziele zu erwarten Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Wald kann von einer hohen Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> hohe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	Hangsicherung	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: tonige und schwere tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosole aus Kalken und Mergel, nicht bis mäßig vergleitet -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes verändert, da Wald zu Golfplatz umgewandelt wird Relief: unruhige Topographie (7° bis max. 21° Neigung) -> Restriktionen für die Planung Altlasten: keine Altlast oder Altlastverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Kesselecksbaach</i> verläuft ca. 100 m südlich der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung Überschwemmungsgebiete: nicht betroffen -> keine Restriktionen für die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, Schmutzwasser fällt aufgrund der geplanten Nutzung nicht an Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in der Zone III eines provisorischen Trinkwasserschutzgebietes -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt aufgrund des Waldbewuchses zur Frischluftbildung bei -> mittlere Auswirkungen Meso- und Mikroklima: Fläche mit Waldklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsschwankungen sind im Vergleich zum Freiland stark gedämpft, die Luftfeuchte ist erhöht; im Stammraum herrscht Windruhe und relativ hohe Luftreinheit -> Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden Waldstrukturen, die in eine Nutzung als Golfplatz umgewandelt werden, zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb des bestehenden Golfplatzes, jedoch aufgrund der Waldstrukturen als landschaftsprägender Bereich -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild zu erwarten Ortsbild: Lage außerhalb der Ortschaft -> geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: keine archäologischen Zonen auf oder im angrenzenden Umfeld der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

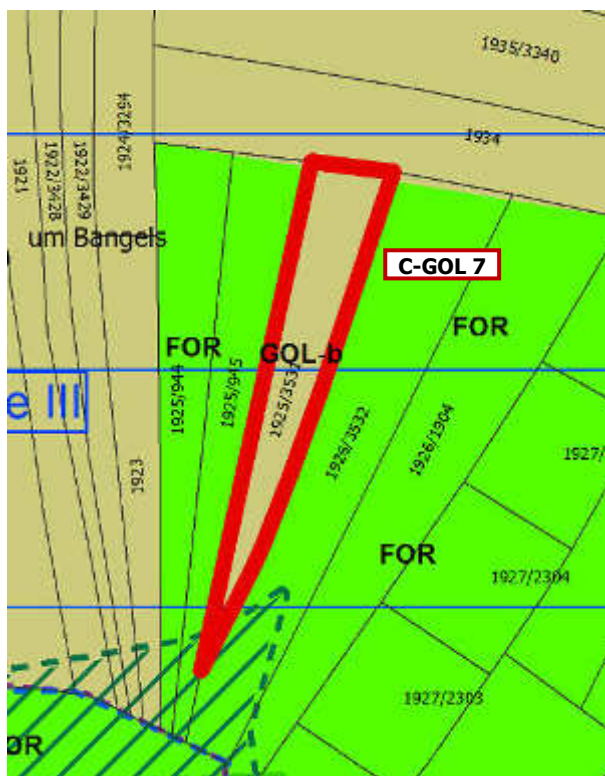
Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Untersuchung im Rahmen der Detail- und Ergänzungsprüfung notwendig	

C-GOL 7

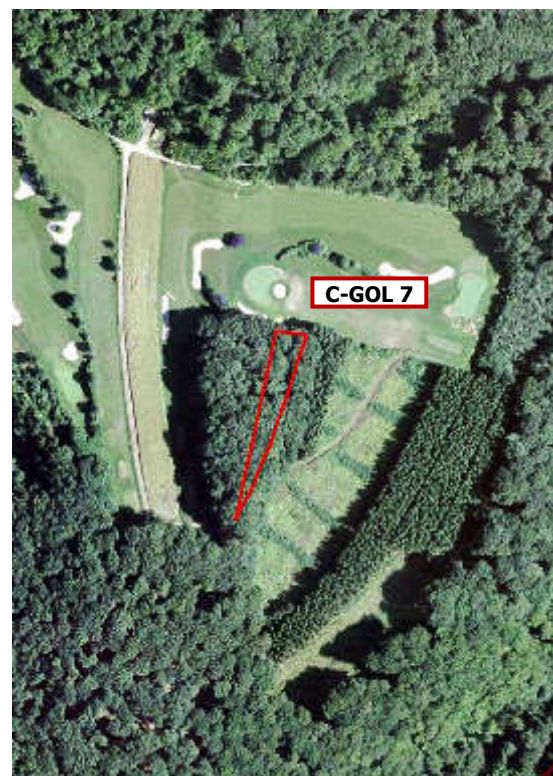
Lage im Ort



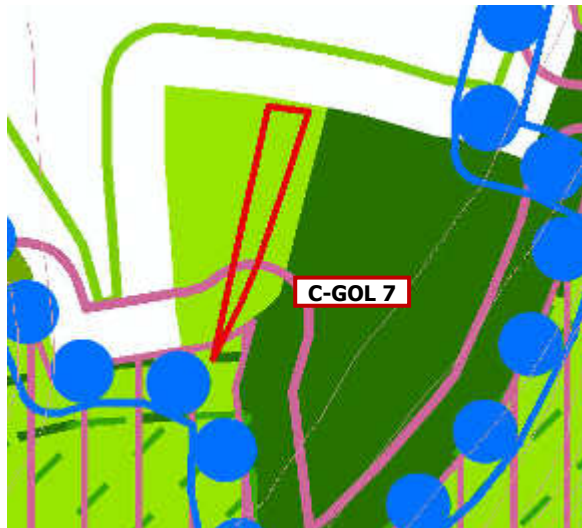
Projet du PAG modifié



Luftbild



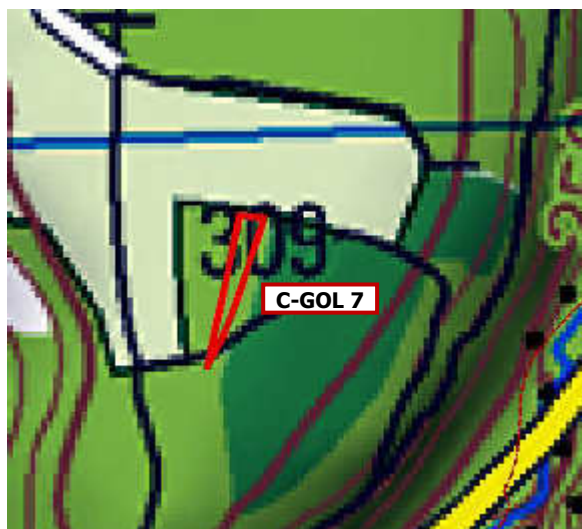
Servitutenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

GOL-b

vorgesehene Nutzung:

Golfplatz

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitutenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Nordwesten nach Südosten



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
GOL-b

		Wirkungen von / durch												
Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Flächeninanspruchnahme, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalnetzauslastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
C-GOL 7														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	IV	IV	I	I	II	III	I	I	0	II	IV	0
		Pflanzen	IV	IV	I	I	II	I	I	I	0	III	IV	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	IV	IV	I	I	II	I	I	III	0	III	IV	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	IV	IV	IV	III	II	IV	I	III	0	III	IV	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	IV	III	I	I	II	III	I	I	0	II	III	0
		europäische/nationale/inter- nationale/kommunale Schutzgebiete	IV	IV	III	II	I	IV	I	I	0	I	IV	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	IV	IV	0	IV	II	0	I	III	0	III	IV	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	I	I	I	I	I	0	I	I	0	I	I	0
		Überschwemmungsgebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
		Trinkwassergebiete	III	I	0	I	I	0	0	III	0	I	III	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	III	IV	III	III	0	0	II	0	0	0	IV	0
		Meso- und Mikroklima	III	IV	III	III	I	0	II	0	0	0	IV	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	II	0
		Stadtbild / Ortsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié GOL-b

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 7				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkung auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering, der C.R. 118 mit ca. 1.500 Kfz/Tag liegt etwa 210 m entfernt, der C.R. 121 mit 1.700 Kfz/Tag liegt in etwa 260 m entfernt Land- und Forstwirtschaft: keine Auswirkungen auf die Landwirtschaft zu erwarten, Fläche ist mit Laubwald bewachsen, daher mittlere Auswirkungen auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der geplanten Nutzung der Fläche als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten, da die angrenzenden Flächen bereits als Golfplatz genutzt werden -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 300 m Entfernung (Luftlinie) östlicher Richtung gegeben (Mullerthal - Schiessentümpel)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Wald als Lebensraum vieler verschiedener Arten; Bäume können als Quartiersgeber für Fledermäuse fungieren (-> Artenschutzprüfung); potentieller Verlust eines Habitats des Grünspechtes Pflanzen: Fläche mit Laubwald bestanden -> hohe Auswirkungen durch Nutzung als Golfplatz Lebensräume: Wald dient zahlreichen Tier- und Pflanzenarten als Lebensraum Art. 17 Biotope und Lebensraumtypen der FFH-RL: Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) der FFH-RL auf der gesamten Fläche vorhanden -> hohe Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> südlich angrenzend und zu einem geringen Anteil überlappend -> keine erhebliche Beeinträchtigung für das Natura 2000-Gebiet und seine Schutzziele zu erwarten (-> Natura 2000-Screening) Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Wald kann von einer hohen Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> hohe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Braunerden und Parabraunerden aus Kalksandstein, Sand oder Verwitterungstong, nicht vergleitet -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes verändert, da Wald zu Golfplatz umgewandelt wird Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 5° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung Altlasten: keine Altlast oder Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Kesselecksbaach</i> verläuft ca. 230 m südwestlich der Fläche, Ernz noire verläuft ca. 280 m südöstlich der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung Überschommungsgebiete: nicht betroffen -> keine Restriktionen für die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, Schmutzwasser fällt aufgrund der geplanten Nutzung nicht an Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in der Zone III eines provisorischen Trinkwasserschutzgebietes -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt aufgrund des Waldbewuchses zur Frischluftbildung bei -> mittlere Auswirkungen Meso- und Mikroklima: Fläche mit Waldklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsschwankungen sind im Vergleich zum Freiland stark gedämpft, die Luftfeuchte ist erhöht; im Stammraum herrscht Windruhe und relativ hohe Luftreinheit -> Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden Waldstrukturen, die in eine Nutzung als Golfplatz umgewandelt werden, zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb des bestehenden Golfplatzes, jedoch aufgrund der Waldstrukturen als landschaftsprägender Bereich -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild zu erwarten Ortsbild: Lage außerhalb der Ortschaft -> geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoines</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: keine archäologischen Zonen auf oder im angrenzenden Umfeld der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Untersuchung im Rahmen der Detail- und Ergänzungsprüfung notwendig	

C-GOL 8**Lage im Ort****Projet du PAG modifié****Luftbild**

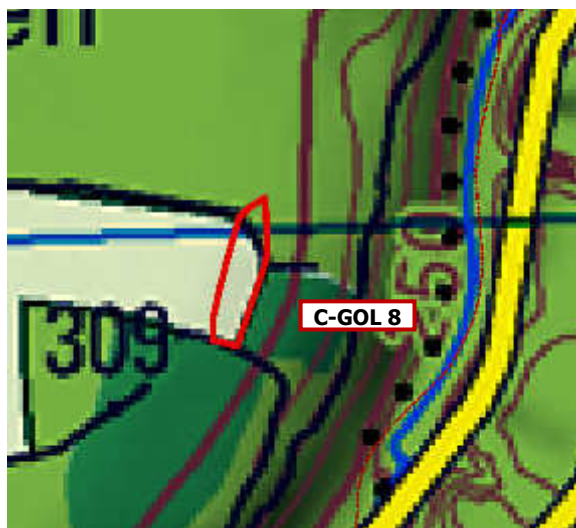
Servitutenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

GOL-b

vorgesehene Nutzung:

Golfplatz

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitutenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Westen nach Osten



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Christnach

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
GOL-b

Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Wirkungen von / durch											
		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalnetzauslastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte
Flächencode													
C-GOL 8													
Zeichenschlüssel													
0 - keine Relevanz													
I - nicht betroffen													
II - geringe Auswirkung													
III - mittlere Auswirkung													
IV - hohe Auswirkung													
V - sehr hohe Auswirkung													

Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	II	II	I	I	0	I	I	I	0	I	II	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	IV	IV	I	I	II	III	I	I	0	II	IV	0
		Pflanzen	IV	IV	I	I	II	I	I	I	0	III	IV	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	IV	IV	I	I	II	I	I	III	0	III	IV	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	IV	IV	IV	III	II	IV	I	III	0	III	IV	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	IV	III	I	I	II	III	I	I	0	II	III	0
		europäische/nationale/inter- nationale/kommunale Schutzgebiete	IV	IV	III	II	I	IV	I	I	0	I	IV	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	III	III	0	III	II	0	I	III	0	III	III	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	II	II	0	II	II	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	I	I	I	I	I	0	I	I	0	I	I	0
		Überschwemmungsgebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
		Trinkwassergebiete	IV	I	0	I	I	0	0	IV	0	I	IV	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	III	III	III	III	0	0	II	0	0	0	III	0
		Meso- und Mikroklima	III	III	III	III	I	0	II	0	0	0	III	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	II	II	II	II	II	0	0	0	II	II	II	0
		Stadt- / Ortsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

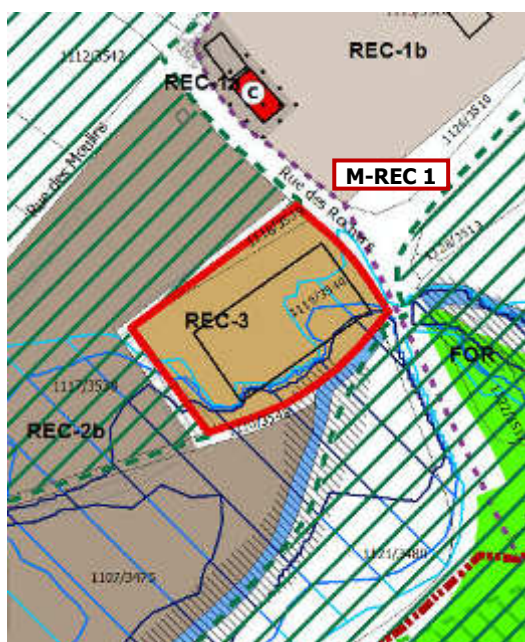
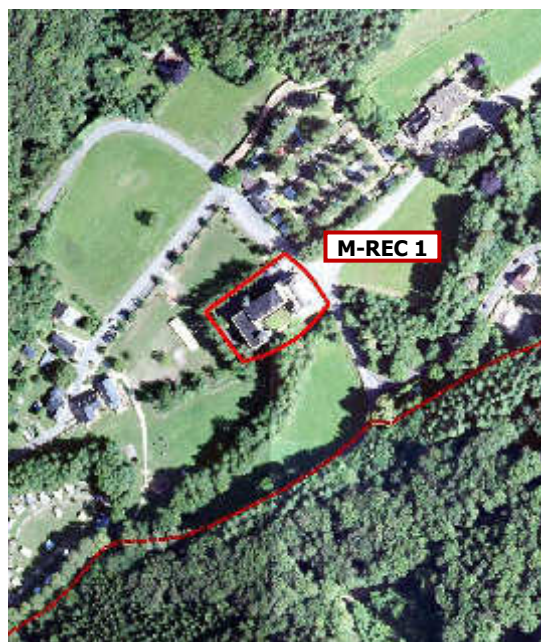
Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Christnach
----------------------	-----------------------

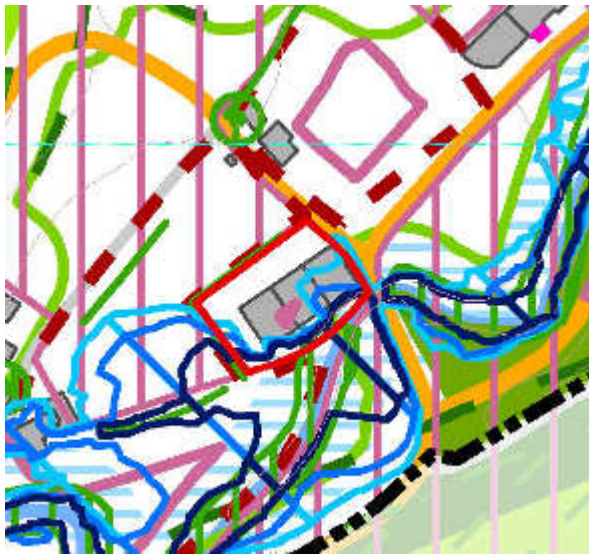
Erheblichkeitsmatrix - PAG modifiziert GOL-b

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärt Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
C-GOL 8				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Golfplatz hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering, der C.R. 121 mit 1.700 Kfz/Tag liegt östlich in etwa 200 m entfernt Land- und Forstwirtschaft: vom Großteil der Fläche sind keine Auswirkungen auf die Land- und Forstwirtschaft zu erwarten, da der Bereich bereits als Golfplatz genutzt wird; Norden der Fläche mit Laubwald bestanden -> geringe Auswirkungen auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der geplanten Nutzung der Fläche als Golfplatz sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten, da die Fläche selbst und die angrenzenden Flächen bereits als Golfplatz genutzt werden -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestelle in ca. 230 m Entfernung (Luftlinie) südlicher Richtung gegeben (Mullerthal - Schiessentümpel)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Golfplatz als Lebensraum verschiedener Arten, Wald als Lebensraum vieler verschiedener Arten; Bäume können als Quartiersgeber für Fledermäuse fungieren (-> Artenschutzprüfung) Pflanzen: Fläche im Norden mit Laubwald bestanden -> hohe Auswirkungen durch Nutzung als Golfplatz Lebensräume: Golfplatz und Wald dienen zahlreichen Tier- und Pflanzenarten als Lebensraum Art. 17 Biotope und Lebensraumtypen der FFH-RL: Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) der FFH-RL im Norden Fläche vorhanden -> hohe Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Norden zum Teil überlappend -> keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes zu erwarten (-> Natura 2000-Screening) Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Wald kann von einer hohen Bedeutung des nördlichen Teils der Fläche für die Biodiversität ausgegangen werden -> hohe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Braunerden und Parabraunerden aus Kalksandstein, Sand oder Verwitterungstong, nicht vergleitet als Hangboden -> Durch die geplante Nutzung der Fläche als Golfplatz wird die Qualität des Untergrundes im Norden verändert, da Wald zu Golfplatz umgewandelt wird Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 7° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung Altlasten: keine Altlast oder Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		ja	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Ernz noire</i> verläuft ca. 160 m südöstlich der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung Überschwehmungsgebiete: nicht betroffen -> keine Restriktionen für die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Regenwasser kann auf der Fläche versickern, Schmutzwasser fällt aufgrund der geplanten Nutzung nicht an Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in der Zone II eines provisorischen Trinkwasserschutzgebietes -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt aufgrund des Waldbewuchses geringfügig zur Frischluftbildung bei -> mittlere Auswirkungen Meso- und Mikroklima: Fläche im Norden mit Waldklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsschwankungen sind im Vergleich zum Freiland stark gedämpft, die Luftfeuchte ist erhöht; im Stammraum herrscht Windruhe und relativ hohe Luftfeuchtigkeit; Rest der Fläche (bestehender Golfplatz) mit Parkklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsgänge sowie die Windgeschwindigkeit sind je nach Bewuchs unterschiedlich stark gedämpft -> mittlere Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden Waldstrukturen, die in eine Nutzung als Golfplatz umgewandelt werden, zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb des bestehenden Golfplatzes, jedoch aufgrund der Waldstrukturen als landschaftsprägender Bereich -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild nicht zu erwarten Ortsbild: Lage außerhalb der Ortschaft -> geringe Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: keine archäologischen Zonen auf oder im angrenzenden Umfeld der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Untersuchung im Rahmen der Detail- und Ergänzungsprüfung notwendig	

M-REC 1**Lage im Ort****Projet du PAG modifié****Luftbild**

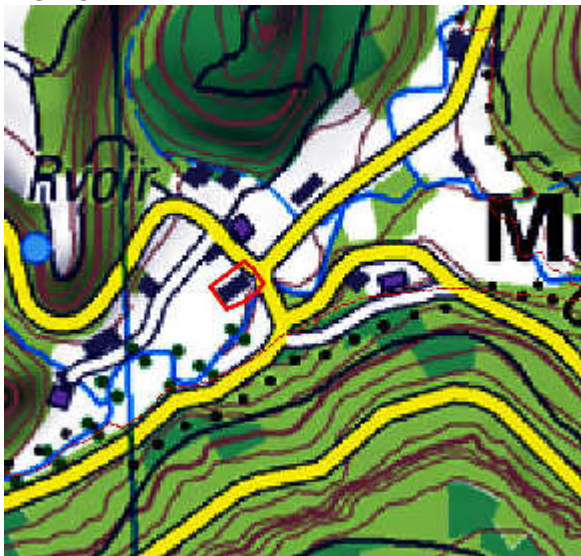
Servitudenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

REC-3

vorgesehene Nutzung:

bereits mit Hotel bebaut

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitudenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Osten nach Westen



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Mullerthal

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
REC-3

Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Wirkungen von / durch												
		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalnetzauslastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
M-REC 1														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	I	III	I	I	I	III	I	I	0	II	III	0
		Pflanzen	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	I	I	I	II	I	I	II	0	I	II	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	I	I	I	I	I	III	I	II	0	II	III	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	I	III	I	I	II	III	I	II	0	II	III	0
		europäische/nationale/inter- nationale/kommunale Schutzgebiete	I	II	II	II	II	III	I	I	0	I	III	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	II	II	0	II	II	0	I	II	0	II	II	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	I	I	0	I	I	0	0	I	0	0	I	0
		Oberflächenwasser	III	III	I	III	III	0	II	II	0	III	III	0
		Überschwemmungsgebiete	III	III	0	III	III	0	0	II	0	III	III	0
		Trinkwassergebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	I	I	I	I	0	0	I	0	0	0	I	0
		Meso- und Mikroklima	I	I	I	I	I	0	I	0	0	0	I	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
		Stadtbild / Ortsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Mullerthal
----------------------	-----------------------

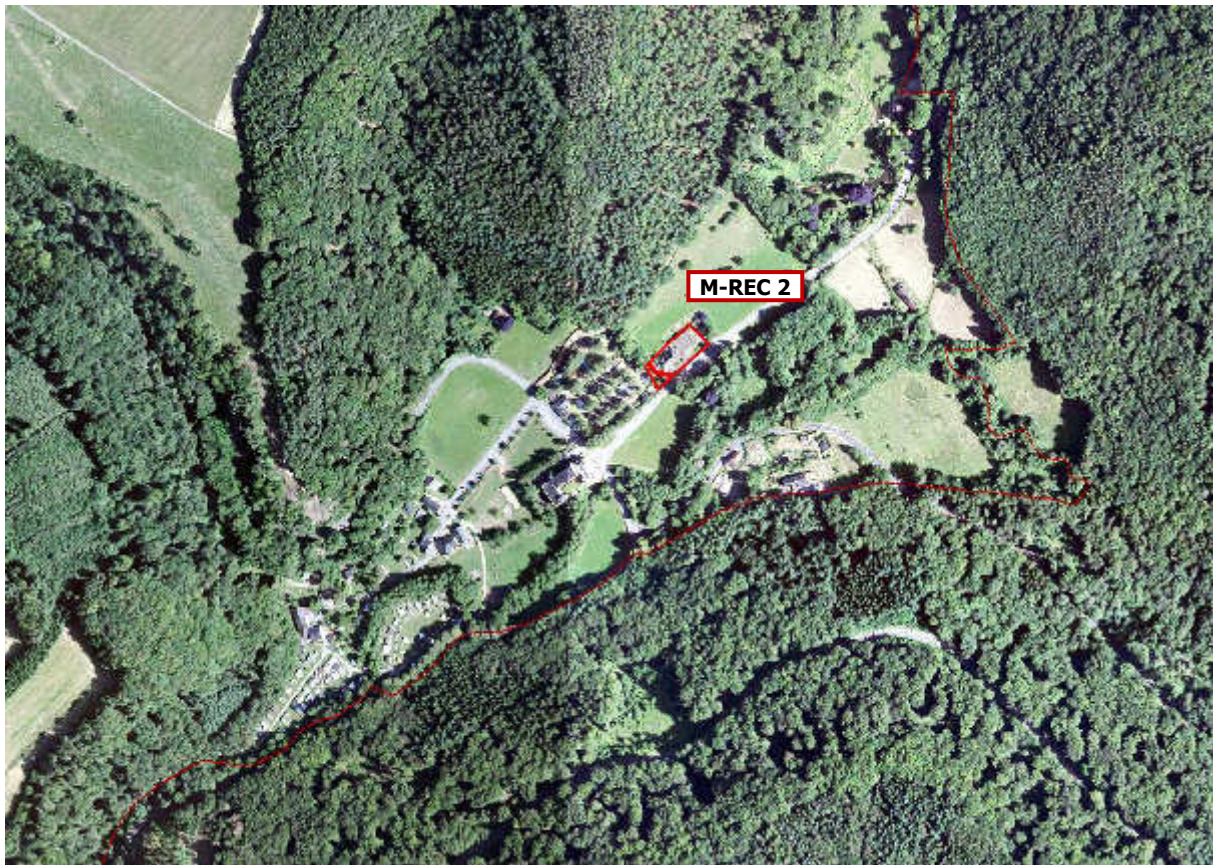
Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié REC-3

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
M-REC 1				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die bestehende und geplante Nutzung als Hotel hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist mittelstark, der C.R. 121 mit 1.700 Kfz/Tag verläuft im Osten der Fläche, der C.R. 356 mit etwa 1.000 Kfz/Tag verläuft nördlich der Fläche Land- und Forstwirtschaft: da die Fläche bereits mit einem Hotel bebaut ist, hat die Flächenausweisung keine Auswirkungen auf Land- und Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Hotel sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten -> keine Auswirkungen auf die Planung; gute Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestellen in 40 m östlicher Richtung (Mullerthal - Cascades) und 60 m nördlicher Richtung (Mullerthal)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Hotelgebäude kann generell als Quartier für Fledermäuse dienen, vorhandene Grünstrukturen können Bruthabitate für Spechte, Waldkauz und Walddohle darstellen (-> Artenschutzprüfung) -> mittlere Auswirkungen Pflanzen: keine Vorkommen besondere Pflanzenarten bekannt, Randbereich von Bäumen eingefasst Lebensräume: aufgrund der bestehenden Bebauung ist von einer besonderen Bedeutung als Lebensraum abzusehen Art. 17 Biotope und Lebensraumtypen der FFH-RL: weder geschützte Biotope nach Art. 17, noch geschützte Lebensraumtypen auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> unmittelbar angrenzend -> keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes zu erwarten Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Hotelanlage kann von einer geringen Bedeutung der Fläche für die Biodiversität ausgegangen werden -> geringe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Braunerden und Parabraunerden aus Kalksandstein, Sand oder Verwitterungstong, nicht vergleitet als Hangboden -> aufgrund der bestehenden Bebauung keine Auswirkungen zu erwarten Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 7° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung Altlasten: keine Altlast oder Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt nicht auf einem Grundwasserleiter -> keine Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Ernz noire</i> grenzt südöstlich an die Fläche an -> Restriktionen für die Planung Überschommungsgebiete: Fläche liegt im Überschommungsbereich der <i>Ernz noire</i> (HQ10, HQ100, HQextrem) -> Restriktionen für die Planung Regen- und Schmutzwasserabführung: Anschluss an Kläranlage in Waldbillig Trinkwasserschutzgebiete: nicht vorhanden
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht direkt an den Siedlungskörper anschließend -> trägt aufgrund des Waldbewuchses geringfügig zur Frischluftbildung bei -> mittlere Auswirkungen Meso- und Mikroklima: Fläche im Norden mit Waldklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsschwankungen sind im Vergleich zum Freiland stark gedämpft, die Luftfeuchte ist erhöht; im Stammraum herrscht Windruhe und relativ hohe Luftreinheit; Rest der Fläche (bestehender Golfplatz) mit Parkklima, d.h. Temperatur- und Strahlungsgänge sowie die Windgeschwindigkeit sind je nach Bewuchs unterschiedlich stark gedämpft -> mittlere Auswirkungen auf das Meso-/Mikroklima sind aufgrund der bestehenden Waldstrukturen, die in eine Nutzung als Golfplatz umgewandelt werden, zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb der bestehenden Ortschaft sowie bereits bestehende Bebauung -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild sind nicht zu erwarten Ortsbild: bereits bebaut -> keine Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: keine archäologischen Zonen auf oder im angrenzenden Umfeld der Fläche -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

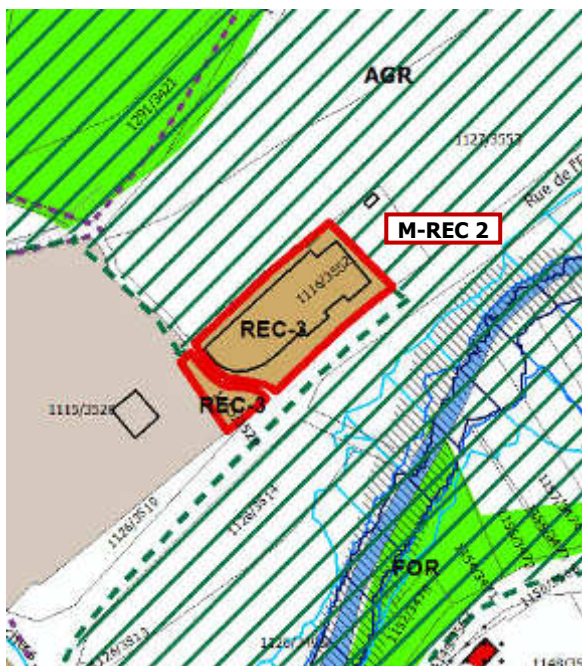
Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Untersuchung der Gehölzstrukturen vor Fällungen auf mögliche Quartiere Fällung nur außerhalb der Brutzeit (Winter) Untersuchung des Gebäudes vor Umbaumaßnahmen auf potentielle Fledermausquartiere	

M-REC 2

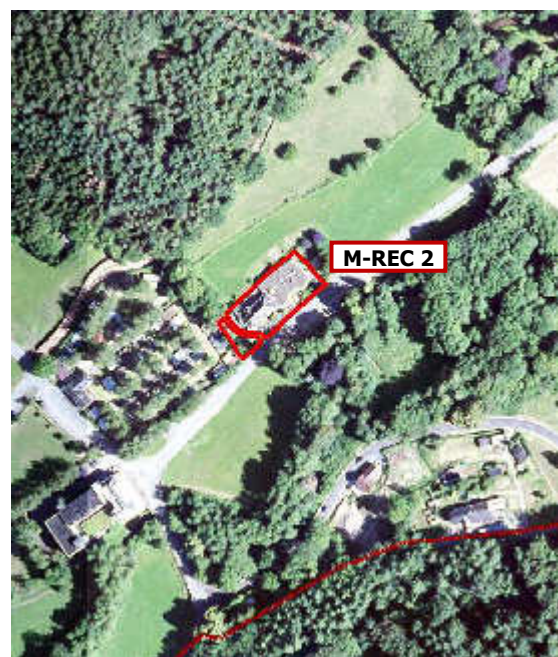
Lage im Ort



Projet du PAG modifié



Luftbild



Servitudenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

REC-3

vorgesehene Nutzung:

bereits mit Hotel bebaut

sonstige relevante Planungsabsichten:

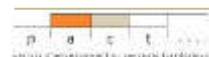
keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitudenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Osten nach Westen



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016



Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Mullerthal

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
REC-3

		Wirkungen von / durch												
Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsträume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalanfrastaltung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
M-REC 2														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														
Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	I	III	I	I	I	III	I	I	0	II	III	0
		Pflanzen	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	I	I	I	II	I	I	II	0	I	II	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	I	I	I	I	I	III	I	II	0	II	III	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	I	III	I	I	II	III	I	II	0	II	III	0
		europäische/nationale/internationale/kommunale Schutzgebiete	I	II	II	II	II	III	I	I	0	I	III	0
		Schutzgut Boden	Bodenqualität	II	II	0	II	II	0	I	II	0	II	II
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	I	I	0	I	I	0	0	I	0	0	I	0
		Oberflächenwasser	III	III	I	III	III	0	II	II	0	III	III	0
		Überschwemmungsgebiete	III	III	0	III	III	0	0	II	0	III	III	0
		Trinkwassergebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	I	I	I	I	0	0	I	0	0	0	I	0
		Meso- und Mikroklima	I	I	I	I	I	0	I	0	0	0	I	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
		Stadtbild / Ortsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

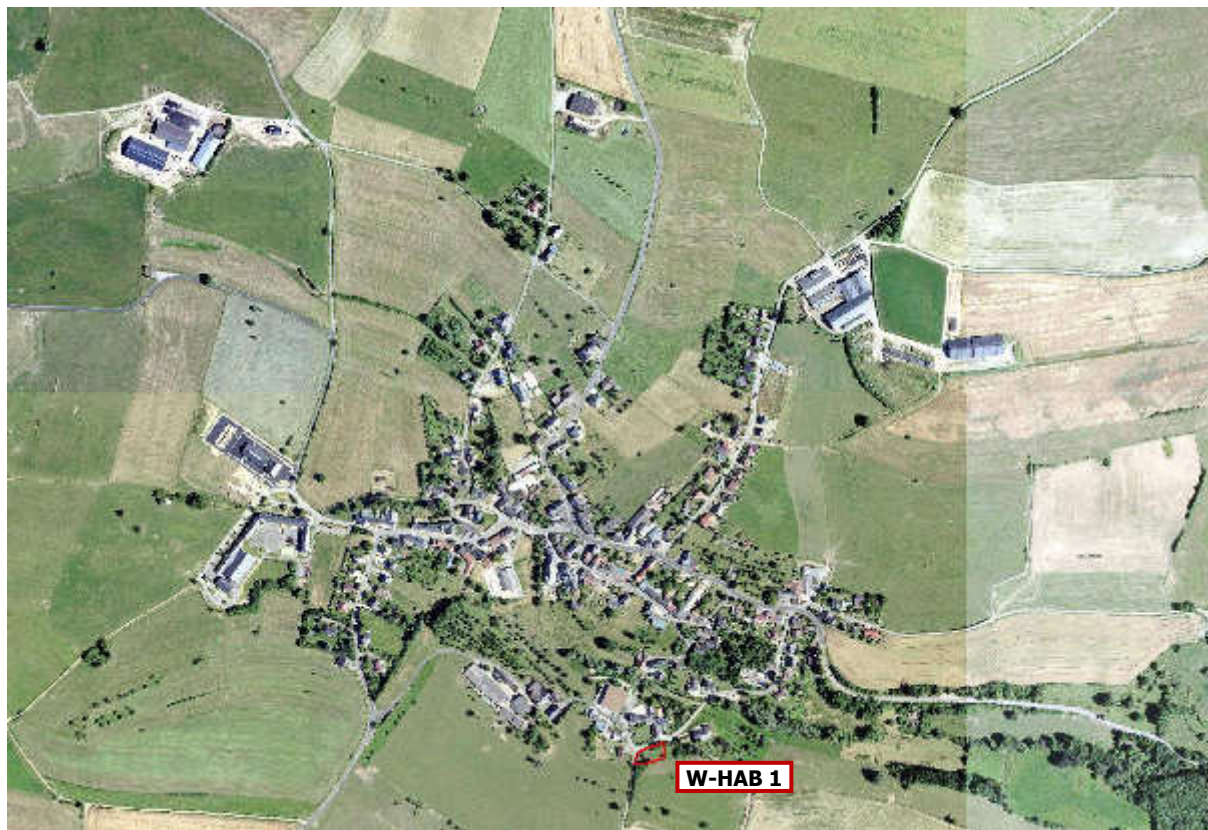
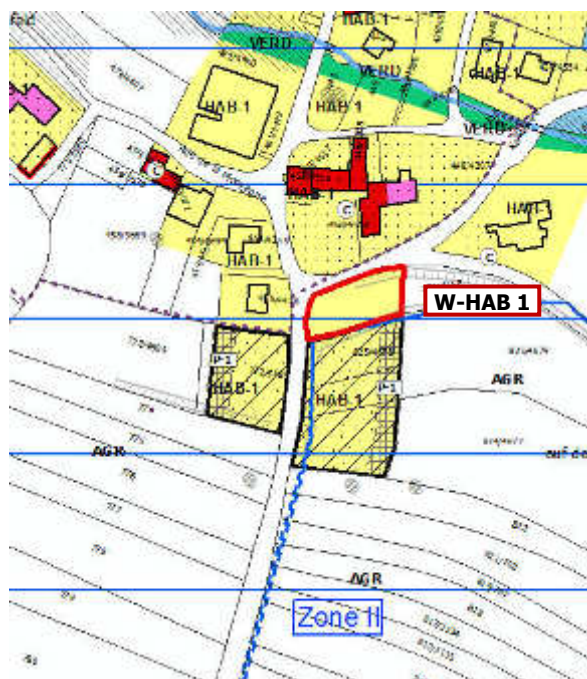
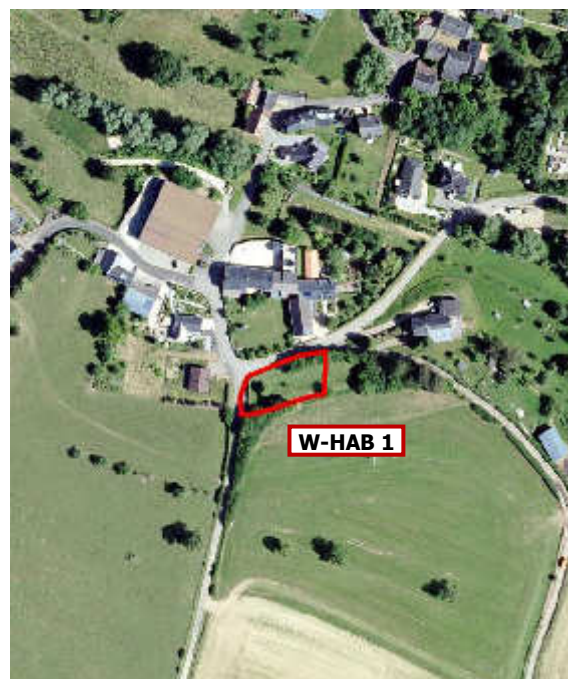
Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig	ORTSCHAFT: Mullerthal
----------------------	-----------------------

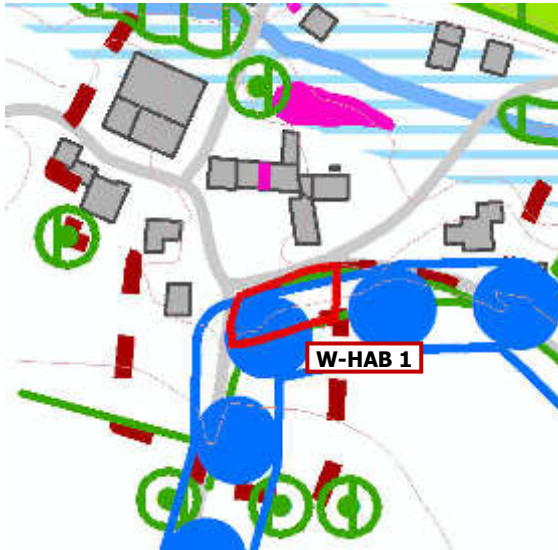
Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié REC-3

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärt Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
M-REC 2				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die bestehende und geplante Nutzung als Hotel hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist mittelstark, der C.R. 121 mit 2.350 Kfz/Tag verläuft südöstlich der Fläche Land- und Forstwirtschaft: da die Fläche bereits mit einem Hotel bebaut ist, hat die Flächenausweisung keine Auswirkungen auf Land- und Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Hotel sind keine Änderungen hinsichtlich der Verkehrsbelastung zu erwarten -> keine Auswirkungen auf die Planung; gute Anbindung an ÖPNV durch Bushaltestellen in 60 m südwestlicher Richtung (Mullerthal - Cascades) und 170 m westlicher Richtung (Mullerthal)
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Hotelgebäude kann generell als Quartier für Fledermäuse dienen, vorhandene Grünstrukturen können Bruthabitate für Spechte, Waldkauz und Walddohreule darstellen (-> Artenschutzprüfung) -> mittlere Auswirkungen Pflanzen: keine Vorkommen besondere Pflanzenarten bekannt, im Randbereich einige Bäumen Lebensräume: aufgrund der bestehenden Bebauung ist von einer besonderen Bedeutung als Lebensraum abzusehen Art. 17 Biotope und Lebensraumtypen der FFH-RL: weder geschützte Biotope nach Art. 17, noch geschützte Lebensraumtypen auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> unmittelbar angrenzend -> keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes zu erwarten Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Hotelanlage kann von einer geringen Bedeutung der Fläche für die Biodiversität ausgegangen werden -> geringe Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: Talhängeböden und Talböden -> aufgrund der bestehenden Bebauung keine Auswirkungen zu erwarten Relief: ruhige Topographie (2° bis max. 5° Neigung) -> keine Restriktionen für die Planung Altlasten: Heizöltank des Hotels als Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden -> aufgrund der bestehenden Nutzung und der Bebauung sind keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt nicht auf einem Grundwasserleiter -> keine Restriktionen für die Planung Oberflächengewässer: <i>Ernz noire</i> südöstlich in etwa 30 m Entfernung, temporärer Bachlauf zwischen den beiden Parzellen der Untersuchungsfläche durchfließend; aufgrund der bestehenden Nutzung keine Auswirkungen Überschwemmungsgebiete: Fläche liegt in keinem kartierten Überschwemmungsbereich, jedoch ist die Fläche bei einer Überschwemmung des temporären Bachlauf betroffen Regen- und Schmutzwasserabführung: Anschluss an Kläranlage in Waldbillig Trinkwasserschutzgebiete: nicht vorhanden
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche ist bereits bebaut -> Planung hat keine Auswirkungen auf Luftbewegung und -austausch Meso- und Mikroklima: Fläche ist bereits bebaut -> keine Auswirkungen auf Meso- und Mikroklima zu erwarten
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage innerhalb der bestehenden Ortschaft sowie bereits bestehende Bebauung -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild sind nicht zu erwarten Ortsbild: bereits bebaut -> keine Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: keine national geschützten Gebäude oder Elemente auf der Fläche oder an diese angrenzend; keine <i>immeubles protégés</i> oder <i>petits patrimoine</i> auf der Fläche oder an diese angrenzend -> keine Restriktionen für die Planung Archäologie: archäologische Zone "zone orange" nordwestlich in ca. 30 m Entfernung -> keine Auswirkungen durch die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Untersuchung der Gehölzstrukturen vor Fällungen auf mögliche Quartiere Fällung nur außerhalb der Brutzeit (Winter) Untersuchung des Gebäude vor Umbaumaßnahmen auf potentielle Fledermausquartiere	

W-HAB 1**Lage im Ort****Projet du PAG modifié****Luftbild**

Servitudenplan



OBS



TC-20



Kurzbeschreibung

geplante Zonenausweisung:

HAB-1

vorgesehene Nutzung:

Wohnbebauung

sonstige relevante Planungsabsichten:

keine

Quellen: PAG modifié: AC de Waldbillig/pact s.à r.l. (09.2016); Orthophoto: ACT 2013; Servitudenplan : AC de Waldbillig / pact s.à r.l., September 2015 ; OBS: ACT 2007; TC20: ACT 2007 (Legenden siehe Anhang)

Blick von Norden nach Süden



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Waldbillig

WIRKUNGSMATRIX für unbebaute Flächen -

PAG modifié
HAB-1

Analyse der Erheblichkeit potenzieller Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter		Wirkungen von / durch												
		Flächeninanspruchnahme, Versiegelung, Landschaftsverbrauch	Nutzungs- und Strukturänderung	Zerschneidung (Landschaftsräume, Wildtierkorridore, Frischluftschneisen etc.)	Geländeveränderungen, Trenn- oder Barrierewirkung etc.	Eingriffe in Wasserregime (qualitativ und quantitativ)	Störfaktoren wie Lärm, Erschütterung, Licht, menschliche Aktivität, elektrische und magnetische Felder, etc.	Luftschadstoffe (gas- und partikelförmig, Geruch)	Schadstoffe jeglicher Art und Abwasser (Altlasten, Kanalanterlastung, etc)	visuelle, ästhetische Änderungen	Naturgefahren (Rutschungen, Überflutungen, u.ä.)	Anhäufen von Auswirkungen	Sonstige Effekte	
Flächencode														
W-HAB 1														
Zeichenschlüssel														
0 - keine Relevanz														
I - nicht betroffen														
II - geringe Auswirkung														
III - mittlere Auswirkung														
IV - hohe Auswirkung														
V - sehr hohe Auswirkung														

Wirkungen auf	Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheit u. Wohlbefinden	I	I	0	0	0	I	I	I	I	I	I	0
		Wohnen	I	I	0	I	I	I	I	I	I	I	I	0
		Erholen	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	I	0
		Land- und Forstwirtschaft	I	I	I	I	0	I	I	I	0	I	I	0
		Mobilität	I	I	I	I	0	0	0	0	0	I	I	0
	Schutzgut Pflanzen, Tiere,biologische Vielfalt	Tiere	II	II	I	I	I	II	I	I	0	II	II	0
		Pflanzen	II	II	I	I	I	I	I	I	0	I	II	0
		Lebensräume (Wald; Fließgewässer...)	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
		national (Art.17) und EU geschützte Lebensräume	III	III	I	I	I	I	I	II	0	II	III	0
		national und EU geschützte Tiere und Pflanzen	II	II	I	I	II	III	I	II	0	II	II	0
		europäische/nationale/internationale/kommunale Schutzgebiete	I	I	I	I	I	I	I	I	0	I	I	0
	Schutzgut Boden	Bodenqualität	II	II	0	II	II	0	I	II	0	II	II	0
	Schutzgut Wasser	Grundwasser	I	I	0	I	III	0	0	III	0	0	III	0
		Oberflächenwasser	I	I	I	I	I	0	I	I	0	I	I	0
		Überschwemmungsgebiete	I	I	0	I	I	0	0	I	0	I	I	0
		Trinkwassergebiete	III	III	0	I	I	0	0	III	0	I	III	0
	Schutzgut Klima und Luft	Luft	I	I	I	I	0	0	I	0	0	0	I	0
		Meso- und Mikroklima	II	II	I	I	I	0	I	0	0	0	II	0
	Schutzgut Landschaft	Landschaftsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
		Stadt- und Ortsbild	I	I	I	I	I	0	0	0	I	I	I	0
	Schutzgut Kultur- und Sachgüter	Sachgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
		Kulturgüter	I	I	I	I	I	0	I	I	I	I	I	0
	Sonstige		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Umwelterheblichkeitsprüfung für

GEMEINDE: Waldbillig

ORTSCHAFT: Waldbillig

Erheblichkeitsmatrix - PAG modifié HAB-1

Flächencode	wegen fehlender Unterlagen nicht zu beurteilen	erhebliche Beeinträchtigung ja / nein	Auf Ebene des PAG nicht geklärte Fragestellung	Beschreibung der Auswirkungen (erhebliche und nicht erhebliche Auswirkungen)
W-HAB 1				
Schutzgut Bevölkerung und Gesundheit des Menschen		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Die geplante Nutzung als Wohnzone hat keine Auswirkungen auf Gesundheit, Erholung und Wohnen Das von der Planung ausgehende Störpotenzial ist gering; das die Planung beeinträchtigende Störpotenzial ist gering (keine stark frequentierten Straßen angrenzend) Land- und Forstwirtschaft: die Fläche wird derzeit als Grünland genutzt -> geringe Auswirkungen auf die Landwirtschaft; keine Bedeutung und daher keine Auswirkungen auf die Forstwirtschaft Mobilität: aufgrund der geringen Flächengröße und dem damit verbundenen Zuwachs an Einwohnern ist mit kleineren Änderungen der Verkehrsbelastung zu rechnen -> keine Auswirkungen auf die Planung; Anbindung an ÖPNV durch mehrere Bushaltestellen in ca. 500 m Entfernung im Ort Waldbillig gewährleistet
Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt		nein	Ausgleich Art. 17	<ul style="list-style-type: none"> Tiere: Grünland und randliche Gehölzstrukturen als Habitat verschiedener Arten, jedoch ohne besondere Bedeutung -> geringe Auswirkungen (-> Artenschutzprüfung) Pflanzen: keine Vorkommen besondere Pflanzenarten bekannt, im Randbereich Hecken- und Baumstrukturen Lebensräume: Grünland als Lebensraum für Tier- und Pflanzenarten Art. 17 Biotop und Lebensraumtypen der FFH-RL: Feldhecken als Biotop nach Art. 17 im Randbereich der Fläche vorhanden -> mittlere Auswirkungen; keine geschützten Lebensraumtypen auf der Fläche vorhanden -> keine Auswirkungen Schutzgebiete: FFH-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> südlich in ca. 400 m Entfernung -> keine Auswirkungen auf die Erhaltungs- und Schutzziele des FFH-Gebietes Biodiversität: aufgrund der bestehenden Nutzung als Grünland und den vorhandenen Heckenstrukturen kann von einer mittleren Bedeutung für die Biodiversität ausgegangen werden -> mittlere Auswirkungen
Schutzgut Boden		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Bodenart: Tonige und schwere tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosple aus Kalken und Mergel, nicht bis mäßig vergleitet -> aufgrund der bestehenden Bebauung keine Auswirkungen zu erwarten Relief: mäßig ruhige Topographie (5° bis max. 12° Neigung) -> mittlere Restriktionen für die Planung Altlasten: keine Altlast oder Altlastenverdachtsfläche auf der Fläche vorhanden bzw. an diese angrenzend -> keine Auswirkungen zu erwarten
Schutzgut Wasser		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Grundwasser: Fläche liegt auf dem Grundwasserleiter Luxemburger Sandstein -> Restriktionen für die Planung -> mittlere Auswirkungen Oberflächengewässer: <i>Béllegerbaach</i> nördlich in etwa 80 m Entfernung -> keine Auswirkungen durch die Planung zu erwarten Überschwemmungsgebiete: nicht betroffen Regen- und Schmutzwasserabführung: Anschluss an Kläranlage in Waldbillig Trinkwasserschutzgebiete: Fläche liegt in Zone III eines provisorischen Trinkwasserschutzgebietes -> Restriktionen für die Planung
Schutzgut Klima und Luft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Luft: Fläche nicht bebaut, jedoch von geringer Größe und am Siedlungsrand -> Planung hat geringe Auswirkungen auf Luftbewegung und -austausch Meso- und Mikroklima: Fläche liegt im Bereich zwischen Siedlungs- und Freilandklima -> Fläche mit ausreichendem Luftaustausch und gutem Bioklima, auf den angrenzenden Freiflächen findet eine intensive nächtliche Kaltluftproduktion statt -> geringe Auswirkungen auf das Meso- und Mikroklima
Schutzgut Landschaft		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Landschaftsbild: Lage am Rand der bestehenden Ortschaft sowie umgeben von vielen Grünstrukturen -> Auswirkungen auf das Landschaftsbild sind nicht zu erwarten Ortsbild: Eingliederung in die Ortschaft am Ortsrand -> keine Auswirkungen auf das Ortsbild überörtliche Zusammenhänge: liegt in der "zone multifonctionnelle - zone de préservation des grands ensembles paysagers" des Projet (2014) zum PDS-Paysage
Schutzgut Kultur- und Sachgüter		nein	-	<ul style="list-style-type: none"> Kultur- und Sachgüter: <i>gabarit à sauvegarder</i> und <i>construction à conserver</i> sowie <i>petit patrimoine à conserver</i> gegenüber der Fläche vorhanden -> geringe Restriktionen für die Planung Archäologie: keine archäologische Zone in der Umgebung vorhanden -> keine Restriktionen für die Planung
Sonstige		nein	-	nicht bekannt

Vorausgesetzte Eingriffsvermeidung bzw. Kompensation im Hinblick auf die Reduzierung der Auswirkungen	Gesamtbewertung
Ausgleich für den Verlust der vorhandenen Biotop nach Art. 17, wenn diese nicht erhalten werden können	

3. Zusammenstellung der umwelterheblichen Ausweisungen und Vorgaben für den Umweltbericht

Für die untersuchten Flächen C-GOL 1, 2 3+4 sowie M-REC1, M-REC2 und W-HAB 1 der PAG-Modifikation wurden keine erheblichen Beeinträchtigungen auf die Umwelt festgestellt.

Bei den Flächen C-GOL 5, 6, 7 und 8 konnten erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt in der vorliegenden ersten Phase der SUP nicht ausgeschlossen werden. Daher sind diese im Rahmen einer Detail- und Ergänzungsprüfung genauer auf ihre Umweltauswirkungen zu untersuchen.

Darin wird auch auf kumulative Wirkungen durch die Modifikation der PAG eingegangen.

Ref.- Nr.	PAG SL	PAG modifié	Fläche (in ar)	Schutzgüter								Detail- und Ergänzungsprüfung erforderlich	Ergebnis ASP	NATURA-2000-Screening
				Bevölkerung und Gesund- heit des Menschen	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Boden	Wasser	Klima und Luft	Landschaft	Kultur- und Sachgüter	Sonstige			
Christnach														
C-GOL 1	AGR	GOL-b	114,3	O	O	O	O	O	O	O	O	-		-
C-GOL 2	AGR	GOL-b	159,0	O	O	O	O	O	O	O	O	-		-
C-GOL 3	AGR	GOL-b	3,6	O	O	O	O	O	O	O	O	-		-
C- GOL 4	AGR	GOL-b	1,1	O	O	O	O	O	O	O	O	-		-
C- GOL 5	AGR, VERD	GOL-b	176,0	O	X	O	X	X	X	X	O	X		X
C- GOL 6	FOR	GOL-b	20,7	O	X	O	O	X	O	O	O	X		X
C- GOL 7	FOR	GOL-b	17,5	O	X	O	O	X	O	O	O	X		X
C- GOL 8	AGR, FOR	GOL-b	37,6	O	X	O	X	O	O	O	O	X		X
Mullerthal														
M-REC 1	AGR	REC-3	33,1	O	O	O	O	O	O	O	O	-		X
M-REC 2	AGR	REC-3	17,4	O	O	O	O	O	O	O	O	-		X
Waldbillig														
W-HAB 1	AGR	HAB-1	9,4	O	O	O	O	O	O	O	O	-		-
Gesamt			589,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4	6	6
Schutzgüter O = keine Auswirkungen zu erwarten X = erhebliche Auswirkungen zu erwarten														

4. Literaturverzeichnis

Das vollständige Literaturverzeichnis kann der UEP bzw. den ergänzenden UEPs zum Gesamt-PAG entnommen werden. Nachfolgend sind lediglich zusätzliche Informationsquellen angegeben :

Administration Communale de Waldbillig / pact s.à r.l. (September 2016): Plan d'aménagement général modifié.

Centrale ornithologique Luxembourg (07.09.2016): Analyse avifaunistischer Daten in Bezug auf die Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig.

Harbusch, C. (2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig.

MDDI - Département de l'Environnement (2014): Arbeitshilfe zur Voreinschätzung (Screening) einer möglichen Betroffenheit von Fledermäusen im Rahmen von PAGs - Erläuterung der europäischen und nationalen Rechtsgrundlagen sowie der rechtlich relevanten Begriffe - Ausarbeitung von Standard-Maßnahmen - Beispiel für die Inhalte eines Screenings.

MDDI - Département de l'Environnement (2016): Leitfaden zur FFH-Verträglichkeitsprüfung für das Großherzogtum Luxemburg.

Anhang

- Legende OBS
- Legende PAG modifié
- Legende Plan des Servitudes
- ProChirop - Büro für Fledertierforschung und -schutz (Juni 2016) – Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig (*siehe Anhang II Artenschutzprüfung*)
- Centrale ornithologique Luxembourg (07.09.2016): Analyse avifaunistischer Daten in Bezug auf die Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig (*siehe Anhang I Artenschutzprüfung*)

Legende OBS (2007)

Legende

-  Siedlung und Verkehr
-  Siedlungsgrün
-  Ackerland
-  Streuobstwiese
-  Feuchtgrünland
-  Mesophiles Grünland
-  Laubwald
-  Nadelwald
-  Mischwald
-  Sonstige Forstflächen
-  Ruderalflächen/Gebüsch
-  Felsen
-  Röhrichte und Seggenrieder
-  Fließgewässer
-  Stillgewässer
-  Bebauung < 2500m² im Außenbereich
-  Offene Felsflächen < 1500m²
-  Röhrichte < 1500 m²
-  Seggenrieder < 1500 m²
-  Übergangsmoore < 1500m²
-  Stillgewässer < 1500m², anthropogen, naturnah
-  Stillgewässer < 1500m², anthropogen, naturfern
-  Altarme < 1500m²
-  Mardelle < 1500 m²
-  Becken, Reservoir < 1500m², von biol. Interesse
-  Becken, Reservoir < 1500m², ohne biol. Wert
-  markante Einzelbäume
-  Baumgruppen
-  Baumreihen
-  Hecken

Code	Abkürzung deutsch	Abkürzung französisch	Legende deutsch	Flächen	Legende französisch
1.1.1	BSC	UAD	Siedlung, verdichtet, City		Tissu urbain dense
1.1.2.1.1	BSM	UAA	Siedlung mit bedeutender Vegetation		Zone semi-urbaine avec végétation importante
1.1.2.1.2	BSO	UAS	Siedlung ohne bedeutende Vegetation		Zone semi-urbaine sans végétation importante
1.1.2.2	BSB	UAL	Siedlungsbänder entlang von Strassen		Urbanisation linéaire, Bandes urbanisées le long des routes
1.1.2.3.1	BSP	UAP	Öffentliche Plätze		Place
1.1.2.3.2	BSR	UAF	Siedlungsbrachen ohne/geringe Vegetation		Friche urbaine, Espace urbain ouvert sans verdure importante
1.1.2.4	BSE	UAH	Einzelhäuser, Höfe etc. ausserhalb Bebauung		Habitat disséminé en zone rurale, hameau
1.2.1.1.1	BII	UIL	Industrie		Industrie lourde
1.2.1.1.2	BIG	UIA	Gewerbe, Militär, Dienstleistung		Zone d'activités économiques, terrain militaire
1.2.1.2	BIO	UPS	Öffentliche Bebauung		Bâiments et installations à destination socio-culturelle
1.2.1.3.1	BIS	UPE	Sondergebiete, Stromversorgung		Installations de distribution électrique
1.2.1.3.2	BIW	UPU	Sondergebiete, Wasserversorgung		Installation de traitement des eaux usées
1.2.1.3.3	BIA	UPH	Sondergebiete, Gasversorgung		Installations de stockage d'hydrocarbures et de gaz
1.2.1.4	BIL	UAC	gewerbliche Landwirtschaft (Stallanlagen, Gewächshäuser)		Constructions agricoles et horticoles, étables, serres
1.2.2.1.1	BVS	UTR	bedeutende Strassen (>20m)		Routes importantes (>20m), voies rapides
1.2.2.1.2	BVWB	UTS	Parkplatz		Zones de stationnement
1.2.2.2	BVB	UTF	Bahnanlage		Infrastructure ferroviaire, gare
1.2.3	BVH	UTP	Hafengebiete		Zone portuaire
1.2.4.1	BVT	UTA	Flughafen, Gebäude, Terminal		Aéroport; terminal, hangar
1.2.4.2	BVL	UTT	Flughafen, Landebahn		Aéroport; piste et taxiways
1.3.1	BAF	UEM	Abbaufläche, Tagebau		Zone d'extraction de matériaux
1.3.2.1	BAA	UER	Aufschüttung, Deponie		Remblais et décharges
1.3.2.2	BAH	UEC	Halden		Crassier
1.3.2.3	BAB	UEF	Brachen industrieller Gebiete		Friche industrielle
1.3.2.4	BAU	UEH	Baustellen		Chantier
1.4.1.1	BGF	UVC	Friedhöfe		Cimetière
1.4.1.2	BGG	UWV	Grünanlagen, Parks		Zones de verdure, parcs
1.4.2.1	BGS	UVS	Sport-, Spiel-, Camping-, Golfplätze		Terrain de sport, espace récréatif, camping, golf etc.
1.4.2.2	BGK	UVJ	Kleingartenanlagen		Cité jardinière
2.1.1.1	LAA	RAA	Acker		Terres agricoles, cultures annuelles
2.1.1.2	LBG	RAH	Baumschule, Gartenbau		Pépinières, horticulture, arbres de Noël

Code	Abkürzung deutsch	Abkürzung französisch	Legende deutsch	Legende französisch
2.2.1.1	LWT	RVT	Weinbau, Terrasse	Vignoble en terrasse
2.2.1.2	LWS	RVA	Weinbau, sonstige	Autres vignoble
2.2.2.1	LSH	RHT	Streuobst, Hochstamm	Vergers à hautes tiges
2.2.2.2	LSN	RBT	Obst, Niederstamm	Vergers à basses tiges
2.3.1.1	LFG	RPR	Feuchgrünland	Prairie humide
2.3.1.2	LMG	RPM	Mesophiles Grünland	Prairie mésophile
3.1.1.1	WLE	FFC	Laubwald, Eiche	Futaie feuillue à dominance de chêne
3.1.1.2	WLB	FFH	Laubwald, Buche	Futaie feuillue à dominance de hêtre
3.1.1.3	WLS	FFD	Laubwald, sonstige Laubbaumarten	Futaie de feuillus divers
3.1.1.4	WLM	FFM	Laubwald, gemischt, Eiche, Buche	Futaie feuillue mélangée de chênes et de hêtres
3.1.1.5	WLN	FTC	Eichen-Niederwald	Taillis de chêne
3.1.1.6.1	WLP	FFP	Laubwald, Pappel-Monokulturen	Peupleraie et autres monocultures feuillues
3.1.2.1	WNF	FRE	Nadelwald, Fichte/Douglasie/Tanne	Forêt résineuse (épicéas, douglas, sapins)
3.1.2.2	WNK	FRP	Nadelwald, Kiefer/Lärche	Forêt résineuse (pins, mélèzes et autres résineux)
3.1.2.3	WNM	FRM	Nadelwald, gemischt	Forêt résineuse mélangée
3.1.3.1	WMT	FMP	Mischwald (Laub/Nadel), truppweise Mischung	Forêt mélangée (feuillus/résineux) par pied, par bouquet
3.1.3.2	WNF	FMM	Mischwald (Laub/Nadel), fließende Mischung	Forêt mélangée (feuillus/résineux), mélange intime
3.1.3.3	WAU	FCD	Aufforstungen, Dickungen (Baumart nicht erkennbar)	Culture forestière d'essences non définies
3.1.3.4	WSF	FSD	Sonstige Forstflächen (Schlagflur, Windbruch)	Autres surfaces forestières (coupes rases, chablis)
3.2.1.1	KSI	PSI	Silicatrockenrasen	Pelouse silicicole
3.2.1.2	KKA	PCA	Kalkmagerrasen	Pelouse calcaire
3.2.1.3	KFE	PSR	Fels- und Schotterrassen, Pionierfluren	Pelouses pionnières (sur substrat rocheux ou graveleux)
3.2.2	KHE	PLR	Heiden, Rohbodenstandorte	Landes, sols nus
3.2.3.1	KRM	PFR	Ruderalstandorte, Staudenfluren mittlerer bis trockener Standorte	Surfaces rudéralisées et friches sur sols secs à frais
3.2.3.2	KRF	PFH	Ruderalstandorte, Staudenfluren feuchter Standorte	Surfaces rudéralisées et friches sur sols humides
3.2.4.1	SBT	BPS	Buschwerk, Vorwälder trockener Standorte	Buissons, prébois sur sols secs
3.2.4.2	SBM	BPF	Buschwerk, Vorwälder mittlerer Standorte	Buissons, prébois sur sols frais
3.2.4.3	SBF	BPH	Buschwerk, Vorwälder feuchter Standorte	Buissons, prébois sur sols humides
3.2.4.4	SBG	BPE	Blockschutt- und Geröllwälder	Forêts, prébois sur éboulis
3.2.4.5	SBP	BPA	Gehölzplantungen	Plantations cubustives
3.3.2	OFF	RNU	Offene Felsflächen	Roche nue
3.3.2.1	OBS	REN	Offene Blockschutt- und Schotterflächen	Eboulis et graviers non colonisés
4.1.1.1	FRO	ROS	Röhrichte	Roselière

Code	Abkürzung deutsch	Abkürzung französisch	Legende deutsch	Legende französisch
4.1.1.2	FGS	MAG	Grossseggenrieder	Magnocarpiète
4.1.1.3	FKS	MBA	Kleinseggenrieder	Bas marais
5.1.1.1.1	GFN	ECN	Fließgewässer natürlicher Entstehung, naturnah	Cours d'eau naturel
5.1.1.1.2	GFF	ECA	Fließgewässer natürlicher Entstehung, naturfern	Cours d'eau artificialisé
5.1.1.2	GFK	EEA	Fließgewässer künstlicher Entstehung	Cours d'eau artificiels
5.1.2.1	GSN	EPN	Stillgewässer natürlicher Entstehung	Plans d'eau anthropogène proche de l'état naturel
5.1.2.2	GSK	EPA	Stillgewässer künstlicher Entstehung	Plan d'eau artificiel
5.1.2.3	GAA	EBM	Altarme, Altwässer	Bras mort
5.1.2.4	GMD	EMA	"Mardelle"	Mardelle
5.1.2.5.1	GBB	BRE	Becken, Reservoir von biol. Interesse	Bassin, réservoir ayant un intérêt écologique
5.1.2.5.2	GBD	BRS	Becken, Reservoir ohne biol. Wert	Bassin, réservoir à ciel ouvert sans intérêt écologique
punktuale Objekte				
1.1.2.4	BSF	UAI	Bebauung < 2500m2 im Aussenbereich	Constructions isolées en zone rurale < 2500m2
3.3.2	OFK	RNU	Offene Felsflächen < 1500m2	Roche nue < 1500m2
4.1.1.1	FRL	ROS	Röhrichte < 1500 m2	Roselière < 1500m2
4.1.1.2	FGG	MAG	Seggenrieder < 1500 m2	Magnocarpiète < 1500m2
4.1.1.3	FKN	MBA	Übergangsmoore < 1500m2	Bas marais < 1500m2
5.1.1.1.1	GFA	ENP	Naturnahe Fließgewässerabschnitte	Cours d'eau naturel
5.1.1.1.2	GFB	EAP	Naturferne Fließgewässerabschnitte	Cours d'eau artificialisé
5.1.1.2	GFC	EEP	Fließgewässer künstlicher Entstehung (Kanal)	Voies d'eau artificielles
5.1.2.1	GSA	EPP	Stillgewässer < 1500m2, anthropogen, naturnah	Plans d'eau anthropogène proche de l'état naturel < 1500m2
5.1.2.2	GSB	EPH	Stillgewässer < 1500m2, anthropogen, naturfern	Plans d'eau anthropogène artificiels < 1500 m2
5.1.2.3	GAM	EBP	Altarme, < 1500m2	Bras mort < 1500m2
5.1.2.4	GMM	EMP	"Mardelle" < 1500 m2	Mardelle < 1500m2
5.1.2.5.1	GBC	BRP	Becken, Reservoir < 1500m2, von biol. Interesse	Bassin, réservoir ayant un intérêt biologique < 1500 m2
5.1.2.5.2	GBD	BRS	Becken, Reservoir < 1500m2, ohne biol. Wert	Bassin, réservoir sans valeur biologique < 1500 m2
6.2.1.1	LEB	ASO	markante Einzelbäume	Arbre solitaire
6.2.1.2	LBA	AGB	Baumgruppen	Groupe d'arbres, basquets
lineare Objekte				
6.2.1.3	LBR	ARA	Baumreihen	Rangée d'arbres
6.2.1.4	LHE	AHA	Hecken	Hêles

Legende PAG modifié

Légende

Zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

HAB-1	Zone d'habitation 1
MIX-v	Zone mixte villageoise
MIX-r	Zone mixte rurale
BEP	Zone de bâtiments et équipements publics
REC-1a	Zone de sports et de loisirs - 1a
REC-1b	Zone de sports et de loisirs - 1b
REC-2a	Zone de sports et de loisirs - 2a
REC-2b	Zone de sports et de loisirs - 2b
REC-3	Zone de sports et de loisirs - 3
REC-Ga	Zone de sports et de loisirs - Golf-a
REC-Gb	Zone de sports et de loisirs - Golf-b
JAR	Zone de jardins familiaux

Dénomination de la ou des zones			
COS	max.	CUS	max.
	min.		min.
CSS	max.	DL	max.
	min.		min.

Représentation schématique du degré d'utilisation du sol pour les zones soumises à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"

Zones destinées à rester libres

AGR	Zone agricole
FOR	Zone forestière ⁽⁶⁾
VERD	Zone de verdure

Zones superposées

	Plans d'aménagement particulier - approuvés
	Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"
	Zone de servitude "urbanisation" (spécification voir Partie écrite)
	Servitude "urbanisation" - intégration paysagère
	Servitude "urbanisation" - mesures compensatoires
	Servitude "urbanisation" - cours d'eau
	Servitude "urbanisation" - coulée verte
	Servitude "urbanisation" - spécifique
	Secteur protégé de type "environnement construit"
	Constructions ou éléments à conserver
	Petit patrimoine à conserver
	Gabarits à sauvegarder
	Alignements à respecter

Liste des PAP approuvés

Localité	Lieu-dit	Code sur le plan	Vote du Conseil Communal	N° Doss.	Approbation ministérielle
Christnach	A Fronget	C2	20.03.2009	15807-101C	06.05.2009
	Rämerwee	C3	19.06.2007	15391-101C	24.10.2007
Haller	Beim Bessing	H2	18.01.2005	14126-101C	22.03.2005
Waldbillig	Rue Laach	W1	18.12.2007	15376-101C	06.02.2008

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales, réglementaires ou administratives spécifiques relatives

à la protection de la nature et des ressources naturelles

	Zones protégées d'intérêt communautaire et international Réseau Natura 2000 ⁽²⁾
	Zones protégées d'intérêt national ⁽¹⁾

à la protection des sites et monuments nationaux

	Immeubles et objets classés monuments nationaux ⁽⁴⁾
	Immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire ⁽⁴⁾

à la gestion de l'eau⁽⁵⁾

	Zone inondable - HQ 10
	Zone inondable - HQ 100
	Zone inondable - HQ extrême
	Zone de protection des sources provisoires

Zones ou espaces à titre indicatif

	Biotopes protégés ⁽³⁾
	Habitats d'espèces protégées (habitats Art.17 ou Art.20 - non exhaustif) ⁽⁸⁾
	Terrains avec des vestiges archéologiques inscrits à l'inventaire supplémentaire, classés monument national ou en cours de classement ⁽¹⁰⁾
	Terrains avec des vestiges archéologiques connus, à étudier avant altération ou destruction ⁽¹⁰⁾

FOND DE PLAN

	Limite communale
	PCN Parcellaire (Exercice 2014)
	PCN Bâtiments (Exercice 2014)
	Bâtiments ajoutés ⁽⁷⁾
	Courbes de niveau ⁽⁶⁾
	Rivière ⁽⁹⁾
	Cours d'eau - en surface ⁽⁶⁾
	Cours d'eau - en souterrain ⁽⁶⁾
	Cours d'eau - passage inférieur ⁽⁶⁾
	Délimitation des plans 1/2500

- (1) Liste zones protégées nationales, Plan National Protection Nature, Ministère de l'Environnement, 2007
 (2) Règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation,
 (3) Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, article 17
 - Cadastre des biotopes protégés, Ministère du Développement Durable et des Infrastructures, 2014
 - Innenkartierung der geschützten Biotopie im Innenbereich der Gemeinde Waldbillig, Etude préparatoire, pact s.à r.l., 2008 (mise à jour 2012 et adapté au PCN 2014)
 (4) Loi du 16 juillet 1983 concernant la conservation et la protection des sites et monuments nationaux (Mémorial 8 - n°35 du 19 mai 2009, état au 8 janvier 2015)
 (5) Loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau
 (6) Base de Données Topo-Cartographique (BD-L-TC), Administration du cadastre et de la topographie, 2008
 (7) Une mise à jour des nouvelles constructions (en supplément aux constructions issues du PCN) a été réalisée par le bureau d'études pact s.à r.l. sur base des orthophotos 2013 et une inspection des lieux récente.
 (8) Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, article 17 et article 20
 (9) Délimitation adaptée sur la base du PCN 2014.
 (10) Centre National de Recherche de l'Archéologie CNRA - septembre 2014.

Quelle: AC de Waldbillig / pact s.à r.l. (September 2016)

Legende Plan de Servitudes



Quelle: AC de Waldbillig / pact s.à r.l., (September 2015)

Commune de Waldbillig

STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG
im Rahmen punktueller Modifikationen des PAG

Artenschutzprüfung

auf Basis der Artenschutzprüfung zum Gesamt-PAG



September 2016



AC de Waldbillig

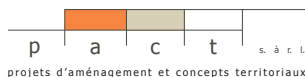
Impressum

Auftraggeber:

Administration communale de Waldbillig
1, rue André Hentges
L-7680 Waldbillig
Tél: 83 72 87
Fax: 83 77 89
Email : gemeng@waldbillig.lu
Internet: www.waldbillig.lu



Bearbeitung:



bureau d'études en aménagement du territoire et urbanisme
58, rue de Machtum
L-6753 Grevenmacher
Tél: 26 45 80 90
Fax: 26 25 84 86
Email: mail@pact.lu
Internet: www.pact.lu

unter Mitwirkung von:

ProChirop
Büro für Fledertierforschung und -schutz
Dr. Christine Harbusch



Centrale ornithologique du Luxembourg



Grevenmacher, den 08.09.2016

Das vorliegende Dossier wurde konform zu folgenden gesetzlichen Bestimmungen erarbeitet:

- *Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles (Art. 19, 20 et 28)*
- *DIRECTIVE 92/43/CEE DU CONSEIL du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages*
- *DIRECTIVE 2009/147/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages (version codifiée)*

Sämtliche Pläne, Darstellungen und Photos - falls nicht anders angegeben - sind erstellt von pact s.à r.l., ohne Maßstab und genordet.

pact s.à r.l. dispose d'un agrément pour l'accomplissement de tâches techniques d'étude et de vérification dans le domaine de l'environnement (Loi du 21 avril 1993) délivré le 21 juillet 2009 et valable jusqu'au 31 juillet 2022.

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung	5
1.1	Anlass und Aufgabenstellung	5
1.2	Rahmenbedingungen (Umfang, Inhalt, Vorgehensweise)	6
2.	Beschreibung der schützenswerten Arten	7
2.1	Übersicht zum Vorkommen der Arten in der Gemeinde Waldbillig	8
2.2	Beurteilung der zu prüfenden Arten	9
3.	Maßnahmen	11
3.1	Maßnahmen zur Vermeidung und Minderung	11
3.2	Maßnahmen zum vorgezogenen Funktionsausgleich (CEF-Maßnahmen)	11
3.3	Maßnahmen für einen günstigen Erhaltungszustand (FCS-Maßnahmen)	12
3.4	Sicherung der Maßnahmen	12
3.5	Risikomanagement	13
4.	Artenschutzrechtliche Konflikteinschätzung zu den punktuellen Modifikationen des PAG Waldbillig	14
5.	Beschreibung der Planung und Konfliktermittlung	15
5.1	Wirkfaktoren der Planung	15
5.2	Untersuchungsflächen in Christnach	17
5.3	Untersuchungsfläche in Mullerthal	27
6.	Resümee	32
7.	Literaturverzeichnis	35
8.	Anhänge	

Abbildungsverzeichnis

Abb.1: Schematischer Überblick zu Ablauf und Zusammenhang der Dossiers zur Strategischen Umweltprüfung	5
Abb.2: Ablaufschema der Artenchutzprüfung nach Art. 19, 20 und 28 Naturschutzgesetz	6
Abb.3: Übersicht Untersuchungsflächen der Ortschaft Christnach (SUP Waldbillig) - Orthophoto	17
Abb.4: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 5 in Christnach	18
Abb.5: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 6 in Christnach	20
Abb.6: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 7 in Christnach	22
Abb.7: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 8 in Christnach	24
Abb.8: Übersicht Untersuchungsflächen der Ortschaft Mullerthal (SUP Waldbillig) - Orthophoto	27
Abb.9: Impression Untersuchungsfläche M-REC 1 in Mullerthal	28
Abb.10: Impression Untersuchungsfläche M-REC 2 in Mullerthal	30
Abb.11: Ergebnis der Artenchutzprüfung für die punktuellen Modifikationen des PAG in Christnach (SUP Waldbillig)	32
Abb.12: Ergebnis der Artenchutzprüfung für die punktuellen Modifikation des PAG in Mullerthal (SUP Waldbillig)	33

Tabellenverzeichnis

Tab.1: Zusammenstellung möglich betroffener Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie europäischer Vogelarten	7
Tab.2: Beurteilung der in der Artenchutzprüfung zu den punktuellen Modifikationen des PAG Waldbillig zu prüfende Arten	9
Tab.3: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 5	18
Tab.4: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 6	20
Tab.5: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 7	22
Tab.6: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 8	24
Tab.7: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - M-REC 1	28
Tab.8: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - M-REC 2	30

Abkürzungsverzeichnis

ACT	Administration du Cadastre et de la Topographie	ASP	Artenchutzprüfung
appr.	approuvé	CEF	continued ecological functionality
COL	Centrale ornithologique du Luxembourg	CR	critically endangered (vom Aussterben bedroht)
DEP	Detail- und Ergänzungsprüfung (2. Phase der Strategischen Umweltprüfung)	EN	endangered (stark gefährdet)
EWG	Europäische Wirtschaftsgemeinschaft	FCS	favourable conservation status
FFH	Flora-Fauna-Habitat	FFH-RL	Flora-Fauna-Habitat-Richtlinie (92/43/EWG)
HAB	Zone d'habitation	LC	least concern (nicht gefährdet)
MNHN	Musée nationale d'histoire naturelle	NT	near threatened (auf der Vorwarnliste)
PAG-SL	Plan d'Aménagement Général - Situation Légale	PAP	Plan d'aménagement particulier
RGD	Règlement Grand-Ducal	RL	Richtlinie
SUP	Strategische Umweltprüfung	UB	Umweltbericht
UEP	Umwelterheblichkeitsprüfung	VS-RL	Vogelschutzrichtlinie (2009/147/EG)
VU	vulnerable (gefährdet)	ZAE	zone d'activités économiques
ZV	zone verte		

Daten- und Kartengrundlagen

Analyse avifaunistischer Daten	Centrale ornithologique du Luxembourg (2016): Analyse avifaunistischer Daten in Bezug auf die Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig
bio-gr.eu	Biodiversitätsportal der Großregion (zuletzt aufgerufen: 06.09.2016)
Daten des MNHN	Sichtungen in der Gemeinde Waldbillig (Daten erhalten im November 2011)
Fledermauskundliche Stellungnahme	Harbusch (2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig
Offenlandbiotopkartierung	Ministère du Développement durable et des Infrastructures - Département de l'Environnement (Stand 03/2014)
Orthophotos	© Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2013)
Plan National Protection Nature	Ministère de l'Environnement (Mai 2007) (PNPN 2007 – 2011)

1. Einleitung

1.1 Anlass und Aufgabenstellung

Im Rahmen von punktuellen Modifikationen des Plan d'Aménagement Général (PAG) der Gemeinde Waldbillig besteht die Möglichkeit, dass Auswirkungen auf in der Gemeinde vorkommende Arten des Anhangs 6 Naturschutzgesetz (entsprechend den in Luxemburg vorkommenden Arten des Anhangs IV FFH-RL), auf Vogelarten des Anhangs 3 Naturschutzgesetz (entsprechend den Vogelarten des Anhangs I Vogelschutzrichtlinie) sowie auf Vogelarten der Liste des *Ministère de l'Environnement*¹ entstehen.

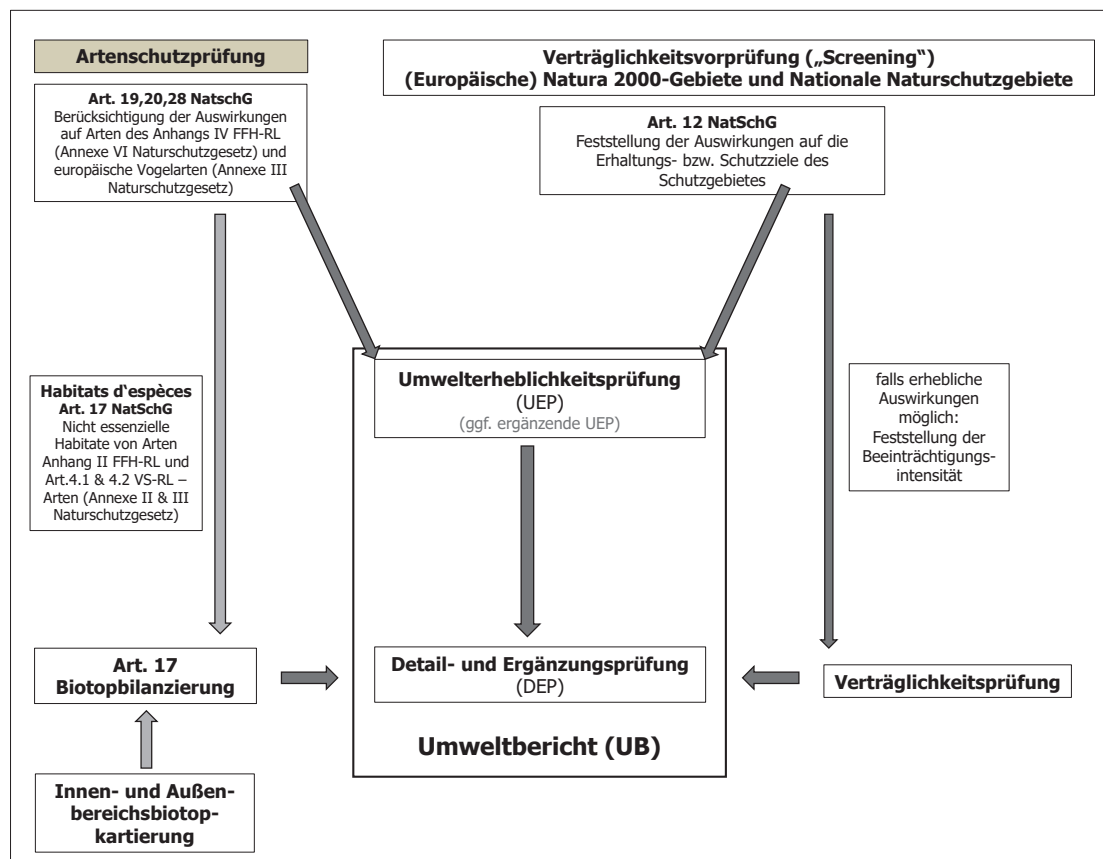
Die Lebensräumen der Arten des Anhangs II FFH-RL und des Anhangs I VS-RL werden zudem über Art. 17 Naturschutzgesetz als *habitats d'espèces* besonders geschützt und dementsprechend im Rahmen der Strategischen Umweltprüfung bzw. der *partie graphique* des PAG identifiziert.

Die hier vorliegende Artenschutzprüfung dient als eigenständiges Dossier zur Ergänzung zur Strategischen Umweltprüfung, die für Pläne und Programme durchzuführen ist. Der artenschutzbezogene Ansatz der europäischen Direktiven (92/43/EWG und 2009/147/EG) findet Anwendung, da die Fläche untersucht wird, ob diese dem Hauptziel in Art. 2 Abs. 1 FFH-RL - einen günstigen Erhaltungszustand der natürlichen Lebensräume und wild lebenden Tierarten von gemeinschaftlichem Interesse zu bewahren oder wiederherzustellen - entgegensteht.

Im Rahmen dieser Untersuchung sollen die voraussichtlichen Auswirkungen der Ausweisung bebaubarer Zonen auf die geschützten Arten evaluiert und dargestellt werden. Die Flächencodes entsprechen denen der SUP (siehe UEP-Dokument).

Insgesamt sind im Projet zur Modifikation des PAG der Gemeinde Waldbillig elf Flächen enthalten. Durch eine artenschutzrechtliche Konflikteinschätzung in Kapitel 2 können die Flächen definiert werden, die im Rahmen der Artenschutzprüfung näher betrachtet werden. Darunter fallen vier Flächen in der Ortschaft Christnach und zwei Flächen in der Ortschaft Mullerthal, d.h. es sind insgesamt sechs Flächen im Rahmen der Artenschutzprüfung detailliert zu betrachten.

Abb.1: Schematischer Überblick zu Ablauf und Zusammenhang der Dossiers zur Strategischen Umweltprüfung



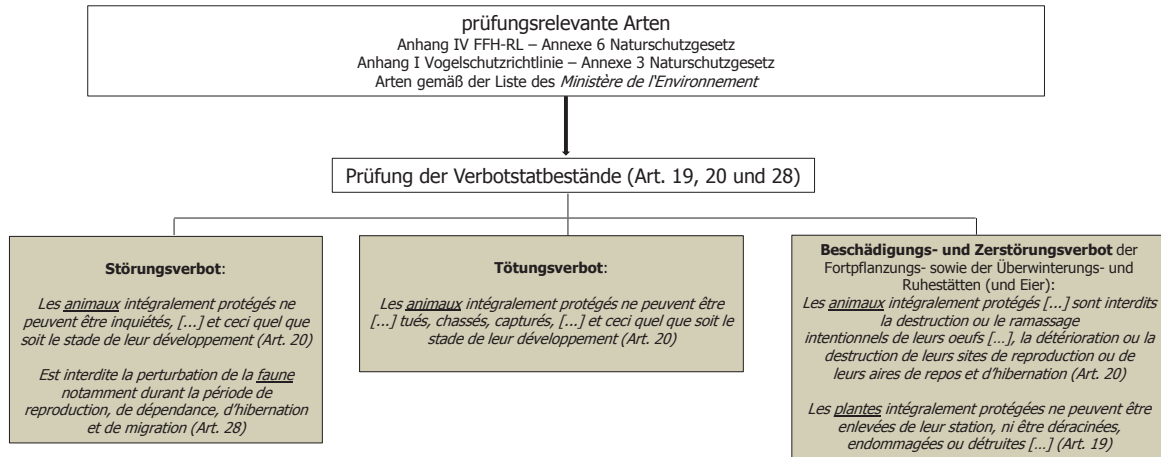
¹ http://www.environnement.public.lu/conserv_nature/dossiers/liste_especes_oiseaux/liste_especes_oiseaux_pdf.pdf

1.2 Rahmenbedingungen (Umfang, Inhalt, Vorgehensweise)

Die detaillierte Beschreibung zur Methodik der Artenschutzprüfung ist der Artenschutzprüfung und ihren Ergänzungsdossiers zur Neuaufstellung des PAG der Gemeinde Waldbillig zu entnehmen².

Die Artenschutzprüfung verläuft generell nach folgendem Schema:

Abb.2: Ablaufschema der Artenschutzprüfung nach Art. 19, 20 und 28 Naturschutzgesetz



Entsprechend dem Schema in Abb.2 ist zu prüfen, ob die Ausweisungen des PAG

- die Populationen der vorkommenden Arten derart stören, dass sich ihr Erhaltungszustand erheblich verschlechtert,
- das Risiko der Tötung von Individuen der Arten signifikant erhöht wird
- die Habitate der Arten dermaßen beschädigt oder zerstört werden, dass die ökologische Funktionalität nicht mehr gewährleistet ist.

Aufgrund des Prüfschemas sowie der Möglichkeit von Maßnahmen werden mögliche artenschutzrechtliche Verbotstatbestände festgestellt und in einem Ampelsystem farbig gekennzeichnet:

- grün: geringes** artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial - Verbotstatbestände unwahrscheinlich bzw. mit vergleichsweise geringem Aufwand zu vermeiden (allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen); ggf. kann ein Ausgleich nach Art. 17 notwendig sein
- gelb: mittleres** artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial - Verbotstatbestände mit allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen in größerem Umfang oder Ausgleichsmaßnahmen („einfache **CEF-Maßnahmen**“) zu vermeiden bzw. auszugleichen
- orange: hohes** artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial - Verbotstatbestände möglich oder zu erwarten, vertiefende Untersuchungen im Umweltbericht bzw. „komplexe **CEF-Maßnahmen**“ notwendig
- rot: sehr hohes** artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial - Verbotstatbestände möglich oder zu erwarten, die voraussichtlich nicht oder nur mit hohem Aufwand zu vermeiden sind

Das Ergebnis der hier vorliegenden Artenschutzprüfung wird bei der Bewertung der Fläche hinsichtlich ihrer erheblichen Auswirkungen auf das *Schutzgut Pflanzen, Tiere, Biologische Vielfalt* im Rahmen der Strategischen Umweltprüfung berücksichtigt. Im Fall der punktuellen Modifikationen des PAG der Gemeinde Waldbillig erfolgt dies in der Umwelterheblichkeitsprüfung (UEP).

² vgl. AC de Waldbillig / pact s.à r.l., November 2014, Februar 2015, Juli 2015.

2. Beschreibung der schützenswerten Arten³

In der Gemeinde Waldbillig sind Vorkommen der Arten in Tab. 1 nachgewiesen worden. Die Daten beruhen auf Angaben des *MNHN*, Sichtungen aus dem Biodiversitätportal der Großregion, den *Plans d'action d'espèces* (PAE) sowie den Stellungnahmen der *Centrale ornithologique du Luxembourg* und des Fachbüros *ProChiro*.

Tab.1: Zusammenstellung möglich betroffener Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie europäischer Vogelarten

Artenschutzprüfung	Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Quelle
Amphibien	Geburtshelferkröte	<i>Alytes obstetricans</i>	LC	U1	FFH-IV	Proess, 2013
Insekten	Großer Feuerfalter	<i>Lycaena dispar</i>	EN	FV	FFH-II, -IV	MDDI, 2009a
Pflanzen	Prächtiger Dünnfarn	<i>Trichomanes speciosum</i>	LC	FV	FFH-II, -IV	bio-gr.eu
Reptilien	Mauereidechse	<i>Lacerta muralis</i>	LC	U1	FFH-IV	MDDI, 2009b
Säugetiere	Bartfledermaus	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	MNHN; Harbusch, 2013
	Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	MNHN; Harbusch, 2013
	Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	Harbusch, 2013
	Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	MNHN; Harbusch, 2013
	Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	MNHN; Harbusch, 2013
	Große Huftseisnase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	bio-gr.eu; MNHN
	Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	bio-gr.eu; Harbusch, 2013
	Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	MNHN
	Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	Harbusch, 2013
	Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	MNHN; Harbusch, 2013
	Wildkatze	<i>Felis silvestris</i>	-	U1	FFH-IV	MDDI, 2014
	Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	Harbusch, 2013
Vögel nach Annexe III Naturschutzgesetz	Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	MNHN; Harbusch, 2013
	Eisvogel	<i>Alcedo atthis</i>	NT	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	bio-gr.eu; COL, 2013
	Fischadler	<i>Pandion haliaetus</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Kornweihe	<i>Circus cyaneus</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Kranich	<i>Grus grus</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Mittelspecht	<i>Dendrocopos medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Neuntöter	<i>Lanius collurio</i>	NT	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Rotmilan	<i>Milvus milvus</i>	VU	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Schwarzmilan	<i>Milvus migrans</i>	NT	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Schwarzstorch	<i>Ciconia nigra</i>	NT	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Uhu	<i>Bubo bubo</i>	NT	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Wanderfalke	<i>Falco peregrinus</i>	NT	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
neu hinzugekommene Vögel gemäß der Liste des Ministère de l'Environnement*	Wespenbussard	<i>Pernis apivorus</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	COL, 2013
	Braunkelchen	<i>Saxicola rubetra</i>	CR	k.A.	Art. 4-2 VS-RL	COL, 2013
	Feldlerche	<i>Alauda arvensis</i>	VU	k.A.	Art. 4-2 VS-RL	COL, 2013
	Kiebitz	<i>Vanellus vanellus</i>	CR	k.A.	Art. 4-2 VS-RL	COL, 2013
	Raubwürger	<i>Lanius excubitor</i>	EN	k.A.	Art. 4-2 VS-RL	COL, 2013
	Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art.4-1 VS-RL	COL, 2013
	Wiesenschafstelze	<i>Motacilla flava</i>	EN	k.A.	Art. 4-2 VS-RL	COL, 2013

FV: favourable (günstig)
U1: unfavourable - inadequate (ungünstig - unzureichend)
U2: unfavourable - bad (ungünstig - schlecht)
NA: not reported (ohne Angabe)
XX: unknown (unbekannt)
k.A.: nicht im Nationalen Bericht (2013) enthalten

LC: ungefährdet
NT: auf der Vorwarnliste
VU: gefährdet
EN: stark gefährdet
CR: vom Aussterben bedroht
R: Art mit geografischer Restriktion
k.A.: nicht in der Roten Liste enthalten

Sichtungen von geschützten Arten der Muscheln liegen für das Gemeindegebiet nicht vor. Sollte sich im konkreten Projektfall herausstellen, dass weitere Arten für eine artenschutzrechtliche Prüfung relevant sind, so sind diese zusätzlich in die Liste der zu prüfenden Arten aufzunehmen.

³ Eine detaillierte Beschreibung der Habitatansprüche und Lebensweisen der geschützten Arten ist der Artenschutzprüfung zur Neuaufstellung des PAG der Gemeinde Waldbillig zu entnehmen (AC de Waldbillig / pact s.à r.l., November 2014).

2.1 Übersicht zum Vorkommen der Arten in der Gemeinde Waldbillig

Art	Nachweis/Vorkommen in der Gemeinde Waldbillig
Geburtshelferkröte	Nachweise in der Gemeinde vor und nach 2007
Großer Feuerfalter	in der Gemeinde, aber außerhalb des Siedlungsbereichs und der Untersuchungsflächen
Prächtiger Dünnfarn	Waldgebiete um Mullerthal
Mauereidechse	im Bereich der Ortschaft Mullerthal
Bartfledermaus	Haller, Mullerthal, Waldbillig
Bechsteinfledermaus	Haller, Mullerthal, Waldbillig
Braunes / Graues Langohr	Kirche Christnachs, Haller, Mullerthal, Waldbillig
Breitflügelfledermaus	Kirche Christnachs, Haller, Mullerthal, Waldbillig
Fransenfledermaus	Haller, Mullerthal, Waldbillig
Große Hufeisennase	Mullerthal
Großer Abendsegler	Kirche Christnachs, Haller, Waldbillig
Großes Mausohr	Mullerthal
Mückenfledermaus	Haller, Waldbillig
Wasserfledermaus	Haller, Mullerthal
Wildkatze	Korridore nationaler Bedeutung im Osten und Norden der Gemeinde
Wimperfledermaus	Haller, Mullerthal, Waldbillig
Zwergfledermaus	Kirche Christnachs, Haller, Mullerthal, Waldbillig
Eisvogel	entlang der <i>Ernz noire</i> im Bereich Mullerthal
Fischadler	Mullerthal als Durchzügler
Kornweihe	Offenlandbereiche im Süden der Gemeinde
Kranich	Christnach, Haller, Waldbillig auf dem Durchzug
Mittelspecht	hauptsächlich außerhalb der Gemeinde
Neuntöter	Haller
Rotmilan	Christnach, Haller, Waldbillig; Offenlandbereiche in der gesamten Gemeinde
Schwarzmilan	Offenlandbereiche im Süden der Gemeinde
Schwarzstorch	südlich von Haller und im Bereich der <i>Ernz noire</i> (Natura 2000-Gebiet)
Uhu	Haller
Wanderfalke	im Natura 2000-Gebiet am Rand der Gemeinde
Wespenbussard	Einzelnachweis in Mullerthal
Braunkehlchen	Einzelnachweis in der Gemeinde (westlich von Christnach)
Feldlerche	mehrere Nachweise in den Offenlandbereichen der Gemeinde
Kiebitz	mehrere Nachweise in den Offenlandbereichen der Gemeinde
Raubwürger	mehrere Beobachtungen und mehrere Reviere in der Gemeinde
Schwarzspecht	innerhalb des Natura 2000-Gebietes außerhalb der Gemeinde
Wiesenschafstelze	Einzelnachweis im Süden der Gemeinde

2.2 Beurteilung der zu prüfenden Arten

Im Folgenden wird tabellarisch dargestellt und begründet, welche der in der Gemeinde gesichteten Arten im Rahmen der Artenschutzprüfung untersucht werden müssen. Die Abschätzung des tatsächlichen Vorkommens beruht dabei auf den Lebensraumsansprüchen der jeweiligen Art. Zur Beurteilung der Eignung als Habitat wurde zudem der Biotopkataster aus der *Etude préparatoire* des PAG verwendet, sowie der Offenland-Biotopkataster aus dem *Geoportail* (www.geoportail.lu) herangezogen.

Tab.2: Beurteilung der in der Artenschutzprüfung zu den punktuellen Modifikationen des PAG Waldbillig zu prüfende Arten

Arten	Vorkommen in Ortschaft: nachgewiesen (Basis: Daten MNHN, PAE)	Quelle für Artennachweis			Habitat-eignung in der Gemeinde	in Artenschutzprüfung zu untersuchen	Erklärung
		Gutachten Fledermausfauna	Gutachten COL	Sonstige Literatur			
Geburtshelferkröte	Ernz noire	-	-	x	x	-	Habitat außerhalb des Untersuchungsbereichs
Großer Feuerfalter	Waldbillig	-	-	x	x	-	Als Habitat geeignete Flächen liegen alle außerhalb der und mit ausreichend Abstand zu den geplanten Flächenausweisungen
Prächtiger Dünnpfarn	Mullerthal	-	-	x	x	-	Standorte durch die Planung nicht betroffen
Mauereidechse	Mullerthal	-	-	x	x	-	Habitat außerhalb des Untersuchungsbereichs
Bartfledermaus	Mullerthal, Haller	x	-	x	x	x	potenzielle Habitate in den Ortschaften der Gemeinde sowie den umliegenden Waldgebieten
Bechsteinfledermaus	Mullerthal, Haller	x	-	x	x	x	
Braunes / Graues Langohr	Mullerthal, Waldbillig, Haller, Christnach	x	-	x	x	x	
Breitflügelfledermaus	Mullerthal, Haller, Christnach	x	-	x	x	x	
Fransenfledermaus	Mullerthal, Haller	x	-	x	x	x	
Große Hufeisennase	Mullerthal	x	-	x	x	x	
Großer Abendsegler	Christnach, Haller	x	-	x	x	x	
Großes Mausohr	Mullerthal	x	-	x	x	x	
Mückenfledermaus	Haller	x	-	-	x	x	
Wasserfledermaus	Mullerthal, Haller	-	-	x	x	x	
Wildkatze	-	-	-	x	x	-	Korridor und Waldgebiete liegen außerhalb der geplanten Flächenausweisungen des PAG
Wimperfledermaus	Haller	x	-	x	x	x	potenzielle Habitate in den Ortschaften der Gemeinde sowie den umliegenden Waldgebieten
Zwergfledermaus	alle Orte	x	-	x	x	x	
Eisvogel	Mullerthal, <i>Ernz noire</i> südlich	-	x	-	x	-	Habitat außerhalb des Untersuchungsbereichs
Fischadler	Mullerthal	-	x	-	x	-	
Kornweihe	Gemeinderand Süden	-	x	-	x	-	
Kranich	Christnach, Haller, Wabi	-	x	-	x	-	
Mittelspecht	Natura2000-Gebiet außerhalb der Gemeinde	-	x	-	x	x	potenzielle Habitate betroffen

In der Artenschutzprüfung zu untersuchen

Arten	Vorkommen in Ortschaft nachgewiesen (Basis: Daten MNHN, PAE)	Quelle für Artennachweis			Habitatbegegnung in der Gemeinde	in Artenschutzprüfung zu untersuchen	Erklärung
		Gutachten Fledermausfauna	Gutachten COL	Sonstige Literatur			
Neuntöter	Haller	-	x	x	x	-	Habitats außerhalb des Untersuchungsbereichs
Rotmilan	alle Orte	-	x	x	x	-	
Schwarzmilan	zwischen Haller und Waldbillig	-	x	-	x	-	
Schwarzstorch	<i>Ernz noire</i> , Haller	-	x	-	x	-	
Uhu	Haller	-	x	-	x	-	
Wanderfalke	<i>Ernz noire</i>	-	x	-	x	-	
Wespenbussard	Mullerthal	-	x	-	x	-	
Braunkehlchen	Offenland westlich von Christnach	-	x	-	x	-	
Feldlerche	Offenland im Westen und Süden der Gemeinde	-	x	-	x	-	
Kiebitz	Offenland im Westen der Gemeinde, zwischen Haller und Waldbillig	-	x	-	x	-	
Raubwürger	nordwestlich von Christnach, nordöstlich von Waldbillig	-	x	-	x	-	
Schwarzspecht	Natura2000-Gebiet außerhalb der Gemeinde	-	x	-	x	X	Habitats potentiell betroffen
Wiesenschafstelze	Offenland südlich von Christnach	-	x	-	x	-	Habitats außerhalb des Untersuchungsbereichs

in der Artenschutzprüfung zu untersuchen

3. Maßnahmen

Im Folgenden werden Verminderungs- bzw. Vermeidungsmaßnahmen, Maßnahmen zum vorgezogenen Ausgleich beschrieben und definiert sowie Maßnahmen zum Erhalt eines günstigen Erhaltungszustands der geschützten Arten dargestellt.

3.1 Maßnahmen zur Vermeidung und Minderung

Die Beachtung allgemeiner Maßnahmen zur Vermeidung und Minderung kann bereits einen Beitrag zum Artenschutz leisten. Durch Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen kann verhindert werden, dass artenschutzrechtliche Konflikte überhaupt eintreten. Daher sind allgemeine Maßnahmen zunächst zu prüfen, bevor auf Maßnahmen zum vorgezogenen Funktionsausgleich (CEF-Maßnahmen) zurückgegriffen wird. Im folgenden werden einige grundlegende Maßnahmenvorschläge beschrieben. Die Liste der potentiellen Vermeidungsmaßnahmen ist nicht als abschließend zu betrachten, sie ist als Vorschlag zu verstehen und entsprechend der jeweiligen Situation zu ergänzen.

Kurzbeschreibung der Vermeidungs- bzw. Minderungsmaßnahmen⁴

Hinsichtlich der Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen lässt sich zwischen der Vermeidung bau-, anlagen- und betriebsbedingten Beeinträchtigungen unterscheiden.

Vermeidung baubedingter Beeinträchtigungen:

- Minderung der Inanspruchnahme von Bauflächen (Baufeld, Baustraßen, Lagerplätze)
- sachgemäße Behandlung von Oberboden, der temporär entnommen und zwischengelagert werden muss (Entnahmemenge, Sicherung vor Erosion, Differenzierung nach Bodentypen)
- Schutz von Oberflächengewässern vor Einträgen
- zeitliche Einschränkung der Baufeldfreimachung (außerhalb von Brut- und Laichzeiten; zwischen 1. Oktober und 1. März)
- temporäre Verpflanzung bzw. Umsetzung schützenswerter Pflanzen und Tiere in Ersatzbiotope, falls keine Möglichkeit besteht, den Standort/Lebensraum zu schonen
- Erhalt bestehender Quartiere an Gebäuden sowie vorhandener Gehölze

Vermeidung anlagenbedingter Beeinträchtigungen:

- Reduzierung des Versiegelungsgrades (durchlässige Baustoffe)
- Anbringen von Nistkästen für Fledermäuse und Avifauna
- Behandlung verschmutzten Oberflächenwassers in Kläranlagen
- Vermeidung von Schlagopfern an Glasfassaden

Vermeidung betriebsbedingter Beeinträchtigungen:

- Eingrünung der Siedlungsbereiche als Schutz der Freiflächen vor Emissionen (z.B. Licht)
- Schutz einheimischer Gehölze
- Einhalten eines Schutzabstandes zu Strukturen, bspw. Gewässern

3.2 Maßnahmen zum vorgezogenen Funktionsausgleich (CEF-Maßnahmen)

Im Sinne von vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen lassen sich CEF-Maßnahmen (Measures to **C**ontinue the **E**cological **F**unctionality) definieren. Funktionsfähige CEF-Maßnahmen führen dazu, dass ein Vorhaben - obwohl es Habitate beeinträchtigt - ohne Erteilung einer Ausnahme durchgeführt werden kann.

⁴ angelehnt an LANA, 1996.

Daher müssen CEF-Maßnahmen folgenden Anforderungen entsprechen⁵:

- Erhalt der ökologischen Funktion der Fortpflanzungs- oder Ruhestätte: durch die Maßnahmen muss die Fortpflanzungs- oder Ruhestätte die gleiche Ausdehnung oder Qualität für die zu schützende Art aufweisen
- Lage im räumlich-funktionalen Zusammenhang mit der betroffenen Fortpflanzungs- oder Ruhestätte: hierbei ist das Raumnutzungsverhalten der betroffenen Arten sowie deren Entwicklungspotenziale im räumlich-funktionalen Umfeld entscheidend
- Wirksamkeit der Maßnahme: bereits zum Eingriffszeitpunkt sowie dauerhaft über den Eingriffszeitpunkt hinaus muss die Funktion der Stätte kontinuierlich gewährleistet sein; von hoher Wirksamkeit sind Maßnahmen, die eine von bis zu 5 Jahren Entwicklungsdauer kennzeichnen
- ausreichende Sicherheit für deren Wirksamkeit: nach dem aktuellen Stand der Technik muss gewährleistet werden, dass die Maßnahme überhaupt wirksam ist
- belegbare Erfolgsaussicht: für die Maßnahmen muss objektiv belegbar sein, dass sie eine große Erfolgsaussicht haben
- Monitoring: ein hinreichendes Risikomanagement aus Funktionskontrollen und Korrekturmaßnahmen muss festgelegt werden, vor allem, wenn trotz hoher Erfolgsaussichten Zweifel verbleiben

Die im Rahmen der Artenschutzprüfung der einzelnen Flächen angegebenen CEF-Maßnahmen sind differenziert zu betrachten. Generell darf in Anbetracht der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen nämlich nicht davon ausgegangen werden, dass der Einsatz der Maßnahmen potenziell erhebliche Auswirkungen stets verhindert. Da die Maßnahmen nicht pauschal übertragbar sind, werden für potenziell beeinträchtigte Arten stets artbezogene, fundierte Maßnahmenvorschläge formuliert, die auf der guten fachlichen Praxis beruhen.

Sämtliche CEF-Maßnahmen müssen vor Baubeginn erfolgreich, d.h. mit einem ausreichenden zeitlichen Vorlauf, umgesetzt worden sein. Die Realisierung der CEF-Maßnahmen muss durch Festsetzungen im PAG (als *servitude d'urbanisation*) und ein Risikomanagement gesichert werden.

3.3 Maßnahmen für einen günstigen Erhaltungszustand (FCS-Maßnahmen)

Wenn die Gefahr besteht, dass sich der Erhaltungszustand einer Art durch die Planung verschlechtert, so können spezielle kompensatorische Maßnahmen (FCS= **f**avourable **c**onservation **s**tatus) ergriffen werden.

Diese finden allerdings nur im Rahmen der Ausnahmeregelung von den Verbotstatbeständen Anwendung. Eine potenzielle FCS-Maßnahme stellt das Errichten eines Lebensraums dar, der nicht im räumlichen Zusammenhang zum zerstörten Habitat steht (sonst wäre eine CEF-Maßnahme möglich und damit kein Verbotstatbestand zutreffend).

Allerdings ist zu beachten, dass gemäß Art. 16 Abs. 1 FFH-RL bei Arten mit einem ungünstigen Erhaltungszustand keine Ausnahme möglich ist, wenn damit eine Verschlechterung des Erhaltungszustands verbunden ist.

Im Rahmen der Modifikationen des PAG der Gemeinde Waldbillig wird bei Flächen mit einem potenziell artenschutzrechtlichen Konflikt aufgrund von Art. 33 Naturschutzgesetz keine Ausnahmeprüfung durchgeführt. Daher werden keine FCS-Maßnahmen formuliert.

3.4 Sicherung der Maßnahmen⁶

Funktionserhaltende Maßnahmen (CEF-Maßnahmen) werden auf der Ebene des PAG reglementarisch festgehalten. Dies erfolgt sowohl in der *partie écrite*, als auch in der *partie graphique* in Form von *servitudes d'urbanisation*.

Primär sollen Flächen aus öffentlicher Hand für Ausgleichsmaßnahmen verwendet werden. Bei Durchführung von Maßnahmen auf privaten Flächen muss zum Zeitpunkt der PAG-Genehmigung durch den Umweltminister de-

⁵ angelehnt an BfN, 2010.

⁶ Informationen durch das Umweltministerium (Mail vom 20.05.2014).

ren Laufzeit (25 Jahre), die entsprechenden Leistungen sowie geeignete Pflegemaßnahmen zwischen Gemeinde und Besitzer der Fläche vertraglich abgesichert sein.

3.5 Risikomanagement

Das Risikomanagement gewährleistet, dass die Maßnahmen in angemessener und sachgerechter Art und Weise ausgeführt werden und ihre Wirksamkeit über mehrere Jahre beobachtet wird. Hierzu gehören ein Monitoring sowie ggf. Korrektur- und Vorsorgemaßnahmen, die bei unerwarteten Komplikationen mit den vorgesehenen Maßnahmen Anwendung finden.

Durch die Pflicht der Gemeinden gemäß Art. 9 Absatz 2 Kommunalplanungs- und Stadtentwicklungsgesetz, spätestens alle 6 Jahre ihren PAG zu überarbeiten bzw. neu aufzustellen, ergibt sich ein regelmäßiger Turnus des Risikomanagements. Allerdings muss auf kritische Bereiche, die bei der nächsten Überprüfung bzw. Überarbeitung des PAG näher zu untersuchen sind, gesondert hingewiesen werden⁷.

Außerdem schreibt Art. 11 des modifizierten Naturschutzgesetzes vom 22. Mai 2008 vor, dass nach abschließender Genehmigung des PAG ein Monitoring durch die zuständigen Ministerien durchzuführen ist.

Im Allgemeinen können bei jeder Ausweisung, die mittels eines PAP - *Nouveau Quartier* (PAP-NQ) überplant wird, spezielle Monitoring-Maßnahmen in den PAP bzw. in die entsprechende Konvention zwischen Gemeinde und Projektträger integriert werden (bspw. die Überwachung, ob Anpflanzungen wie geplant durchgeführt wurden und deren Pflege erfolgt).

7 MDDI, 2010, S. 29.

4. Artschutzrechtliche Konflikteinschätzung zu den punktuellen Modifikationen des PAG Waldbillig

Um das Prüfspektrum für die Artschutzprüfung auf den notwendigen Aufwand zu reduzieren, ist im Vorfeld eine artschutzrechtliche Konflikteinschätzung zu den Modifikationsflächen der Gemeinde Waldbillig erfolgt. Im Folgenden wird deren Ergebnis kurz dargelegt, welches dazu dient, die Auswahl der im Rahmen der Artschutzprüfung untersuchten Flächen transparent und nachvollziehbar zu gestalten. Dabei wurden die Aussagen der Experten für Avi- und Fledermausfauna sowie Sichtungen des MNHN, Daten aus dem Biodiversitätsportal der Großregion und Informationen aus weiteren artenspezifischen Quellen verwendet. Da in der Artschutzprüfung lediglich die Arten der Annexe III und VI des Naturschutzgesetzes sowie die Liste des *Ministère de l'environnement* berücksichtigt werden, wurden auch nur diese Arten in der artschutzrechtlichen Konflikteinschätzung herangezogen.

Christnach

Code	artschutzrechtliche Relevanz Avifauna (COL)	artschutzrechtliche Relevanz Fledermausfauna (ProChiro)	artschutzrechtliche Relevanz andere Arten	artschutzrechtliche Relevanz Ortsbegehung	Ergebnis ASP-Konflikteinschätzung	Anmerkung, warum die Fläche nicht im Rahmen der Artschutzprüfung untersucht wird
C-GOL 1	-	-	-	-	-	keine besondere Bedeutung für geschützte Arten
C-GOL 2	-	-	-	-	-	keine besondere Bedeutung für geschützte Arten
C-GOL 3	-	-	-	-	-	keine besondere Bedeutung für geschützte Arten
C-GOL 4	-	-	-	-	-	keine besondere Bedeutung für geschützte Arten
C-GOL 5	x	x	-	x	x	
C-GOL 6	x	x	-	x	x	
C-GOL 7	x	x	-	x	x	
C-GOL 8	-	x	-	x	x	
SUMME ASP-Flächen					4	

In der Ortschaft Christnach sind entsprechend der artschutzrechtlichen Konflikteinschätzung insgesamt vier Flächen in der Artschutzprüfung zu untersuchen.

Mullerthal

Code	artschutzrechtliche Relevanz Avifauna (COL)	artschutzrechtliche Relevanz Fledermausfauna (ProChiro)	artschutzrechtliche Relevanz andere Arten	artschutzrechtliche Relevanz Ortsbegehung	Ergebnis ASP-Konflikteinschätzung	Anmerkung, warum die Fläche nicht im Rahmen der Artschutzprüfung untersucht wird
M-REC 1	x	x	-	x	x	
M-REC 2	x	x	-	x	x	
SUMME ASP-Flächen					2	

In der Ortschaft Mullerthal sind entsprechend der artschutzrechtlichen Konflikteinschätzung zwei Flächen in der Artschutzprüfung zu untersuchen

Waldbillig

Code	artenschutzrechtliche Relevanz Avifauna (COL)	artenschutzrechtliche Relevanz Fledermausfauna (ProChirp)	artenschutzrechtliche Relevanz andere Arten	artenschutzrechtliche Relevanz Ortsbegehung	Ergebnis ASP-Konflikteinschätzung	Anmerkung, warum die Fläche nicht im Rahmen der Artenschutzprüfung untersucht wird
W-HAB 1	-	-	-	-	-	keine besondere Bedeutung für geschützte Arten
SUMME ASP-Flächen					0	

In der Ortschaft Waldbillig ist entsprechend der artenschutzrechtlichen Konflikteinschätzung keine Fläche in der Artenschutzprüfung zu untersuchen

Insgesamt sind **sechs** Flächen der punktuellen Modifikationen der Gemeinde Waldbillig im Rahmen der Artenschutzprüfung detailliert zu untersuchen.

5. Beschreibung der Planung und Konfliktermittlung

Im folgenden Kapitel wird auf die Untersuchungsflächen detailliert eingegangen und diese werden auf ihre Verträglichkeit mit dem Artenschutzrecht überprüft. Dafür wird zunächst mit Hilfe eines Luftbildes ein Überblick über die Lage zur Ortschaft und die Strukturen der Flächen sowie ihrer Umgebung gegeben. Bei der anschließenden Einzelbetrachtung der Untersuchungsfläche werden die relevanten Arten tabellarisch dargestellt. Diese ergeben sich aus den Sichtungen des MNHN sowie des Biodiversitätsportals der Großregion und den Stellungnahmen der COL und des Fachbüros *ProChirp*. Außerdem werden sowohl der Biotopkataster als auch der Offenland-Biotopkataster berücksichtigt, da aufgrund dieser Rückschlüsse auf potenzielle Lebensräume der geschützten Arten geschlossen werden können. Anhand dieser Tabelle kann nachvollzogen werden, für welche Arten konkret die Artenschutzprüfung durchgeführt werden muss, da sie in der Gemeinde (bzw. im Ort) nachgewiesen wurden und die Struktur der betrachteten Fläche ihren Lebensraumansprüchen entspricht (ermittelt durch eine Ortsbegehung am 19.07.2016). Somit kann das Prüfspektrum für die zu untersuchende Fläche nochmals abgeschichtet werden.

Zudem wird mittels aktuellen Photographien ein Eindruck der Untersuchungsfläche gegeben. Anschließend erfolgt die Artenschutzprüfung an sich, bei deren Bewertung die Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen, aber auch von CEF-Maßnahmen (vorgezogenen Ausgleichsmaßnahmen) berücksichtigt wird.

5.1 Wirkfaktoren der Planung

Nachfolgend werden die Wirkfaktoren dargestellt, die sich aus dem geplanten Vorhaben ergeben und in der Regel Beeinträchtigungen und Störungen der geschützten Arten verursachen können. Dabei ist zwischen bau-, anlage- und betriebsbedingten Wirkungen zu unterscheiden.

Baubedingte Wirkungen

Wirkfaktor	Beschreibung der Auswirkung
kurzfristige Flächeninanspruchnahme durch Baufelder und Baustraßen	(temporärer) Verlust von Habitaten
akustische und visuelle Störreize sowie Erschütterungen durch Personen und Baufahrzeuge	Funktionsverlust von (Teil-)habitaten durch Beunruhigung von Individuen, Flucht- und Meidereaktionen
Staub-, Schadstoffimmissionen durch Baumaschinen	Funktionsverlust von (Teil-)habitaten durch Beeinträchtigung von Individuen

Anlagenbedingte Wirkungen

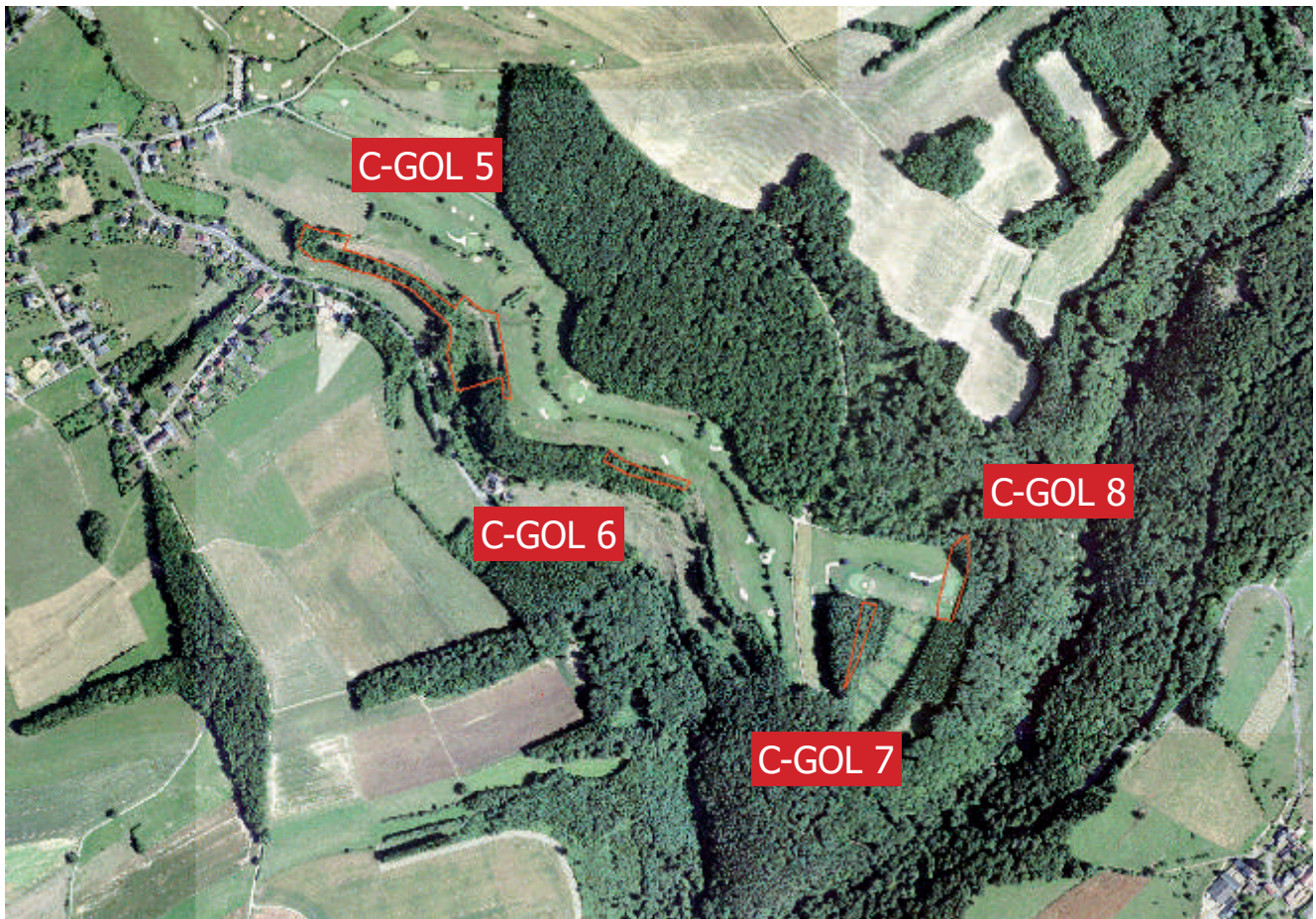
Wirkfaktor	Beschreibung der Auswirkung
Flächeninanspruchnahme durch Versiegelung und Bebauung	dauerhafter Verlust von Fortpflanzungs- und/oder Ruhestätten, dauerhafter Verlust von Nahrungshabitaten
Auswirkungen auf Lebensraumvernetzung / -verbund	Barrierewirkung von Gebäuden, Zerschneidung von Wanderwegen, Verlust von Trittsteinbiotopen, Einengung des Lebensraums, verringerte Lebensraumeignung benachbarter Flächen durch Verlärmung und Beunruhigung

Betriebsbedingte Wirkungen

Wirkfaktor	Beschreibung der Auswirkung
akustische und visuelle Störreize durch Betriebsamkeit auf den Flächen	Auslösen von Vertreibungseffekten und Fluchtreaktionen Störung des Nahrungshabitates (phototaktische Insekten)
erhöhter Prädatorendruck durch Haustiere	Tötung von Individuen

5.2 Untersuchungsflächen in Christnach

Abb.3: Übersicht Untersuchungsflächen der Ortschaft Christnach (SUP Waldbillig) - Orthophoto



Darstellung pact s.à r.l. Fonds de plan: Orthophoto 2013 © Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du GDL

C-GOL 5

Tab.3: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 5


C-GOL 5							
Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Fläche mit Habitataignung	Bedeutung als essentielles Habitat bekannt	Begründung/ Beurteilung
Bartfledermaus (Kl./Gr.)	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	x	-	Jagdhabitat und Quartiere potentiell betroffen
Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	x	-	
Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	x	-	
Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	x	-	
Große Hufeisennase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	x	-	
Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	x	-	
Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	x	-	
Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	x	-	
Mittelspecht	<i>Dendrocopos medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	potentielles Bruthabitat betroffen
Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	

in der Artschutzprüfung zu untersuchen

Abb.4: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 5 in Christnach



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

C-GOL 5		Artenschutzprüfung	
Charakter und Lage	mit Wald bestandene lang gestreckte Parzelle		
Flächengröße	ca. 176 Ar		
aktuelle Zonenausweisung	AGR, VERD		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
Anmerkungen	-		
potenziell vorkommende Arten (-gruppen) (FFH-/Vogelschutzrichtlinie)	div. Fledermausarten, Mittel- und Schwarzspecht		
Prüfung des Eintretens der Verbotstatbestände			
betroffene Arten/ -gruppen	Wirkungsprognose		
	baubedingt	anlagenbedingt	betriebsbedingt
Fledermausfauna	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Fledermäuse
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz*	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Mittel- u. Schwarzspecht	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Spechtarten
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Prüfung der Möglichkeit von allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme COL und ProChirop)		
Fledermausfauna	vor Fällungen von Bäumen: Untersuchung auf potentiell vorhandene Quartiere Durchführen von Fällarbeiten im Winter		
Mittel- u. Schwarzspecht			
Prüfung der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme ProChirop)		
Fledermausfauna	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere (z.B. kurzfristig mit Fledermauskästen)		
Mittel- u. Schwarzspecht	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere		
Ergebnis der Artenschutzprüfung unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Maßnahmen			
Potenzieller artenschutzrechtlicher Konflikt	Auf der Fläche C-GOL 5 liegt ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Die auf der Fläche vorhandenen Bäume können als Quartiersgeber fungieren. Durch eine Fällung können Bruthöhlen von Spechtarten sowie Baumquartiere von Fledermäusen verloren gehen. Daher sind allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen notwendig.		

* Bezeichnung Naturschutzgesetz entspricht dem *Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles*

C-GOL 6

Tab.4: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 6


C-GOL 6							
Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Fläche mit Habitataignung	Bedeutung als essentielles Habitat bekannt	Begründung/ Beurteilung
Bartfledermaus (Kl./Gr.)	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	x	-	Jagdhabitat und Quartiere potentiell betroffen
Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	x	-	
Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	x	-	
Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	x	-	
Große Huftseinnase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	x	-	
Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	x	-	
Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	x	-	
Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	x	-	
Mittelspecht	<i>Dendrocopos medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	potentielles Bruthabitat betroffen
Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	

in der Artschutzprüfung zu untersuchen

Abb.5: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 6 in Christnach



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

C-GOL 6		Artenschutzprüfung	
Charakter und Lage	mit Wald bestandene Parzelle im Südosten Christnachs		
Flächengröße	ca. 20,7 Ar		
aktuelle Zonenausweisung	FOR		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
Anmerkungen	-		
potenziell vorkommende Arten (-gruppen) (FFH-/Vogelschutzrichtlinie)	div. Fledermausarten, Mittel- und Schwarzspecht		
Prüfung des Eintretens der Verbotstatbestände			
betroffene Arten/ -gruppen	Wirkungsprognose		
	baubedingt	anlagenbedingt	betriebsbedingt
Fledermausfauna	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Fledermäuse
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Mittel- u. Schwarzspecht	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Spechtarten
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Prüfung der Möglichkeit von allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme COL und ProChirop)		
Fledermausfauna	vor Fällungen von Bäumen: Untersuchung auf potentiell vorhandene Quartiere Durchführen von Fällarbeiten im Winter		
Mittel- u. Schwarzspecht			
Prüfung der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme ProChirop)		
Fledermausfauna	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere (z.B. kurzfristig mit Fledermauskästen)		
Mittel- u. Schwarzspecht	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere		
Ergebnis der Artenschutzprüfung unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Maßnahmen			
Potenzieller artenschutzrechtlicher Konflikt	Auf der Fläche C-GOL 6 liegt ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Die auf der Fläche vorhandenen Bäume können als Quartiersgeber fungieren. Durch eine Fällung können Bruthöhlen von Spechtarten sowie Baumquartiere von Fledermäusen verloren gehen. Daher sind allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen notwendig.		

C-GOL 7

Tab.5: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 7


C-GOL 7							Begründung/ Beurteilung
Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Fläche mit Habitataignung	Bedeutung als essentielles Habitat bekannt	
Bartfledermaus (Kl./Gr.)	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	x	-	Jagdhabitat und Quartiere potentiell betroffen
Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	x	-	
Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	x	-	
Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	x	-	
Große Hufeisennase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	x	-	
Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	x	-	
Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	x	-	
Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	x	-	potentielles Bruthabitat betroffen
Mittelspecht	<i>Dendrocopos medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	
Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	

in der Artenschutzprüfung zu untersuchen

Abb.6: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 7 in Christnach



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

C-GOL 7		Artenschutzprüfung	
Charakter und Lage	Teil eines kleinen Wäldchens südöstlich von Christnach		
Flächengröße	ca. 17,5 Ar		
aktuelle Zonenausweisung	FOR		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
Anmerkungen	-		
potenziell vorkommende Arten (-gruppen) (FFH-/Vogelschutzrichtlinie)	div. Fledermausarten, Mittel- und Schwarzspecht		
Prüfung des Eintretens der Verbotstatbestände			
betroffene Arten/ -gruppen	Wirkungsprognose		
	baubedingt	anlagenbedingt	betriebsbedingt
Fledermausfauna	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Fledermäuse
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Mittel- u. Schwarzspecht	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Spechtarten
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Prüfung der Möglichkeit von allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme COL und ProChirop)		
Fledermausfauna	vor Fällungen von Bäumen: Untersuchung auf potentiell vorhandene Quartiere Durchführen von Fällarbeiten im Winter		
Mittel- u. Schwarzspecht			
Prüfung der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme ProChirop)		
Fledermausfauna	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere (z.B. kurzfristig mit Fledermauskästen)		
Mittel- u. Schwarzspecht	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere		
Ergebnis der Artenschutzprüfung unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Maßnahmen			
Potenzieller artenschutzrechtlicher Konflikt	Auf der Fläche C-GOL 7 liegt ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Die auf der Fläche vorhandenen Bäume können als Quartiersgeber fungieren. Durch eine Fällung können Bruthöhlen von Spechtarten sowie Baumquartiere von Fledermäusen verloren gehen. Daher sind allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen notwendig.		

C-GOL 8

Tab.6: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - C-GOL 8


C-GOL 8							
Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Fläche mit Habitataiteignung	Bedeutung als essentielles Habitat bekannt	Begründung/ Beurteilung
Bartfledermaus (Kl./Gr.)	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	x	-	Jagdhabitat und Quartiere potentiell betroffen
Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	x	-	
Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	x	-	
Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	x	-	
Große Hufeisennase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	x	-	
Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	x	-	
Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	x	-	
Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	x	-	
Mittelspecht	<i>Dendrocopos medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	-	-	keine besondere Bedeutung für die geschützten Arten
Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	-	-	

in der Artenschutzprüfung zu untersuchen

Abb.7: Impression Untersuchungsfläche C-GOL 8 in Christnach

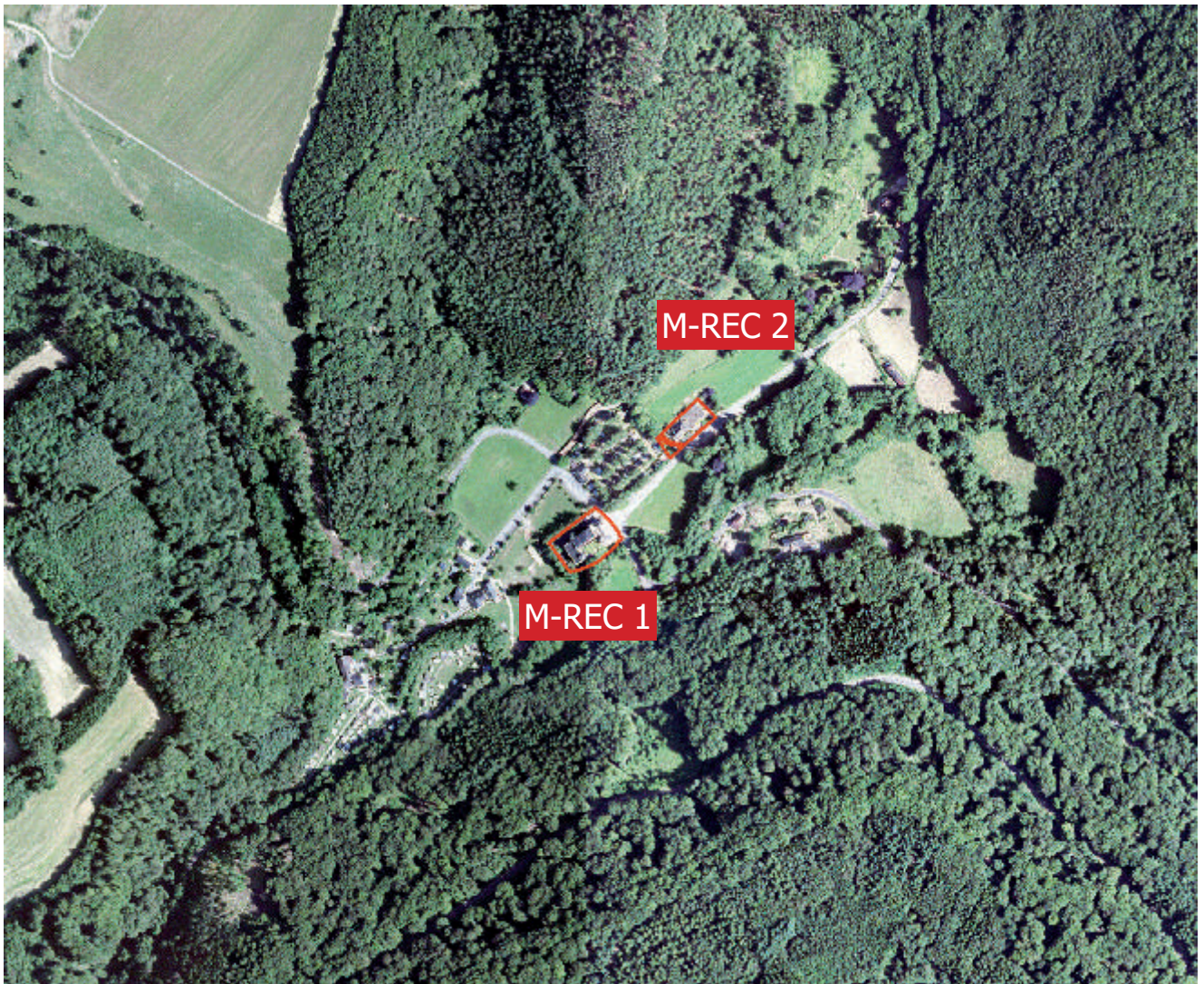


Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

C-GOL 8		Artenschutzprüfung	
Charakter und Lage	östliche Grenze des bestehenden Golfplatzes, Norden mit Wald bestanden		
Flächengröße	ca. 37,6 Ar		
aktuelle Zonenausweisung	AGR, FOR		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
Anmerkungen	-		
potenziell vorkommende Arten (-gruppen) (FFH-/Vogelschutzrichtlinie)	div. Fledermausarten		
Prüfung des Eintretens der Verbotstatbestände			
betroffene Arten/ -gruppen	Wirkungsprognose		
	baubedingt	anlagenbedingt	betriebsbedingt
Fledermausfauna	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Fledermäuse
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Prüfung der Möglichkeit von allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme <i>ProChirop</i>)		
Fledermausfauna	vor Fällungen von Bäumen: Untersuchung auf potentiell vorhandene Quartiere Durchführen von Fällarbeiten im Winter		
Prüfung der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme <i>ProChirop</i>)		
Fledermausfauna	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere (z.B. kurzfristig mit Fledermauskästen)		
Ergebnis der Artenschutzprüfung <u>unter</u> Berücksichtigung der vorgeschlagenen Maßnahmen			
Potenzieller artenschutzrechtlicher Konflikt	Auf der Fläche C-GOL 8 liegt ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Die auf der Fläche vorhandenen Bäume können als Quartiersgeber fungieren. Durch eine Fällung können Baumquartiere von Fledermäusen verloren gehen. Daher sind allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen notwendig.		

5.3 Untersuchungsfläche in Mullerthal

Abb.8: Übersicht Untersuchungsflächen der Ortschaft Mullerthal (SUP Waldbillig) - Orthophoto



Kartengrundlage: Orthophoto 2013 © Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2013)

M-REC 1

Tab.7: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - M-REC 1


M-REC 1							
Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Fläche mit Habitatausweisung	Bedeutung als essentielles Habitat bekannt	Begründung/ Beurteilung
Bartfledermaus (Kl./Gr.)	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	x	-	Quartiere potentiell betroffen
Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	x	-	
Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	x	-	
Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	x	-	
Große Hufeisennase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	x	-	
Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	x	-	
Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	x	-	
Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	x	-	
Mittelspecht	<i>Dendrocopus medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	potentielles Bruthabitat betroffen
Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	

in der Artschutzprüfung zu untersuchen

Abb.9: Impression Untersuchungsfläche M-REC 1 in Mullerthal



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

M-REC 1		Artenschutzprüfung	
Charakter und Lage	bestehendes Hotel in Mullerthal		
Flächengröße	ca. 33,1 Ar		
aktuelle Zonenausweisung	AGR		
geplante Zonenausweisung	REC-3		
Anmerkungen	-		
potenziell vorkommende Arten (-gruppen) (FFH-/Vogelschutzrichtlinie)	div. Fledermausarten, Mittel- und Schwarzspecht		
Prüfung des Eintretens der Verbotstatbestände			
betroffene Arten/ -gruppen	Wirkungsprognose		
	baubedingt	anlagenbedingt	betriebsbedingt
Fledermausfauna	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Fledermäuse
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Mittel- u. Schwarzspecht	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Spechtarten
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Prüfung der Möglichkeit von allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme COL und ProChirop)		
Fledermausfauna	vor Fällungen von Bäumen: Untersuchung auf potentiell vorhandene Quartiere Durchführen von Fällarbeiten im Winter		
Mittel- u. Schwarzspecht			
Prüfung der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme ProChirop)		
Fledermausfauna	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere (z.B. kurzfristig mit Fledermauskästen)		
Mittel- u. Schwarzspecht	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere		
Ergebnis der Artenschutzprüfung unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Maßnahmen			
Potenzieller artenschutzrechtlicher Konflikt	<p>Auf der Fläche M-REC 1 liegt ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Die auf der Fläche vorhandenen Bäume können als Quartiersgeber fungieren. Durch eine Fällung können Bruthöhlen von Spechtarten sowie Baumquartiere von Fledermäusen verloren gehen. Daher sind allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen notwendig.</p>		

M-REC 2

Tab.8: Zusammenstellung planungsrelevanter Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie sowie der Vogelschutzrichtlinie - M-REC 2

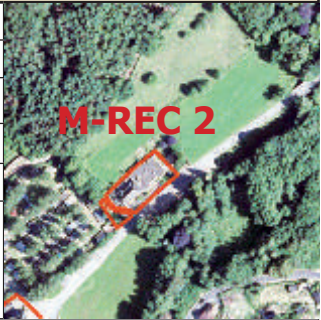
M-REC 2							
Name	wissenschaftlicher Name	Status Rote Liste Luxemburgs	nationaler Erhaltungszustand	FFH-Anhang, Art. VS-RL	Fläche mit Habitatausweisung	Bedeutung als essentielles Habitat bekannt	Begründung/ Beurteilung
Bartfledermaus (Kl./Gr.)	<i>Myotis mystacinus/brandtii</i>	- / CR	xx	FFH-IV	x	-	Quartiere potentiell betroffen
Bechsteinfledermaus	<i>Myotis bechsteinii</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Braunes / Graues Langohr	<i>Plecotus spec.</i>	VU / EN	U1	FFH-IV	x	-	
Breitflügelfledermaus	<i>Eptesicus serotinus</i>	VU	U1	FFH-IV	x	-	
Fransenfledermaus	<i>Myotis nattereri</i>	EN	U1	FFH-IV	x	-	
Große Hufeisennase	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Großer Abendsegler	<i>Nyctalus noctula</i>	VU	U2	FFH-IV	x	-	
Großes Mausohr	<i>Myotis myotis</i>	EN	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Mückenfledermaus	<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	-	k.A.	FFH-IV	x	-	
Wasserfledermaus	<i>Myotis daubentonii</i>	VU	FV	FFH-IV	x	-	
Wimperfledermaus	<i>Myotis emarginatus</i>	CR	U1	FFH-II, -IV	x	-	
Zwergfledermaus	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	NT	FV	FFH-IV	x	-	
Mittelspecht	<i>Dendrocopos medius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	potentielles Bruthabitat betroffen
Schwarzspecht	<i>Dryocopus martius</i>	-	k.A.	Art. 4-1 VS-RL	x	-	

in der Artschutzprüfung zu untersuchen

Abb.10: Impression Untersuchungsfläche M-REC 2 in Mullerthal



Aufnahme: pact s.à r.l., Juli 2016

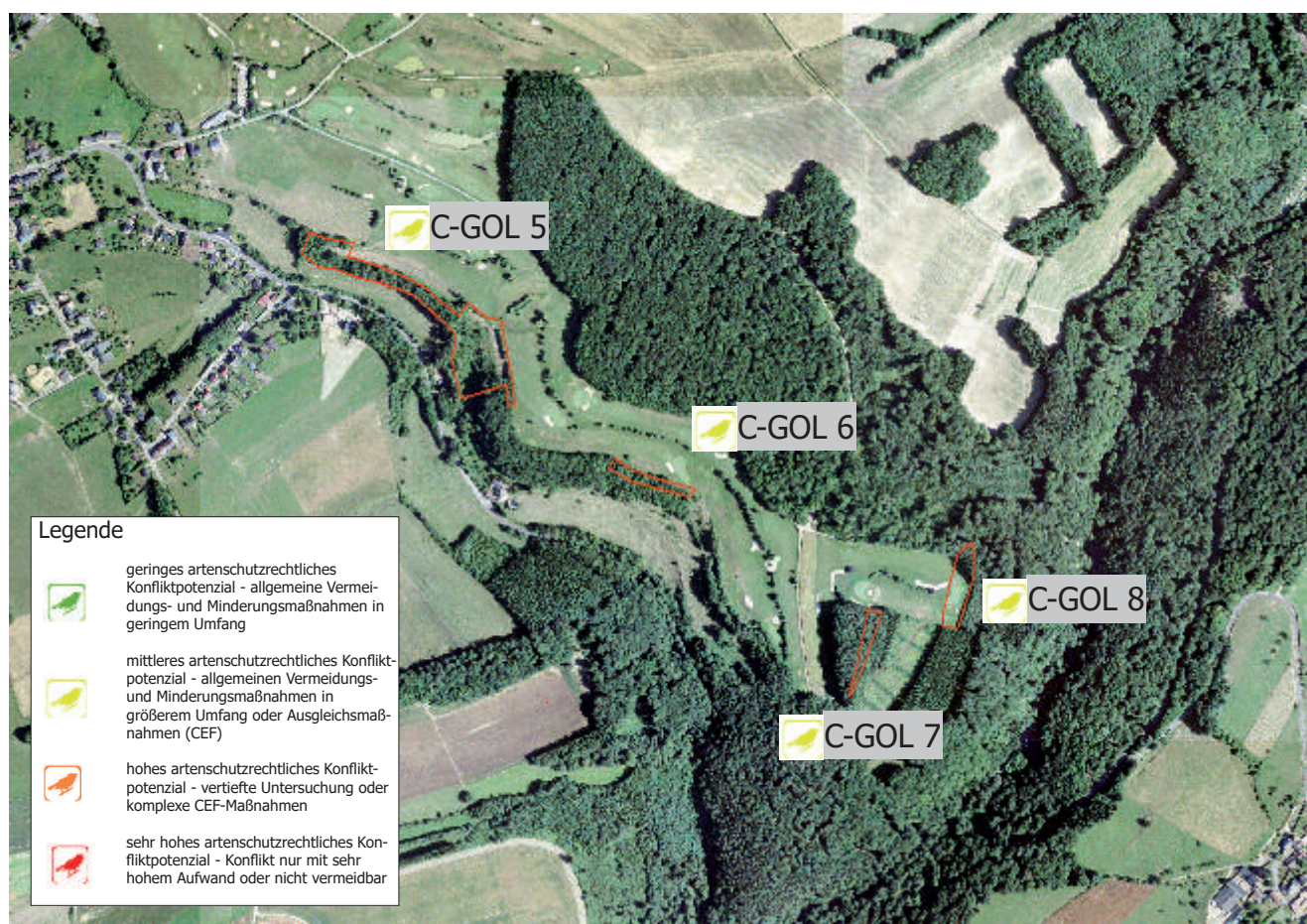
M-REC 2		Artenschutzprüfung	
Charakter und Lage	bestehendes Hotel in Mullerthal		
Flächengröße	ca. 17,4 Ar		
aktuelle Zonenausweisung	AGR		
geplante Zonenausweisung	REC-3		
Anmerkungen	-		
potenziell vorkommende Arten (-gruppen) (FFH-/Vogelschutzrichtlinie)	div. Fledermausarten, Mittel- und Schwarzspecht		
Prüfung des Eintretens der Verbotstatbestände			
betroffene Arten/ -gruppen	Wirkungsprognose		
	baubedingt	anlagenbedingt	betriebsbedingt
Fledermausfauna	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Fledermäuse
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Mittel- u. Schwarzspecht	Fortpflanzungs-, Ruhe- und Überwinterungsstätten als Quartiere in den Bäumen potentiell vorhanden; essentielle Jagdhabitate oder Leitlinien sind nicht betroffen	eine Verschlechterung des Erhaltungszustandes der Population ist nicht zu erwarten	es besteht kein signifikant erhöhtes Risiko der Mortalitätsrate der Spechtarten
Verbote nach Art. 20 u. 28 Naturschutzgesetz	Beschädigungsverbot	Störungsverbot	Tötungsverbot
Prüfung der Möglichkeit von allgemeinen Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme COL und ProChirop)		
Fledermausfauna	vor Fällungen von Bäumen: Untersuchung auf potentiell vorhandene Quartiere Durchführen von Fällarbeiten im Winter		
Mittel- u. Schwarzspecht			
Prüfung der Möglichkeit von CEF-Maßnahmen			
Art/Artengruppe	Maßnahmenvorschlag (angelehnt an Stellungnahme ProChirop)		
Fledermausfauna	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere (z.B. kurzfristig mit Fledermauskästen)		
Mittel- u. Schwarzspecht	ggf. Ausgleich verloren gehender Quartiere		
Ergebnis der Artenschutzprüfung unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Maßnahmen			
Potenzieller artenschutzrechtlicher Konflikt	Auf der Fläche M-REC 2 liegt ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Die auf der Fläche vorhandenen Bäume können als Quartiersgeber fungieren. Durch eine Fällung können Bruthöhlen von Spechtarten sowie Baumquartiere von Fledermäusen verloren gehen. Daher sind allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen notwendig.		

6. Resümee

Das vorliegende Dossier trägt dem artenschutzbezogenem Ansatz der FFH- und Vogelschutzrichtlinie Rechnung. Es wurde geprüft, inwieweit Arten des Annexe 3 Naturschutzgesetz (die für Luxemburg relevanten Arten des Anhangs I Vogelschutzrichtlinie) sowie Arten der Liste des *Ministère de l'Environnement* oder des Annexe 6 Naturschutzgesetz (die für Luxemburg relevanten Arten des Anhangs IV FFH-Richtlinie) durch die punktuellen Modifikationen des PAG Waldbillig beeinträchtigt werden. Geprüft wird der Sachverhalt der Lebensraumbeschädigung bzw. -zerstörung, des Störens sowie des Tötens der Arten.

Nach den Ergebnissen der Untersuchungen zur Artschutzprüfung kommen im Wirkraum des Vorhabens mehrere artenschutzrechtlich relevante Arten vor, darunter vor allem Arten der europäischen Vogel- und Fledermausfauna. Für einige dieser Arten verbinden sich mit dem Vorhaben Beeinträchtigungen unterschiedlicher Schwere, so dass nur unter Realisierung von Maßnahmen Verbotstatbestände nach Art. 19, 20 bzw. 28 Naturschutzgesetz vermieden werden können.

Abb.11: Ergebnis der Artschutzprüfung für die punktuellen Modifikationen des PAG in Christnach (SUP Waldbillig)



Kartengrundlage: Orthophoto 2013 © Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2013)

In Christnach liegt auf den vier im Rahmen der vorliegenden Artschutzprüfung untersuchten Flächen ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Da in den vorhandenen Bäumen Höhlen sein können, die als Habitat für baumbewohnende Fledermausarten und Spechte fungieren, ist das Beschädigungsverbot gegebenenfalls betroffen.

Durch allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen, nämlich durch Fällen von Bäumen im Winter und der vorherigen Untersuchung auf potentielle Quartiere, kann das Eintreten des Verbotstatbestandes vermieden werden.

Abb.12: Ergebnis der Artenschutzprüfung für die punktuelle Modifikation des PAG in Mullerthal (SUP Waldbillig)



Kartengrundlage: Orthophoto 2013 © Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2013)

In Mullerthal liegt auf den zwei im Rahmen der vorliegenden Artenschutzprüfung untersuchten Flächen ein mittleres artenschutzrechtliches Konfliktpotenzial vor. Da in den vorhandenen Bäumen Höhlen sein können, die als Habitat für baumbewohnende Fledermausarten und Spechte fungieren, ist das Beschädigungsverbot gegebenenfalls betroffen.

Durch allgemeine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen, nämlich durch Fällen von Bäumen im Winter und der vorherigen Untersuchung auf potentielle Quartiere, kann das Eintreten des Verbotstatbestandes vermieden werden.

Das Ergebnis der Artenschutzprüfung wird im Rahmen der Umwelterheblichkeitsprüfung (UEP) - der ersten Phase der Strategischen Umweltprüfung (SUP) durch das Schutzgut *Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt* berücksichtigt. Durch das Dossier kann in der SUP ein besonderes Augenmerk auf die außerhalb von Schutzgebieten geschützten Arten gelegt werden und der Artenschutz eine besondere Gewichtung erhalten.

Außerdem dienen die in der Artenschutzprüfung formulierten Maßnahmen zu Vermeidung, Minderung oder zum Ausgleich von Beeinträchtigungen als Anhaltspunkt für die in der UEP dargestellten Maßnahmen.

Weisen Flächen in Hinblick auf die Artenschutzprüfung ein mittleres oder hohes Konfliktpotenzial auf und ist das Eintreten eines artenschutzrechtlichen Verbotstatbestandes nur durch CEF-Maßnahmen zu vermeiden, so ist den Flächen bei der Umweltprüfung und der Ausarbeitung des PAG eine besondere Beachtung zu schenken, da ohne die Festsetzung der Maßnahmen über *servitudes d'urbanisation* ein hohes Konfliktpotenzial mit dem Artenschutz vorliegt.

Da die Artenschutzprüfung auf Daten des MNHN, aus dem Biodiversitätsportal der Großregion sowie der Stellungnahmen der COL und des Fachbüros *ProChiroP* beruhen, bewirkt eine Änderung der Datenlage zugleich möglicherweise eine Änderung des Untersuchungsgegenstands. Zudem besteht aufgrund der Dynamik der Arten und Biotope stets die Möglichkeit, dass sich weitere Arten des Annexe 3 oder 6 Naturschutzgesetz sowie Vogelarten der Liste des *Ministère de l'Environnement* in der Gemeinde ansiedeln oder eben diese Arten abwandern.

Auf Basis der derzeitigen Datenlage sind weitere artenschutzrechtliche Konflikte durch das geplante Vorhaben nicht zu erwarten. Bei wesentlichen Änderungen des Eingriffs oder der Datenbasis ist die artenschutzrechtliche Situation zu ergänzen bzw. neu zu beurteilen.

7. Literaturverzeichnis

Das vollständige Literaturverzeichnis zur Artenschutzprüfung kann der Artenschutzprüfung und den ergänzenden Artenschutzprüfungen zur Neuaufstellung des PAG der Gemeinde Waldbillig entnommen werden⁸. Nachfolgend sind lediglich hinzugekommene Quellen aufgeführt.

AC de Waldbillig / pact s.à r.l. (2016): PAG modifié.

Centrale ornithologique du Luxembourg (07.09.2016): Analyse avifaunistischer Daten in Bezug auf die Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig

ProChirop - Büro für Fledertierforschung und -schutz (28.06.2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig

8 AC de Waldbillig / pact s.à r.l., November 2014, Februar 2015, Juli 2015.

8. Anhänge

- I. Centrale ornithologique du Luxembourg (07.09.2016): Analyse avifaunistischer Daten in Bezug auf die Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig
- II. ProChirop - Büro für Fledertierforschung und -schutz (28.06.2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuellen Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig

Analyse avifaunistischer Daten in Bezug
auf die Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig



natur&ëmwelt *a.s.b.l.*

Centrale ornithologique

5, route du Luxembourg

L-1899 Kockelscheuer

Tel.: 29 04 04 308

col@naturemwelt.lu

Kockelscheuer, den 07.09.2016

Analyse der avifaunistischen Daten zu den Zusatzflächen in der Gemeinde Waldbillig

Die der Centrale ornithologique zur Verfügung stehenden Feststellungen von sensiblen, gefährdeten, speziell zu schützenden Vogelarten im Zusammenhang mit dem „PAG Waldbillig“ wurden analysiert. Um den Einfluss eines Projektes auf die Avifauna zu bewerten, muss die umgebende Region mit untersucht werden. Vögel sind sehr mobil und vom arttypischen Verhalten hängt ab, welcher Radius um das Projektgebiet anzuwenden ist. In der Regel gilt: je nach Projektart sollten kleinere, wenig störungsanfällige Arten im Umkreis von wenigen hundert Metern; größere, störungsanfälligere Arten hingegen im Umkreis von bis zu einigen Kilometern beachtet werden. Die Auswertung der vorhandenen Daten und die Einschätzung der Habitaleignung für die Avifauna beziehen sich ausschließlich auf die nachträglich eingereichten Flächen in der Gemeinde Waldbillig, sowie die direkte Umgebung.

Vorkommen von naturschutzrelevanten Arten

Die naturschutzrelevanten Arten des Projektgebietes sind auf den nachfolgenden Karten dargestellt. Aus Gründen der Lesbarkeit und der guten Übersicht werden nicht alle Labels der Vogeldaten auf der Karte angezeigt. D.h. dass sich überlagernde Daten möglicherweise nicht alle als Label auf den Übersichtskarten erscheinen. Da die hier angegebenen Daten zu einem großen Teil aus Zufallsbeobachtungen stammen, ist es unwahrscheinlich, dass sie ein vollständiges Bild der hier vorkommenden Avifauna wiedergeben. Diese Daten sind gegebenenfalls durch neuere Erhebungen zu vervollständigen. Im Folgenden geht die Centrale ornithologique auf eventuelle oder höchst wahrscheinliche Auswirkungen des Projektes auf die lokal zur Brut- bzw. zur Zugzeit vorkommenden Avifauna ein.

Unter diesen Aspekten sind auf der besagten Fläche in Waldbillig einige störungsanfällige bzw. besonders zu schützende Vogelarten zu beachten.

- Braunkehlchen *Saxicola rubetra*: eine typische Art der offenen Landschaften mit mäßig feuchtem bis feuchtem Grünland mit ausreichend Strukturen. Die Bestände dieser Art sind in ganz Europa stark rückläufig (BirdLife, 2004; Largé & Melchior, 2010). Gezielte Untersuchungen in ausgesuchten Grünlandbereichen Luxemburgs ergaben einen Rückgang von 89% zwischen 1996 und 2007 (Biver, 2008). Derzeit wird der Bestand in Luxemburg als „erloschen“ geführt (Largé & Biver, 2010).

- Der Rohmilan *Milvus milvus*: eine Art des Anhangs I der Vogelschutzrichtlinie, für die ein Artenschutzprogramm im Rahmen des Nationalen Naturschutzplanes ausgearbeitet wurde (Biver 2013b). Die Art wurde flächendeckend in der gesamten Gemeinde nachgewiesen; die Nahrungsflüge erfolgen im landwirtschaftlich genutzten Offenland und erstrecken sich dabei oftmals bis an den Rand von menschlichen Siedlungen. Der Rohmilan ist ein Brutvogel der Umgebung des Untersuchungsgebietes, wo er meist am Waldesrand brütet.
- Wanderfalke *Falco peregrinus*: eine Art des Anhang I der Vogelschutzrichtlinie, deren Bestand in Luxemburg als „gefährdet“ angesehen wird (Lorgé & Biver, 2010). In Luxemburg gibt es noch circa 12-14 Brutpaare dieser in Felsen brütenden Vogelart, die noch Anfang der 1960er Jahre durch Verfolgung und Vergiftung (DDT) als Brutvogel in Luxemburg verschwand (Lorgé & Melchior, 2010). Der Wanderfalke wurde sowohl innerhalb, als auch außerhalb der Gemeinde, stets im Natura 2000 Gebiet, in dem er auch eine Zielart ist, nachgewiesen.
- Wespenbussard *Pernis apivorus* ist eine Art des Anhang I der Vogelschutzrichtlinie, die mit circa 100-180 Brutpaaren auch in Luxemburg vertreten ist (Lorgé & Melchior, 2010). Wie sein Name bereits verrät gehört zur Hauptnahrung des Greifvogels Insekten. Seine Jungtiere füttert der Wespenbussard hauptsächlich mit Larven von Wespen, herrscht Nahrungsmangel werden allerdings auch Würmer, Frösche oder Kleinvögel erbeutet (Lorgé & Melchior, 2010). Der Wespenbussard wurde außerhalb des Untersuchungsgebietes der Zusatzflächen nachgewiesen.
- Schwarzstorch *Ciconia nigra*: eine Art des Anhangs I der Vogelschutzrichtlinie, die auf der Roten Liste der Brutvögel Luxemburgs unter „gefährdet“ gelistet wird. Der Schwarzstorch nutzt gerne feuchte Wiesenflächen in der Nähe von Bächen oder Weihern, wo er Insekten, Frösche, aber auch Mäuse und Reptilien sucht (Lorgé & Melchior, 2010). Innerhalb der Gemeinde wurde der Schwarzstorch bereits mehrfach gesichtet.
- Raubwürger *Lanius excubitor*: eine Art der Roten Liste der Brutvögel Luxemburgs, für die ein Artenschutzprogramm im Rahmen des Nationalen Naturschutzplans erstellt wurde (Biver *et al.*, 2009). Diese äußerst störungsanfällige Art (Fluchtdistanz 300m) ist auf offene Landschaften mit abwechslungsreich strukturiertem, landwirtschaftlich genutztem

Grünland angewiesen. In Luxemburg ist der Raubwürger durch die zunehmende Verbauung (Landschaftsverbrauch), Fragmentierung des Lebensraums und die steigende Störung an Brutplätzen durch Freizeitnutzung und andere Aktivitäten immer stärker gefährdet. Die beiden wichtigsten Verbreitungszentren dieser Art in Luxemburg befinden sich im Ösling und im Osten Luxemburgs. Nördlich des vorhandenen Golfplatzes wurde der Raubwürger einige Mal nachgewiesen.

- Offenlandarten, wie der Feldsperling, besiedeln bevorzugt Landschaften mit niedrigem Gestrüpp, sowie Hecken- und Baumreihen. Die Art befindet sich mittlerweile auf der „Vorwarnliste“ der Roten Liste der Brutvögel Luxemburgs (Lorgé & Biver, 2010) und hat in den letzten Jahren – vor allem durch großflächige Lebensraumzerstörungen und die Intensivierung der Landwirtschaft – starke Bestandsrückgänge erlebt. Innerhalb des Untersuchungsgebietes gibt es vereinzelte Nachweise dieser Offenlandart. In den Hecken des Golfplatzes können aber noch weitere Feldsperlinge erwartet werden.
- Der Eisvogel *Alcedo atthis*: eine Art des Anhangs I der Vogelschutzrichtlinie kommt längs von naturnahen oder halb naturnahen Wasserläufen mit geeigneten Brutmöglichkeiten und Ansitzwarten zur Fischjagd vor. Zu den größten Bedrohungen des Eisvogels in Luxemburg zählen Habitatverlust (z.T. auch durch Verbauung der naturnahen Ufer) und die Verschmutzung der Gewässer. Der Eisvogel konnte bislang vereinzelt im Untersuchungsgebiet entlang der schwarzen Ernz festgestellt werden.
- Die Nachtigall *Luscinia megarhynchos* ist ein typischer Vogel der Hecken und feuchten Laubwäldern (Lorgé & Melchior, 2010), sie brütet gerne in Wäldern und Gehölzen mit viel Unterwuchs (Svensson, 2010). Im Frühjahr hört man vor allem nachts die Gesänge der unverpaarten Männchen. Zur Nahrung der Nachtigall gehören neben Insekten auch Beerenfrüchte (Lorgé & Melchior, 2010). Diese Art konnte einmal in Dorfnähe nachgewiesen werden, wobei noch weitere Nachweise in den Flußbegleitstrukturen des „Kesselecksbaach“ erwartet würden.
- Wasserramsel *Cinclus cinclus* ist ein Brutvogel an schnell fließenden Bächen und Flüssen im Wald. Häufig findet man sie in der Nähe von Stramschnellen. Sie ernährt sich von Wasserinsekten, die sie tauchend oder schwimmend erbeutet (Svensson, 2010). Die Wasserramsel ist ein Jahresvogel, der das ganze Jahr über anzutreffen ist. Die

Wasseramsel wurde wie der Eisvogel mehrfach entlang der Schwarzen Ernz nachgewiesen.

Bewertung der zusätzlichen Flächen

Die Fläche **W-Hab1** liegt am Ortsrand und ist zum Teil mit Gehölzen bewachsen bzw. von Gehölzstrukturen umgeben. Die COL steht einer Bebauung dieser Fläche nicht negativ gegenüber. Hier sollte jedoch ein Maximum an Gehölzen erhalten bleiben und eine tentakelartige Weiterführung des Baulandes sollte vermieden werden. Da es sich um ein potentielles Bruthabitat des Grünspechtes handelt und um potentielle Leitlinienstrukturen für Fledermäuse, sollten die Strukturen nach Art. 17 gekennzeichnet werden. Ist ein Erhalt nicht möglich, so sollten sie direkt am südlichen Ende des Grundstücks kompensiert werden, sodass auch der Freizeitdruck auf das umgebende Offenland möglichst gering bleibt.

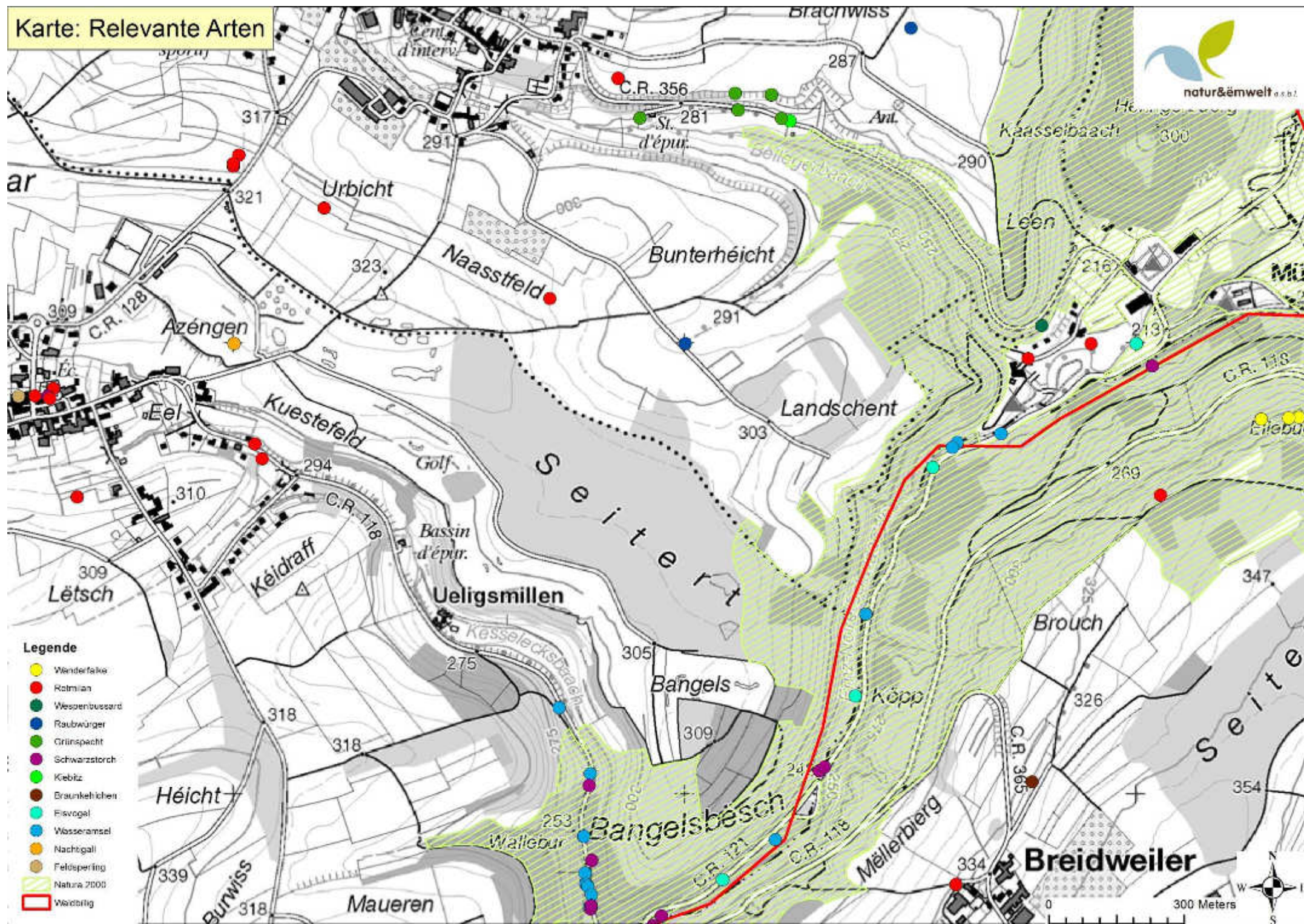
Die Flächen **M-REC1** und **M-REC2** sind bereits bebaut. Solange das angrenzende Natura 2000 Schutzgebiet nicht negativ beeinflusst wird, können aus avifaunistischer Sicht bauliche Umänderungen durchgeführt werden. Die vorhandenen alten Gehölzstrukturen stellen jedoch potentielle Brutbäume für verschiedene Spechtarten oder sogar Waldkauz und Waldohreule bzw. Quartierbäume für Fledermäuse dar. Sie sollten nach Art. 17 gekennzeichnet werden und möglichst in das Projekt integriert werden. Im Falle eines Verlustes müssen die Bäume auf potentielle Höhlen untersucht werden und ein Fällen wäre nur außerhalb der Brutzeit zu genehmigen.

Die Fläche **C-GOL0** wird bereits jetzt als Golfplatz genutzt, diese Nutzung kann nach Ansicht der COL auch weitergeführt werden, sofern das Gelände im jetzigen Zustand erhalten bleibt. Kleinere bauliche Projekte in Form von Schutzhüllen können durchgeführt werden, es sollte jedoch darauf geachtet werden, dass die Strukturen auf dem Gelände erhalten bleiben.

Die Flächen **C-GOL1-4** sowie **C-GOL8** können auch weiterhin als Golfplatz genutzt werden.

Die Flächen **C-GOL5**, **C-GOL6** und **C-GOL7** entsprechen einer Waldstruktur. Sie stellen ein potentielles Bruthabitat verschiedener Spechtarten, des Waldkauzes oder der Waldohreule bzw. einen potentiellen Fledermauslebensraum (Quartiere & Jagdhabitat) dar und sollte entsprechend nach Art. 17 des Naturschutzgesetzes gekennzeichnet werden. Eine Rodung zur Nutzungsänderung als Golfplatz wäre nach Ansicht der COL nicht verhältnismäßig. Die Waldbereiche sollten als solche erhalten bleiben und nicht zur Freizeitnutzung gerodet werden.

Karte: Relevante Arten





ProChirop

Büro für Fledertierforschung und -schutz

Christine Harbusch
Orscholzer Str. 15 D - 66706 Perl-Kesslingen

Dr.

Büro Pact a.s.b.l

58, rue de Machtum
L - 6753 GREVENMACHER

Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig

1. Möllerdall, Rec 1 und Rec 2

Realnutzung

Hotels und Campingplatzverwaltungsgebäude.

Artenschutzrechtliche Bewertung

Die Gebäude könnten als Quartier dienen. Bei eventuellen Abriss- oder relevanten Umbauarbeiten müssen vorab Kontrollen auf Nutzung durch Fledermäuse durchgeführt werden.

Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen

Im positiven Fall müssen bauzeitliche Vorkehrungen getroffen werden und CEF-Maßnahmen entsprechend dem Artvorkommen durchgeführt werden. Im Falle des Vorkommens von Anhang II Arten sind keine Quartierzerstörungen zulässig.

2. Christnach, Golfplatz

Flächen Gol1 bis 4

Realnutzung

Diese Flächen werden bereits entweder als Golfplatz genutzt oder sind angrenzende offene Wiesenflächen.

Artenschutzrechtliche Bewertung

Diese Flächen stellen kein wertvolles Jagdhabitat dar und haben keine essenzielle Bedeutung. Eine Bedeutung nach Art. 17 liegt ebenfalls nicht vor.

Gol 5 bis 8

Realnutzung

Diese Flächen sind mit Wald oder Sukzessionsgebüsch bestanden.

Artenschutzrechtliche Bewertung

Die Waldflächen, bzw. die Waldränder können Teil von Jagdhabitaten sein, aber es wird keine essenzielle Bedeutung angenommen. In den älteren Bäumen könnten sich Quartiere befinden. Eine Bedeutung nach Art. 17 liegt nicht vor.

Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen

Vor Rodungsarbeiten müssen geeignete Bäume auf Quartiere untersucht werden. Höhlenbäume sind zu ersetzen. Dies sollte durch Anbringen von geeigneten Fledermauskästen an benachbarten Bäumen geschehen und deren langfristiger Sicherung.

Bestehender Golfplatz

Realnutzung

Genutzter Golfplatz mit zentral verlaufender Baumreihe.

Artenschutzrechtliche Bewertung

Golfplätze können insbesondere auf den weniger intensiv genutzten Grünflächen interessante Jagdgebiete für Arten des Halboffenlandes darstellen, wie z.B. Breitflügelfledermäuse, Abendsegler oder Langohren. Die langgestreckte Lage zwischen zwei Waldausläufern trägt zu einem erhöhten Randzoneneffekt bei.

Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen

Da zusätzlich zu den bestehenden Nutzungen als Golfplatz keine wesentlichen Änderungen geplant sind, sind keine Maßnahmen erforderlich.

Bei der Pflege des Platzes ist auf einen Verzicht auf Pestizide zu achten. Die Pflanzung weiterer linearer Hecken- oder Baumreihen, insbesondere an den Außenrändern der Anlage, ist wünschenswert.

3. Waldbillig, W-Hab1



Realnutzung

Kleiner Teil einer Wiese am südlichen Ortsrand und Teile von linearen Gebüschreihen.

Artenschutzrechtliche Bewertung

Die Fläche ist Teil von lokalen Jagdgebieten. Aufgrund des geringen Flächenverlustes sind aber keine essenziellen Jagdhabitats oder Leitlinien betroffen. Eine Bedeutung nach Art. 17 liegt nicht vor.

Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen

Die Gebüschreihen sollten soweit als möglich erhalten bleiben. Ist dies nicht möglich, sollten sie in räumlicher Nähe wieder ersetzt werden.

Kesslingen, 28.06.16

Dr. Christine Harbusch

Commune de Waldbillig

STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG
zu punktuellen Modifikationen des PAG

Natura 2000-Verträglichkeitsvorprüfung (Screening)

mit dem Natura 2000-Gebiet

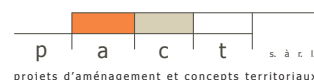
Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf
(LU0001011)



September 2016



AC de Waldbillig



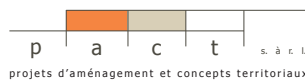
Impressum

Auftraggeber:

Administration communale de Waldbillig
 1, rue André Hentges
 L-7680 Waldbillig
 Tél: 83 72 87
 Fax: 83 77 89
 Email : gemeng@waldbillig.lu
 Internet: www.waldbillig.lu



Bearbeitung:



bureau d'études en aménagement du territoire et urbanisme
 58, rue de Machtum
 L-6753 Grevenmacher
 Tél: 26 45 80 90
 Fax: 26 25 84 86
 Email: mail@pact.lu
 Internet: www.pact.lu

unter Mitwirkung von:

Centrale ornithologique du Luxembourg



ProChirop - Büro für
 Fledertierforschung und -schutz



Grevenmacher, den 08.09.2016

Das vorliegende Dossier wurde konform zu folgenden gesetzlichen Bestimmungen erarbeitet:

- *Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles*
- *DIRECTIVE 92/43/CEE DU CONSEIL du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages*

Sämtliche Pläne, Darstellungen und Photos - falls nicht anders angegeben - sind erstellt von pact s.à r.l., ohne Maßstab und genordet.

pact s.à r.l. dispose d'un agrément pour l'accomplissement de tâches techniques d'étude et de vérification dans le domaine de l'environnement (Loi du 21 avril 1993) délivré le 21 juillet 2009 et valable jusqu'au 31 juillet 2022.

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung	5
1.1	Anlass und Aufgabenstellung	5
1.2	Rahmenbedingungen (Umfang, Inhalt und Vorgehensweise)	6
2.	Beschreibung des Schutzgebietes und seiner Erhaltungsziele	7
2.1	Allgemeine Beschreibung des FFH-Gebietes <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> (LU0001011)	7
2.2	Überblick über die Lebensräume des Anhang I der FFH-Richtlinie (FFH-RL)	8
2.3	Überblick über die Arten nach Anhang II der FFH-RL und Anhang I der Vogelschutz-Richtlinie	11
2.4	Sonstige im Standard-Datenbogen aufgeführte Arten	12
2.5	Erhaltungsziele des Schutzgebietes	13
2.6	FFH-Managementplan	14
2.7	Funktionale Beziehungen des Schutzgebietes zu anderen Natura 2000-Gebieten und sonstigen relevanten Schutzgebieten	14
3.	Beschreibung der Planung und Prognose möglicher Beeinträchtigungen durch die Planung	15
3.1	Allgemeine Wirkfaktoren auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes	15
3.2	Flächenspezifische Vorprüfung	17
3.2.1	C-GOL 5	17
3.2.2	C-GOL 6	22
3.2.3	C-GOL 7	27
3.2.4	C-GOL 8	32
3.2.5	M-REC 1	37
3.2.6	M-REC 2	42
4.	Einschätzung der Relevanz anderer Pläne und Projekte	47
5.	Maßnahmen zur Reduzierung von Auswirkungen	47
6.	Resümee	47
7.	Literaturverzeichnis	49
8.	Anhang	51



Abbildungsverzeichnis

Abb.1: Ablauf und Zusammenhänge zwischen den Dossiers im Rahmen der Strategischen Umweltprüfung	5
Abb.2: Ausdehnung des FFH-Gebietes in und im Umfeld der Gemeinde Waldbillig	7
Abb.3: Lebensräume im FFH-Gebiet	10
Abb.4: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 5 in Christnach - Orthophoto	17
Abb.5: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 5 in Christnach - Auszug PAG modifié	17
Abb.6: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 6 in Christnach - Orthophoto	22
Abb.7: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 6 in Christnach - PAG modifié	22
Abb.8: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 7 in Christnach - Orthophoto	27
Abb.9: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 7 in Christnach - PAG modifié	27
Abb.10: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 8 in Christnach - Orthophoto	32
Abb.11: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 8 in Christnach - PAG modifié	32
Abb.12: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 1 in Mullerthal - Orthophoto	37
Abb.13: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 1 in Mullerthal - PAG modifié	37
Abb.14: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 2 in Mullerthal - Orthophoto	42
Abb.15: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 2 in Mullerthal - PAG modifié	42
Abb.16: Übersicht zum Ergebnis des FFH-Screenings in Christnach	47
Abb.17: Übersicht zum Ergebnis des FFH-Screenings in Mullerthal	48

Tabellenverzeichnis

Tab.1: Menschliche Aktivitäten im FFH-Gebiet	8
Tab.2: Flächennutzungen im FFH-Gebiet	8
Tab.3: Lebensräume des Anhang I der FFH-Richtlinie im FFH-Gebiet	9
Tab.4: Übersichtstabelle Bewertungskategorien - Geschützte Habitats	9
Tab.6: Klassierungskriterien der geschützten Arten gemäß Standarddatenbogen	11
Tab.5: Geschützte Arten im FFH-Gebiet	11
Tab.7: Fortsetzung der geschützten Arten im FFH-Gebiet	12
Tab.8: Weitere wichtige Arten im FFH-Gebiet	12
Tab.9: Erhaltungsziele gemäß des RGD du 6 novembre 2009	13
Tab.10: Zusammenhang des beschriebenen Gebietes mit anderen Gebieten (benachbarte Gebiete und Gebiete mit anderen Ausweisungstypen)	14
Tab.11: Zusammenhang zwischen Wirkfaktoren und relevanten Erhaltungszielen des FFH-Gebietes <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf*</i>	16
Tab.12: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 5 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011	18
Tab.13: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 6 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011	23
Tab.14: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 7 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011	28
Tab.15: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 8 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011	33
Tab.16: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung M-REC 1 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011	38
Tab.17: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung M-REC 2 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011	43

Abkürzungsverzeichnis

ACT	Administration du Cadastre et de la Topographie	EHZ	Erhaltungsziel
EUNIS	European Nature Information system	FFH	Flora-Fauna-Habitat
FFH-RL	Flora-Fauna-Habitat Richtlinie	LRT	Lebensraumtyp
MNHN	Musée nationale d'histoire naturelle	PAG-SL	Plan d'Aménagement Général - Situation Légale
RGD	Règlement Grand-Ducal	ZSC	Zones Spéciales de Conservation

Daten- und Kartengrundlagen

BD-L-TC	Fond topographique © Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg.
Informationen zum Schutzgebiet	EUNIS (2016): Standarddatenbogen zum Natura 2000-Gebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> .
Informationen zu Fledermäusen	Harbusch, Ch. (28.06.2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig.
Orthophotos	© Origine Administration du Cadastre et de la Topographie - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2013).
Offenlandbiotopkartierung	Ministère du Développement durable et des Infrastructures - Département de l'Environnement (Stand 03/2014).
Phytosoziologie	Administration de la Nature et des Forêts (2009): Pflanzensoziologische Kartierung der Waldvegetation.

1. Einleitung

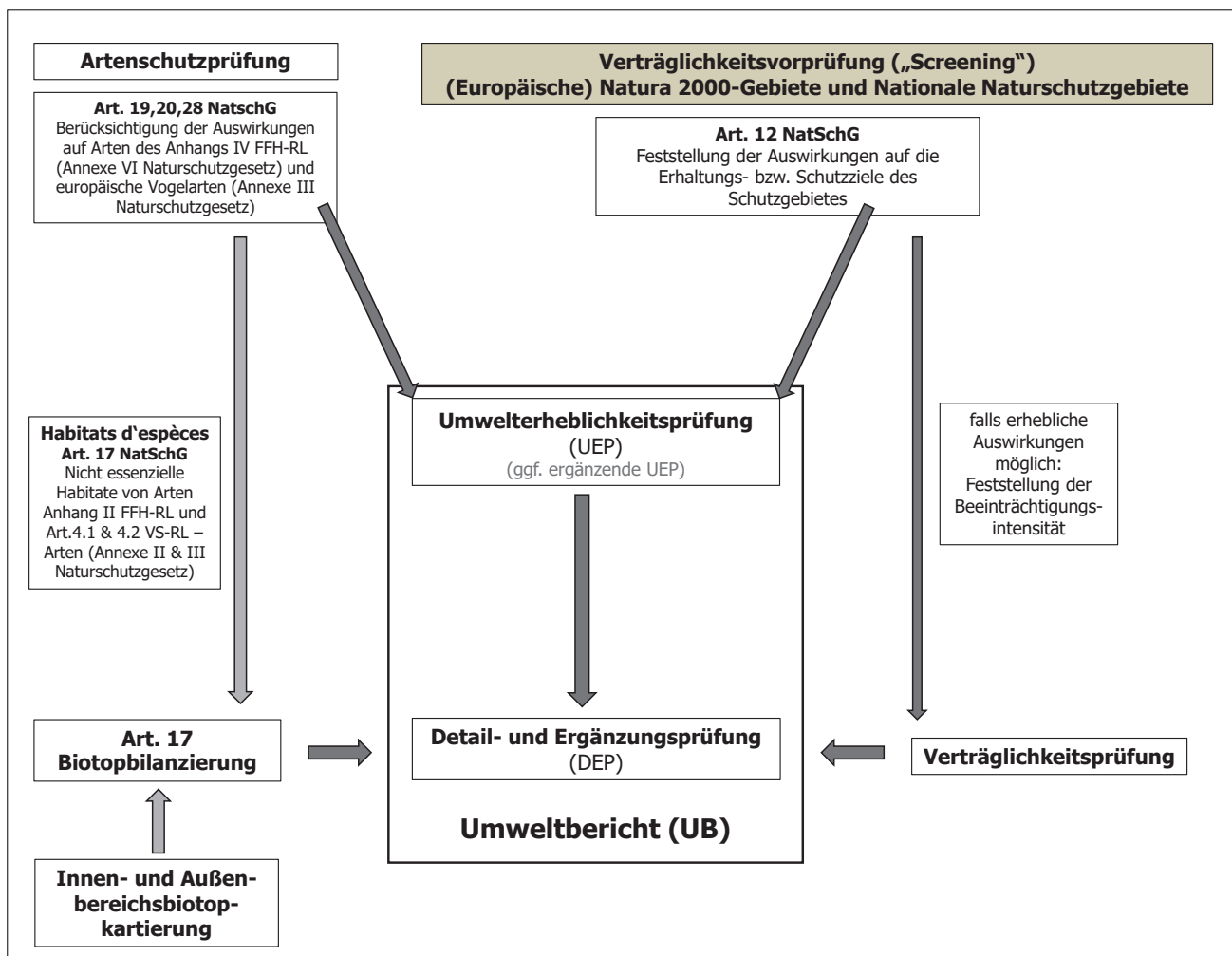
1.1 Anlass und Aufgabenstellung

Im Rahmen von punktuellen Modifikationen des Plan d'Aménagement Général (PAG) der Gemeinde Waldbillig besteht die Möglichkeit, dass durch die Ausweisung bebaubarer Zonen Auswirkungen auf das in der Gemeinde befindliche FFH-Schutzgebiet *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* (LU0001011) entstehen.

Das hier vorliegende Screening (Natura 2000-Verträglichkeitsvorprüfung) ist als ergänzendes Dokument zur ersten Phase (UEP) der Strategischen Umweltprüfung zu verstehen, die im Rahmen der Ausarbeitung von Plänen und Programmen, wie es die Modifikation des PAG ist, durchzuführen ist. Hierzu stellt dieses Screening die grobe Vorabschätzung der FFH-Verträglichkeit der Planung dar, die nach der *DIRECTIVE 92/43/CEE DU CONSEIL du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages* (FFH-Richtlinie; FFH-RL) sowie nach Artikel 12 des *loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles* eine Notwendigkeit der Überprüfung der Auswirkungen der Planung auf die Erhaltungsziele des FFH-Schutzgebietes mit sich bringen (entspricht Art. 6 FFH-RL).

Im Rahmen dieser Untersuchung soll geklärt werden, ob die Möglichkeit besteht, dass der Plan alleine oder gemeinsam mit anderen Plänen oder Projekten potenziell erhebliche Auswirkungen auf das entsprechende Schutzgebiet haben kann. Zudem wird dargestellt, welche Auswirkungen dies gegebenenfalls sein können und ob die Beeinträchtigungen voraussichtlich erheblich sind oder nicht. Insgesamt wird davon ausgegangen, dass in der Gemeinde Waldbillig sechs Flächen vorhanden sind, die aufgrund ihrer Lage zum FFH-Gebiet *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* (LU0001011) Auswirkungen auf selbiges haben könnten. Dabei handelt es sich um die Flächen C-GOL 5, C-GOL 6, C-GOL 7, C-GOL 8 in der Ortschaft Christnach sowie M-REC 1 und M-REC 2 in Mullerthal.

Abb.1: Ablauf und Zusammenhänge zwischen den Dossiers im Rahmen der Strategischen Umweltprüfung



1.2 Rahmenbedingungen (Umfang, Inhalt und Vorgehensweise)

Die Basis für das Screening sind vor allem grundlegende Daten zu Schutzziele, Lebensräumen und Arten der genannten Gebiete. Darauf aufbauend können mögliche Auswirkungen der Planung auf die Schutzgebietsausweisung bestimmt werden.

Für diese Vorprüfung reicht eine relativ grobe Abschätzung der Auswirkungen auf die Erhaltungsziele aus, da hier auf Basis von vorhandenen Datengrundlagen eine prinzipielle Einschätzung der Erheblichkeit der Planung für das Schutzgebiet untersucht werden soll. Für den Fall, dass die Flächenausweisungen des PAGs erhebliche Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet haben könnten, müsste eine Verträglichkeitsprüfung durchgeführt werden.

Das vorliegende Dokument gliedert sich in die Beschreibung und detaillierte Darstellung des Schutzgebietes, deren Charakter sowie der dort vorkommenden schützenswerten Lebensraumtypen und Arten (Kap. 2). Ergänzend zu diesen Gebietssteckbriefen ist die „Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig“ des Büros ProChirob berücksichtigt.

Zur Beurteilung, ob erhebliche Auswirkungen auf die Erhaltungsziele des Gebietes durch die Planung ausgelöst werden können, sind vor allem differenzierte Informationen zu potenziell betroffenen Lebensraumtypen (LRT) des Anhangs I FFH-RL sowie zu Arten des Anhangs II FFH-RL notwendig. Daher folgt im Fall europäischer Schutzgebiete in Kap. 3 zunächst stets die Beschreibung der Planelemente, welche die Untersuchung notwendig machen. Basis hierfür sind die Flächenabgrenzungen des *PAG modifié* vom September 2016.

Um die Auswirkungen der Planung der einzelnen Flächen auf die betroffenen Gebiete zu prüfen, wird zunächst der Zusammenhang potenzieller Wirkfaktoren der Planung mit den Erhaltungszielen des Schutzgebietes geklärt. Dafür wird das Fachinformationssystem des Bundesamtes für Naturschutz zur FFH-Verträglichkeitsprüfung (kurz: FFH-VP-Info) als Informationsgrundlage hinzugezogen. Darin sind relevante Daten zu Lebensraumtypen und Arten der FFH-RL zusammengestellt, aufbereitet und für eine Nutzung im Kontext von FFH-Verträglichkeitsprüfungen zur Verfügung gestellt. So kann ein Überblick gegeben werden, welche Wirkfaktoren der Planung für das Screening relevant sein können.

Daran anschließend wird die Beeinträchtigung des Schutzgebietes anhand der vorher ermittelten bedeutenden Wirkfaktoren dargestellt und bewertet. Im Anschluss wird explizit auf die Erhaltungsziele - getrennt nach Lebensraumtypen und Arten - des Schutzgebietes und die Verträglichkeit der Planung mit diesen erläutert.

Zusätzlich werden im Kapitel 4 die kumulativen Effekte der Planung untersucht, auch unter Berücksichtigung der sonstigen Zonenausweisungen des PAG, für die keine Verträglichkeitsvorprüfung durchzuführen ist.

Im Kapitel 5 werden zu den flächenbezogenen Schutz-, Vermeidungs- und Minimierungsmaßnahmen der Untersuchungsbereiche allgemeingültige Maßnahmen aufgezeigt, die, bezogen auf das gesamte Gemeindegebiet, zur Reduzierung der Auswirkungen auf im Rahmen dieser Prüfung ermittelte, betroffene Arten beitragen.

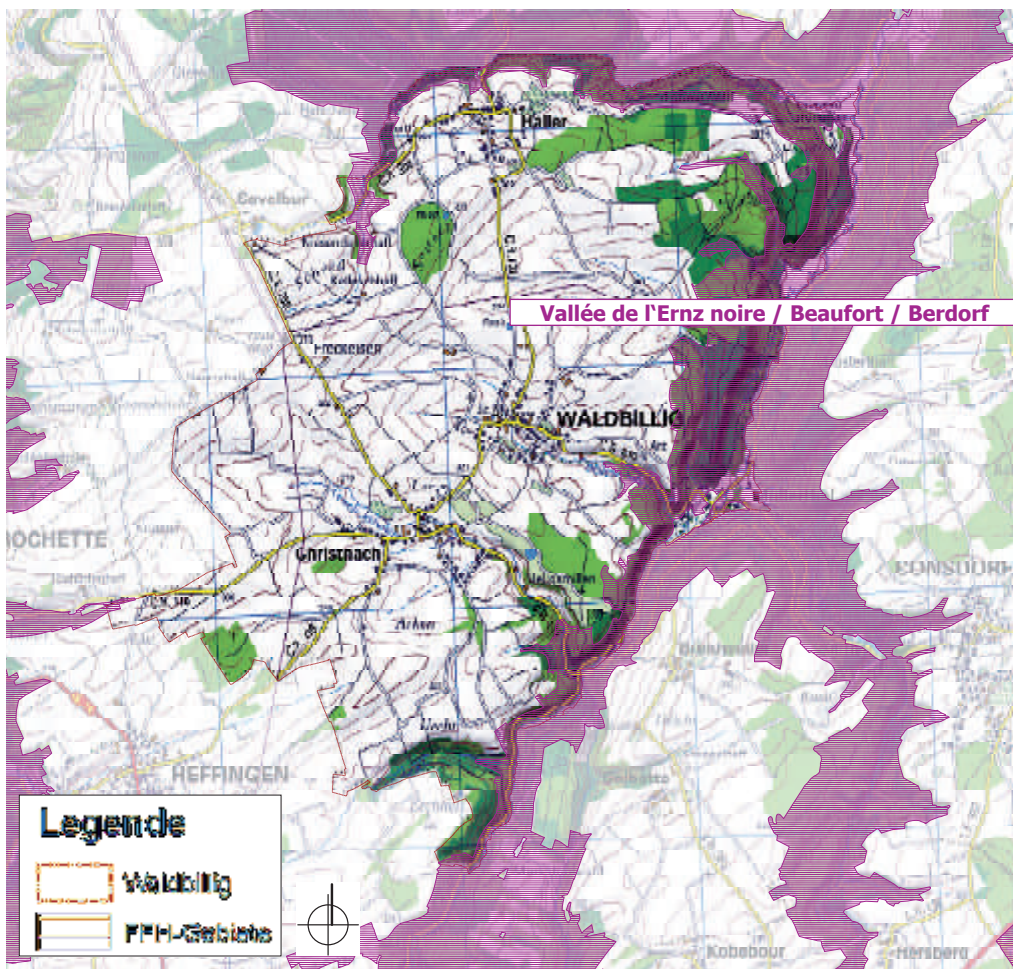
Abschließend wird in Kap. 6 ein Fazit gezogen. Die Ergebnisse der hier vorliegenden Verträglichkeitsvorprüfung mit den vorhandenen Schutzgebieten werden bei der Bewertung der einzelnen Flächen hinsichtlich ihrer Auswirkungen auf das Schutzgut *Pflanzen, Tiere, Biologische Vielfalt* im Rahmen der Umwelterheblichkeitsprüfung mit berücksichtigt.

2. Beschreibung des Schutzgebietes und seiner Erhaltungsziele

Im Folgenden werden die Charakteristika des Schutzgebietes dargestellt und die im Gebiet vorkommenden, geschützten Arten aufgelistet. Ein weiterer wichtiger Punkt ist die Vernetzung von Schutzgebieten untereinander. Abb. 2 gibt diesbezüglich einen Überblick über die in der Gemeinde Waldbillig vorkommenden Schutzgebiete sowie deren Ausdehnung und Zusammenhang in den benachbarten Gemeinden.

Hierbei ist das FFH-Gebiet *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* (LU0001011) für die Gemeinde sowie die Flächenausweisungen ausschlaggebend. Die entsprechenden Informationen wurden der Homepage der Europäischen Union entnommen.¹

Abb.2: Ausdehnung des FFH-Gebietes in und im Umfeld der Gemeinde Waldbillig



Quelle: Darstellung pact s.à r.l. Kartengrundlage: BD-L-TC & Ministère de l'Environnement

2.1 Allgemeine Beschreibung des FFH-Gebietes *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* (LU0001011)

Dieses FFH-Gebiet ist mit insgesamt 4.195 ha ein relativ großes Schutzgebiet. Die Vielfalt an verschiedenen, schützenswerten Lebensraumtypen ist sehr hoch. Insgesamt sind 22 verschiedene, schützenswerte Lebensraumtypen vorzufinden. Diese sind zwar teilweise nicht sehr groß, bilden aber ein abwechslungsreiches Mosaik, das vielen Arten zu Gute kommt. Es befindet sich zu 100% in Luxemburg.

Im FFH-Gebiet selber sind menschliche Aktivitäten gegeben, die sowohl negative, als auch positive Auswirkungen auf das Schutzgebiet haben können (vgl. Tab.1).

¹ Vgl. <http://natura2000.eea.europa.eu/Natura2000/SDF.aspx?site=LU0001011> (aufgerufen am 20.06.2016).

Tab.1: Menschliche Aktivitäten im FFH-Gebiet

Grad des Einflusses	Beschreibung	Aktivitätencode	Verortung
negative Einflüsse			
H	Klettern, Bergsteigen, Höhlenerkundung	G01.04	innerhalb
M	Versauerung (natürliche)	K02.04	innerhalb
H	Trittbelastung (Überlastung durch Besucher)	G05.01	innerhalb
H	Natürliche Entwicklungen, Sukzession	K02	innerhalb
H	Forstwirtschaft	B02	innerhalb
M	Vandalismus	G05.04	innerhalb
M	Anpflanzung nicht autochthoner Arten	B01.02	innerhalb
M	Eutrophierung (natürliche)	K02.03	innerhalb
H	Änderung des hydrologischen Regimes und Funktionen	J02.05	innerhalb
H	Camping- und Caravanplätze	G02.08	innerhalb
H	andere menschengemachte Störungen und Belastungen	G05	innerhalb
H	Sport und Freizeit (outdoor-Aktivitäten)	G01	innerhalb
positive Einflüsse			
M	extensive Mahd	A03.02	innerhalb
M	extensive Beweidung	A04.02	innerhalb
H	Forstwirtschaft	B02	innerhalb

H	hoch
M	mittel
G	gering

Quelle: EUNIS (European Nature Information system) (Stand: Februar 2016)

2.2 Überblick über die Lebensräume des Anhang I der FFH-Richtlinie (FFH-RL)

Tab.2: Flächennutzungen im FFH-Gebiet

Lebensraumklassen		% Flächenanteil
N06	Binnengewässer (stehend und fließend)	0,83
N08	Heideland, Gestrüpp, Macchia, Garrigue, Phygrana	1,11
N10	Feuchtes und mesophiles Grünland	0,70
N14	melioriertes Grünland	8,92
N15	anderes Ackerland	2,98
N16	Laubwald	44,05
N17	Nadelwald	21,86
N19	Mischwald	4,29
N20	Kunstforsten (z.B. Pappelbestände oder exotische Gehölze)	0,13
N21	Nicht-Waldgebiete mit hölzernen Pflanzen (Obst- und Ölbaumhaine, Weinberge, Dehesas)	0,84
N22	Binnenlandfelsen, Geröll- und Schutthalden, Sandflächen, permanent mit Schnee und Eis bedeckte Flächen	0,01
N23	Sonstiges (einschl. Städte, Dörfer, Deponien, Gruben, Industriegebieten)	1,96
N26	Waldlebensräume (im Allgemeinen)	12,32
TOTAL HABITAT COVER		100,00

Quelle: EUNIS (European Nature Information system) (Stand: Februar 2016)

Die schützenswerten Lebensräume im FFH-Gebiet machen in etwa 48 % der Flächen aus, wobei dabei vor allem der Waldmeister-Buchenwald Kern der Schutzfunktion ist.

In Tab. 3 sind sowohl die absolute Flächengröße der schützenswerten Lebensräume im FFH-Gebiet sowie deren ökologischen Zustände (Repräsentativität, relative Fläche, Erhaltung, Gesamtbewertung) dargestellt. Darüber hinaus sind diejenigen FFH-Lebensraumtypen entsprechend gekennzeichnet, die im *Règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation* als Erhaltungsziele benannt sind.

Tab.3: Lebensräume des Anhang I der FFH-Richtlinie im FFH-Gebiet

CODE*	Erhaltungsziele**	Name	Flächenanteil (ha)***	Repräsentativität	relative Fläche	Erhaltung	Gesamtbeurteilung
3140	b)	Nährstoffärmere kalkhaltige Stillgewässer	0,00	B	B	B	B
3260		Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des Ranunculion fluitantis	0,00	B	B	B	B
4030	e)	Europäische trockene Heiden	0,02	B	B	B	B
5130		Wacholderbestände auf Zwergstrauchheiden oder Kalkhalbtrockenrasen	0,00	C	C	C	C
6210	e)	Kalkhalbtrockenrasen	3,91	B	C	A	B
6430	e)	Feuchte Hochstaudensäume der planaren bis alpinen Höhenstufe inkl. Waldsäume	0,50	B	B	B	B
6510		Extensive Mähwiesen der planaren bis submontanen Stufe (Arrhenatherion, Brachypodio-Centaureion nemoralis)	31,66	A	C	A	A
7140	e)	Übergangs- und Schwingrasenmoore	0,00	B	C	B	B
7220*	c)	Kalktuff-Quellen	0,00	A	A	A	A
8210	d)	Natürliche und naturnahe Kalkfelsen und ihre Felsspaltenvegetation	0,00	A	B	A	A
8220	d)	Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation	0,00	A	B	A	A
8230	d)	Silikatfelsen mit Pionierv egetation des Sedo-Scleranthion oder des Sedo albi-Veronicion dillenii	0,00	A	B	A	A
8310	d)	Nicht touristisch erschlossene Höhlen	0,00	A	B	A	A
9110		Hainsimsen-Buchenwald (Luzulo-Fagetum)	329,64	A	B	B	A
9130	h)	Waldmeister-Buchenwald (Asperulo-Fagetum)	1553,54	A	B	B	A
9150		Mitteleuropäischer Orchideen-Kalk-Buchenwald (Cephalanthero-Fagion)	0,00	D	-	-	-
9160		Subatlantischer oder mitteleuropäischer Stieleichenwald oder Eichen-Hainbuchenwald (Carpinion betuli)	41,95	B	C	B	B
9180*	f)	Schlucht- und Hangmischwälder Tilio-Acerion	12,83	A	B	B	A
91D0*	f)	Moorwälder	2,10	A	B	A	A
91E0*	g)	Auenwälder mit Alnus glutinosa und Fraxinus excelsior (Alno-Padion, Alnion incanae, Salicion albae)	35,72	B	B	B	B

* prioritärer Lebensraum

Quelle: EUNIS (European Nature Information system) (Stand: Februar 2016)

** gemäß *RGD du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation*

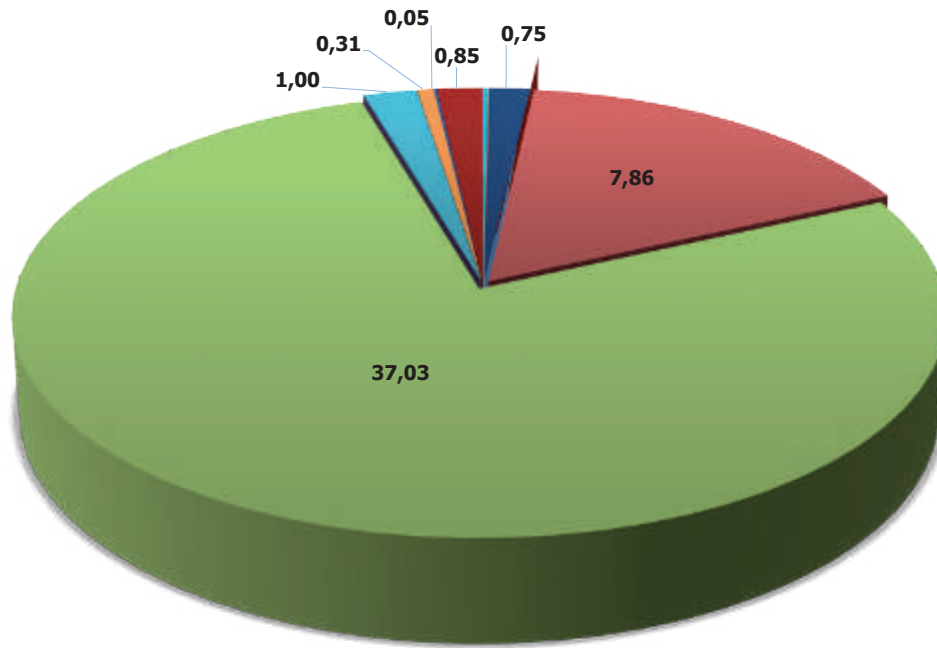
Tab.4: Übersichtstabelle Bewertungskategorien - Geschützte Habitate

	Repräsentativität	Relative Fläche	Erhaltung	Gesamtbeurteilung
A	hervorragende Repräsentativität	100 >= p > 15%	hervorragender Erhaltungszustand	hervorragender Wert
B	gute Repräsentativität	15 >= p > 2%	guter Erhaltungsgrad	guter Wert
C	signifikante Repräsentativität	2 >= p > 0	durchschnittlicher oder beschränkter	signifikanter Wert
D	nichtsignifikante Präsenz			

Quelle: Darstellung pact s.à r.l. basierend auf:
DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS DER KOMMISSION vom 11. Juli 2011 über den Datenbogen für die Übermittlung von Informationen zu Natura-2000 Gebieten (Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2011) 4892) (2011/484/EU)



Abb.3: Lebensräume im FFH-Gebiet



Quelle: EUNIS (European Nature Information system)
(Stand: Februar 2016)

Abb. 3 zeigt die prozentuale Verteilung der FFH-Lebensraumtypen am Gesamtgebiet. Es fällt auf, dass etwa 37 % des FFH-Gebietes aus Waldmeister-Buchenwald sowie circa 8 % aus Hainsimsen-Buchenwald bestehen. Die übrigen Lebensraumtypen machen meist weniger als 1 % der Gebietsfläche aus oder sind mit einer Größe von 0,00 ha angegeben, da ihr Vorkommen zwar bestätigt ist, jedoch relativ zur Gesamtfläche äußerst gering ist.

2.3 Überblick über die Arten nach Anhang II der FFH-RL und Anhang I der Vogelschutz-Richtlinie

Die Auflistung der geschützten Arten im Gebiet bezieht sich auf die in den Anhängen der *FFH-Richtlinie* und der *Vogelschutz-Richtlinie* festgelegten schützenswerten Arten.

Die Klassierung der einzelnen Arten erfolgt nach nebenstehender Aufteilung.

Tab.6: Klassierungskriterien der geschützten Arten gemäß Standarddatenbogen

GEBIETSBEURTEILUNG				
	Population	Erhaltung	Isolierung	Gesamt
A	100 >= p > 15%	hervorragende Erhaltung	Population (beinahe) isoliert	hervorragender Wert
B	15 >= p > 2%	gute Erhaltung	Population nicht isoliert, aber am Rande des Verbreitungsgebiets	guter Wert
C	2 >= p > 0	durchschnittlicher oder beschränkter Erhaltungszustand	Population nicht isoliert, innerhalb des erweiterten Verbreitungsgebiets	signifikanter Wert
D	nichtsignifikante Population			

POPULATION					
Typ		Einheit		Populationsdichte	
p	sesshaft	p	Paar(e)	C	häufig
r	Fortpflanzung	i	Individuum/Individuen	R	selten
c	Anhäufung	-	-	V	sehr selten
w	Überwinterung	-	-	P	vorhanden

Quelle: EUNIS (European Nature Information system)
(Stand: Februar 2016)

SPEZIES	
Gruppe	
A	Amphibien
B	Vögel
F	Fische
Fu	Pilze
I	Insekten
L	Flechten
M	Säugetiere
P	Pflanzen
R	Reptilien

Tab.5: Geschützte Arten im FFH-Gebiet

SPEZIES				POPULATION					GEBIETSBEURTEILUNG			
Gruppe	Code	Erhaltungsziele *	Name	Typ	Populationsgröße		Einheit	Populationsdichte	Population	Erhaltung	Isolierung	Gesamt
					Min	Max						
B	A085		Accipiter gentilis	p	2	3	p		B	A	C	B
B	A229		Alcedo atthis	p	0	0		P	C	B	C	B
B	A222		Asio flammeus	w	0	0		V	A	C	C	B
B	A215		Bubo bubo	p	1	3	p		A	B	C	A
B	A224		Caprimulgus europaeus	r	0	0		V	D			
B	A030		Ciconia nigra	r	1	2	i		B	B	B	B
F	1163		Cottus gobio	p	0	0		C	B	B	C	B
B	A238		Dendrocopos medius	p	0	0		C	C	B	C	B
P	1381	k)	Dicranum viride	p	0	0		R	A	B	B	B
B	A236		Dryocopus martius	p	3	4	p		B	B	C	A
B	A098		Falco columbarius	c	0	0		V	D			
B	A103		Falco peregrinus	r	1	5	p		A	C	C	A
B	A233		Jynx torquilla	r	0	0		R	B	C	C	B
F	1096	a)	Lampetra planeri	p	0	0		R	B	B	C	B
B	A338		Lanius collurio	r	0	0		P	C	B	C	B
B	A340		Lanius excubitor	p	0	0		P	B	C	C	B
B	A074		Milvus milvus	r	0	0		P	B	B	C	B
M	1323	j)	Myotis bechsteinii	w	0	0		R	B	B	C	B
M	1323	j)	Myotis bechsteinii	c	0	0		R	B	B	C	B



Tab.7: Fortsetzung der geschützten Arten im FFH-Gebiet

SPEZIES				POPULATION					GEBIETSBEURTEILUNG			
Gruppe	Code	Erhaltungsziele *	Name	Typ	Populationsgröße		Einheit	Populationsdichte	Population	Erhaltung	Isolierung	Gesamt
					Min	Max						
M	1321	j)	Myotis emarginatus	c	0	0		R	B	B	C	A
M	1321	j)	Myotis emarginatus	w	0	0		R	B	B	C	A
M	1321	j)	Myotis emarginatus	r	0	0		R	B	B	C	A
M	1324	j)	Myotis myotis	w	0	0		R	B	B	C	A
M	1324	j)	Myotis myotis	r	260	300			B	B	C	A
M	1324	j)	Myotis myotis	c	0	0		R	B	B	C	A
B	A072		Pernis apivorus	r	0	0		P	C	B	C	C
B	A234		Picus canus	p	0	0		P	B	B	B	B
M	1304	j)	Rhinolophus ferrumequinum	w	0	0		R	B	C	C	A
M	1304	j)	Rhinolophus ferrumequinum	c	0	0		R	B	C	C	A
F	1106	a)	Salmo salar	p	0	0		P	B	C	C	B
P	1421	k)	Trichomanes speciosum	p	0	0		R	A	A	A	A
A	1166	i)	Triturus cristatus	p	0	0		R	B	A	C	A

* gemäß RGD du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation

Quelle: EUNIS (European Nature Information system) (Stand: Februar 2016)

2.4 Sonstige im Standard-Datenbogen aufgeführte Arten

Weitere Arten, die im Standarddatenbogen zum FFH-Gebiet aufgeführt sind, werden in Tab. 8 dargestellt.

Tab.8: Weitere wichtige Arten im FFH-Gebiet

SPEZIES			POPULATION				BEGRÜNDUNG					
Gruppe	Code	Name	Populationsgröße		Einheit	Populationsdichte	Arten nach Anhang		Andere Kategorien			
			Min	Max			IV	V	A	B	C	D
I		Aricia agestis	0	0		P			X			
P		Bryum rutilans	0	0		P			X			
P		Buxbaumia aphylla	0	0		P			X			
M		Felis silvestris	0	0		P			X			
P		Juncus squarrosus	0	0		P			X			
I		Metrioptera brachyptera	0	0		P			X			
M		Myotis nattereri	0	0		P			X			
M		Nyctalus leisleri	0	0		P			X			
I		Omocestus ventralis	0	0		P			X			
M		Plecotus austriacus	0	0		P			X			
I		Polyommatus (Lysandra) bellargus	0	0		P			X			
P		Rhynchostegiella jacquinii	0	0		P			X			

A	Amphibien	B	Vögel	I	Insekten
M	Säugetiere	P	Pflanzen	R	Reptilien

Einheit	
p	Paar(e)

BEGRÜNDUNG					
Arten nach Anhang		Andere Kategorien			
IV	V	A	B	C	D
Arten nach Anhang IV FFH-RL	Arten nach Anhang V FFH-RL	nationale Rote Liste	endemische Art	internationale Übereinkommen	sonstige Gründe

Quelle: EUNIS (European Nature Information System) (Stand: Februar 2016)

2.5 Erhaltungsziele des Schutzgebietes

Die Erhaltungsziele der Schutzgebietsausweisung sind nach den Artikeln 37 und 38 des *loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles* definiert.

In der nachfolgenden Tabelle sind in der ersten Spalte die Erhaltungsziele des *RGD du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation* aufgezeigt sowie anschließend die deutschsprachige Bezeichnung der Lebensraumtypen (Anhang I FFH-RL) und Arten (Anhang II FFH-RL) dargestellt.

Tab.9: Erhaltungsziele gemäß des RGD du 6 novembre 2009

Erhaltungsziele <i>RGD du 6 novembre 2009</i>		Lebensraumtypen und Arten	in der Gemeinde Waldbillig vorkommend
a)	<i>maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure de l'Ernz noire, de la Aesbaach, de la Lauterbornerbaach et de leurs affluents; en particulier maintien dans un état de conservation favorable et restauration des rivières avec végétation du Ranunculon fluitantis et du Callitriche-Batrachion (3260) et des populations de la Lamproie de Planer Lampetra planeri et du Saumon Salmo salar</i>	LRT 3260: Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranunculon fluitantis</i> Lampetra planeri: Bachneunaue Salmo salar: Atlantischer Lachs	LRT 3260: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert Lampetra planeri: 1996 und 2005 ohne Nachweis in der <i>Schwarzen Ernz</i> Salmo salar: 1996 und 2005 ohne Nachweis in der <i>Schwarzen Ernz</i>
b)	<i>maintien dans un état de conservation favorable et restauration des eaux oligo-mésotrophes calcaires avec végétation benthique à Chara spp. (3140)</i>	LRT 3140: Nährstoffärmere kalkhaltige Stillgewässer	LRT 3140: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert
c)	<i>maintien dans un état de conservation favorable des sources pétrifiantes avec formation de tuf (7220*)</i>	LRT 7220: Kalktuff-Quellen	LRT 7220: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert
d)	<i>maintien dans un état de conservation favorable des roches siliceuses avec végétation pionnière (8230), des pentes rocheuses calcaires et siliceuses avec végétation chasmophytique (8210, 8220) ainsi que des grottes naturelles (8310)</i>	LRT 8230: Silikatfelskuppen mit ihrer Pionierv egetation LRT 8210: Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation LRT 8220: Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation LRT 8310: Nicht touristisch erschlossene Höhlen	LRT 8230: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 8210: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 8220: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 8310: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert
e)	<i>maintien dans un état de conservation favorable et restauration des landes sèches (4030), des pelouses sèches (6210*), des tourbières de transition (7140) et des mégaphorbiaies (6430)</i>	LRT 4030: Trockene europäische Heiden LRT 6210: Naturnahe Kalk-Trockenrasen und deren Verbuschungsstadien (<i>Festuco-Brometalia</i>) LRT 7140: Übergangs- und Schwinggrasmoore LRT 6430: Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe	LRT 4030: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 6210: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 7140: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 6430: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert
f)	<i>maintien dans un état de conservation favorable des forêts de ravin (9180*) et des tourbières boisées (91D0*)</i>	LRT 9180: Schlucht- und Hangmischwälder Tilio-Acerion LRT 91D0: Moorwälder	LRT 9180: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 91D0: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert
g)	<i>mmaintien dans un état de conservation favorable et extension des forêts alluviales (91E0*)</i>	LRT 91E0: Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (Alno-Padion, Alnion incanae, Salicion albae)	LRT 91E0: innerhalb des FFH-Gebietes sowie östlich der Ortschaft Waldbillig
h)	<i>maintien dans un état de conservation favorable des hêtraies acidophiles à Ilex (9120) et des hêtraies du Luzulo-Fagetum (9110) et du Asperulo-Fagetum (9130)</i>	LRT 9120: Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentlich Eibe (Quercion robori-petraeae oder Ilici-Fagenion) LRT 9110: Hainsimsen-Buchenwald (Luzulo-Fagetum) LRT 9130: Waldmeister-Buchenwald (Asperulo-Fagetum)	LRT 9120: nicht auf dem Gemeindegebiet kartiert LRT 9110: im FFH-Gebiet LRT 9130: im FFH-Gebiet sowie südwestlich und südöstlich von Haller
i)	<i>maintien dans un état de conservation favorable de la population du Triton crêté Triturus cristatus</i>	Triturus cristatus: Kammmolch	Triturus cristatus: nicht auf dem Gemeindegebiet nachgewiesen
j)	<i>maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations du Murin de Bechstein Myotis bechsteinii, du Grand murin Myotis myotis, du Murin à oreilles échancrées Myotis emarginatus et du Grand rhinolophe Rhinolophus ferrumequinum</i>	Myotis bechsteinii: Bechsteinfledermaus Myotis myotis: Großes Mausohr Myotis emarginatus: Wimperfledermaus Rhinolophus ferrumequinum: Große Hufeisennase	Myotis bechsteinii: in den Ortschaften Haller und Mullerthal Myotis myotis: in der Ortschaft Mullerthal sowie in der Kirche Christnachs Myotis emarginatus: in den Ortschaften Haller und Mullerthal Rhinolophus ferrumequinum: Umgebung der Ortschaft Mullerthal
k)	<i>maintien dans un état de conservation favorable respectivement restauration des populations du Trichomanes remarquable Trichomanes speciosum et de la Dicrane verte Dicranum viride</i>	Trichomanes speciosum: Prächtiger Dünfnarn Dicranum viride: Grünes Besenmoos	Trichomanes speciosum: im Bereich der Ortschaft Mullerthal Dicranum viride: keine Nachweise bekannt



2.6 FFH-Managementplan

Ein Management-Plan für das FFH-Gebiet besteht nicht.

2.7 Funktionale Beziehungen des Schutzgebietes zu anderen Natura 2000-Gebieten und sonstigen relevanten Schutzgebieten

Eine funktionale bzw. räumliche Verbindung besteht zu mehreren Schutzgebieten.

Die Überlappung mit internationalen, nationalen und regionalen naturschutzrechtlichen Ausweisungen ist in Tab. 10 dargestellt.

Tab.10: Zusammenhang des beschriebenen Gebietes mit anderen Gebieten (benachbarte Gebiete und Gebiete mit anderen Ausweisungstypen)

TYPE CODE	Name	Überlappung	
		TYPE	%-Anteil
LU02	Saueruecht	*	1,8
LU06	Pelouses calcaires de la région de Junglinster	/	0
LU07	Région de Junglinster	*	0,3

Code	Art der Beziehung des NATURA 2000-Gebietes zum Schutzgebiet
+	umfassend (das Schutzgebiet ist größer als das gemeldete NATURA 2000 Gebiet)
*	teilweise Überschneidung
/	angrenzend
+	eingeschlossen (das gemeldete NATURA 2000-Gebiet umschließt das Schutzgebiet)

Quelle: EUNIS (European Nature Information System) (Stand: Februar 2016)

3. Beschreibung der Planung und Prognose möglicher Beeinträchtigungen durch die Planung

3.1 Allgemeine Wirkfaktoren auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes

In der nachfolgenden Tab. 11 sind die allgemeingültigen Zusammenhänge zwischen den potenziellen Wirkfaktoren und den für das FFH-Gebiet LU0001011 gültigen Erhaltungszielen² dargestellt, wobei hier nur diejenigen Erhaltungsziele aufgeführt sind, die von den Untersuchungsflächen auch tatsächlich betroffen sein können. Da in der Gemeinde Waldbillig z.B. keine Trocken Europäischen Heiden nachgewiesen sind³, erübrigt sich eine Untersuchung möglicher Auswirkungen durch die entsprechenden Flächenausweisungen (vgl. Tab. 9).

Grundlage für die Bestimmung des Wirkungszusammenhangs stellt das *Fachinformationssystem des Bundesamtes für Naturschutz zur FFH-Verträglichkeitsprüfung* (FFH-VP info) dar. Darin ist für sämtliche Lebensraumtypen des Anhang I und Tierarten des Anhang II⁴ der FFH-Richtlinie sowie für Vogelarten des Anhang I der Vogelschutzrichtlinie - auf Basis wissenschaftlich fundierter Erkenntnisse - eine Bewertung der Zusammenhänge zwischen den einzelnen Wirkfaktoren und den genannten Lebensraumtypen und Arten vorgenommen worden⁵.

In Tab. 11 sind die für das vorliegende Screening relevanten Wirkfaktoren grau unterlegt, wenn bei mindestens einem der relevanten Erhaltungsziele ein regelmäßig relevanter Zusammenhang (Kennziffern 2 und 3 in der Tabelle) besteht.

Inwieweit die aufgeführten allgemeingültigen Wirkfaktoren bei den einzelnen Untersuchungsflächen zum Tragen kommen und welche der in der Gemeinde vorkommenden Lebensraumtypen und Arten der Erhaltungsziele vom jeweiligen Untersuchungsgebiet tatsächlich betroffen sein können, wird bei der Einzelfallbetrachtung des Kapitels 4 differenzierter dargestellt und bewertet.

Anzumerken ist, dass der Wirkfaktor 4-3 bei der Beurteilung von Auswirkungen des PAG auf geschützte Gebiete ausgenommen ist, da dieser im Falle einer Planung wie der des PAG keine Rolle spielt⁶.

Bei der betrachteten Fläche wird zuerst ein allgemeiner Überblick über ihre Lage innerhalb der Ortschaft sowie zum betroffenen Schutzgebiet, in Form von Karten, gegeben. Dabei handelt es sich um eine Luftbildaufnahme sowie einen Auszug aus dem PAG modifié (Stand September 2016) der Gemeinde. Darauf folgend werden in Form einer Tabelle sämtliche wichtigen Aspekte hinsichtlich der Flächenbeschreibung sowie der zentralen Prüfkriterien und Prüfparameter - Erhaltungsziele und Wirkfaktoren - dargestellt. Dabei werden die betroffenen Erhaltungsziele sowie die für die Untersuchungsfläche und die zuvor definierten Erhaltungsziele relevanten Wirkfaktoren grau unterlegt.

Daraufhin folgt - ebenfalls tabellarisch - die Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet (grau unterlegt), die potenziell von der Untersuchungsfläche ausgeht. Als nächster Schritt wird - auf die Lebensraumtypen und Arten der Erhaltungsziele bezogen - die Bewertung der Auswirkungen durch die Fläche beschrieben.

Abgeschlossen wird das Screening durch eine Übersicht, inwieweit die Erhaltungsziele nach dem *Réglement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciale de conservation* des FFH-Gebietes *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* durch die Flächenausweisung tatsächlich betroffen sind.

Ergänzt wird die Darstellung des Ergebnisses durch eine Anmerkung bezüglich kumulativer Wirkungen, umsetzbarer Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen und eines Vermerks, ob die Untersuchungsfläche einer Verträglichkeitsprüfung bedarf.

2 gemäß *Réglement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciale de conservation*

3 vgl. Offenlandbiotopkartierung

4 Für die im Anhang II der FFH-Richtlinie aufgeführten Pflanzenarten sind keine Wirkungszusammenhänge zwischen Wirkfaktoren und Arten gearbeitet.

5 vgl. Homepage des Bundesamtes für Naturschutz, aufgerufen unter <http://ffh-vp-info.de/FFHVP/Page.jsp>, Stand: November 2014

6 vgl. <http://ffh-vp-info.de/FFHVP/Wirkfaktor.jsp?m=1,2,3,2>



Tab.11: Zusammenhang zwischen Wirkfaktoren und relevanten Erhaltungszielen des FFH-Gebietes *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf**

Wirkfaktoren	Erhaltungsziel				
	f)				h)
	Myotis bechsteinii Bechsteinfledermaus	Myotisotis Großes Mausohr	Myotis emarginatus Wimperfledermaus	Rhinolophus ferrumequinum Große Hufeisennase	LRT 9130
1 Direkter Flächenentzug					
1-1 Überbauung/Versiegelung	3	3	3	3	3
2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung					
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- /Biotopstrukturen	3	3	3	3	3
2-2 Verlust / Änderung charakteristischer Dynamik	1	0	0	0	1
2-3 Intensivierung der land-, forst- oder fischereiwirtschaftlichen Nutzung	3	3	3	3	1
2-4 kurzzeitige Aufgabe habitatprägender Nutzung / Pflege	0	0	0	0	0
2-5 (länger) andauernde Aufgabe habitatprägender Nutzung / Pflege	1	1	1	1	0
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren					
3-1 Veränderung des Bodens bzw. Untergrundes	0	0	0	0	1
3-2 Veränderung der morphologischen Verhältnisse	0	0	0	0	1
3-3 Veränderung der hydrologischen / hydrodynamischen Verhältnisse	0	0	0	1	1
3-4 Veränderung der hydrochemischen Verhältnisse (Beschaffenheit)	0	0	0	0	1
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	1	3	2	3	1
3-6 Veränderung anderer standort-, vor allem klimarelevanter Faktoren (z.B. Belichtung, Verschattung)	1	1	1	1	1
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste					
4-1 Baubedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	1	1	1	1	1
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	3	2	2	3	1
4-3 Betriebsbedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	3	2	3	3	±
5 Nichtstoffliche Einwirkungen					
5-1 Akustische Reize (Schall)	3	3	2	2	1
5-2 Bewegung / Optische Reizauslöser (Sichtbarkeit, ohne Licht)	1	1	2	1	1
5-3 Licht (auch: Anlockung)	2	2	2	2	1
5-4 Erschütterungen / Vibrationen	1	1	1	1	1
5-5 Mechanische Einwirkung (z.B. Tritt, Luftverwirbelung, Wellenschlag)	1	1	1	1	1
6 Stoffliche Einwirkungen					
6-1 Stickstoff- und Phosphatverbindungen / Nährstoffeintrag	0	1	0	0	1
6-2 Organische Verbindungen	2	2	2	2	1
6-3 Schwermetalle	2	2	2	2	1
6-4 sonstige durch Verbrennungs- u. Produktionsprozesse entstehende Schadstoffe	1	1	1	1	2
6-5 Salz	0	0	0	0	1
6-6 Depositionen mit strukturellen Auswirkungen (Staub /Schwebstoffe und Sedimente)	0	0	0	0	1
6-7 Olfaktorische Reize (Duftstoffe, auch: Anlockung)	0	0	0	0	1
6-8 Arzneimittelrückstände und endokrin wirkende Stoffe	0	0	0	1	1
6-9 sonstige Stoffe	0	0	0	0	0
7 Strahlung					
7-1 Nichtionisierende Strahlung / Elektromagnetische Felder	0	0	0	1	0
7-2 Ionisierende / Radioaktive Strahlung	1	1	1	1	1
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen					
8-1 Management gebietheimischer Arten	0	0	0	0	1
8-2 Förderung / Ausbreitung gebietsfremder Arten	0	0	1	0	1
8-3 Bekämpfung von Organismen (Pestizide u.a.)	2	2	2	2	1
8-4 Freisetzung gentechnisch neuer bzw. veränderter Organismen	0	0	0	0	1
9 Sonstiges					
Relevanz des Wirkfaktors					
0 = (i. d. R.) nicht relevant 1 = gegebenenfalls relevant 2 = regelmäßig relevant 3 = regelmäßig relevant - besondere Intensität					

* entnommen des Fachinformationssystems (FFH-VP-Info) des BfN

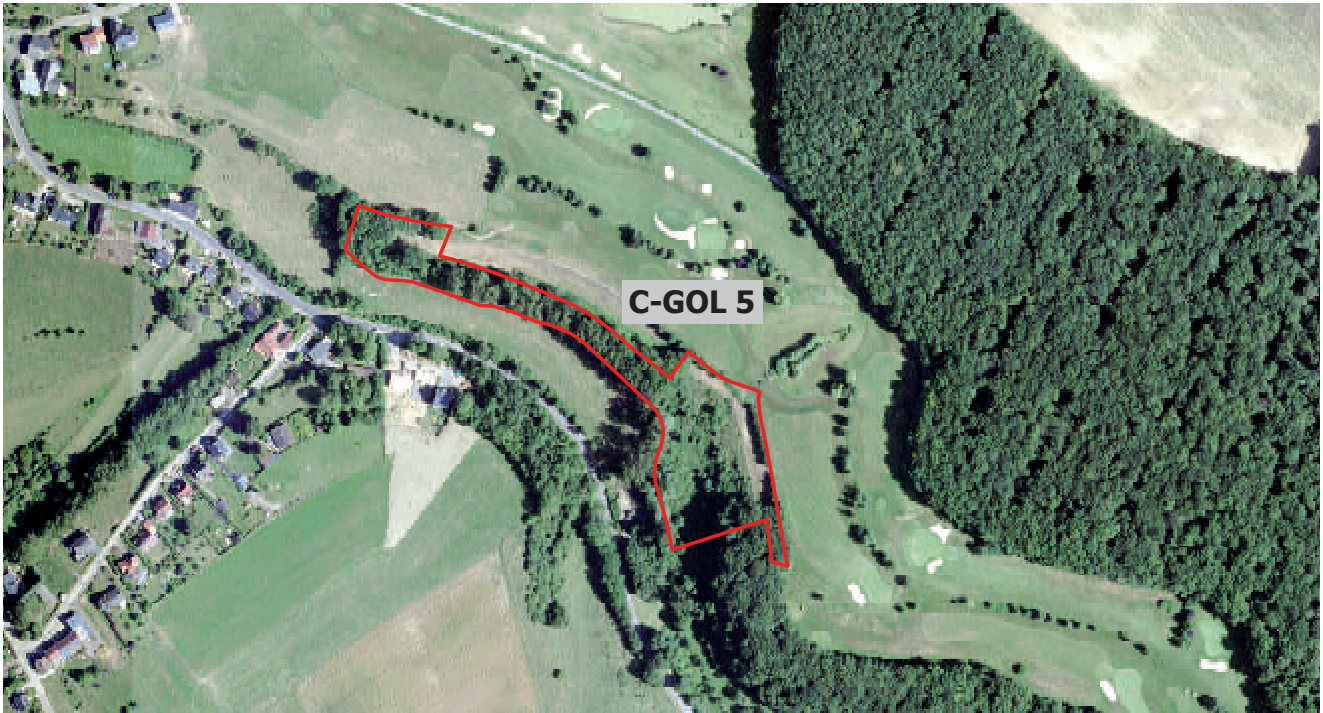


3.2 Flächenspezifische Vorprüfung

Aufgrund ihrer Lage zum FFH-Gebiet werden die Flächen C-GOL 5, C-GOL 6, C-GOL 7, C-GOL 8 in der Ortschaft Christnach sowie M-REC 1 und M-REC 2 in Mullerthal hinsichtlich ihrer möglichen Auswirkungen auf die Erhaltungsziele gemäß des *Règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciale de conservation* überprüft.

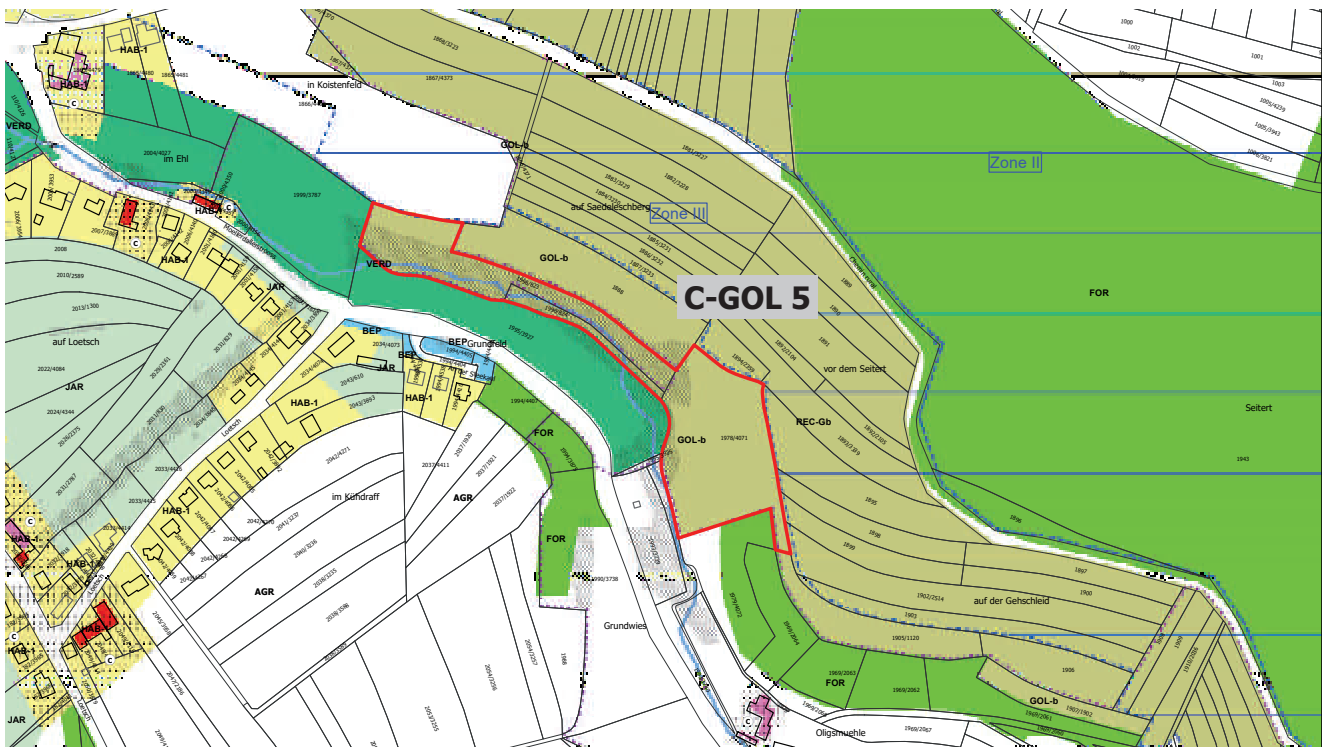
3.2.1 C-GOL 5

Abb.4: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 5 in Christnach - Orthophoto




Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013

Abb.5: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 5 in Christnach - Auszug PAG modifié











Fond du plan: PAG modifié (Stand September 2016) - AC Waldbillig / pact s.à r.l.

Tab.12: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 5 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011

C-GOL 5			
Beschreibung der Untersuchungsfläche			
Charakter und Lage	strukturreiche Fläche am südöstlichen Ortsrand von Christnach		
aktuelle Flächennutzung	AGR, VERD		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
überlagernde Zonenausweisung(en)	-		
Flächengröße	ca. 176,0 Ar		
Anmerkungen	-		
Distanz zum Schutzgebiet	ca. 470 m		
Prüfungskriterien			
Kurzbeschreibung des Natura 2000-Gebietes	<i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> ist ein Gebiet mit vielfältiger Biototypenausstattung: Flusslauf der <i>Ernz noire</i> mit bewaldeten Flusstälern und -hängen sowie mesophiles Grünland und Buschwerk; Jagdgebiete für Fledermäuse und Greifvögel; Wälder als Bewegungskorridore mit überwiegend nationaler aber auch internationaler Bedeutung für die Europäische Wildkatze, vor allem entlang der bewaldeten Talbereiche.		
Beschreibung der einzelnen Planelemente, die (entweder einzeln oder im Zusammenwirken mit anderen Plänen und Projekten) Auswirkungen auf das Natura 2000-Gebiet haben könnten.	Die geplante Golfzone liegt in ca. 470 m Entfernung zum FFH-Gebiet und weist eine Fläche von ca. 176 Ar auf. Es können kumulative Wirkungen in Verbindung mit anderen Zonenausweisungen in der Ortschaft Christnach sowie Zonenausweisungen in der Ortschaft Mullerthal entstehen.		
Prüfungsparameter			
Betroffene Erhaltungsziele (Lebensraumtypen, Arten, Sonstiges)	f)	Bechsteinfledermaus	potentiell betroffen
		Großes Mausohr	
		Wimperfledermaus	
		Große Hufeisennase	
	h)	LRT 9130	teilweise betroffen
Regelmäßig relevante Wirkfaktoren, die unter Berücksichtigung der geplanten Nutzung von der Untersuchungsfläche ausgehen können.	Wirkfaktorgruppe		Wirkfaktor
	1 Direkter Flächenentzug		1-1
	2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung		2-1, 2-3*
	3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		3-5
	4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		4-2
	5 Nichtstoffliche Einwirkungen		5-1, 5-3
	6 Stoffliche Einwirkungen		6-2*, 6-3*, 6-4*
	8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		8-3

* keine Relevanz, da von der Planung die Wirkfaktoren nicht ausgehen

C-GOL 5		 Beeinträchtigung
Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet		
1 Direkter Flächenentzug		
1-1 Überbauung/Versiegelung	Durch die Planung wird dem Schutzgebiet nicht direkt Fläche entzogen. Es liegt keine Beeinträchtigung für das Erhaltungsziel Fledermäuse durch direkte Überbauung und/oder Versiegelung vor. Der Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) erstreckt sich über einen Teil des Südens der Untersuchungsfläche, jedoch befindet sich der Bereich außerhalb des Schutzgebietes.	
2 Veränderung der Habitatstruktur/Nutzung		
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- / Biotopstrukturen	Durch die Umnutzung der Fläche gehen Vegetationsstrukturen verloren bzw. diese werden verändert. Der Waldmeister-Buchenwald als typisches Biotop des FFH-Gebietes ist betroffen, jedoch außerhalb des Schutzgebietes.	
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	Aufgrund der Lage und Größe der Untersuchungsfläche sind keine erheblichen Veränderungen abiotischer Standortfaktoren zu erwarten.	
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	Aufgrund der geplanten Nutzung als Golfplatz ist keine anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung sowie keine Individuenverluste zu erwarten.	
5 Nichtstoffliche Einwirkungen		
5-1 Akustische Reize (Schall)	Durch die Nutzung der Fläche ist keine signifikante Zunahme an akustischen Reizen zu erwarten. Es liegen keine erheblichen Beeinträchtigungen vor.	
5-3 Licht (auch: Anlockung)	Durch die Nutzung der Fläche als Golfplatz ist nicht mit erhöhten Lichtemissionen zu rechnen.	
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		
8-3 Bekämpfung von Organismen	Im Bereich des Golfplatzes kann es zum Einsatz von Mitteln zur Bekämpfung von Organismen (z.B. Pestizide, Fungizide) kommen. Dadurch kann das Vorkommen von Insekten und somit von Nahrung der Fledermäuse reduziert werden. Dies liegt jedoch unter der Erheblichkeitsschwelle.	

C-GOL 5**Bewertung der Auswirkungen der Fläche C-GOL 5 auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes**

Lebensraumtypen nach Anhang I FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranuncion fluitantis</i> (LRT 3260)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nährstoffärmere, kalkhaltige Stillgewässer (LRT 3140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalktuff-Quellen (LRT 7220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation (LRT 8230)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nicht touristisch erschlossene Höhlen (LRT 8310)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Trockene, europäische Heiden (LRT 4030)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Naturnahe Kalktrockenrasen und deren Verbuschungsstadien (LRT 6210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Übergangs- und Schwinggrasmoore (LRT 7140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe (LRT 6430)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Moorwälder (LRT 91D0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (LRT 91E0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentliche Eibe (LRT 9120)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Hainsimsen-Buchenwald (LRT 9110)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Waldmeister-Buchenwald (LRT 9130)	■	Der LRT befindet sich teilweise im Süden der Fläche, jedoch außerhalb des Schutzgebietes.

C-GOL 5

Arten nach Anhang II FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Bachneunauge (1096)		Ein Habitat des Bachneunauges ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Atlantischer Lachs (1106)		Ein Habitat des Atlantischen Lachses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Kammolch (1166)		Ein Habitat des Kammolches ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Bechsteinfledermaus (1323)		Ein Habitat der Bechsteinfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Großes Mausohr (1324)		Ein Habitat des Großen Mausohrs ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Wimperfledermaus (1321)		Ein Habitat der Wimperfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Große Hufeisennase (1304)		Ein Habitat der Großen Hufeisennase ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Prächtiger Dünnpfarn (1421)		Ein Standort des Prächtigen Dünnpfarns ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Grünes Besenmoos (1381)		Ein Standort des Grünen Besenmooses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.

C-GOL 5**Ergebnis Screening**

Auflistung und Bewertung aller voraussichtlichen direkten, indirekten oder sekundären Auswirkungen des Plans auf die Erhaltungsziele <ul style="list-style-type: none"> ▪ (a) LRT 3260, Bachneunauge, Atlantischer Lachs ▪ (b) LRT 3140 ▪ (c) LRT 7220 ▪ (d) LRT 8230, 8210, 8220, 8310 ▪ (e) LRT 4030, 6210, 7140, 6430 ▪ (f) LRT 9180, 91D0 ▪ (g) LRT 91E0 ▪ (h) LRT 9120, 9110, 9130 ▪ (i) Kammolch ▪ (j) Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Wimperfledermaus, Große Hufeisennase ▪ (k) Prächtiger Dünnpfarn, Grünes Besenmoos 		Die Erhaltungsziele sind durch die Flächennutzung voraussichtlich nicht beeinträchtigt.
kumulative Effekte		Kumulative Effekte können durch weitere Ausweisungen des PAG der Gemeinde entstehen. Aufgrund des Lage der Flächen zum Schutzgebiet sind diese eher auszuschließen.
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen offensichtlich ausschließen?		Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten.
Prüfung der Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen		nicht notwendig
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen unter Berücksichtigung von Maßnahmen ausschließen?		Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten. Es ist keine FFH-Verträglichkeitsprüfung notwendig.



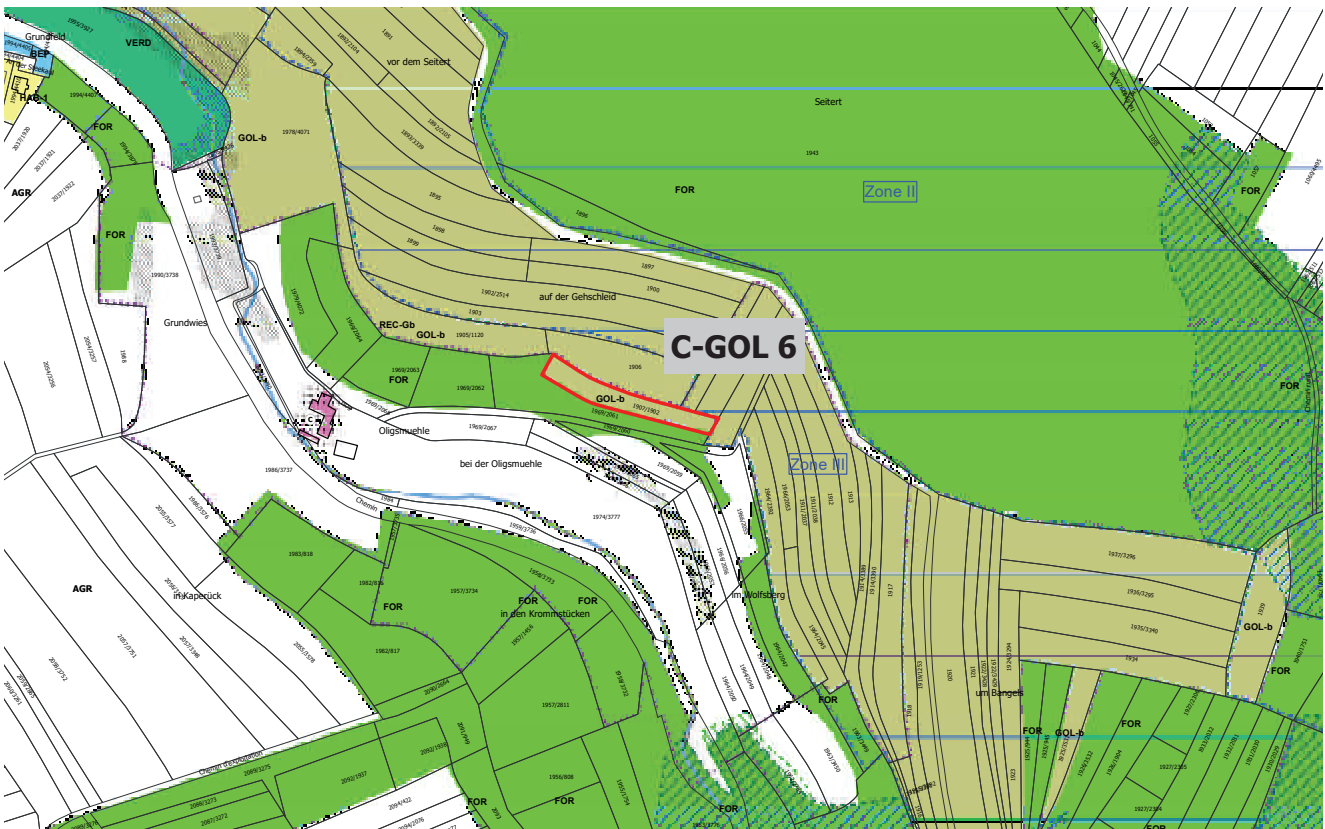
3.2.2 C-GOL 6

Abb.6: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 6 in Christnach - Orthophoto




Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013

Abb.7: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 6 in Chrsitnach - PAG modifié




Fond du plan: PAG modifié (Stand September 2016) - AC Waldbillig / pact s.à r.l.

Tab.13: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 6 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011

C-GOL 6			
Beschreibung der Untersuchungsfläche			
Charakter und Lage	mit Laubwald bestandene, lang gestreckte Parzelle im Südosten von Christnach		
aktuelle Flächennutzung	FOR		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
überlagernde Zonenausweisung(en)	-		
Flächengröße	ca. 20,7 Ar		
Anmerkungen	-		
Distanz zum Schutzgebiet	ca. 230 m		
Prüfungskriterien			
Kurzbeschreibung des Natura 2000-Gebietes	Vallée de l'Ernz noire / Beaufort /Berdorf ist ein Gebiet mit vielfältiger Biototypenausstattung: Flusslauf der <i>Ernz noire</i> mit bewaldeten Flusstälern und -hängen sowie mesophiles Grünland und Buschwerk; Jagdgebiete für Fledermäuse und Greifvögel; Wälder als Bewegungskorridore mit überwiegend nationaler aber auch internationaler Bedeutung für die Europäische Wildkatze, vor allem entlang der bewaldeten Talbereiche.		
Beschreibung der einzelnen Planelemente, die (entweder einzeln oder im Zusammenwirken mit anderen Plänen und Projekten) Auswirkungen auf das Natura 2000-Gebiet haben könnten.	Die geplante Golfzone liegt in ca. 230 m Entfernung zum FFH-Gebiet und weist eine Fläche von ca. 20,7 Ar auf. Es können kumulative Wirkungen in Verbindung mit anderen Zonenausweisungen in der Ortschaft Christnach sowie Zonenausweisungen in der Ortschaft Mullerthal entstehen.		
Prüfungsparameter			
Betroffene Erhaltungsziele (Lebensraumtypen, Arten, Sonstiges)	f)	Bechsteinfledermaus	potenziell betroffen
		Großes Mausohr	
		Wimperfledermaus	
		Große Hufeisennase	
	h)	LRT 9130	betroffen
Regelmäßig relevante Wirkfaktoren, die unter Berücksichtigung der geplanten Nutzung von der Untersuchungsfläche ausgehen können.	Wirkfaktorgruppe		Wirkfaktor
	1 Direkter Flächenentzug		1-1
	2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung		2-1, 2-3*
	3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		3-5
	4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		4-2
	5 Nichtstoffliche Einwirkungen		5-1, 5-3
	6 Stoffliche Einwirkungen		6-2*, 6-3*, 6-4*
	8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		8-3

* keine Relevanz, da von der Planung die Wirkfaktoren nicht ausgehen










C-GOL 6			Beeinträchtigung
Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet			
1 Direkter Flächenentzug			
1-1 Überbauung/Versiegelung	Durch die Planung wird dem Schutzgebiet nicht direkt Fläche entzogen. Es liegt keine Beeinträchtigung für das Erhaltungsziel Fledermäuse durch direkte Überbauung und/oder Versiegelung vor. Der Großteil der Fläche ist mit dem Lebensraumtyp Walsmeister-Buchenwald (9130) bestanden, jedoch liegt der Bereich außerhalb des Schutzgebietes.		■
2 Veränderung der Habitatstruktur/Nutzung			
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- / Biotopstrukturen	Durch die Umnutzung der Fläche gehen Vegetationsstrukturen verloren bzw. diese werden verändert. Da die Fläche nicht direkt im FFH-Gebiet liegt und keine typischen Biotope des Schutzgebietes betroffen sind, werden keine negativen Auswirkungen erwartet.		■
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren			
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	Aufgrund der Lage und Größe der Untersuchungsfläche sind keine erheblichen Veränderungen abiotischer Standortfaktoren zu erwarten.		■
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste			
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	Aufgrund der geplanten Nutzung als Golfplatz ist keine anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung sowie keine Individuenverluste zu erwarten.		■
5 Nichtstoffliche Einwirkungen			
5-1 Akustische Reize (Schall)	Durch die Nutzung der Fläche ist keine signifikante Zunahme an akustischen Reizen zu erwarten. Es liegen keine erheblichen Beeinträchtigungen vor.		■
5-3 Licht (auch: Anlockung)	Durch die Nutzung der Fläche als Golfplatz ist nicht mit erhöhten Lichtemissionen zu rechnen.		■
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen			
8-3 Bekämpfung von Organismen	Im Bereich des Golfplatzes kann es zum Einsatz von Mitteln zur Bekämpfung von Organismen (z.B. Pestizide, Fungizide) kommen. Dadurch kann das Vorkommen von Insekten und somit von Nahrung der Fledermäuse reduziert werden. Dies liegt jedoch unter der Erheblichkeitsschwelle.		■

C-GOL 6**Bewertung der Auswirkungen der Fläche C-GOL 6 auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes**



Lebensraumtypen nach Anhang I FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranunculon fluitantis</i> (LRT 3260)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nährstoffärmere, kalkhaltige Stillgewässer (LRT 3140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalktuff-Quellen (LRT 7220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation (LRT 8230)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nicht touristisch erschlossene Höhlen (LRT 8310)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Trockene, europäische Heiden (LRT 4030)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Naturnahe Kalktrockenrasen und deren Verbuschungsstadien (LRT 6210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Übergangs- und Schwingrasenmoore (LRT 7140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe (LRT 6430)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Moorwälder (LRT 91D0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (LRT 91E0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentliche Eibe (LRT 9120)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Hainsimsen-Buchenwald (LRT 9110)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Waldmeister-Buchenwald (LRT 9130)	■	Der LRT befindet sich zum Großteil auf der Untersuchungsfläche, allerdings außerhalb des Schutzgebietes, wodurch eine Beeinträchtigung des Erhaltungszieles ausgeschlossen werden kann.



C-GOL 6

Arten nach Anhang II FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Bachneunauge (1096)		Ein Habitat des Bachneunauges ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Atlantischer Lachs (1106)		Ein Habitat des Atlantischen Lachses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Kammolch (1166)		Ein Habitat des Kammolches ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Bechsteinfledermaus (1323)		Ein Habitat der Bechsteinfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Großes Mausohr (1324)		Ein Habitat des Großen Mausohrs ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Wimperfledermaus (1321)		Ein Habitat der Wimperfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Große Hufeisennase (1304)		Ein Habitat der Großen Hufeisennase ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Prächtiger Dünnpfarn (1421)		Ein Standort des Prächtigen Dünnpfarns ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Grünes Besenmoos (1381)		Ein Standort des Grünen Besenmooses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.

C-GOL 6**Ergebnis Screening**

<p>Auflistung und Bewertung aller voraussichtlichen direkten, indirekten oder sekundären Auswirkungen des Plans auf die Erhaltungsziele</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ (a) LRT 3260, Bachneunauge, Atlantischer Lachs ▪ (b) LRT 3140 ▪ (c) LRT 7220 ▪ (d) LRT 8230, 8210, 8220, 8310 ▪ (e) LRT 4030, 6210, 7140, 6430 ▪ (f) LRT 9180, 91D0 ▪ (g) LRT 91E0 ▪ (h) LRT 9120, 9110, 9130 ▪ (i) Kammolch ▪ (j) Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Wimperfledermaus, Große Hufeisennase ▪ (k) Prächtiger Dünnpfarn, Grünes Besenmoos 		Die Erhaltungsziele sind durch die Flächennutzung voraussichtlich nicht beeinträchtigt.
kumulative Effekte		Kumulative Effekte können durch weitere Ausweisungen des PAG der Gemeinde entstehen. Aufgrund des Lage der Flächen zum Schutzgebiet sind diese eher auszuschließen.
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen offensichtlich ausschließen?		Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten.
Prüfung der Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen		nicht notwendig
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen unter Berücksichtigung von Maßnahmen ausschließen?		Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten. Es ist keine FFH-Verträglichkeitsprüfung notwendig.

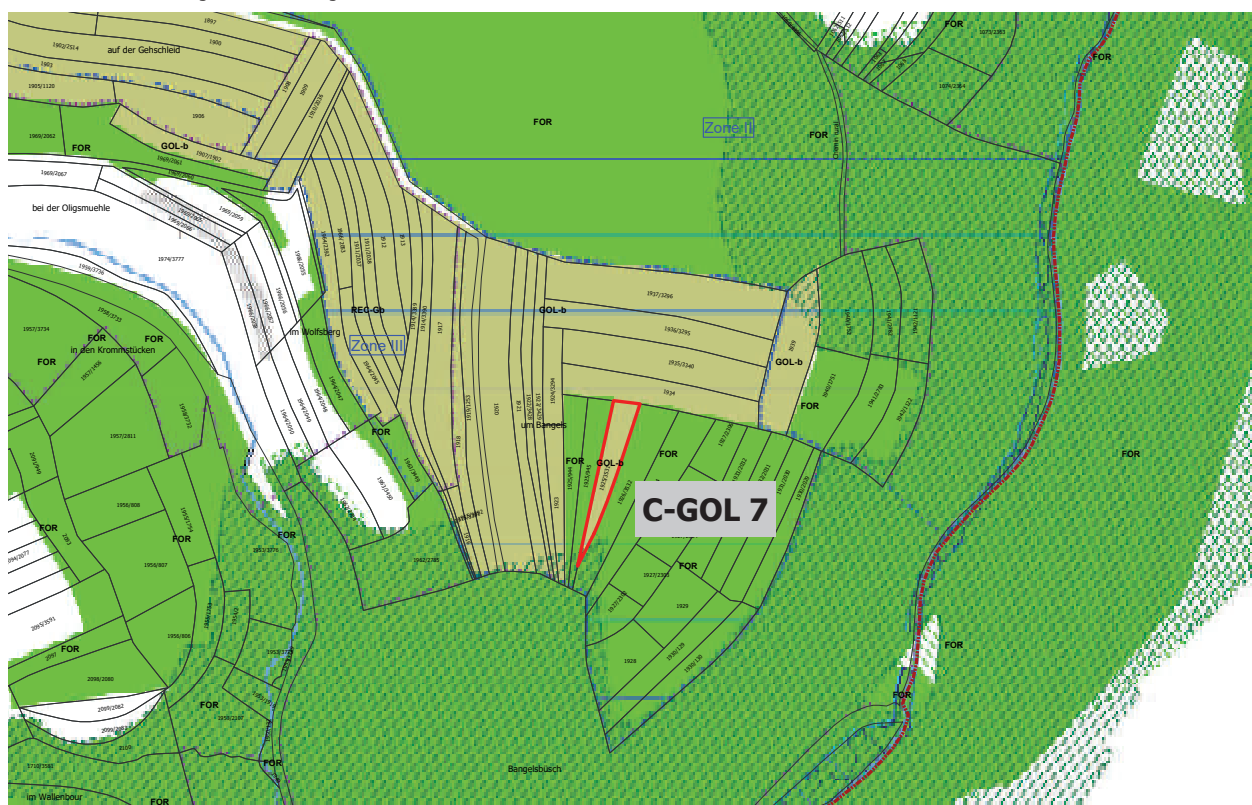
3.2.3 C-GOL 7

Abb.8: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 7 in Christnach - Orthophoto




Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013

Abb.9: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 7 in Chrsitnach - PAG modifié











Fond du plan: PAG modifié (Stand September 2016) - AC Waldbillig / pact s.à r.l.

Tab.14: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 7 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011

C-GOL 7			
Beschreibung der Untersuchungsfläche			
Charakter und Lage	mit Laubwald bestandene Fläche südöstlich von Christnach		
aktuelle Flächennutzung	FOR		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
überlagernde Zonenausweisung(en)	-		
Flächengröße	ca. 17,5 Ar		
Anmerkungen	Laubwald auf der Fläche ist Waldmeister-Buchenwald		
Distanz zum Schutzgebiet	ca. 110 m		
Prüfungskriterien			
Kurzbeschreibung des Natura 2000-Gebietes	<i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> ist ein Gebiet mit vielfältiger Biototypenausstattung: Flusslauf der <i>Ernz noire</i> mit bewaldeten Flusstälern und -hängen sowie mesophiles Grünland und Buschwerk; Jagdgebiete für Fledermäuse und Greifvögel; Wälder als Bewegungskorridore mit überwiegend nationaler aber auch internationaler Bedeutung für die Europäische Wildkatze, vor allem entlang der bewaldeten Talbereiche.		
Beschreibung der einzelnen Planelemente, die (entweder einzeln oder im Zusammenwirken mit anderen Plänen und Projekten) Auswirkungen auf das Natura 2000-Gebiet haben könnten.	Die geplante Golfzone liegt in ca. 110 m Entfernung zum FFH-Gebiet und weist eine Fläche von ca. 17,5 Ar auf. Es können kumulative Wirkungen in Verbindung mit anderen Zonenausweisungen in der Ortschaft Christnach sowie Zonenausweisungen in der Ortschaft Mullerthal entstehen.		
Prüfungsparameter			
Betroffene Erhaltungsziele (Lebensraumtypen, Arten, Sonstiges)	f)	Bechsteinfledermaus	potentiell betroffen
		Großes Mausohr	
		Wimperfledermaus	
		Große Hufeisennase	
	h)	LRT 9130	direkt betroffen
Regelmäßig relevante Wirkfaktoren, die unter Berücksichtigung der geplanten Nutzung von der Untersuchungsfläche ausgehen können.	Wirkfaktorgruppe		Wirkfaktor
	1 Direkter Flächenentzug		1-1
	2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung		2-1, 2-3*
	3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		3-5
	4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		4-2
	5 Nichtstoffliche Einwirkungen		5-1, 5-3
	6 Stoffliche Einwirkungen		6-2*, 6-3*, 6-4*
	8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		8-3

* keine Relevanz, da von der Planung die Wirkfaktoren nicht ausgehen

C-GOL 7			Beeinträchtigung
Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet			
1 Direkter Flächenentzug			
1-1 Überbauung/Versiegelung	Durch die Planung wird dem Schutzgebiet nicht direkt Fläche entzogen, jedoch erstreckt sich die Fläche auf ein Waldgebiet, das mit dem geschützten Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald bestanden ist. Es liegt jedoch keine Beeinträchtigung durch direkte Überbauung und/oder Versiegelung innerhalb des Schutzgebietes vor. Es werden keine für den Erhaltungszustand der Fledermausarten relevanten Habitate überplant.		
2 Veränderung der Habitatstruktur/Nutzung			
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- / Biotopstrukturen	Durch die Umnutzung der Fläche gehen Vegetationsstrukturen verloren bzw. diese werden verändert. Es ist zwar ein Lebensraumtyp durch die Planung betroffen, der ein Erhaltungsziel des FFH-Gebietes darstellt, jedoch liegt die Fläche nicht innerhalb der Schutzgebietes. Es werden keine für den Erhaltungszustand der Fledermausarten relevanten Biotope überplant.		
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren			
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	Aufgrund der Lage und Größe der Untersuchungsfläche sind keine erheblichen Veränderungen abiotischer Standortfaktoren zu erwarten.		
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste			
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	Aufgrund der geplanten Nutzung als Golfplatz ist keine anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung sowie keine Individuenverluste zu erwarten.		
5 Nichtstoffliche Einwirkungen			
5-1 Akustische Reize (Schall)	Durch die Nutzung der Fläche ist keine signifikante Zunahme an akustischen Reizen zu erwarten. Es liegen keine erheblichen Beeinträchtigungen vor.		
5-3 Licht (auch: Anlockung)	Durch die Nutzung der Fläche als Golfplatz ist nicht mit erhöhten Lichtemissionen zu rechnen.		
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen			
8-3 Bekämpfung von Organismen	Im Bereich des Golfplatzes kann es zum Einsatz von Mitteln zur Bekämpfung von Organismen (z.B. Pestizide, Fungizide) kommen. Dadurch kann das Vorkommen von Insekten und somit von Nahrung der Fledermäuse reduziert werden. Dies liegt jedoch unter der Erheblichkeitsschwelle.		

C-GOL 7**Bewertung der Auswirkungen der Fläche C-GOL 7 auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes**

Lebensraumtypen nach Anhang I FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranunculus fluitantis</i> (LRT 3260)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nährstoffärmere, kalkhaltige Stillgewässer (LRT 3140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalktuff-Quellen (LRT 7220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation (LRT 8230)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nicht touristisch erschlossene Höhlen (LRT 8310)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Trockene, europäische Heiden (LRT 4030)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Naturnahe Kalktrockenrasen und deren Verbuschungsstadien (LRT 6210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Übergangs- und Schwingrasenmoore (LRT 7140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe (LRT 6430)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Moorwälder (LRT 91D0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (LRT 91E0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentliche Eibe (LRT 9120)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Hainsimsen-Buchenwald (LRT 9110)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Waldmeister-Buchenwald (LRT 9130)	■	Der LRT befindet sich auf der Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann nicht ausgeschlossen werden. Jedoch befindet sich der Bereich außerhalb des FFH-Gebietes, wodurch im Sinne des Art. 12 keine Beeinträchtigung stattfindet.

C-GOL 7

Arten nach Anhang II FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Bachneunauge (1096)	■	Ein Habitat des Bachneunauges ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Atlantischer Lachs (1106)	■	Ein Habitat des Atlantischen Lachses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Kammolch (1166)	■	Ein Habitat des Kammolches ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Bechsteinfledermaus (1323)	■	Ein Habitat der Bechsteinfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Großes Mausohr (1324)	■	Ein Habitat des Großen Mausohrs ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Wimperfledermaus (1321)	■	Ein Habitat der Wimperfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Große Hufeisennase (1304)	■	Ein Habitat der Großen Hufeisennase ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Prächtiger Dünnpfarn (1421)	■	Ein Standort des Prächtigen Dünnpfarns ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Grünes Besenmoos (1381)	■	Ein Standort des Grünen Besenmooses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.

C-GOL 7**Ergebnis Screening**

Auflistung und Bewertung aller voraussichtlichen direkten, indirekten oder sekundären Auswirkungen des Plans auf die Erhaltungsziele <ul style="list-style-type: none"> ▪ (a) LRT 3260, Bachneunauge, Atlantischer Lachs ▪ (b) LRT 3140 ▪ (c) LRT 7220 ▪ (d) LRT 8230, 8210, 8220, 8310 ▪ (e) LRT 4030, 6210, 7140, 6430 ▪ (f) LRT 9180, 91D0 ▪ (g) LRT 91E0 ▪ (h) LRT 9120, 9110, 9130 ▪ (i) Kammolch ▪ (j) Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Wimperfledermaus, Große Hufeisennase ▪ (k) Prächtiger Dünnpfarn, Grünes Besenmoos 		Die Erhaltungsziele sind durch die Flächennutzung voraussichtlich nicht beeinträchtigt.
kumulative Effekte		Kumulative Effekte können durch weitere Ausweisungen des PAG der Gemeinde entstehen. Aufgrund des Lage der Flächen zum Schutzgebiet sind diese eher auszuschließen.
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen offensichtlich ausschließen?	■	Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten.
Prüfung der Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen		nicht notwendig
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen unter Berücksichtigung von Maßnahmen ausschließen?	■	Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten. Es ist keine FFH-Verträglichkeitsprüfung notwendig.



3.2.4 C-GOL 8

Abb.10: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 8 in Christnach - Orthophoto




Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013

Abb.11: Übersicht Lage Untersuchungsfläche C-GOL 8 in Christnach - PAG modifié











Fond du plan: PAG modifié (Stand September 2016) - AC Waldbillig / pact s.à r.l.

Tab.15: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung C-GOL 8 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011

C-GOL 8			
Beschreibung der Untersuchungsfläche			
Charakter und Lage	Fläche, die zum Großteil bereits als Golfplatz genutzt wird; nördlicher Bereich mit Laubwald bestanden		
aktuelle Flächennutzung	AGR, FOR		
geplante Zonenausweisung	GOL-b		
überlagernde Zonenausweisung(en)	-		
Flächengröße	ca. 37,6 Ar		
Anmerkungen	direkte Flächeninanspruchnahme des FFH-Gebietes beträgt ca. 750 m ² , Norden der Fläche ist mit dem Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) bestanden		
Distanz zum Schutzgebiet	direkt angrenzend sowie im Norden teilweise im Schutzgebiet liegend		
Prüfungskriterien			
Kurzbeschreibung des Natura 2000-Gebietes	<i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> ist ein Gebiet mit vielfältiger Biotoptypenausstattung: Flusslauf der <i>Ernz noire</i> mit bewaldeten Flusstälern und -hängen sowie mesophiles Grünland und Buschwerk; Jagdgebiete für Fledermäuse und Greifvögel; Wälder als Bewegungskorridore mit überwiegend nationaler aber auch internationaler Bedeutung für die Europäische Wildkatze, vor allem entlang der bewaldeten Talbereiche.		
Beschreibung der einzelnen Planelemente, die (entweder einzeln oder im Zusammenwirken mit anderen Plänen und Projekten) Auswirkungen auf das Natura 2000-Gebiet haben könnten.	Die geplante Golfzone liegt am bzw. teilweise im FFH-Gebiet und weist eine Fläche von ca. 37,6 Ar auf. Es können kumulative Wirkungen in Verbindung mit anderen Zonenausweisungen in der Ortschaft Christnach sowie Zonenausweisungen in der Ortschaft Mullerthal entstehen.		
Prüfungsparameter			
Betroffene Erhaltungsziele (Lebensraumtypen, Arten, Sonstiges)	f)	Bechsteinfledermaus	potenziell betroffen
		Großes Mausohr	
		Wimperfledermaus	
		Große Hufeisennase	
	h)	LRT 9130	direkt betroffen
Regelmäßig relevante Wirkfaktoren, die unter Berücksichtigung der geplanten Nutzung von der Untersuchungsfläche ausgehen können.	Wirkfaktorgruppe		Wirkfaktor
	1 Direkter Flächenentzug		1-1
	2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung		2-1, 2-3*
	3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		3-5
	4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		4-2
	5 Nichtstoffliche Einwirkungen		5-1, 5-3
	6 Stoffliche Einwirkungen		6-2*, 6-3*, 6-4*
	8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		8-3

* keine Relevanz, da von der Planung die Wirkfaktoren nicht ausgehen










C-GOL 8			Beeinträchtigung
Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet			
1 Direkter Flächenentzug*			
1-1 Überbauung/Versiegelung	Durch die Planung wird dem Schutzgebiet direkt Fläche entzogen. Der betroffene Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald wird zwar direkt in Anspruch genommen, jedoch liegt keine Erheblichkeit vor. Es liegt keine Beeinträchtigung für das Erhaltungsziel Fledermäuse durch direkte Überbauung und/oder Versiegelung vor.		
2 Veränderung der Habitatstruktur/Nutzung			
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- / Biotopstrukturen	Durch die Umnutzung der Fläche gehen Vegetationsstrukturen verloren bzw. diese werden verändert. Es geht ein Teil des vorhandenen Waldmeister-Buchenwaldes verloren, der gleichzeitig ein Erhaltungsziel des FFH-Gebietes ist.		
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren			
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	Aufgrund der Lage und Größe der Untersuchungsfläche sowie der geplanten Nutzung sind keine erheblichen Veränderungen abiotischer Standortfaktoren zu erwarten.		
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste			
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	Aufgrund der geplanten Nutzung als Golfplatz ist keine anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung sowie keine Individuenverluste zu erwarten.		
5 Nichtstoffliche Einwirkungen			
5-1 Akustische Reize (Schall)	Durch die Nutzung der Fläche ist keine signifikante Zunahme an akustischen Reizen zu erwarten. Es liegen keine erheblichen Beeinträchtigungen vor.		
5-3 Licht (auch: Anlockung)	Durch die Nutzung der Fläche als Golfplatz ist nicht mit erhöhten Lichtemissionen zu rechnen.		
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen			
8-3 Bekämpfung von Organismen	Im Bereich des Golfplatzes kann es zum Einsatz von Mitteln zur Bekämpfung von Organismen (z.B. Pestizide, Fungizide) kommen. Dadurch kann das Vorkommen von Insekten und somit von Nahrung der Fledermäuse reduziert werden. Dies liegt jedoch unter der Erheblichkeitsschwelle.		



* siehe Anhang I

C-GOL 8**Bewertung der Auswirkungen der Fläche C-GOL 8 auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes**

Lebensraumtypen nach Anhang I FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranunculon fluitantis</i> (LRT 3260)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nährstoffärmere, kalkhaltige Stillgewässer (LRT 3140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalktuff-Quellen (LRT 7220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation (LRT 8230)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nicht touristisch erschlossene Höhlen (LRT 8310)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Trockene, europäische Heiden (LRT 4030)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Naturnahe Kalktrockenrasen und deren Verbuschungsstadien (LRT 6210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Übergangs- und Schwingrasenmoore (LRT 7140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe (LRT 6430)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Moorwälder (LRT 91D0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (LRT 91E0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentliche Eibe (LRT 9120)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Hainsimsen-Buchenwald (LRT 9110)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Waldmeister-Buchenwald (LRT 9130)	■	Der LRT befindet sich auf dem nördlichen Teil der Untersuchungsfläche. Eine erhebliche Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden (vgl. Anhang I).



C-GOL 8		
Arten nach Anhang II FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Bachneunauge (1096)		Ein Habitat des Bachneunauges ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Atlantischer Lachs (1106)		Ein Habitat des Atlantischen Lachses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Kammolch (1166)		Ein Habitat des Kammolches ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Bechsteinfledermaus (1323)		Ein Habitat der Bechsteinfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Großes Mausohr (1324)		Ein Habitat des Großen Mausohrs ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Wimperfledermaus (1321)		Ein Habitat der Wimperfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Große Hufeisennase (1304)		Ein Habitat der Großen Hufeisennase ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Prächtiger Dünnpfarn (1421)		Ein Standort des Prächtigen Dünnpfarns ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Grünes Besenmoos (1381)		Ein Standort des Grünen Besenmooses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.

C-GOL 8		
Ergebnis Screening		
<p>Auflistung und Bewertung aller voraussichtlichen direkten, indirekten oder sekundären Auswirkungen des Plans auf die Erhaltungsziele</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) LRT 3260, Bachneunauge, Atlantischer Lachs (b) LRT 3140 (c) LRT 7220 (d) LRT 8230, 8210, 8220, 8310 (e) LRT 4030, 6210, 7140, 6430 (f) LRT 9180, 91D0 (g) LRT 91E0 (h) LRT 9120, 9110, 9130 (i) Kammolch (j) Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Wimperfledermaus, Große Hufeisennase (k) Prächtiger Dünnpfarn, Grünes Besenmoos 		Die Erhaltungsziele sind durch die Flächennutzung voraussichtlich nicht beeinträchtigt.
kumulative Effekte		Kumulative Effekte können durch weitere Ausweisungen des PAG der Gemeinde entstehen. Aufgrund des Lage der Flächen zum Schutzgebiet sind diese eher auszuschließen.
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen offensichtlich ausschließen?		Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten.
Prüfung der Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen		nicht notwendig
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen unter Berücksichtigung von Maßnahmen ausschließen?		Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten. Es ist keine FFH-Verträglichkeitsprüfung notwendig.

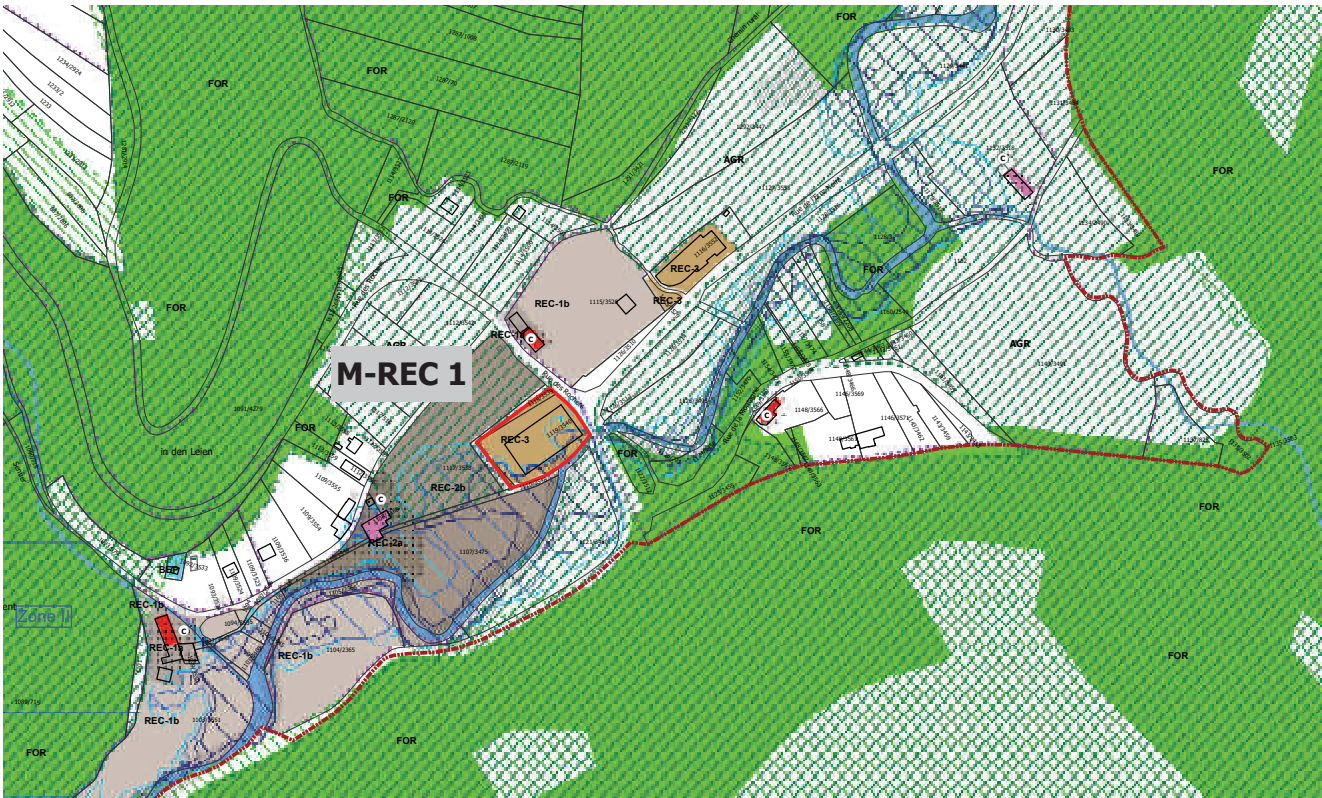
3.2.5 M-REC 1

Abb.12: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 1 in Mullerthal - Orthophoto




Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013









Abb.13: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 1 in Mullerthal - PAG modifié



Fond du plan: PAG modifié (Stand September 2016) - AC Waldbillig / pact s.à r.l.

Tab.16: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung M-REC 1 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011

M-REC 1			
Beschreibung der Untersuchungsfläche			
Charakter und Lage	mit einem Hotel bebaute Fläche		
aktuelle Flächennutzung	AGR		
geplante Zonenausweisung	REC-3		
überlagernde Zonenausweisung(en)	-		
Flächengröße	ca. 33,1 Ar		
Anmerkungen	-		
Distanz zum Schutzgebiet	unmittelbar angrenzend		
Prüfungskriterien			
Kurzbeschreibung des Natura 2000-Gebietes	Vallée de l'Ernz noire / Beaufort /Berdorf ist ein Gebiet mit vielfältiger Biototypenausstattung: Flusslauf der Ernz noire mit bewaldeten Flusstälern und -hängen sowie mesophiles Grünland und Buschwerk; Jagdgebiete für Fledermäuse und Greifvögel; Wälder als Bewegungskorridore mit überwiegend nationaler aber auch internationaler Bedeutung für die Europäische Wildkatze, vor allem entlang der bewaldeten Talbereiche.		
Beschreibung der einzelnen Planelemente, die (entweder einzeln oder im Zusammenwirken mit anderen Plänen und Projekten) Auswirkungen auf das Natura 2000-Gebiet haben könnten.	Die geplante Erholungszone liegt inmitten, jedoch nicht im FFH-Gebiet und weist eine Fläche von ca. 33,1 Ar auf. Es können kumulative Wirkungen in Verbindung mit anderen Zonenausweisungen in der Ortschaft Mullerthal sowie Zonenausweisungen in der Ortschaft Christnach entstehen.		
Prüfungsparameter			
Betroffene Erhaltungsziele (Lebensraumtypen, Arten, Sonstiges)	f)	Bechsteinfledermaus	potentiell betroffen
		Großes Mausohr	
		Mopsfledermaus	
		Große Hufeisennase	
	h)	LRT 9130	nicht betroffen
Regelmäßig relevante Wirkfaktoren, die unter Berücksichtigung der geplanten Nutzung von der Untersuchungsfläche ausgehen können.	Wirkfaktorgruppe		Wirkfaktor
	1 Direkter Flächenentzug		1-1
	2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung		2-1, 2-3*
	3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		3-5
	4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		4-2
	5 Nichtstoffliche Einwirkungen		5-1, 5-3
	6 Stoffliche Einwirkungen		6-2*, 6-3*, 6-4*
	8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		8-3

M-REC 1			Beeinträchtigung
Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet			
1 Direkter Flächenentzug			
1-1 Überbauung/Versiegelung	Durch die Planung wird dem Schutzgebiet nicht direkt Fläche entzogen. Aufgrund der bestehenden Nutzung erfolgt keine weitere Überbauung oder Versiegelung.		
2 Veränderung der Habitatstruktur/Nutzung			
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- / Biotopstrukturen	Aufgrund der bestehenden Nutzung gehen keine bedeutsamen Vegetations- bzw. Biotopstrukturen verloren.		
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren			
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	Aufgrund der bestehenden Nutzung ist keine Veränderungen abiotischer Standortfaktoren zu erwarten.		
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste			
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	Aufgrund der bestehenden Bebauung ist nicht mit einer anlagebedingten Barriere- oder Fallenwirkung zu rechnen.		
5 Nichtstoffliche Einwirkungen			
5-1 Akustische Reize (Schall)	Aufgrund der bestehenden Nutzung als Hotel ist nicht mit einer Zunahme an akustischen Reizen zu rechnen.		
5-3 Licht (auch: Anlockung)	Aufgrund der bestehenden Nutzung ist nicht mit erhöhten Lichtemissionen zu rechnen.		
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen			
8-3 Bekämpfung von Organismen	In den Außenanlagen des bestehenden Hotels können Mittel zur Bekämpfung von Organismen (z.B. Pestizide, Fungizide) zum Einsatz kommen. Dadurch kann das Vorkommen von Insekten und somit von Nahrung der Fledermäuse reduziert werden. Dies liegt jedoch unter der Erheblichkeitsschwelle.		

M-REC 1**Bewertung der Auswirkungen der Fläche M-REC 1 auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes**

Lebensraumtypen nach Anhang I FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranunculus fluitantis</i> (LRT 3260)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nährstoffärmere, kalkhaltige Stillgewässer (LRT 3140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalktuff-Quellen (LRT 7220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation (LRT 8230)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nicht touristisch erschlossene Höhlen (LRT 8310)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Trockene, europäische Heiden (LRT 4030)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Naturnahe Kalktrockenrasen und deren Verbuschungsstadien (LRT 6210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Übergangs- und Schwingrasenmoore (LRT 7140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe (LRT 6430)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Moorwälder (LRT 91D0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (LRT 91E0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentliche Eibe (LRT 9120)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Hainsimsen-Buchenwald (LRT 9110)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Waldmeister-Buchenwald (LRT 9130)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.

M-REC 1

Arten nach Anhang II FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Bachneunauge (1096)	■	Ein Habitat des Bachneunauges ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Atlantischer Lachs (1106)	■	Ein Habitat des Atlantischen Lachses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Kammolch (1166)	■	Ein Habitat des Kammolches ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Bechsteinfledermaus (1323)	■	Ein Habitat der Bechsteinfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Großes Mausohr (1324)	■	Ein Habitat des Großen Mausohrs ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Wimperfledermaus (1321)	■	Ein Habitat der Wimperfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Große Hufeisennase (1304)	■	Ein Habitat der Großen Hufeisennase ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Prächtiger Dünnpfarn (1421)	■	Ein Standort des Prächtigen Dünnpfarns ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Grünes Besenmoos (1381)	■	Ein Standort des Grünen Besenmooses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.

M-REC 1**Ergebnis Screening**

<p>Auflistung und Bewertung aller voraussichtlichen direkten, indirekten oder sekundären Auswirkungen des Plans auf die Erhaltungsziele</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ (a) LRT 3260, Bachneunauge, Atlantischer Lachs ▪ (b) LRT 3140 ▪ (c) LRT 7220 ▪ (d) LRT 8230, 8210, 8220, 8310 ▪ (e) LRT 4030, 6210, 7140, 6430 ▪ (f) LRT 9180, 91D0 ▪ (g) LRT 91E0 ▪ (h) LRT 9120, 9110, 9130 ▪ (i) Kammolch ▪ (j) Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Wimperfledermaus, Große Hufeisennase ▪ (k) Prächtiger Dünnpfarn, Grünes Besenmoos 		Die Erhaltungsziele sind durch die Flächennutzung voraussichtlich nicht beeinträchtigt.
kumulative Effekte		Kumulative Effekte können durch weitere Ausweisungen des PAG der Gemeinde entstehen. Aufgrund des Lage der Flächen zum Schutzgebiet sind diese eher auszuschließen.
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen offensichtlich ausschließen?	■	Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten.
Prüfung der Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen		nicht notwendig
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen unter Berücksichtigung von Maßnahmen ausschließen?	■	Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten. Es ist keine FFH-Verträglichkeitsprüfung notwendig.



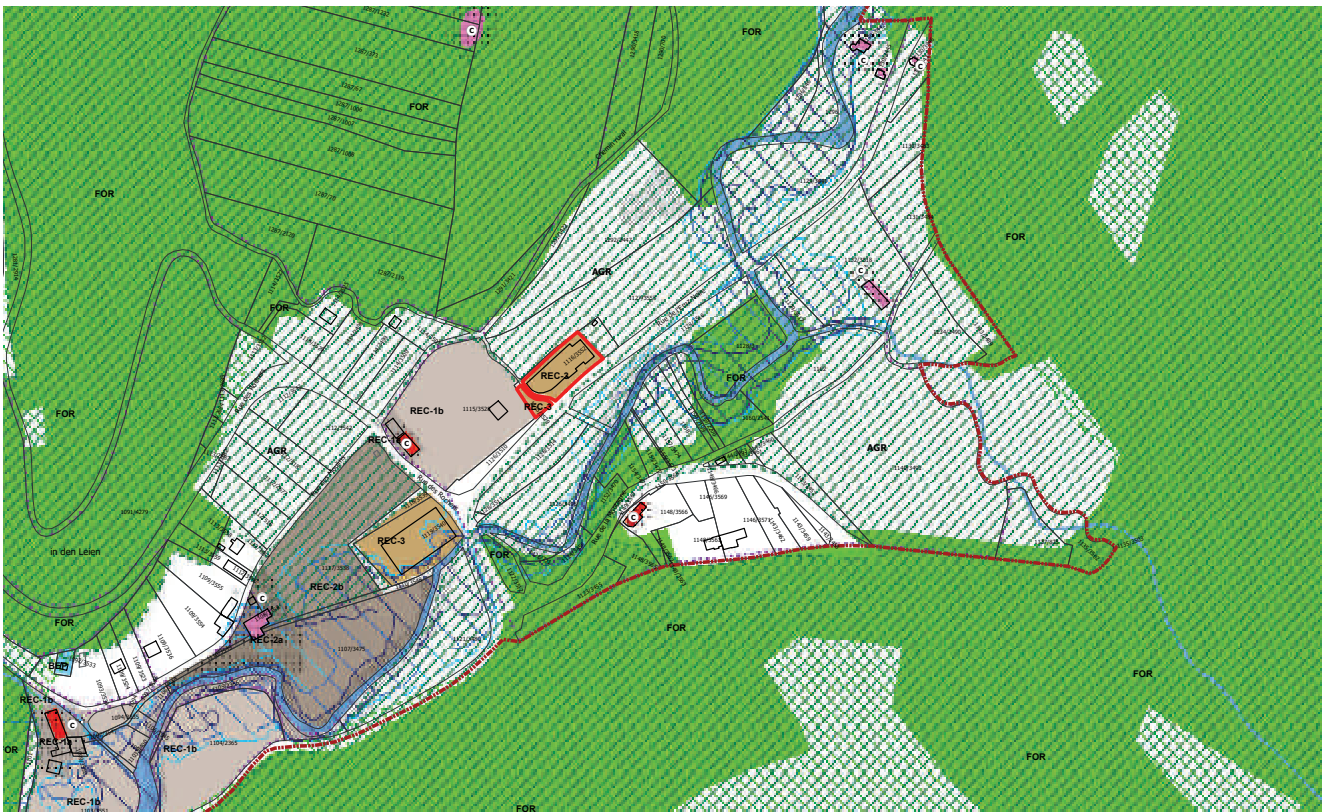
3.2.6 M-REC 2

Abb.14: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 2 in Mullerthal - Orthophoto



Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013









Abb.15: Übersicht Lage Untersuchungsfläche M-REC 2 in Mullerthal - PAG modifié



Fond du plan: PAG modifié (Stand September 2016) - AC Waldbillig / pact s.à r.l.

Tab.17: FFH-Verträglichkeitsvorprüfung M-REC 2 bezüglich der Auswirkungen auf LU0001011

M-REC 2			
Beschreibung der Untersuchungsfläche			
Charakter und Lage	mit einem Hotel bebaute Fläche		
aktuelle Flächennutzung	AGR		
geplante Zonenausweisung	REC-3		
überlagernde Zonenausweisung(en)	-		
Flächengröße	ca. 17,4 Ar		
Anmerkungen	-		
Distanz zum Schutzgebiet	unmittelbar angrenzend		
Prüfungskriterien			
Kurzbeschreibung des Natura 2000-Gebietes	<i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> ist ein Gebiet mit vielfältiger Biototypenausstattung: Flusslauf der <i>Ernz noire</i> mit bewaldeten Flusstälern und -hängen sowie mesophiles Grünland und Buschwerk; Jagdgebiete für Fledermäuse und Greifvögel; Wälder als Bewegungskorridore mit überwiegend nationaler aber auch internationaler Bedeutung für die Europäische Wildkatze, vor allem entlang der bewaldeten Talbereiche.		
Beschreibung der einzelnen Planeelemente, die (entweder einzeln oder im Zusammenwirken mit anderen Plänen und Projekten) Auswirkungen auf das Natura 2000-Gebiet haben könnten.	Die geplante Erholungszone liegt inmitten, jedoch nicht im FFH-Gebiet und weist eine Fläche von ca. 17,4 Ar auf. Es können kumulative Wirkungen in Verbindung mit anderen Zonenausweisungen in der Ortschaft Mullerthal sowie Zonenausweisungen in der Ortschaft Christnach entstehen.		
Prüfungsparameter			
Betroffene Erhaltungsziele (Lebensraumtypen, Arten, Sonstiges)	f)	Bechsteinfledermaus	potenziell betroffen
		Großes Mausohr	
		Mopsfledermaus	
		Große Hufeisennase	
	h)	LRT 9130	nicht betroffen
Regelmäßig relevante Wirkfaktoren, die unter Berücksichtigung der geplanten Nutzung von der Untersuchungsfläche ausgehen können.	Wirkfaktorgruppe		Wirkfaktor
	1 Direkter Flächenentzug		1-1
	2 Veränderung der Habitatstruktur / Nutzung		2-1, 2-3*
	3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren		3-5
	4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste		4-2
	5 Nichtstoffliche Einwirkungen		5-1, 5-3
	6 Stoffliche Einwirkungen		6-2*, 6-3*, 6-4*
	8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen		8-3

M-REC 2			Beeinträchtigung
Darstellung und Bewertung der Beeinträchtigung für das Schutzgebiet			
1 Direkter Flächenentzug			
1-1 Überbauung/Versiegelung	Durch die Planung wird dem Schutzgebiet nicht direkt Fläche entzogen. Aufgrund der bestehenden Nutzung erfolgt keine weitere Überbauung oder Versiegelung.		
2 Veränderung der Habitatstruktur/Nutzung			
2-1 Direkte Veränderung von Vegetations- / Biotopstrukturen	Aufgrund der bestehenden Nutzung gehen keine bedeutsamen Vegetations- bzw. Biotopstrukturen verloren.		
3 Veränderung abiotischer Standortfaktoren			
3-5 Veränderung der Temperaturverhältnisse	Aufgrund der bestehenden Nutzung ist keine Veränderungen abiotischer Standortfaktoren zu erwarten.		
4 Barriere- oder Fallenwirkung / Individuenverluste			
4-2 Anlagebedingte Barriere- oder Fallenwirkung /Individuenverluste	Aufgrund der bestehenden Bebauung ist nicht mit einer anlagebedingten Barriere- oder Fallenwirkung zu rechnen.		
5 Nichtstoffliche Einwirkungen			
5-1 Akustische Reize (Schall)	Aufgrund der bestehenden Nutzung als Hotel ist nicht mit einer Zunahme an akustischen Reizen zu rechnen.		
5-3 Licht (auch: Anlockung)	Aufgrund der bestehenden Nutzung ist nicht mit erhöhten Lichtemissionen zu rechnen.		
8 Gezielte Beeinflussung von Arten und Organismen			
8-3 Bekämpfung von Organismen	In den Außenanlagen des bestehenden Hotels können Mittel zur Bekämpfung von Organismen (z.B. Pestizide, Fungizide) zum Einsatz kommen. Dadurch kann das Vorkommen von Insekten und somit von Nahrung der Fledermäuse reduziert werden. Dies liegt jedoch unter der Erheblichkeitsschwelle.		

M-REC 2**Bewertung der Auswirkungen der Fläche M-REC 2 auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes**

Lebensraumtypen nach Anhang I FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des <i>Ranunculon fluitantis</i> (LRT 3260)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nährstoffärmere, kalkhaltige Stillgewässer (LRT 3140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalktuff-Quellen (LRT 7220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation (LRT 8230)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation (LRT 8220)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Nicht touristisch erschlossene Höhlen (LRT 8310)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Trockene, europäische Heiden (LRT 4030)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Naturnahe Kalktrockenrasen und deren Verbuschungsstadien (LRT 6210)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Übergangs- und Schwingrasenmoore (LRT 7140)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe (LRT 6430)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Moorwälder (LRT 91D0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Auenwälder mit <i>Alnus glutinosa</i> und <i>Fraxinus excelsior</i> (LRT 91E0)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Atlantischer, saurer Buchenwald mit Unterholz aus Stechpalme und gelegentliche Eibe (LRT 9120)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Hainsimsen-Buchenwald (LRT 9110)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.
Waldmeister-Buchenwald (LRT 9130)	■	Der LRT befindet sich in ausreichend Abstand zur Untersuchungsfläche. Eine Beeinträchtigung des LRT durch die Fläche kann ausgeschlossen werden.



M-REC 2		
Arten nach Anhang II FFH-RL (Code)	Betroffenheit	Erläuterung
Bachneunauge (1096)	■	Ein Habitat des Bachneunauges ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Atlantischer Lachs (1106)	■	Ein Habitat des Atlantischen Lachses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Kammolch (1166)	■	Ein Habitat des Kammolches ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Bechsteinfledermaus (1323)	■	Ein Habitat der Bechsteinfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Großes Mausohr (1324)	■	Ein Habitat des Großen Mausohrs ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Wimperfledermaus (1321)	■	Ein Habitat der Wimperfledermaus ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Große Hufeisennase (1304)	■	Ein Habitat der Großen Hufeisennase ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Prächtiger Dünnpfarn (1421)	■	Ein Standort des Prächtigen Dünnpfarns ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.
Grünes Besenmoos (1381)	■	Ein Standort des Grünen Besenmooses ist durch die Flächenausweisung voraussichtlich nicht betroffen.

M-REC 2		
Ergebnis Screening		
<p>Auflistung und Bewertung aller voraussichtlichen direkten, indirekten oder sekundären Auswirkungen des Plans auf die Erhaltungsziele</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ (a) LRT 3260, Bachneunauge, Atlantischer Lachs ▪ (b) LRT 3140 ▪ (c) LRT 7220 ▪ (d) LRT 8230, 8210, 8220, 8310 ▪ (e) LRT 4030, 6210, 7140, 6430 ▪ (f) LRT 9180, 91D0 ▪ (g) LRT 91E0 ▪ (h) LRT 9120, 9110, 9130 ▪ (i) Kammolch ▪ (j) Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Wimperfledermaus, Große Hufeisennase ▪ (k) Prächtiger Dünnpfarn, Grünes Besenmoos 		Die Erhaltungsziele sind durch die Flächennutzung voraussichtlich nicht beeinträchtigt.
kumulative Effekte		Kumulative Effekte können durch weitere Ausweisungen des PAG der Gemeinde entstehen. Aufgrund des Lage der Flächen zum Schutzgebiet sind diese eher auszuschließen.
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen offensichtlich ausschließen?	■	Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten.
Prüfung der Möglichkeit von Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen		nicht notwendig
Lassen sich erhebliche Beeinträchtigungen des Natura 2000-Gebietes in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen unter Berücksichtigung von Maßnahmen ausschließen?	■	Bei der Ausweisung und Umsetzung der Fläche sind keine erheblichen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet <i>Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf</i> im Hinblick auf seine Schutzziele, Lebensräume und Arten zu erwarten. Es ist keine FFH-Verträglichkeitsprüfung notwendig.

4. Einschätzung der Relevanz anderer Pläne und Projekte

Kumulative Wirkungen auf das FFH-Gebiet *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* (LU0001011)

Insgesamt betrachtet liegen durch die Festlegungen des PAG sowie der Modifikationen des PAG der Gemeinde Waldbillig keine erheblichen kumulativen Auswirkungen auf das FFH-Schutzgebiet, da einerseits nur eine geringe räumliche Schnittstelle besteht und zweitens die Menge der Freiflächen und deren Verteilung in einem verträglichen Rahmen der Entwicklung befinden.

5. Maßnahmen zur Reduzierung von Auswirkungen

Da die Planung keine erheblichen Auswirkungen auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes bedingt, sind keine Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen erforderlich.

Aufgrund des mehrfach in Anspruch genommenen Lebensraumtyps Waldmeister-Buchenwald (9130) ist es zu empfehlen, dass ein Teil des betroffenen Waldes erhalten bleibt.

Zudem hat es stets positive Auswirkungen, wenn in Anspruch genommene Flächen mit einheimischen Baum- und Heckenstrukturen eingegrünt werden. Gerade in Bezug auf den Golfplatz ist es positiv zu verzeichnen, wenn dieser mit heimischen, standortgerechten Gehölzen bepflanzt werden würde.

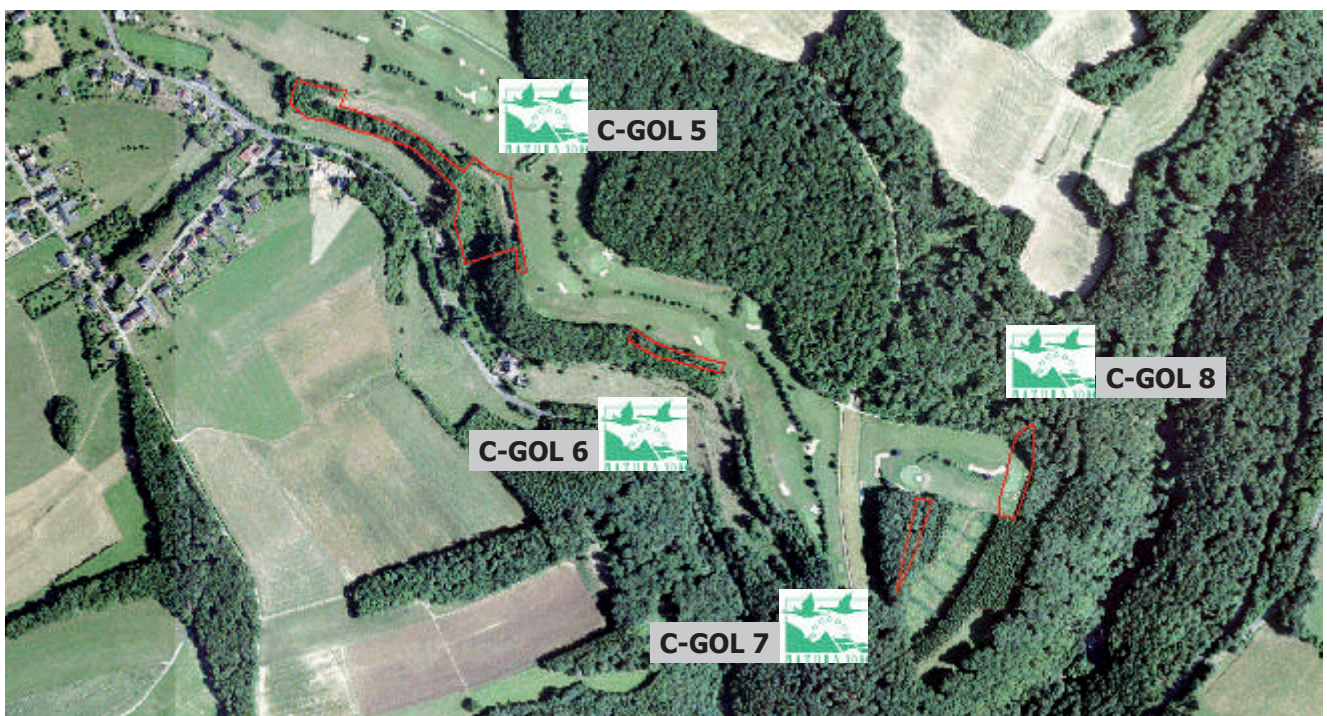
6. Resümee

Durch die Nähe der bebaubaren Zonen der geplanten Modifikationen des PAG der Gemeinde Waldbillig zum FFH-Gebiet *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* (LU0001011) ergeben sich mögliche Konfliktpunkte, welche im Bezug auf die Erhaltungsziele des FFH-Gebietes untersucht wurden.

Im Rahmen der vorliegenden Prüfung wurde dargelegt, dass von den hier untersuchten Flächen C-GOL5, C-GOL6, C-GOL-7 und C-GOL-8 in Christnach sowie den Zonen M-REC-1 und M-REC-2 in Mullerthal keine erheblichen Auswirkungen auf das Schutzgebiet zu erwarten sind. Untersucht wurden dabei die möglichen Auswirkungen auf die Erhaltungsziele gemäß des *RGD du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciale de conservation* des Schutzgebietes unter Berücksichtigung der von der Planung möglicherweise ausgehenden Wirkfaktoren und den in der Gemeinde tatsächlich vorhandenen Lebensraumtypen und Arten.

Es ist keine Verträglichkeitsprüfung im Sinne des Natura 2000-Gebietsschutzes erforderlich.

Abb.16: Übersicht zum Ergebnis des FFH-Screenings in Christnach



Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013 (abgerufen über www.geoportail.lu)

Abb.17: Übersicht zum Ergebnis des FFH-Screenings in Mullerthal



Darstellung: pact s.à r.l.; Kartengrundlage: Administration du Cadastre et de la Topographie, 2013 (abgerufen über www.geoportail.lu)

7. Literaturverzeichnis

AC de Waldbillig / pact s.à r.l.: PAG modifié (Stand September 2016).

Bundesamt für Naturschutz (BfN) (2014): FFH-VP-Info: Fachinformationssystem zur FFH-Verträglichkeitsprüfung; URL: www.fffh-vp-info.de (zuletzt aufgerufen: 05.09.2016).

Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (BMVBW) (2004): Leitfaden zur FFH-Verträglichkeitsprüfung im Bundesfernstraßenbau (Leitfaden FFH-VP). URL: www.bund.net/fileadmin/bundnet/pdfs/naturschutz/20090605_naturschutz_vertraeglichkeitspruefung_leitfaden.pdf (zuletzt geprüft: 10.04.2015).

Dietz, Markus; Pir, Jacques (2005): Fledermäuse in den Wäldern Luxemburgs, Luxemburg.

DIRECTIVE 92/43/CEE DU CONSEIL du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages (FFH-Richtlinie).

EFOR (1995): Naturräumliche Gliederung Luxemburgs. Im Auftrag von Ministère de l'Environnement, Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural und Administration des Eaux et Forêts.

ERSA (2000): Mise en oeuvre de la directive européenne 92/43/CEE „Habitats“ - Cahiers habitat.

EUNIS (European Nature Information System): Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf – factsheet filled with data from natura 2000 data set, Stand: 02/2016.

Europäische Kommission, GD Umwelt (November 2000): NATURA 2000 — GEBIETSMANAGEMENT - Die Vorgaben des Artikels 6 der Habitat-Richtlinie 92/43/EWG.

Europäische Kommission, GD Umwelt (November 2001): Prüfung der Verträglichkeit von Plänen und Projekten mit erheblichen Auswirkungen auf Natura-2000-Gebiete - Methodik-Leitlinien zur Erfüllung der Vorgaben des Artikels 6 Absätze 3 und 4 der Habitat-Richtlinie 92/43/EWG.

Europäische Kommission, GD Umwelt (Januar 2007): Auslegungsleitfaden zu Artikel 6 Absatz 4 der ‚Habitat-Richtlinie‘ 92/43/EWG - Erläuterung der Begriffe: Alternativlösungen, zwingende Gründe des überwiegenden öffentlichen Interesses, Ausgleichsmaßnahmen, globale Kohärenz, Stellungnahme der Kommission.

Harbusch, C.; Engel, E.; Pir, J.B. (2002): Die Fledermäuse Luxemburgs (Mammalia: Chiroptera), Ferrantia, Band 33, Luxemburg.

Harbusch, Ch. (28.06.2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig.

Lambrecht, H., Trautner, J., Kaule, G. und Gassner, E. (2004) Ermittlung von erheblichen Beeinträchtigungen im Rahmen der FFH-Verträglichkeitsuntersuchung. FuE-Vorhaben im Rahmen des Umweltforschungsplanes des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit im Auftrag des Bundesamtes für Naturschutz. FKZ 80182130 (unter Mitarbeit von M. Rahde u.a). Endbericht.

Lambrecht, H. und Trautner, J. (2007): Fachinformationssystem und Fachkonventionen zur Bestimmung der Erheblichkeit im Rahmen der FFH-VP – Endbericht zum Teil Fachkonventionen, Schlussstand Juni 2007. FuE-Vorhaben im Rahmen des Umweltforschungsplanes des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit im Auftrag des Bundesamtes für Naturschutz – FKZ 80482004 (unter Mitarbeit von K. Kockele, R. Steiner, R. Brinkmann, D. Bernotat, E. Gassner und Kaule, G) – Hannover, Filderstadt.

Ministère de l'Environnement, Ministère de l'Agriculture de la Viticulture et du Développement Rural & Administration des Eaux et Forêts (1995) Naturräumliche Gliederung Luxemburgs.

Ministère du Développement durable et des Infrastructures (MDDI) - Département de l'environnement (Hrsg.) (2010): Leitfaden zur strategischen Umweltprüfung für die Ausarbeitung des Plan d'Aménagement Général, Luxembourg.

MDDI - Département de l'Environnement (2014): Arbeitshilfe zur Voreinschätzung (Screening) einer möglichen Betroffenheit von Fledermäusen im Rahmen von PAGs. Bearbeitet von Gessner, Landschaftsökologie.

MDDI - Département de l'environnement (2016): Leitfaden zur FFH-Verträglichkeitsprüfung für das Großherzogtum Luxemburg.

Ministère de l'Environnement: Plan National de Protection de la Nature (PNPN 2007 – 2011) Mai 2007.

Musée National d'Histoire Naturelle : Datenbank (Daten erhalten im Oktober 2014).

8. Anhang

- I. Prüfschema nach Lambrecht und Trautner (2007)
- II. Harbusch, Ch. (28.06.2016): Fledermauskundliche Stellungnahme (Screening) für verschiedene punktuelle Änderungen des PAG der Gemeinde Waldbillig. (*siehe Anhang II Artenschutzprüfung*)

I. Prüfschema nach Lambrecht und Trautner (2007)

Durch die Fläche C-GOL 8 in Christnach wird ein Teil des FFH-Gebietes *Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf* direkt in Anspruch genommen.

Generell wird davon ausgegangen, dass dies zu einer erheblichen Beeinträchtigung des Schutzgebietes führt.

Nach Lambrecht und Trautner (2007) kann eine Ausnahme von dieser Grundannahme anhand von fünf Schritten geprüft werden. Prüfgegenstand sind die für diese Untersuchungsfläche als relevant ermittelten Lebensraumtypen des FFH-Gebietes, wobei für die hier untersuchte Fläche lediglich der Lebensraumtyp Waldmeister-Buchenwald (9130) von Relevanz und als Erhaltungsziel genannt ist¹. Jedem Lebensraumtyp wird eine Orientierungsstufe sowie ein Orientierungswert zugewiesen.

Im vorliegenden Fall wird aufgrund der gegebenen Angaben zur Gesamtfläche des Lebensraumtyps im FFH-Gebiet (1.553,54 ha) die Orientierungsstufe III (Grundwert) angenommen, da der Anteil der in Anspruch genommenen Fläche (ca. 0,075 ha) weniger als 0,1 % der Gesamtfläche des LRT ausmacht (0,005%).

taxonomische Bezeichnung	deutsche Bezeichnung	Orientierungsstufe	Orientierungswert
Asperulo-Fagetum	Waldmeister-Buchenwald	III	2.500 m ²

Im Folgenden wird das Ergebnis der „5-Punkte-Prüfung“ dargestellt:

Prüfschritt	Prüfung	Beurteilung
A) Qualitativ-funktionale Besonderheiten	Der betroffene Waldbereich nimmt keine speziellen Ausprägungen des Lebensraumtyps in Anspruch. Es sind zudem keine besonderen Lebensraumfunktionen für charakteristische Arten betroffen.	Qualitativ-funktionale Besonderheiten sind nicht betroffen.
B) Orientierungswert „quantitativ- absoluter Flächenverlust“	Der Orientierungswert beträgt 2.500 m ² . Die direkte Inanspruchnahmen des LRT beträgt 750 m ² . Damit überschreitet die Flächeninanspruchnahme den Orientierungswert nicht.	Der Orientierungswert „quantitativ- absoluter Flächenverlust“ wird nicht überschritten.
C) Ergänzender Orientierungswert „quantitativ-relativer Flächenverlust“	Die Gesamtfläche des LRT im FFH-Gebiet beträgt 1.553,54 ha. Da lediglich ca. 0,075 ha durch die Planung in Anspruch genommen wird und das in etwa 0,005 % der Gesamtfläche entspricht, wird der quantitativ-relative Flächenverlust nicht überschritten.	Der Orientierungswert „quantitativ-relativer Flächenverlust“ wird nicht überschritten.
D) Kumulation „Flächenentzug durch andere Pläne/Projekte“	Weitere direkte Flächeninanspruchnahmen des LRT 9130 im FFH-Gebiet durch sonstige Gebietsausweisungen des PAG der Gemeinde Waldbillig bestehen nicht.	Da keine weiteren Flächen des FFH-Gebietes durch Zonenausweisungen des PAG-Projektes direkt in Anspruch genommen werden, findet auch kumulativ keine Zunahme des quantitativ-absoluten bzw. quantitativ-relativen Flächenverlustes statt.
E) Kumulation mit „anderen Wirkfaktoren“	Eine erhebliche kumulative Wirkung durch andere Wirkfaktoren wie z.B. akustischen Reize und optischen Reizauslösern besteht nicht.	Es ist keine Kumulation mit anderen Wirkfaktoren zu erwarten.

¹ Gemäß Stellungnahme ProChiroP (2016) hat die Fläche keine besondere Bedeutung für Fledermausarten des Anhangs II FFH-RL.

